

# THE MAJESTIC READING

“QURAN”

AN ENGLISH TRANSLATION WITH ARABIC TEXT

VOLUME 2 CHAPTERS 11-33

TRANSLATED BY A MESSENGER OF THE GOD



# Contents

Chapter 11.	Hud	1
Chapter 12.	Joseph	28
Chapter 13.	The Thunder	53
Chapter 14.	Abraham	65
Chapter 15.	The Rock	78
Chapter 16.	The Bee	89
Chapter 17.	The Journey	117
Chapter 18.	The Cave	138
Chapter 19.	Mary	160
Chapter 20.	Taa Haa	174
Chapter 21.	The Prophets	194
Chapter 22.	The Contention	212
Chapter 23.	The Believers	232
Chapter 24.	The Light	248
Chapter 25.	The Law	267
Chapter 26.	The Poets	281
Chapter 27.	The Ant	303
Chapter 28.	The Searching	319
Chapter 29.	The Spider	339
Chapter 30.	The Romans	354
Chapter 31.	Luqman	366
Chapter 32.	The Prostration	374
Chapter 33.	The Societies	380





هُودٍ

## Chapter 11. Hud

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*With name of the God, the Almighty, the Merciful*

الرَّكِيبُ أَحْكَمْتُ آيَاتُهُ ثُمَّ فَصَّلْتُ مِنْ لَدُنِّ حَكِيمٍ خَيْرٍ ﴿١﴾

1. **Alif Laam Ra.** A Book, commanded its signs, then surely explained from side of Wise, Aware.

أَلَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ ﴿٢﴾

2. Surely don't you serve except the God. Absolutely surely I to you from Him warner and informer.

وَأَنِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ يُمْنِعْكُمْ مِّنْعًا حَسَنًا إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى  
وَيُؤْتِ كُلَّ ذِي فَضْلٍ فَضْلَهُ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ

كَبِيرٍ ﴿٣﴾

3. And that ask forgiveness of your Lord then turn to Him, He will sustain you sustenance good to a term summed, and He brings all with grace, His grace, and if you turn away, but surely I, I fear over you punishment of a Day great.

إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤﴾

4. To the God you will return, and He over everything Powerful.

أَلَا إِنَّهُمْ يَنْتُونُ صُدُورَهُمْ لِيَسْتَخْفُوا مِنْهُ أَلَا حِينَ يَسْتَغْشُونَ ثِيَابَهُمْ

يَعْلَمُ مَا يَسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٥﴾

5. Are not surely they, they covering their chests, to their striving to hide from Him? Is not while they cover their clothes, He Aware what they hide and what they announce? Surely He Knowledgeable with, with the chests.

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا

وَمُسْتَوْدَعَهَا كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٦﴾

6. And not from creatures in the Earth except over the God their sustenance, and He knows their place and their transition. All in a Book Clear.

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ

عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَلَئِنْ

قُلْتُمْ إِنَّكُمْ مَبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٧﴾

7. And He the One who created the Heavens and the Earths in Six Days, and is His Throne over the Fluid, to His testing you, which of you better doer. And if you said "Surely you to be brought out from after the death." To their surely saying, those who reject *"If this except magic clear."*

وَلَيْنَ أَخْرَنَاهُمُ الْعَذَابَ إِلَى أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ لِّيَقُولُوا مَا يَجِبُ<sup>فَهُ</sup>  
 إِلَّا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ  
 يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٨﴾

8. And if We delay over them the punishment to a people counted out, to their surely saying not they sense it. Is not a Day it comes to them, no turning over them? And will surround with them what they are with it, they mocking.

وَلَيْنَ أَذِقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً ثُمَّ نَزَعْنَاهَا مِنْهُ إِنَّهُ لَيَكُوسُ  
 كُفُورًا ﴿٩﴾

9. And if We make taste the Man from Us mercy, then We snatch her away from him, surely he, to his losing hope, rejecting.

وَلَيْنَ أَذِقْنَاهُ نِعْمَاءَ بَعْدَ ضِرَاءٍ مَسَّتْهُ لِيَقُولَنَّ ذَهَبَ  
 السَّيِّئَاتُ عَنِّي إِنَّهُ لَفَرِحٌ فَخُورٌ ﴿١٠﴾

10. And if We make him taste favor after bad times touch him, to his surely saying “*Gone away the evils over me.*” Surely he to be a rejoicing boaster,

إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ  
 كَبِيرٌ ﴿١١﴾

11. except those who wait and do the righteousness, those, to them forgiveness and reward great.

فَلَعَلَّكَ تَارِكُ بَعْضِ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَضَائِقٌ بِهِ صَدْرُكَ أَنْ يَقُولُوا  
لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ جَاءَ مَعَهُ مَلَكٌ إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ  
شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿١٢﴾

12. But maybe you, you leave some of what He inspires to you, and constricts with it your chest, that they say *“Why not sent down over him treasure or comes with him an Angel?”* Surely what you a warner. And the God over everything Disposer.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِعَشْرِ سُوْرٍ مِّثْلِهِ مُفْتَرِيَتٍ وَادْعُوا  
مَنْ اسْتَطَعْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٣﴾

13. Or they say? *“Invented it!”* Say! *“But come with ten chapters example of it, they invented, and call those you able from other than the God if you be truthful.”*

فَإِلَّا تَسْتَجِيبُوا لَكُمْ فَاعْلَمُوا أَنَّمَا أُنْزِلَ بِعِلْمِ اللَّهِ وَأَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
فَهَلْ أَنْتُمْ مُّسْلِمُونَ ﴿١٤﴾

14. But if not they answer to you, but know, surely what sent down with knowledge of the God, and that no god except He, so will you submit?

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا نُوفِّ إِلَيْهِمْ أَعْمَالَهُمْ فِيهَا وَهُمْ  
فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ ﴿١٥﴾

15. Those who are, they wanting the life of the World and her beauty, We complete to them their deeds in her, and they in her, not they short.

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ وَحَبِطَ مَا صَنَعُوا  
فِيهَا وَبَاطِلٌ مَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

16. They, those, not to them in the Hereafter except the fire, and shut what they manufacture in her, and wrong what they are, they doing.

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّهِ، وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِّنْهُ وَمِنْ قَبْلِهِ  
كِتَابٌ مُّوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً أُولَئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ، وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ  
مِنَ الْأَحْزَابِ فَاَلْنَارُ مَوْعِدُهُ، فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّنْهُ إِنَّهُ الْحَقُّ مِن  
رَّبِّكَ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٧﴾

17. Is but one who is over clarity from his Lord, and it reads to him a Witness from Him, and from before it Book of Moses, Leader and Mercy. Those, they believe with it. And one, he rejects with it from the societies, but the fire promised him. But don't you be in doubt from it. Surely it the truth from your Lord, and but surely most of the Mankind, not they believe.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أُولَئِكَ يُعْرَضُونَ عَلَىٰ  
رَبِّهِمْ وَيَقُولُ الْأَشْهَادُ هَٰؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ ؕ أَلَا  
لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿١٨﴾

18. And who wrongs more from one who invents over the God falsehood? Those, they turned away over their Lord, and they say, the witnesses “These, those who falsify over their Lord.” Is not curse of the God over the wrongdoers?

الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ  
كَافِرُونَ ﴿١٩﴾

19. Those, they stop over path of the God and they seek to her crookedness, and they with the Hereafter, they reject.

أُولَئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ دُونِ  
اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ يُضْعِفُ لَهُمْ الْعَذَابُ مَا كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ السَّمْعَ وَمَا  
كَانُوا يُبْصِرُونَ ﴿٢٠﴾

20. Those, not they are escaping in the Earth and not are to them from other than the God from protectors, He adds to them the punishment. Not they are, they capable of the listening and not they are, they seeing.

أُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا  
يَفْتَرُونَ ﴿٢١﴾

21. They, those who lose their souls, and astray over them what they are, they inventing.

لَا جَرَمَ أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْآخَسَرُونَ ﴿٢٢﴾

22. No doubt, surely they in the Hereafter, they the losers.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَخْبَتُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ أُولَئِكَ  
أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٣﴾

23. Surely those who believe and do the righteousness and they humble to their Lord, those companions of the garden, they in her living perpetually.

﴿مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْمَى وَالْأَصْمَى وَالْبَصِيرِ وَالسَّمِيعِ﴾

﴿هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا أَفَلَا تَذَكَّرُونَ﴾ (٢٤)

24. Example of the two groups, like the blind and the deaf and the seer and the listener. Are they two equal examples? Will but not you remember?

﴿وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ﴾ (٢٥)

25. And already We sent Noah to his people “Surely I to you a warner clear.

﴿أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ أَلِيمٍ﴾ (٢٦)

26. That, don't you serve except the God, surely I, I fear over you punishment of a Day grievous.”

﴿فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا نَرْنَكَ إِلَّا بَشَرًا مِثْلَنَا وَمَا نَرْنَكَ أَتْبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا بِادِّى الرَّأْيِ وَمَا نَرَىٰ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ﴾ (٢٧)

27. But said the chiefs, those who rejected from his people “*Not we see you except a conscious being, our example, and not we see you, following you, except those, they our old ones, after the sight, and not we see to you over us from grace, but we think you falsifiers.*”

﴿قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَءَانِنِي رَحْمَةً مِنْ عِنْدِهِ﴾

﴿فَعِمِّيَتْ عَلَيْكُمْ أَنْزِلُكُمْ مَكُوهَا وَأَنْتُمْ لَهَا كَاهُونَ﴾ (٢٨)

28. He said “O my people! do you see if I be over clarity from my Lord and brought me mercy from within Him, but blind over you? Are we to mandate her, and you are to her haters?



وَيَقَوْمٍ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَا لَإِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَمَا أَنَا  
بِطَارِدِ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّهُمْ مُلَقُوا رَبِّهِمْ وَلَكِنِّي أَرَىٰ قَوْمًا  
تَجْهَلُونَ ﴿٢٩﴾

29. And O my people! not I ask you over it wealth, if my reward except over the God. And not I with pushing away those who believe. Surely they will meet their Lord, and but surely I, I see you people, you ignorant.

وَيَقَوْمٍ مِّنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ طَرَدْتُهُمْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٣٠﴾

30. And O my people! who, he will help me from the God if I push them away? Will but not you remember?

وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِندِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ إِنِّي  
مَلَكٌ وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ لَن يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا اللَّهُ  
أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ إِنِّي إِذًا لَّمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٣١﴾

31. And not I say to you “with me treasures of the God” and not I know the Unseen, and not I say “surely I an Angel” and not I say to those, you make lowly your eyes “not He will bring them, the God, better” the God Aware with what in their souls, surely I then to be from the wrongdoers.”

قَالُوا يَنْوُحُ قَدْ جَدَلْتَنَا فَأَكْثَرْتَ جِدْلَنَا فَأُنْبِئْنَا بِمَا نَعِدُنَا إِن  
كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٣٢﴾

32. They said “O Noah! have you disputed us, but much disputed us, so come to us with what you promise us if you be from the truthful.”

قَالَ إِنَّمَا يَأْتِيَكُمْ بِهِ اللَّهُ إِنْ شَاءَ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٣٣﴾

33. He said “Surely what He will bring to you with it, the God, if wishes, and not you are with escaping.



وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أُنْصَحَ لَكُمْ إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ  
يُغْوِيَكُمْ هُوَ رَبُّكُمْ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٣٤﴾

34. And not will it benefit you, my sincerity, if I intend that I sincere to you, if is the God, He wanting that He make you astray. He your Lord and to Him you will return.”

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَيْنَاهُ قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ، فَعَلَىٰ إِجْرَامِي وَأَنَا بَرِيءٌ مِّمَّا  
تُجْرِمُونَ ﴿٣٥﴾

35. Or they saying? *“Invented it!”* Say! *“If I invented it, but over me my sin and I free from what you sin.”*

وَأَوْحَىٰ إِلَىٰ نُوحٍ أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ إِلَّا مَنْ قَدْ ءَامَنَ فَلَا  
تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

36. And inspired to Noah *“Surely it, not will they believe from your people except one who has believed, so don’t you surely lose hope with what they are, they doing.”*

وَأَصْنَعُ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحْيُنَا وَلَا تَخَاطِبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ  
مُغْرَقُونَ ﴿٣٧﴾

37. *And build the ships with Our eyes and Our inspiration and don’t you address Me in those who wrong. Surely they to be drowned.”*

وَيَصْنَعُ الْفُلْكَ وَكُلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ قَالَ  
إِنْ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ ﴿٣٨﴾

38. And he built the ships, and all of what passed over him chiefs from his people, they laughed from him. He said *“If you laugh from us, but surely we, we will laugh from you like what you laugh.”*

فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٣٩﴾

39. But soon you will know one, it comes to him punishment, it humiliates him, and it allowed over him punishment constant.”

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ وَمَنْ ءَامَنَ وَمَا ءَامَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٤٠﴾

40. Till when came Our command, and running, the outward, We said “*Load in them from all two pairs two, and will be destroyed except one, overtook over him the saying, and one who believes.*” And not believed with him except a few.

وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ مَجْرِبُهُا وَمَرْضَاهَا إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٤١﴾

41. And he said “Ride in them with name of the God, they flow and they sit. Surely my Lord to be Forgiving, Merciful.”

وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ وَنَادَىٰ نُوحٌ ابْنَهُ وَكَانَ فِي مَعْزِلٍ يَبْنَىٰ أَرْكَبَ مَعَنَا وَلَا تَكُن مَعَ الْكَافِرِينَ ﴿٤٢﴾

42. And here flowing with them in waves like the mountains, and called Noah his son, and was in farness “O my son! ride with us and don’t you be with the rejecters.”

قَالَ سَآوِي إِلَىٰ جَبَلٍ يَعْصِمُنِي مِنَ الْمَاءِ قَالَ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ  
مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَحِمَ وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ  
الْمُغْرَقِينَ ﴿٤٣﴾

43. He said *"Soon I will secure to a mountain, it will stop me from the fluid."* He said *"No stopping the Day from command of the God except one mercied."* And intervened between them both the waves, but was from the drowned.

وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَيَسْمَأُ أَقْلِعِي وَغِيضَ الْمَاءُ وَقُضِيَ  
الْأَمْرُ وَأُسْتُوتَ عَلَى الْجُودِيِّ وَقِيلَ بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤٤﴾

44. And was said *"O Earth! drink in your fluid, and O Heaven! shorten and take away the fluid,"* and finished the command and they sat over the Judi, and was said *"Away to the people, the wrongdoers!"*

وَنَادَىٰ نُوحٌ رَبَّهُ، فَقَالَ رَبِّ إِنَّ ابْنِي مِنْ أَهْلِي وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ  
وَأَنْتَ أَحْكَمُ الْحَكِمِينَ ﴿٤٥﴾

45. And called Noah his Lord, but he said *"Lord! surely my son from my keepers, and surely Your promise the truth, and You Judge of the judges."*

قَالَ يَنْوُحُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ فَلَا تَسْأَلْنِي مَا لَيْسَ لَكَ  
بِهِ عِلْمٌ إِنِّي أَعْطُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٤٦﴾

46. He said *"O Noah! surely he, not from your keepers, surely his deeds other than righteous, so don't you ask Me what not to you with it knowledge, surely I, I instruct you, that you be from the ignorant."*

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَإِلَّا تَغْفِرْ لِي  
وَتَرْحَمْنِي أَكُن مِّنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٤٧﴾

47. He said "Lord! surely I, I seek refuge with You, that I ask You what not to me with it knowledge, and except You forgive to me and You mercy me, I will be from the losers."

قِيلَ يٰنُوحُ اهْبِطْ بِسَلَامٍ مِّنَّا وَبَرَكَاتٍ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ أُمَمٍ مِّمَّن مَّعَكَ  
وَأُمُّهُ سَنَمُتِعُهُمْ ثُمَّ يَمَسُّهُمْ مِنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤٨﴾

48. Was said "O Noah! get down with peace from Us and blessings over you and over people from those with you. And people, soon We will sustain them, then it will touch them from Us punishment grievous."

تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا إِلَيْكَ مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ وَلَا قَوْمُكَ مِنْ  
قَبْلِ هَذَا فَاصْبِرْ إِنَّ الْعَقِيبَةَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٤٩﴾

49. These, from news of the Unseen, We inspire them to you, not you were, you knowing them, you and not your people from before this, so wait, surely the end to the pious.

وَإِلَىٰ عَادِ أَخَاهُمْ هُودًا قَالَ يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَهِ  
غَيْرُهُ إِنِّي أَنْتُمْ بِالْمُفْتَرُونَ ﴿٥٠﴾

50. And to Aad their brother Hud. He said "O my people! serve the God, not to you from god other than Him, if you are except inventing.

يَقَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِنِّي أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ الَّذِي فَطَرَنِي أَفَلَا  
تَعْقِلُونَ ﴿٥١﴾

51. O my people! not I ask you over it reward, if my reward except over the One who Originated me. Will but not you understand?

وَيَقَوْمِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ يُرْسِلِ السَّمَاءَ  
عَلَيْكُمْ مَدْرَارًا وَيَزِدَّكُمْ قُوَّةً إِلَى قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا  
مُجْرِمِينَ ﴿٥٢﴾

52. And O my people! ask forgiveness of your Lord then turn to Him, He will send the Heaven over you abundantly, and He will add you force to your force, and don't you turn sinners."

قَالُوا يَا هُوَذَا مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ وَمَا نَحْنُ بِتَارِكِي آلِهَتِنَا عَنْ  
قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٥٣﴾

53. They said "O Hud! not you come to us with clarity, and not we with leaving our gods over your saying, and not we to you with belief.

إِنْ نَقُولُ إِلَّا أَعْتَرَدَكَ بَعْضُ آلِهَتِنَا بِسُوءٍ قَالَ إِنِّي أُشْهِدُ اللَّهَ  
وَأَشْهَدُوهُ أَنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾

54. If we say except grabbed you some of our gods with evil." He said "Surely I, I witness of the God, and be witnessing, surely I free from what you partner,

مِنْ دُونِهِ فَكِدُونِي جَمِيعًا ثُمَّ لَا تُنْظِرُونَ ﴿٥٥﴾

55. from other than Him, so plan me altogether, then not will you be looking.

إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ  
رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٦﴾

56. Surely I, I trust over the God my Lord and your Lord. Not from creatures except He grabs with their foreheads. Surely my Lord over a Highway Constant.

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ وَيَسْتَخْلِفُ رَبِّي قَوْمًا  
غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا إِنْ رَبِّي عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِيزٌ ﴿٥٧﴾

57. But if you turn away, but have I delivered you what I sent with it to you. And He will change, my Lord, people other than you, and not will you wrong Him a thing. Surely my Lord over everything Guards.”

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُودًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَنَجَّيْنَاهُمْ  
مِنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٥٨﴾

58. And when came Our command, We saved Hud and those who believed with him, with mercy from Us, and We saved them from punishment strict.

وَتِلْكَ عَادٌ جَحَدُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَعَصَوْا رُسُلَهُ وَاتَّبَعُوا أَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ  
عَنِيدٍ ﴿٥٩﴾

59. And these Aad, they contended with signs of their Lord and they disobeyed His Messengers, and they followed command of every violent, unmindful.

وَاتَّبَعُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ أَلَا إِنَّ عَادًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ أَلَا  
بَعْدَ الْعَادِ قَوْمُ هُودٍ ﴿٦٠﴾

60. And they follow in this, the World, cursed, and Day of the Standing. Did not surely Aad reject their Lord? Is not away to Aad, people of Hud?



﴿وَإِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا قَالَ يَاقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَهِ غَيْرُهُ هُوَ أَنشَأَكُم مِّنَ الْأَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا فَاسْتَغْفِرُوهُ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي قَرِيبٌ مُّجِيبٌ﴾ (٦١)

61. And to Thamud their brother Saleh. He said “O my people! serve the God, not to you from god other than Him. He creates you from the Earth and makes you visit in her, but ask His forgiveness then turn to Him. Surely my Lord Close, Answers.”

﴿قَالُوا يَصْلِحُ قَدْ كُنْتَ فِينَا مَرْجُوًّا قَبْلَ هَذَا أَتَنْهَانَا أَنْ نَعْبُدَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٌ﴾ (٦٢)

62. They said “O Saleh! have you been in us hitting before this, do you stop us that we serve what they serve, our fathers? And absolutely surely we to be in doubt from what you call us to it, doubting.”

﴿قَالَ يَاقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِن كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَآتَنِي مِنْهُ رَحْمَةً فَمَن يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِن عَصَيْتُهُ فَمَا تَزِيدُونَنِي غَيْرَ تَخْسِيرٍ﴾ (٦٣)

63. He said “O my people! do you see if I be over clarity from my Lord and brought me from Him mercy? But who, he will help me from the God if I disobey Him? But not you surely add me other than loss.

﴿وَيَاقَوْمِ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابٌ قَرِيبٌ﴾ (٦٤)

64. And O my people! this, Naqatah of the God, to you a sign, but leave her, she eat in Earth of the God, and don't you touch her with evil, but it will grab you a punishment close.”

فَعَقَرُوهَا فَقَالَ تَمَتَّعُوا فِي دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ ذَلِكَ وَعْدٌ  
غَيْرُ مَكْذُوبٍ ﴿٦٥﴾

65. But they cut her, so he said “You enjoy in your homes three days, that promise other than to be falsified.”

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا صَالِحًا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ  
مِّنَّا وَمِنْ خِزْيِ يَوْمِئِذٍ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿٦٦﴾

66. But when came Our Command, We saved Saleh and those who believed with him, with mercy from Us and from humiliation during that Day. Surely your Lord, He the Forceful, the Mighty.

وَأَخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيارِهِمْ  
جاثِمِينَ ﴿٦٧﴾

67. And grabbed those who wronged, the Blast, but they became in their homes vanquished.

كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا أَلَا إِنَّ ثَمُودَ كَفَرُوا رَبَّهُمْ أَلا بُعْدَ لِثَمُودَ  
﴿٦٨﴾

68. Like that not they self sufficient in them. Did not surely Thamud reject their Lord? Is not away to Thamud?

وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى قَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ فَمَا  
لَبِثَ أَنْ جَاءَ بِعِجْلٍ حَنِيدٍ ﴿٦٩﴾

69. And already came Our Messengers to Abraham with the information, they said “Peace!” He said “Peace!” But not tarried that came with calf skewered.



فَلَمَّا رَأَوْا أَيْدِيَهُمْ لَا تَصِلُ إِلَيْهِ نَكِرَهُمْ وَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً قَالُوا  
لَا تَخَفْ إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَى قَوْمِ لُوطٍ ﴿٧٠﴾

70. But when saw their hands, not join to it, weird of them, and sensed from them fear. They said *"Don't you fear, surely we, we sent to people of Lot."*

وَأَمْرَاتُهُ قَايِمَةٌ فَضَحِكَتْ فَبَشَّرْنَاهَا بِإِسْحَاقَ وَمِنْ وَرَاءِ إِسْحَاقَ  
يَعْقُوبَ ﴿٧١﴾

71. And his woman stood, but she smiling, so We informed her with Isaac, and from behind Isaac, Jacob.

قَالَتْ يَوَيْلَتَىٰ ءَالِدُ وَأَنَا عَجُوزٌ وَهَذَا بَعْلِي شَيْخًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ  
عَجِيبٌ ﴿٧٢﴾

72. She said *"O woe! do I birth and I an old woman? And this, my husband old? Surely this to be a thing wonderful!"*

قَالُوا أَتَعْجَبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ رَحْمَتُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ  
الْبَيْتِ إِنَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ﴿٧٣﴾

73. They said *"Are you wondering from command of the God? Mercy of the God and His blessings over you, keepers of the House. Surely He Praised, Majestic."*

فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ وَجَاءَتْهُ الْبُشْرَىٰ يُجَادِلُنَا فِي قَوْمِ  
لُوطٍ ﴿٧٤﴾

74. But when went over Abraham the terror, and came to him the information, he disputed Us in people of Lot.

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيمٌ أَوَّاهٌ مُنِيبٌ ﴿٧٥﴾

75. Surely Abraham to be forbearing, securer, turner.

يَا أَبْرَاهِيمُ اعْرِضْ عَنْ هَذَا إِنَّهُ قَدْ جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ وَإِنَّهُمْ آتِيهِمْ عَذَابٌ  
غَيْرُ مَرْدُودٍ ﴿٧٦﴾

76. “O Abraham! turn over this, surely it has come, command of your Lord, and surely they, will come to them punishment other than turned back.”

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِئَاءَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالَ هَذَا  
يَوْمٌ عَصِيبٌ ﴿٧٧﴾

77. And when came Our Messengers to Lot, evil with them and constricted with them a little, and he said “This a day violent.”

وَجَاءَهُ قَوْمُهُ يُهْرَعُونَ إِلَيْهِ وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ قَالَ  
يَقَوْمِ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزُونِ فِي  
ضَيْفِي أَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ ﴿٧٨﴾

78. And came to him his people, they running to him, and from before they were, they doing the evils. He said “O my people! these, my daughters, they pure to you, so fear the God and don’t you humiliate me in my guests, is not from you a man conscientious?”

قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ مِنْ حَقٍّ وَإِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا نُرِيدُ ﴿٧٩﴾

79. They said “Already you know, not to us in your daughters from truth, and surely you, to your knowing what we want.”

قَالَ لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةً أَوْ آوَى إِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ ﴿٨٠﴾

80. He said “If surely to me with you force or sanctuary to a group strong.”

قَالُوا يَلُوطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَنْ يَصِلُوا إِلَيْكَ فَأَسْرَبَ أَهْلِكَ بِقِطْعٍ  
 مِّنَ اللَّيْلِ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا أَمْرَانِكَ إِنَّهُ مُصِيبُهَا مَا  
 أَصَابَهُمْ إِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ ﴿٨١﴾

81. They said “O Lot! surely we Messengers of your Lord, not will they touch to you, but travel with your keepers with a piece from the night, and don’t they back and forth from you anyone except your woman, surely it, will come to her what comes to them. Surely promised them the morning. Is not the morning with closeness?”

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا  
 حِجَارَةً مِّن سِجِّيلٍ مَّنْضُودٍ ﴿٨٢﴾

82. But when came Our command, We made her upside her downside, and We rained over her stones from brimstone piled,

مُسَوَّمَةً عِندَ رَبِّكَ وَمَاهِي مِنَ الظَّالِمِينَ بِبَعِيدٍ ﴿٨٣﴾

83. shaped within your Lord, and not here from the wrongdoers with farness.

﴿٨٤﴾ وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا قَالَ يَتَقَوَّمُ عِبَادُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ  
 مِّنْ إِلَهِ غَيْرُهُ وَلَا تَنْقُصُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ إِنِّي أَرَبُّكُمْ  
 بِخَيْرٍ وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ مُّحِيطٍ ﴿٨٤﴾

84. And to Tiberias their brother Shuaib. He said “O my people! serve the God, not to you from god other than Him, and don’t you short the weight and the balance. Surely I, I see you with goodness, and surely I, I fear over you punishment of a Day encompassing.

وَيَقَوْمٍ أَوْفُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ وَلَا تَبْخُسُوا  
النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٨٥﴾

85. And O my people! complete the weight and the balance with the justice, and don't you short the Mankind their things, and don't you come out in the Earth warring.

بَقِيَّتُ اللَّهِ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ  
بِحَفِيفٍ ﴿٨٦﴾

86. Left over of the God better to you if you be believers. And not I over you with guard."

قَالُوا يَشْعِيبُ أَصْلَوْتُكَ تَأْمُرُكَ أَنْ نَتْرِكَ مَا يَعْبُدُ  
ءَابَاؤُنَا أَوْ أَنْ نَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَلِيمُ  
الرَّشِيدُ ﴿٨٧﴾

87. They said "O Shuaib! does your prayer order you that we leave what they serve, our fathers? Or that we do in our wealth not we wish? Surely you, to be you the forbearing, the conscientious."

قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِن كُنتُ عَلَىٰ بَيْنَةٍ مِّن رَّبِّي وَرَزَقَنِي مِنْهُ رِزْقًا  
حَسَنًا وَمَا أُرِيدُ أَنْ أُخَالِفَكُمْ إِلَىٰ مَا أَنهَيْكُمْ عَنْهُ إِن أُرِيدُ  
إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ  
أُنِيبُ ﴿٨٨﴾

88. He said "O my people! do you see if I be over clarity from my Lord and sustains me from Him sustenance good? And not I want that you oppose to what I stop you over it. If I want except the righting what I capable. And not your togetherness except with the God. Over Him I trust, and to Him I turn.

وَيَقَوْمٍ لَا يُجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِي أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمَ نُوحٍ  
أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ قَوْمَ صَالِحٍ وَمَا قَوْمُ لُوطٍ مِنْكُمْ بِبَعِيدٍ ﴿٨٩﴾

89. And O my people! not it surely make you sin, my splitting, that it comes to you example of what sent people of Noah or people of Hud or people of Saleh. And not people of Lot from you with farness.

وَأَسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ ﴿٩٠﴾

90. And ask forgiveness of your Lord then turn to Him. Surely my Lord Merciful, Loving.”

قَالُوا يَشْعِيبُ مَا نَفَقَهُ كَثِيرًا مِمَّا تَقُولُ وَإِنَّا لَنَرُّكَ فِيْنَا ضَعِيفًا  
وَلَوْ لَا رَهْطُكَ لَرَجَمْنَاكَ وَمَا أَنْتَ عَلَيْنَا بَعِزٌّ ﴿٩١﴾

91. They said “O Shuaib! not we comprehend it, much from what you say, and surely we, to our seeing you in us weak, and if not your family, to our stoning you, and not you over us with might.”

قَالَ يَقَوْمِ أَرْهَطِي أَعَزُّ عَلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَاتَّخَذْتُمُوهُ وَرَاءَكُمْ  
ظَهْرِيًّا إِنَّ رَبِّي بِمَا تَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٩٢﴾

92. He said “O my people! is my family more honored over you from the God? And you take it behind you as backing? Surely my Lord with what you do Encompasses.

وَيَقَوْمٍ أَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَمِلٌ سَوْفَ تَعْلَمُونَ  
 مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَمَنْ هُوَ كَذِبٌ وَأَرْتَقِبُوا إِنِّي  
 مَعَكُمْ رَقِيبٌ ﴿٩٣﴾

93. And O my people! do over your places, surely I will do, soon you will know one, it comes to him punishment, it humiliates him, and one, he falsifier. And be watching, surely I with you watching.”

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا  
 وَأَخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جِثْمِينَ ﴿٩٤﴾

94. And when came Our command, We saved Shuaib and those who believed with him, with mercy from Us, and grabbed those who wronged, the Blast, but they became in their homes vanquished.

كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا ۚ أَلَا بُعْدًا لِّمَدْيَنَ كَمَا بَعِدَتِ ثَمُودُ ﴿٩٥﴾

95. Like that not they self sufficient in them. Is not away to Tiberias like what away Thamud?

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٩٦﴾

96. And already We sent Moses with Our signs and authority clear,

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ۚ فَاتَّبَعُوا أَمْرَ فِرْعَوْنَ وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ  
 بِرَشِيدٍ ﴿٩٧﴾

97. to Pharaoh and his chiefs, but they followed command of Pharaoh, and not commanded Pharaoh with conscientiousness.



يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَأَوْرَدَهُمُ النَّارَ وَبِئْسَ الْوَرْدُ  
 الْمَوْرُودُ ﴿٩٨﴾

98. He will bring forward his people Day of the Standing, but will be turned them the fire. And bad the turning, the turned.

وَاتَّبِعُوا فِي هَذِهِ لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ بِئْسَ الرَّفْدُ الْمَرْفُودُ ﴿٩٩﴾

99. And they follow in this, cursed, and Day of the Standing. Bad the paying, the paid.

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْقُرَى نَقِصُهُ عَلَيْكَ مِنْهَا قَائِمٌ وَحَصِيدٌ ﴿١٠٠﴾

100. That from news of the cities, We explain it over you, from them standing and mowed.

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمْ آلِهَتُهُمْ  
 الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ لَمَّا جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ وَمَا زَادُوهُمْ غَيْرَ

تَنْبِيٍّ ﴿١٠١﴾

101. And not We wronged them, and but they wronged their souls, but not self sufficient over them their gods, which they called from other than the God, from a thing, when came command of your Lord. And not added them other than destruction.

وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَى وَهِيَ ظَالِمَةٌ إِنَّ أَخْذَهُ أَلِيمٌ

شَدِيدٌ ﴿١٠٢﴾

102. And like that grabs your Lord when grabs the cities, and here wrongdoing. Surely His grabbing Grievous, Severe.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّمَن خَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ ذَلِكَ يَوْمٌ مَّجْمُوعٌ لَهُ

النَّاسُ وَذَلِكَ يَوْمٌ مَّشْهُودٌ ﴿١٠٣﴾

103. Surely in that to be signs to one who fears punishment of the Hereafter. That Day, to be gathered to Him the Mankind, and that Day to be witnessed.

وَمَا نُوَخِّرُهُ إِلَّا لِأَجَلٍ مَّعْدُودٍ ﴿١٠٤﴾

104. And not We delay it except to a term counted.

يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلِّمُ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ فَمِنْهُمْ شَقِيٌّ وَسَعِيدٌ ﴿١٠٥﴾

105. A Day it comes, not will she speak, a soul, except with His will. But from them split and happy.

فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُوا فَفِي النَّارِ لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَشَهِيقٌ ﴿١٠٦﴾

106. But of what those, they split, but in the Fire, to them in her shrieking and wailing.

خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ إِنَّ

رَبَّكَ فَعَالٌ لِّمَا يُرِيدُ ﴿١٠٧﴾

107. Living perpetually in her what go on the Heavens and the Earths except what wishes your Lord. Surely your Lord doer to what He wants.

وَأَمَّا الَّذِينَ سَعِدُوا فَفِي الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ

وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ عَطَاءٌ غَيْرٌ مَّجْدُودٍ ﴿١٠٨﴾

108. And of what those, they happy, but in the garden, living perpetually in her what go on the Heavens and the Earths except what wishes your Lord. A giving other than lost.



فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّمَّا يَعْبُدُ هَؤُلَاءِ مَا يَعْبُدُونَ إِلَّا كَمَا يَعْبُدُ

ءَابَاؤُهُمْ مِنْ قَبْلُ وَإِنَّا لَمُوفُونَ نَضِيبُ لَهُمْ مِنْ قَبْلِ مَا يَخِشُونَ ۖ وَمِنْ قَبْلُ مَا يَخِشُونَ إِلَّا كَمَا يَخِشُونَ ۖ فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّمَّا يَعْبُدُ هَؤُلَاءِ مَا يَعْبُدُونَ إِلَّا كَمَا يَعْبُدُ

109. So don't you be in doubt from what they serve, these, not they serve except like what they serve, their fathers, from before. And surely We to be completing them their portion other than shortened.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ

مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ

110. And already We brought Moses the Book, but differed in it. And if not a Word overtook from your Lord, to be deciding between them. And surely they to be in doubt from him doubting.

وَإِنْ كُلًّا لَّمَّا لَيُؤْفِقُنَّهُمْ رَبُّكَ أَعْمَلَهُمْ إِنَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

111. And surely all, when to His surely completing them, your Lord, their deeds. Surely He with what they do Aware.

فَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَمَنْ تَابَ مَعَكَ وَلَا تَطْغَوْا إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ

بَصِيرٌ

112. So be constant like what you commanded and one who turns with you, and don't you transgress. Surely He with what you do Watches.

وَلَا تَرْكَنُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا فَتَمَسَّكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُم مِّنْ دُونِ

اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ

113. And don't you leave towards those who wrong, but she will touch you, the fire, and not to you from other than the God from protectors, then not will you be helped.

وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَزُلْفَا مِنْ اللَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ  
السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرٌ لِلذَّاكِرِينَ ﴿١١٤﴾

114. And make constant the prayer two sides of the day and closeness from the night. Surely the good, they take away the evils. That reminder to the remembering.

وَأَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٥﴾

115. And wait, but surely the God, not He lowers reward of the beneficent.

فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ أُولُوا بَقِيَّةَ يَنَهُوتَ عَنِ الْفَسَادِ  
فِي الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّنْ أَنْجَيْنَا مِنْهُمْ وَاتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا  
مَا أُتْرِفُوا فِيهِ وَكَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿١١٦﴾

116. But why not were from the generations from before you with remnants, they stopping over the wars in the Earth except a few from those We saved from them? And followed those who wronged what they bestowed in it, and they were sinners.

وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرَى بِظُلْمٍ وَأَهْلِهَا  
مُصْلِحُونَ ﴿١١٧﴾

117. And not is your Lord to His destroying the cities with wrongdoing and their keepers righteous.

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ ﴿١١٨﴾

118. And if wished your Lord, to be making the Mankind people one, and not they decline differing,

إِلَّا مِنْ رَحْمِ رَبِّكَ وَلِذَلِكَ خَلَقَهُمْ وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَأَمْلَأَنَّ

جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١١٩﴾

119. except those mercies your Lord. And to that creates them. And will complete Word of your Lord *"To My surely filling Hell from the Demonkind and the Mankind altogether."*

وَكَلَّا نَقْصُ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ مَا نَشِئْتُ بِهِ فُؤَادَكَ وَجَاءَكَ فِي

هَذِهِ الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٠﴾

120. And all, We explain over you from news of the Messengers, what We strengthen with it your intellect. And comes to you in this, the truth, and instruction and reminders to the believers.

وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ أَعْمَلُوا عَلَى مَكَانَتِكُمْ إِنَّا عَمِلُونَ ﴿١٢١﴾

121. And say to those, not they believe *"Do over your places, surely we will do."*

وَأَنْظِرُوا إِنَّا مُنْظِرُونَ ﴿١٢٢﴾

122. And be waiting, surely we waiting."

وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَيْهِ يُرْجَعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ فَاعْبُدْهُ

وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٢٣﴾

123. And to God Unseen of the Heavens and the Earths and to Him it returns, the command, all of it, so serve Him and trust over Him. And not your Lord with obliviousness over what you do.

يُوسُفُ

## Chapter 12. Joseph

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*With name of the God, the Almighty, the Merciful*

الرَّ تِلْكَ ءَايَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿١﴾

1. Alif Laam Ra. These signs of the Book, the Clear.

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢﴾

2. Surely We, We sent it down a Quran Arabic, maybe you, you understand.

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا

الْقُرْءَانَ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْغَافِلِينَ ﴿٣﴾

3. Us, We explain over you good, the explanations, with what We inspire to you this, the Quran, and if you were from before it to be from the oblivious.

إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ

وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ ﴿٤﴾

4. Behold! said Joseph to his father "O my father! surely I, I see eleven Stars and the Sun and the Moon, I see them to me prostrating."

قَالَ يَبْنَى لَا تَقْصُصْ رَأْيَاكَ عَلَى إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا إِنَّ

الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿٥﴾

5. He said "O my son! don't you explain your vision over your brothers, but they will plan to you a plan, surely the Satan to the Man an enemy clear.

وَكَذَلِكَ يَجْنِيكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ  
عَلَيْكَ وَعَلَىٰ آلِ يَعْقُوبَ كَمَا أَتَمَّهَا عَلَىٰ أَبَوَيْكَ مِنْ قَبْلُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ

إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦﴾

6. And like that He chooses you, your Lord, and He will teach you from explanation of the stories, and He will complete His favor over you and over family of Jacob, like what completed her over your two fathers from before, Abraham and Isaac. Surely your Lord Knowledgeable, Wise."

لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ ءَايَاتٌ لِّلسَّائِلِينَ ﴿٧﴾

7. Already are in Joseph and his brothers, signs to the questioners.

إِذْ قَالُوا لِيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَيْنَا مِمَّا نَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّ أَبَانَا

لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٨﴾

8. Behold! they said "To be Joseph and his brother more loved to our father from us, and we a group, surely our father to be in astrayness clear.

أَقْتُلُوا يُوسُفَ أَوْ اطْرَحُوهُ أَرْضًا يَخْلُ لَكُمْ وَجْهُ أَبِيكُمْ وَتَكُونُوا مِنْ

بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ ﴿٩﴾

9. Kill Joseph! or exile him earth! it will change to you face of your father and you be from after it, people righteous."

قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ وَالْقَوْهُ فِي غَيْبَتِ الْجُبِّ يَلْقَاهُ

بَعْضُ السَّيَّارَةِ إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ﴿١٠﴾

10. Said a sayer from them *"Don't you kill Joseph and throw him in unseen of the well, they will pick him, one of the caravans, if you be doers."*

قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْتِنَا عَلَى يُونُسَ وَإِنَّا لَهُ لَنَصِحُونَ ﴿١١﴾

11. They said *"O our father! what to you, not you safekeep us over Joseph? And surely we to him to be sincere."*

أَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا يَرْتَعْ وَيَلْعَبُ وَإِنَّا لَهُ لَحَفِظُونَ ﴿١٢﴾

12. Send him with us tomorrow, he will run and he will play, and surely we to him, to be guards."

قَالَ إِنِّي لَيَحْزُنُنِي أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَنْتُمْ

عَنْهُ غَافِلُونَ ﴿١٣﴾

13. He said *"Surely I, to it surely grieving me that you go with him, and I fear that it will eat him, the wolf, and you over him oblivious."*

قَالُوا لَئِنْ أَكَلَهُ الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذَا

لَخَسِرُونَ ﴿١٤﴾

14. They said *"If eats him the wolf and we a group, surely we then to be losers."*

فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَأَجْمَعُوا أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي غَيْبَتِ الْجُبِّ وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ

لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٥﴾

15. So when they went with him, and they put together that they would make him in unseen of the well, and We inspired to him *"To your surely informing them with their command, this."* And they, not they perceived.

وَجَاءُوا أَبَاهُمْ عِشَاءً يَبْكُونَ ﴿١٦﴾

16. And they came to their father evening, they crying.

قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَعِنَا

فَأَكَلَهُ الذِّئْبُ وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ ﴿١٧﴾

17. They said “O our father! surely we, we went, we following, and we left Joseph with our sustenance, but ate him the wolf, and not you with belief to us, and if we be truthful.”

وَجَاءُوا عَلَى قَمِيصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا

فَصَبِرْ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ ﴿١٨﴾

18. And they came over his shirt with blood false. He said “*But ask to you your souls, command, but patience beautiful, and the God the asked over what you utter.*”

وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَأَدْلَى دَلْوَهُ قَالَ يَبُشْرَىٰ هَذَا غُلَامٌ

وَأَسْرُوهُ بَضْعَةً وَلِلَّهِ عَلَيْهِمْ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾

19. And came a caravan, so they sent their runner, but lowered his bucket, he said “O information! this boy!” And they hid him barter. And the God Knowledgeable with what they did.

وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ وَكَانُوا فِيهِ مِنَ

الزَّاهِدِينَ ﴿٢٠﴾

20. And sold him with a sum short, Dirhams counted, and they were in him from low esteem.



وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ لِامْرَأَتِهِ أَكْرِمِي مَثْوَاهُ عَسَىٰ أَنْ  
يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَكَذَٰلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ  
وَلِنُعَلِّمَهُ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَىٰ أَمْرِهِ وَلَٰكِنَّ  
أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢١﴾

21. And said the one who purchased him from Egypt, to his woman “Honor his abode, maybe that he benefits us, or we take him a son.” And like that We established to Joseph in the Earth, and to Our teaching him from explanation of the stories. And the God victorious over His command, and but surely most of the Mankind, not they know.

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ ۖ ءَاتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٢﴾

22. And when reached his strength, We brought him wisdom and knowledge. And like that We repay the beneficent.

وَرَوَدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنْ نَفْسِهِ ۖ وَغَلَقَتِ الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ  
هَيْتَ لَكَ ۖ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ  
الظَّالِمُونَ ﴿٢٣﴾

23. And enticed him the one, he in her home, over his soul, and she shut the doors and she said “Hey to you!” He said “Forbid the God, surely He, my Lord, better abode, surely He, not He makes prosperous the wrongdoers.”

وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ ۖ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا أَنْ رَأَىٰ بُرْهَانَ رَبِّهِ ۖ كَذَٰلِكَ  
لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ ﴿٢٤﴾

24. And already she fell with him, and he fell with her, if not that showed evidence his Lord. Like that to Our turning away over him the evils and the lewdnesses. Surely he from Our servants, the exclusive.



وَأَسْتَبَقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ وَأَلْفَيَا سَيِّدَهَا لَدَا  
الْبَابِ قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ يُسْجَنَ أَوْ عَذَابٌ  
أَلِيمٌ ﴿٢٥﴾

25. And followed to the door and she tore his shirt from back, and neared her mister by the door. She said *"Not repaying of one who intends with your keepers evil, except that he imprisoned or punishment grievous!"*

قَالَ هِيَ رَوَدَّتْنِي عَنْ نَفْسِي وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ أَهْلِهَا إِنْ كَانَ  
قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ قُبُلٍ فَصَدَقَتْ وَهُوَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٢٦﴾

26. He said "Here enticed me over my soul." And witnessed a witness from her keepers *"If is his shirt torn from front, but she true, and he from the falsifiers.*

وَإِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ فَكَذَبَتْ وَهُوَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٧﴾

27. *And if is his shirt torn from back, but she falsified, and he from the truthful."*

فَلَمَّا رَأَىٰ قَمِيصَهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ قَالَ إِنَّهُ مِنْ كَيْدِكُنَّ إِنَّ كَيْدَكُنَّ  
عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾

28. So when saw his shirt torn from back, he said *"Surely it from your plan, surely your plan great.*

يُوسُفُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا وَاسْتَغْفِرِي لِذَنْبِكِ إِنَّكِ كُنْتِ مِنَ  
الْخَاطِئِينَ ﴿٢٩﴾

29. *Joseph! turn away over this. And ask forgiveness to your crime, surely you, you are from the faulters."*

❖ وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ تُرْوَدُ فَتَنْهَاهَا عَنْ نَفْسِهِ ۖ

قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا إِنَّا لَنَرَاهَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣٠﴾

30. And said women in the city “Woman of the mighty, she enticed her servant over his soul, has covered her love, surely we, to our seeing her in astrayness clear.”

فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَّكًا وَآتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سِكِّينًا وَقَالَتِ اخْرُجْ عَلَيْهِنَّ فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ ﴿٣١﴾

31. But when she heard with their plotting, she sent to them and she prepared to them settings and brought each one from them a knife, and she said “Come out over them!” But when they saw him, he overcame, and they cut their hands, and they said “Glory to God! not this a conscious being, if this except an Angel honored.”

قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنَنِي فِيهِ وَلَقَدْ رَودْنَهُ عَنْ نَفْسِهِ ۖ فَاسْتَعْصَمَ وَلَئِن لَّمْ يَفْعَلْ مَا أَمَرَهُ لَيَسْجُنَّ وَلْيَكُونَا مِنَ الصَّغِيرِينَ ﴿٣٢﴾

32. She said “But that to you the one you surely blamed me in him, and already I enticed him over his soul, but stopped, and if not he does what I order him, to his sure imprisonment and to his being from the lowly.”

قَالَ رَبِّ السِّجْنُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ وَإِلَّا تَصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُن مِّنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٣٣﴾

33. He said “Lord! the prison more loved to me from what they surely call me to it, and except You turn over me their plan, I will fall to them, and I will be from the ignorant.”

فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُمْ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٤﴾

34. So answered to him his Lord, but turned over him their plan. Surely He, He the Listener, the Knowledgeable.

ثُمَّ بَدَأْ لَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا رَأَوْا الْآيَاتِ لَيْسَ جُنُنَهُ حَتَّىٰ حِينَ ﴿٣٥﴾

35. Then opened to them from after what they saw the signs, to their surely imprisoning him till a while.

وَدَخَلَ مَعَهُ السَّجْنَ فَتَيَانِ قَالَ أَحَدُهُمَا إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا

وَقَالَ الْآخَرُ إِنِّي أَرَانِي أَحْمِلُ فَوْقَ رَأْسِي خُبْرًا تَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْهُ

نَبِّئْنَا بِتَأْوِيلِهِ ۚ إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٦﴾

36. And entered with him the prison two servants, said one of them both *"Surely I, I see me pressing alcohol"* and said the other *"Surely I, I see me carrying above my head bread, she eating, the bird, from it. Inform us with explanation of it, surely we, we see you from the beneficent."*

قَالَ لَا يَأْتِيكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقَانِهِ ۚ إِلَّا نَبَّأْتُكُمَا بِتَأْوِيلِهِ ۚ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمَا

ذَٰلِكُمَا مِمَّا عَلَّمَنِي رَبِّي ۚ إِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ

بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿٣٧﴾

37. He said *"Not it will come to you both, food, you both sustaining it, except I will inform you both with explanation of it, before that it comes to you both. That to you both from what taught me my Lord. Surely I, I left nation of people, not they believe with the God, and they with the Hereafter, they reject."*

وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ مَا كَانُوا لَنَا أَنْ  
نُشْرِكَ بِاللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ  
أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٨﴾

38. And I follow Nation of my Fathers, Abraham and Isaac and Jacob. Not is to us that we partner with the God from a thing. That from grace of the God over us and over the Mankind, and but surely most of the Mankind, not they thank.

يَصْحَبِي السَّجْنَ أَرْبَابٌ مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ  
الْقَهَّارُ ﴿٣٩﴾

39. O my companions of the prison! are lords separate better, or the God the One, the Irresistible?

مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءُ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ  
وَأَبَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ إِنْ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ أَمَرَ أَلَّا  
تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا  
يَعْلَمُونَ ﴿٤٠﴾

40. Not you serve from other than Him except names, you name them, you and your fathers, not sends down the God with them from authority. If the judgment except to God. Commands, surely not you serve except to Him. That the Way, the Constant, and but surely most of the Mankind, not they know.

يَصْجِي السِّجْنَ أَمَّا أَحَدُكُمَا فَيَسْقِي رَبَّهُ خَمْرًا وَأَمَّا الْآخَرُ  
فَيُصَلِّبُ فَتَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْ رَأْسِهِ قُضِيَ الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ  
تَسْتَفْتِيَانِ ﴿٤١﴾

41. O my companions of the prison! of what one of you both, but he will slake his lord alcohol, and of what the other, but he will be crucified, but she will eat, the bird, from his head. Decision of the command, which in it you both consult me.”

وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِّنْهُمَا اذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ  
فَأَنسَاهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ فَلَبِثَ فِي السِّجْنِ بِضْعَ  
سِنِينَ ﴿٤٢﴾

42. And he said to the one, thought surely he to be saved from them both “Remind of me with your lord.” But made him forget the Satan, reminding his lord, so tarried in the prison some years.

وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ  
عِجَافٌ وَسَبْعَ سُنبُلَاتٍ خُضْرٍ وَأُخَرَ يَابِسَاتٍ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ  
أُفْتُونِي فِي رَأْيِي إِنْ كُنْتُمْ لِلرُّءْيَىٰ تَعْبُرُونَ ﴿٤٣﴾

43. And said the king “Surely I, I see seven cows fatted, they eat them, seven thin, and seven coverings green, and others dry, O you! the chiefs! counsel me in my vision, if you be to the visions interpreters.”

قَالُوا أَضْغَتْ أَحْلَامٌ وَمَا نَحْنُ بِتَأْوِيلِ الْأَحْلَامِ بِعَالَمِينَ ﴿٤٤﴾

44. They said “Confused dreams, and not we with explanation of the dreams, with knowledge.”

وَقَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ أَنَا أُنَبِّئُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ

فَارْسِلُونِ ﴿٤٥﴾

45. And said the one who was saved from them both, and admonished after people *"I, I will inform you with explanation of it, so send me."*

يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أَفْتِنَا فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ  
سَبْعُ عِجَافٍ وَسَبْعِ سُنبُلَاتٍ خُضْرٍ وَأُخَرَ يَابِسَاتٍ لَعَلِّي أَرْجِعُ إِلَى

النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٤٦﴾

46. *"Joseph, O you! the friend! counsel us in seven cows fattened, they eat them, seven thin, and seven coverings green, and others dry, maybe I, I return to the Mankind, maybe they, they know."*

قَالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَأَبًا فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرُوهُ فِي سُنْبُلِهِ إِلَّا قَلِيلًا

مِمَّا نَأْكُلُونَ ﴿٤٧﴾

47. He said *"You will grow seven years continuously, but not will you harvest, but leave it in its coverings except a little from what you will eat."*

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعٌ شِدَادٌ كُنَّ مَاقَدَّمَتُمْ لَهُنَّ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا

تُحْصِنُونَ ﴿٤٨﴾

48. Then they will come from after that seven severe, they will eat what you send forth to them surely, except a little from what you will save.

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ النَّاسُ وَفِيهِ يَعَصِرُونَ ﴿٤٩﴾

49. Then it will come from after that a year, in it they will be blessed, the Mankind, and in it they will press."



وَقَالَ الْمَلِكُ أَتُونِي بِهِ ۖ فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ ارْجِعْ إِلَىٰ رَبِّكَ  
فَسْأَلْهُ مَا بَالُ النِّسْوَةِ الَّتِي قَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ إِنَّ رَبِّي بِكَيْدِهِنَّ  
عَلِيمٌ ﴿٥٠﴾

50. And said the king *“Come to me with him!”* But when came to him the messenger, he said *“Return to your lord, but ask him what condition of the women, those who cut their hands. Surely my Lord with their plan Knowledgeable.”*

قَالَ مَا خَطْبُكُنَّ إِذْ رَاوَدْتُنَّ يُوسُفَ عَنْ نَفْسِهِ ۖ قُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا  
عَلَمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سَوَاءٍ ۖ قَالَتْ أُمِرَاتُ الْعَزِيزِ الْكُنْ حَصْحَصَ الْحَقُّ أَنَا  
رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ ۖ وَإِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٥١﴾

51. He said *“What your addressing? Behold! you enticed Joseph over his soul!”* They said *“Glory to God! not we know over him from evil.”* She said, woman of the mighty *“Now I will explain the truth, I, I enticed him over his soul, and surely he to be from the truthful.”*

ذَٰلِكَ لِيَعْلَمَ أَنِّي لَمْ أَخُنْهُ بِالْغَيْبِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي كَيْدَ الْخَائِنِينَ ﴿٥٢﴾

52. That to his knowing, surely I, not I betray him with the unseen, and surely the God, not He guides plan of the betrayers.”

وَمَا أَتَّبِعُ نَفْسِي ۖ إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ ۖ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي ۚ إِنَّ  
رَبِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٣﴾

53. “And not I free my soul. Surely the soul to be visitation with the evil except what mercies my Lord. Surely my Lord Forgiving, Merciful.”

وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُونِي بِهِ اَسْتَخْلِصْهُ لِنَفْسِي فَلَمَّا كَلَّمَهُ قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ

لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ ﴿٥٤﴾

54. And said the king *"Come to me with him, I will make him exclusive to myself."* So when spoke to him, he said *"Surely you the day, by our side established, secure."*

قَالَ اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ إِنِّي حَفِيظٌ عَلِيمٌ ﴿٥٥﴾

55. He said *"Make me over treasures of the Earth, surely I a guard knowledgeable."*

وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ يَتَّبِعُوا مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ نُصِيبُ

بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾

56. *"And like that We established to Joseph in the Earth, he established from her where he wished. We send with Our mercy one We wish, and not We lower reward of the beneficent."*

وَلَا أَجْرُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٧﴾

57. *And to be reward of the Hereafter better to those who believe and they are, they fearing."*

وَجَاءَ إِخْوَةُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٥٨﴾

58. And came brothers of Joseph, but they entered over him, but recognized them, and they to him weird.

وَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ قَالَ ائْتُونِي بِأَخٍ لَكُمْ مِّنْ أَبِيكُمْ أَلَا تَرَوْنَ أَنِّي

أَوْفَى الْكَيْلَ وَأَنَا خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٥٩﴾

59. And when they moved with their moving, he said *"Come to me with brother to you from your father. Do not you see surely I, I complete the weight? And I better of the sending down?"*



فَإِنْ لَّمْ تَأْتُونِي بِهِ، فَلَا كَيْلَ لَكُمْ عِنْدِي وَلَا تَقْرَبُونِ ﴿٦٠﴾

60. But if not you come to me with him, but no weight to you with me and not will you near me.”

قَالُوا سَنُرَوِّدُ عَنْهُ أَبَاهُ وَإِنَّا لَفَاعِلُونَ ﴿٦١﴾

61. They said “Soon we will entice over him his father and surely we to be doing.”

وَقَالَ لِفَتْنِهِ اجْعَلُوا بَضْعَهُمْ فِي رِحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَعْرِفُونَهَا إِذَا

أَنْقَلَبُوا إِلَى أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٦٢﴾

62. And he said to his servants “Make their barter in their rides, maybe they, they recognize it when they return to their keepers, maybe they, they return.”

فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَى أَبِيهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مُنِعَ مِنَّا الْكَيْلُ فَأَرْسِلْ

مَعَنَا أَخَانًا نَكْتَلُ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿٦٣﴾

63. So when they returned to their father, they said “O our father! stopped from us the weight, but send with us our brother, we will weigh and surely we to him to be guards.”

قَالَ هَلْ ءَامَنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا ءَامَنُتُمْ عَلَىٰ أَخِيهِ مِنْ قَبْلُ ۖ فَاللَّهُ

خَيْرُ حَافِظٍ ۖ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ ﴿٦٤﴾

64. He said “Do I safekeep you over him except like what I secured you over his brother from before? But the God better guard, and He more Merciful of the merciful.”

وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَتَهُمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ قَالُوا  
يَا أَبَانَا مَا نَبْغِي هَذِهِ بِضَاعُنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا وَنَمِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ  
أَخَانَا وَنَزِدَادُ كَيْلَ بَعِيرٍ ذَلِكَ كَيْلٌ يَسِيرٌ ﴿٦٥﴾

65. And when they opened their sustenance, they found their barter returned to them, they said *"O our father! what we seek? This, our barter returned to us, and we will feed our keepers and we will guard our brother, and we will add weight with caravan, that a weighing easy."*

قَالَ لَنْ أُرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّى تُؤْتُونِ مَوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ لَتَأْتُنَّنِي بِهِ إِلَّا  
أَنْ يُحَاطَ بِكُمْ فَلَمَّا آتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَى مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ﴿٦٦﴾

66. He said *"Not will I send him with you till you bring to me a promise from the God, to your surely coming to me with him except that He encompasses with you."* So when they brought him their promise, he said *"The God over what we say a Disposer."*

وَقَالَ يَبْنَئِ لَا تَدْخُلُوا مِن بَابٍ وَاحِدٍ وَأَدْخُلُوا مِنْ أَبْوَابٍ مُّتَفَرِّقَةٍ وَمَا  
أَغْنِي عَنْكُمْ مِّنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِنِ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ  
وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٦٧﴾

67. And he said *"O my sons! don't you enter from door one, and enter from doors separate, and not I self sufficient over you from the God from a thing, if the command except to God, over Him I trust, and over Him but they trust, the trusters."*

وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةٌ فِي نَفْسٍ يَعْقُوبَ قَضَاهَا وَإِنَّهُ لَذُو عِلْمٍ لِمَا عَلَّمْنَاهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾

68. And when they entered from where ordered them their father, not was it self sufficient over them from the God from a thing, except a contention in soul of Jacob, decided it. And surely he to be with knowledge to what We taught him, and but surely most of the Mankind, not they know.

وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ ءَاوَىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٩﴾

69. And when they entered over Joseph, secured to himself his brother, he said "Surely I, I your brother, but don't you surely lose hope with what they will, they do."

فَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَّازِهِمْ جَعَلَ السِّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ ثُمَّ أَذَّنَ مُؤَذِّنٌ أَيَّتُهَا الْعِيرُ إِنَّكُمْ لَسَارِقُونَ ﴿٧٠﴾

70. So when they moved with their moving, made the cup in ride of his brother, then called a caller "You! the caravan! surely you to be thieves!"

قَالُوا وَأَقْبَلُوا عَلَيْهِمْ مَاذَا تَفْقَدُونَ ﴿٧١﴾

71. They said, and they faced over them "What you miss?"

قَالُوا نَفَقْدُ صُوعَ الْمَلِكِ وَلِمَن جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ ﴿٧٢﴾

72. They said "We missing cup of the king" "And to one who comes with it, carrying with caravan ... and I with him fancying."

قَالُوا تَاللّٰهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا

سَّارِقِينَ ﴿٧٣﴾

73. They said *"By the God, already you know not we come to our warring in the Earth, and not we are thieves."*

قَالُوا فَمَا جَزَاؤُهُ إِنْ كُنْتُمْ كَاذِبِينَ ﴿٧٤﴾

74. They said *"But what repaying of it if you be falsifiers?"*

قَالُوا جَزَاؤُهُ مَنْ وَجَدَ فِي رَحْلِهِ فَهُوَ جَزَاؤُهُ كَذَلِكَ نَجْزِي

الظَّالِمِينَ ﴿٧٥﴾

75. They said *"Repaying of it, one, found in his ride, but he repaying of it. Like that we repay the wrongdoers."*

فَبَدَأَ بِأَوْعِيَتِهِمْ قَبْلَ وِعَاءِ أَخِيهِ ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا مِنْ وِعَاءِ أَخِيهِ  
كَذَلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ مَا كَانَ لِيَأْخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ إِلَّا  
أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِّنْ نَّشَاءُ وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ

عَلِيمٌ ﴿٧٦﴾

76. So opened with their sacks before sack of his brother, then took it out from sack of his brother. Like that We planned to Joseph, not was to his taking his brother in Way of the king except that He wished, the God. We raise ranks one We wish. And above all with knowledge, Knowledgeable.

﴿ قَالُوا إِن يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ فَأَسْرَهَا  
يُوسُفَ فِي نَفْسِهِ وَلَمْ يُبْدِهَا لَهُمْ قَالَ أَنْتُمْ شَرُّ مَكَانًا  
وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَصِفُونَ ﴾ ٧٧

77. They said *"If he stole, but has stolen brother to him from before."* But concealed her Joseph in his soul, and not he opened her to them. He said *"You badly placed, and the God Aware with what you utter."*

﴿ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبًا شَيْخًا كَبِيرًا فَخُذْ أَحَدَنَا  
مَكَانَهُ إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴾ ٧٨

78. They said *"O you! the mighty! surely to him father, old, great, so grab one of us place of him, surely we, we see you from the beneficent."*

﴿ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ نَأْخُذَ إِلَّا مَنْ وَجَدْنَا مَتَاعَنَا عِنْدَهُ إِنَّا إِذًا  
لَظَالِمُونَ ﴾ ٧٩

79. He said *"Forbid the God that we grab except one we found our sustenance with him, surely we then to be wrongdoers."*

﴿ فَلَمَّا أَسْتَيْسَسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا  
أَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ وَمِنْ قَبْلُ مَا فَرَّطْتُمْ  
فِي يُوسُفَ فَلَنْ أَبْرَحَ الْأَرْضَ حَتَّى يَأْذَنَ لِيَ أَبِي أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ لِي وَهُوَ  
خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴾ ٨٠

80. So when they lost hope from him, they exclusively met, said bigger of them *"Do not you know surely your father has taken over you a promise from the God, and from before what you forgot in Joseph? But not will I disturb the Earth till he calls to me, my father, or He commands, the God, to me, and He better of the judges."*



أَرْجِعُوا إِلَىٰ آبَائِكُمْ فَقُولُوا يَا أَبَانَا إِنَّكَ سَرَقْتَ وَمَا شَهِدْنَا  
إِلَّا بِمَا عَلَّمْنَا وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حَافِظِينَ ﴿٨١﴾

81. *Return to your father but be saying* “O our father! surely your son stole, and not we witness except with what we know and not we are to the Unseen, guards.

وَسْأَلِ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعِيرَ الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا وَإِنَّا  
لَصَادِقُونَ ﴿٨٢﴾

82. And ask the city, the one we were in her, and the caravan, the one we returned in her, and surely we to be truthful.”

قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْ أَفَصْبِرُ جَمِيلٌ عَسَى اللَّهُ أَنْ  
يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٨٣﴾

83. He said “But ask to you your souls, command, but patience beautiful, maybe the God, that He bring to me with them altogether. Surely He, He the Knowledgeable, the Wise.”

وَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا سَفَىٰ عَلَىٰ يَوْسُفَ وَأَبْيَضَّتْ عَيْنَاهُ مِنَ  
الْحُزْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٨٤﴾

84. And turned over them and said “O I irritated over Joseph.” And whitened his eyes from the grief, but he grieved.

قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتَوْا تَذَكَّرْ يَوْسُفَ حَتَّىٰ تَكُونَ حَرَضًا أَوْ  
تَكُونَ مِنَ الْهَالِكِينَ ﴿٨٥﴾

85. They said “By the God, you consult your remembrance of Joseph till you be shaking, or you be from the destroyed.”

قَالَ إِنَّمَا أَشْكُوا بَثِّي وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا  
تَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾

86. He said "Surely what I discord, my distraction and my grief, to the God, and I know from the God what not you know.

يَبْنِي أَذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوسُفَ وَأَخِيهِ وَلَا تَأْيِسُوا مِنْ رَوْحِ  
اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَأْيِسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ ﴿٨٧﴾

87. O my sons! Go, but you seek from Joseph and his brother, and don't you give up hope from mercy of the God, surely it, not they give up hope from mercy of the God except the people, the rejecting."

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ مَسَّنَا وَأَهْلَنَّا الضُّرَّ وَجِئْنَا  
بِبَضْعَةٍ مُزْجَاةٍ فَأَوْفِ لَنَا الْكَيْلَ وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي  
الْمُتَصَدِّقِينَ ﴿٨٨﴾

88. So when they entered over him, they said "O you! the mighty! touches us and our keepers the evil, and we come with barter pushed forward, so complete to us the weight and you be truthful over us, surely the God, He repays the givers of truth."

قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ يُّوسُفَ وَأَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ ﴿٨٩﴾

89. He said "Do you know what you did with Joseph and his brother? Behold! you ignorants!"



قَالُوا أَأَنَّكَ لَأَنْتَ يُوسُفُ قَالَ أَنَا يُوسُفُ وَهَذَا أَخِي قَدْ  
مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ مَن يَتَّقِ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ  
أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٩٠﴾

90. They said “*Are surely you, to be you Joseph?*” He said “*I Joseph, and this my brother, has favored the God over us. Surely he, one, he fears and he waits, but surely the God, not He lowers reward of the beneficent.*”

قَالُوا تَأَلَّهَ لَقَدْ ءَاثَرَكَ اللَّهُ عَلَيْنَا وَإِنْ كُنَّا  
لَخَاطِئِينَ ﴿٩١﴾

91. They said “*By the God, already made you apparent the God over us, and if we are to be faulters.*”

قَالَ لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ  
الرَّاحِمِينَ ﴿٩٢﴾

92. He said “*No reproach over you the day, He will forgive, the God, to you, and He more Merciful of the merciful.*”

أَذْهَبُوا بِقَمِيصِي هَذَا فَأَلْقُوهُ عَلَى وَجْهِ أَبِي يَأْتِ بَصِيرًا  
وَأْتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٣﴾

93. Go with my shirt, this, but throw it over face of my father, it will return, sight, and come to me with your keepers altogether.”

وَلَمَّا فَصَلَتِ الْعِيرُ قَالَ أَبُوهُمْ إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ  
لَوْلَا أَنْ تُفَنِّدُونِ ﴿٩٤﴾

94. And when moved the caravan, said their father “*Surely I, to my finding wind of Joseph, even if that you make me dotard.*”

قَالُوا تَاللَّهِ إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ الْقَدِيمِ ﴿٩٥﴾

95. They said *"By the God, surely you to be in your astrayness, the old."*

فَلَمَّا أَن جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْقَاهُ عَلَى وَجْهِهِ، فَارْتَدَّ بَصِيرًا ۖ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ

لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٩٦﴾

96. But when that came the informer, threw it over his face, but returned sight, he said *"Did not I say to you, surely I, I know from the God what not you know?"*

قَالُوا يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا خَاطِئِينَ ﴿٩٧﴾

97. They said *"O our father! ask forgiveness to us of our crimes, surely we, we are faulters."*

قَالَ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٩٨﴾

98. He said *"Soon I will ask forgiveness to you of my Lord, surely He, He the Forgiving, the Merciful."*

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ ءَاوَىٰ إِلَيْهِ أَبَوَيْهِ وَقَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ

إِن شَاءَ اللَّهُ ءَامِنِينَ ﴿٩٩﴾

99. So when they entered over Joseph, secured to himself his two parents and he said *"Enter Egypt, if wishes the God, securely."*

وَرَفَعَ أَبَوَيْهِ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا لَهُ سُجَّدًا وَقَالَ يَأْتِبَتْ هَذَا تَأْوِيلُ  
رُءْيَايَ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَعَلَهَا رَبِّي حَقًّا وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ  
السِّجْنِ وَجَاءَ بِكُمْ مِنَ الْبَدْوِ مِنْ بَعْدِ أَنْ نَزَغَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ  
إِخْوَتِي إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ لِمَا يَشَاءُ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿١٠٠﴾

100. And raised his two parents over the throne, and they fell to him prostrating, and he said "O my father! this, explanation of my vision from before, has made her my Lord reality, and has been beneficent with me, behold! took me out from the prison and came with you from the farness from after that blurred the Satan between me and between my brothers. Surely my Lord Mysterious to what He wishes. Surely He, He the Knowledgeable, the Wise.

﴿١٠١﴾ رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ  
فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيِّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تَوَفَّنِي  
مُسْلِمًا وَالْحَقِّقْنِي بِالصَّالِحِينَ ﴿١٠١﴾

101. Lord! have You brought me from the kingship and You taught me from explanation of the stories. Originator of the Heavens and the Earths, You my Protector in the World and the Hereafter, take me away Muslim and join me with the righteous."

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ أَجْمَعُوا  
أَمْرَهُمْ وَهُمْ يَمْكُرُونَ ﴿١٠٢﴾

102. That from news of the Unseen, We inspire it to you, and not you were by their side, behold! they put together their command, and they, they plotted.

﴿١٠٣﴾ وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ

103. And not most of the Mankind, and if you anxious, with belief.

وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿١٠٤﴾

104. And not you ask them over it from reward. If it except reminder to the knowing.

وَكَايْنٍ مِّنْ ءَايَةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ ﴿١٠٥﴾

105. And like how many from signs in the Heavens and the Earths, they pass over them, and they over them turned away?

وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُّشْرِكُونَ ﴿١٠٦﴾

106. And not they believe, most of them, with the God, except and they partner.

أَفَأَمِنُوا أَنْ تَأْتِيَهُمْ غَشِيَةٌ مِّنْ عَذَابِ اللَّهِ أَوْ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٠٧﴾

107. Will but they believe that she comes to them, covering, from punishment of the God? Or she comes to them, the Hour, suddenly, and they, not they perceive?

قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٨﴾

108. Say! "This, my path, I call to the God. Over sight, I and one who follows me, and Glory the God, and not I from the partnering."

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رَجَالًا نُوحِيَ إِلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ  
أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ  
مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٠٩﴾

109. And not We sent from before you except men, We inspired to them, from keepers of the cities. Will but not they travel in the Earth but they look how was end of those from before them? And to be home of the Hereafter better to those who fear. Will but not you understand?

حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَظَنُوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا جَاءَهُمْ  
نَصْرُنَا فَنُجِّيَ مَنْ نَشَاءُ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُنَا عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١١٠﴾

110. "Till when they surely lose hope, the Messengers, and they think, surely they have been falsified, comes to them Our help, but saved those We wish, and not will it be turned, Our war, over the people, the sinners.

لَقَدْ كَانَتْ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولِي الْأَلْبَابِ مَا كَانَ حَدِيثًا  
يُفْتَرَىٰ وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ  
كُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١١١﴾

111. Already is in their explanations, instruction to those with the sense. Not is a story, it invented, and but confirms what in front of it and explains everything, and Guidance and Mercy to people, they believing."

الرَّعْدِ

## Chapter 13. The Thunder

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*With name of the God, the Almighty, the Merciful*

الْمَرَّةِ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ وَالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١﴾

1. **Alif Laam Meem Ra.** These signs of the Book. And what sent down to you from your Lord the truth, and but surely most of the Mankind, not they believe.

اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ أَسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ ﴿٢﴾

2. The God the One who raised the Heavens with other than pillars, you see them, then sat over the Throne, and sends the Suns and the Moons, all, they flowing to a term summed. He ponders the command, He distinguishes the signs, maybe you with meeting of your Lord, you be assured.

وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ  
جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ يُغْشَى اللَّيْلُ النَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ  
يَتَفَكَّرُونَ ﴿٣﴾

3. And He the One who extends the Earth and makes in her pegs and rivers, and from all the fruits makes in her two pairs two, He covers the night the day. Surely in that to be signs to people, they thinking.

وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُّتَجَوِّرَاتٌ وَجَنَّاتٌ مِّنْ أَعْنَابٍ وَزُرْعٌ وَنَخِيلٌ  
صِّنَوَانٌ وَغَيْرُ صِنَوَانٍ يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُفِضَ لِّبَعْضِهَا عَلَى بَعْضٍ  
فِي الْأَكْلِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾

4. And in the Earth pieces alongside, and gardens from grapes and growth and dates, rooted and other than rooted, they slaked with a fluid single, and We grace some of them over others in the feeding. Surely in that to be signs to people, they understanding.

﴿٥﴾ وَإِنْ تَعْجَبْ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ أَءِذَا كُنَّا تُرَابًا أَعْنَاءُ لِّفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ  
أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ الْأَغْلَالُ فِي أَعْنَاقِهِمْ  
وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٥﴾

5. And if you wonder, but wonderful their saying, *"Is when we are dust, are we surely to be in creation new?"* They, those who reject with their Lord, and those, the binds in their necks, and those companions of the Fire, they in her living perpetually.



وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمُ  
الْمَثَلَاتُ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ وَإِنَّ رَبَّكَ  
لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٦﴾

6. And they ask you to hasten with the evil before the good, and have passed from before them the examples. And surely your Lord to be with forgiveness to the Mankind over their wrongdoing, and surely your Lord to be severe, the end.

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ  
وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ﴿٧﴾

7. And they say, those who reject *“Why not sent down over him a sign from his Lord?”* Surely what you a warner. And to all people a guide.

اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَمَا تَغِيضُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ  
وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ ﴿٨﴾

8. The God, He knows what she carries, every female, and what take away the wombs and what add, and everything with Him with measure.

عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ ﴿٩﴾

9. Knower of the Unseen and the Witnessed, the Great, the High.

سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنْ أَسَرَ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ  
بَالَيْلٍ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ ﴿١٠﴾

10. Equal from you one who hides the saying and one open with it, and one, he hidden with the night and visible with the day.

لَهُ مُعَقِّبَتٌ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِّنْ أَمْرِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ  
لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنفُسِهِمْ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا  
مَرَدَّ لَهُ وَمَا لَهُم مِّن دُونِهِ مِن وَالٍ ﴿١١﴾

11. To him stationed from in front of him and from behind him, they guarding him from command of the God. Surely the God, not He changes what with a people till they change what with their souls. And when intends the God with a people evil, but no turning to it. And not to them from other than Him from protection.

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمُ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنْشِئُ  
السَّحَابَ الثِّقَالَ ﴿١٢﴾

12. He the One, He shows you the lightning, fear and desire, and He creates the clouds, the heavy.

وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ  
الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَن يَشَاءُ وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ  
شَدِيدُ الْمِحَالِ ﴿١٣﴾

13. And it glorifies, the thunder, with His praise, and the Angels from His fear, and He sends the strikes, but He brings with them one He wishes, and they, they dispute in the God, and He Severe, the Surrounder.

لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ بِشَيْءٍ إِلَّا  
 كَبْسِطٍ كَفَّيْهِ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَالِغِهِ وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي  
 ضَلَالٍ ﴿١٤﴾

14. To Him calling, the True, and those they call from other than Him, not they answer to them with a thing, except like extending a cup to the fluid, to it reaching, but goes to it and not it with reaching it. And not calls of the rejecters except in astrayness.

وَاللَّهُ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظِلَالُهُم بِالْغُدُوِّ  
 وَالْآصَالِ ﴿١٥﴾

15. And to God they prostrate, those in the Heavens and the Earths, obeying and hating, and their shadows, with the mornings and the evenings.

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ قُلْ أَفَاتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ لَا  
 يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ أَمْ هَلْ  
 تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهِ فَتَشَبَّهُ  
 الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ قُلِ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿١٦﴾

16. Say! "Who Lord of the Heavens and the Earths?" Say! "The God!" Say! "Are but you taking from other than Him protectors, not they control to themselves benefit and not bad?" Say! "Are they equal, the blind and the seer? Or are you making equal, the darknesses and the Light? Or they making to God partners, they creating like His creation, but similar the creation over them?" Say! "The God creates everything, and He the One, the Irresistible."

أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا  
 رَابِيًا وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حِلْيَةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلَهُ كَذَلِكَ  
 يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ فَأَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ  
 النَّاسَ فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ ﴿١٧﴾

17. Sends down from the Heaven fluid, but slithers valleys with their measure, but carries the flood Zabada higher. And from what they light over it in the fire seeking ornaments or sustenance, Zabada, example of it. Like that He strikes, the God, the truth and the wrong. But of what the Zabada, but He takes to side, and of what, what it benefits the Mankind, but He stops in the Earth. Like that He strikes, the God, the examples.

لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ الْحُسْنَىٰ وَالَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ لَوْ أَنَّ  
 لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ ۚ أُولَٰئِكَ لَهُمْ سُوءُ  
 الْحِسَابِ وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَيَبْسُ الْمُهَادُ ﴿١٨﴾

18. To those who answer to their Lord, the good. And those, not they answer to Him, if surely to them what in the Earth altogether, and an example of it with it, not they freed with it. Those, to them evil, the account, and their abode Hell, and bad, the cradle.

﴿١٩﴾ أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّ مَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنَ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْمَىٰ ۚ إِنَّمَا يَنْذَرُكَ أَفُولًا  
 الْأَلْبَبِ ﴿١٩﴾

19. Is but one, he knows surely what sent down to you from your Lord the truth, like one, he blind? Surely what they remember, those with the sense.

الَّذِينَ يُوفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْقُضُونَ الْمِيثَاقَ ﴿٢٠﴾

20. Those, they complete with promise of the God and not they break the ratification.

وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ وَيَخَافُونَ سُوءَ

الْحِسَابِ ﴿٢١﴾

21. And those, they join what orders the God with it, that it be joined, and they fear their Lord and they fear evil, the account.

وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ

سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَذَرُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ أُولَئِكَ لَهُمْ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٢٢﴾

22. And those who patiently seek face of their Lord, and make constant the prayer and spend from what We sustain them, secretly and openly, and they push away with the good, the evil, those, to them end, the home.

جَنَّاتٍ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ

وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ﴿٢٣﴾

23. Gardens eternal, they will enter them and one who rights from their fathers and their spouses and their progeny. And the Angels, they enter over them from every door,

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٢٤﴾

24. "Peace over you with what you waited. But blessed end, the home."

وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ

أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَٰئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ٢٥

25. And those, they break promise of the God from after ratifying it, and they cut what orders the God with it, that it be joined, and they war in the Earth, those, to them the curse and to them evil, the home.

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ وَفَرِحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَاعٌ ٢٦

26. The God, He extends the sustenance to one He wishes and He measures. And they rejoice with the life of the World, and not the life of the World in the Hereafter except play.

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ يَضِلُّ

مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أُنَابَ ٢٧

27. And they say, those who reject *“Why not sent down over him a sign from his Lord?”* Say! “Surely the God, He makes astray one He wishes and He guides to Himself one who turns.

الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ

الْقُلُوبُ ٢٨

28. Those who believe and surely tranquil their hearts with remembrance of the God. Are not with remembrance of the God surely tranquil the hearts?

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَىٰ لَهُمْ وَحُسْنُ

مَثَابٍ ٢٩

29. Those who believe and do the righteousness, turning to them and good abode.”

كَذَلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ لَتَتْلُوا عَلَيْهِمُ الَّذِي  
 أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِالرَّحْمَنِ قُلْ هُوَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
 عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ مَتَابُ ﴿٣٠﴾

30. Like that We sent you in people, have passed from before her people, to your reading over them what We inspire to you, and they, they reject with the Almighty. Say! "He my Lord, no god except He, over Him I trust, and to Him to be turned."

وَلَوْ أَنَّ قُرْءَانًا سُيِّرَتْ بِهِ الْجِبَالُ أَوْ قُطِعَتْ بِهِ الْأَرْضُ أَوْ كَلِمَ بِهِ  
 الْمَوْتُ بَلِّ لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا أَفَلَمْ يَأْتِشِ الَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْ لَوْ  
 يَشَاءُ اللَّهُ لَهْدَى النَّاسَ جَمِيعًا وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا تُصِيبُهُمْ بِمَا  
 صَنَعُوا قَارِعَةٌ أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا مِّن دَارِهِمْ حَتَّى يَأْتِيَ وَعْدُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا  
 يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿٣١﴾

31. And if surely a Quran, moved with it the mountains, or cut with it the Earth, or speak with it the dead. But to God the command altogether. Will but not they give up hope, those who believe, that if He wished, the God, to be guiding the Mankind altogether? And not will they decline, those who reject, she coming to them with what they manufacture, Catastrophe, or she allowed near from their homes, till it comes, promise of the God. Surely the God, not He differs the promise.

وَلَقَدْ أَهْزَىٰ بُرْسُلٍ مِّن قَبْلِكَ فَأَمْلَيْتُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثُمَّ أَخَذْتَهُمْ  
 فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ﴿٣٢﴾

32. "And already mocked with Messengers from before you, but I delayed to those who rejected, then I grabbed them, so how was My end?"



أَفَمَنْ هُوَ قَائِمٌ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ قُلْ  
 سَمُّوهُمْ أَمْ تُنَبِّئُونَهُ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي الْأَرْضِ أَمْ بِظَاهِرٍ مِّنَ الْقَوْلِ بَلْ  
 زِينٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرُهُمْ وَصُدُّوا عَنِ السَّبِيلِ وَمَن يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ  
 مِن هَادٍ ۝۳۳

33. Is but One, He stands over every soul with what she earns? And they make to God partners, Say! "Name them! Or you informing Him with what not He knows in the Earth or with apparentness from the sayings?" But beautiful to those who reject, their plotting, and they stop over the path. And one, He makes astray, the God, but not to him from guide.

لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَقُّ وَمَا لَهُم مِّنَ اللَّهِ مِن  
 وَاقٍ ۝۳۴

34. To them punishment in the life of the World, and to be punishment of the Hereafter more splitting, and not to them from the God from stopping.

﴿ مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعدَ الْمُتَّقُونَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
 أَكُلُهَا دَائِمٌ وَظِلُّهَا تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا وَعُقْبَى  
 الْكَافِرِينَ النَّارُ ۝۳۵﴾

35. Example of the garden which promised the pious, flowing from beneath her the rivers, her feed continuous and her shades. This, end of those who fear, and end of the rejecters, the Fire.

وَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَفْرَحُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمِنَ الْأَحْزَابِ  
 مَنْ يُنْكِرُ بَعْضَهُ قُلْ إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكَ بِهِ ۚ إِلَيْهِ أَدْعُوا  
 وَإِلَيْهِ مَتَابٌ ﴿٣٦﴾

36. And those, We brought them the Book, they rejoice with what sent down to you, and from the societies, those, they reject some of it. Say! "Surely what I ordered that I serve the God and not I partner with Him. To Him I call and to Him abode."

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا وَلَئِنْ أَتَبَعْتَ أَهْوَاءَ هُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ  
 مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا وَاقٍ ﴿٣٧﴾

37. And like that We send it down, Judgment Arabic. And if you followed their thoughts after what comes to you from the knowledge, not to you from the God from protection and not stopping.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً وَمَا كَانَ  
 لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ ﴿٣٨﴾

38. And already We sent Messengers from before you, and We made to them spouses and progeny. And not is to a Messenger that he comes with a sign except with will of the God. To every term a Book.

يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ ۖ وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ ﴿٣٩﴾

39. He weakens, the God, what He wishes and He strengthens, and with Him Mother of the Book.

وَإِنْ مَا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ  
وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ ﴿٤٠﴾

40. And if what We surely show you some of what We promise them, or We surely take you away, but surely what over you the Delivering and over Us the Account.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا وَاللَّهُ يَحْكُمُ لَا مُعَقَّبَ  
لِحُكْمِهِ وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٤١﴾

41. Or not they see, surely We, We bring the Earth, We shortening her from her sides? And the God, He Judges, no standing to His Judgment. And He Swift, the Accounter.

وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ الْمَكْرُ جَمِيعًا يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ  
نَفْسٍ وَسَيَعْلَمُ الْكُفْرُ لِمَنْ عُقِبِيَ الدَّارِ ﴿٤٢﴾

42. And have plotted those from before them, but to God the plot altogether, He knows what she earns, every soul. And soon they will know, the rejecters, to whom end, the home.

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا قُلْ كَفَى بِاللَّهِ  
شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ﴿٤٣﴾

43. And they say, those who reject *“Not you sent!”* Say! “Enough with the God Witnessing between me and between you, and one, with him knowledge of the Book.”

إِبْرَاهِيمَ

## Chapter 14. Abraham

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*With name of the God, the Almighty, the Merciful*

الرَّكَتَبُ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى  
النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿١﴾

1. **Alif Laam Ra.** A Book, We send it down to you, to your taking out the Mankind from the darknesses to the Light with will of their Lord to Highway of the Mighty, the Praised.

اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَوَيْلٌ  
لِّلْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٢﴾

2. The God the One, to Him what in the Heavens and what in the Earths. And woe to the rejecters from punishment severe.

الَّذِينَ يَسْتَحِبُّونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ  
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿٣﴾

3. Those, they strive loving the life of the World over the Hereafter, and they stop over path of the God, and they seek to her crookedness. Those in astrayness far.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ  
فِيضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ﴿٤﴾

4. And not We sent from Messenger except with tongue of his people, to his clarifying to them, but He makes astray, the God, one He wishes and He guides one He wishes. And He the Mighty, the Wise.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ  
مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَذَكِّرْهُمْ بِآيَاتِنَا إِنَّ اللَّهَ  
ذَلِكَ لَا يَتَّكِلُ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٥﴾

5. And already We sent Moses with Our signs, that *"Take out your people from the darkneses to the Light and remind them with Days of the God."* Surely in that to be signs to all patient, thankful.

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ  
أَنْجَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ  
وَيَذَبْحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي  
ذَلِكَ لَكُمْ بَلَاءٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿٦﴾

6. And behold! said Moses to his people "Remember favor of the God over you, behold! saved you from family of Pharaoh, they established you evil, the punishment, and they killed your sons and they let live your women. And in that to you a trial from your Lord, great.

وَإِذْ تَأَذَّتْ رَبُّكُمْ لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِنْ  
كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿٧﴾

7. And behold! called your Lord “If you thank, to My surely adding to you, and if you reject, surely My punishment to be severe.”

وَقَالَ مُوسَىٰ إِنَّ تَكْفُرُوا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا فَإِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ  
حَمِيدٌ ﴿٨﴾

8. And said Moses “If you reject, you and those in the Earth altogether, but surely the God to be Self Sufficient, Praised.

الْمُرَايَاتِكُمْ نَبُوءَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ  
وَتَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ جَاءَتْهُمْ  
رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا  
بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِء وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ ﴿٩﴾

9. Did not it come to you, news of those from before you? People of Noah and Aad and Thamud, and those from after them? Not they know them except the God. Came to them their Messengers with the clarities, but they turned their hands in their mouths, and they said “Surely we, we reject with what you sent with it, and surely we to be in doubt from what you call us to it, doubting.”

﴿ قَالَتْ رُسُلُهُمْ أَفِي اللَّهِ شَكٌّ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ  
يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرَكُمْ إِلَىٰ  
أَجَلٍ مُّسَمًّى قَالُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا تُرِيدُونَ أَن تَصْذُونَا  
عَمَا كَأَن يَعْْبُدُ عِبَاؤُنَا فَأْتُونَا بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿١٠﴾

10. They said, their Messengers, “Are in the God doubting, Originator of the Heavens and the Earths? He calls you to His forgiving to you from your crimes, and His delaying you to a term summed.” They said “If you are except conscious beings, our example, you want that you stop us over what are they serving, our fathers, but come to us with authority clear.”

﴿ قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ  
عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۖ وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطَانٍ إِلَّا  
بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَىٰ اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

11. They said to them, their Messengers, “If we except conscious beings, your example, and but surely the God, He favors over one He wishes from His servants, and not is to us that we come to you with authority except with will of the God. And over the God but they trust, the believers.

﴿ وَمَا لَنَا أَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَانَا سُبُلَنَا وَلَنْصِيرَكَ  
عَلَىٰ مَا أَدَيْتُمُونَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿١٢﴾

12. And what to us, surely not we trust over the God, and has guided us our paths? And to our surely waiting over what you hurt us. And over the God but they trust, the trusters.”



وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلرُّسُلِ هُمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِّنْ أَرْضِنَا أَوْ  
لَتَعُوذُنَا فِي مِلَّتِنَا فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ

الظَّالِمِينَ ﴿١٣﴾

13. And said those who rejected, to their Messengers, “To our surely taking you out from our earth, or to your surely returning in our nation.” But inspired to them their Lord “To Our surely destroying the wrongdoers.

وَلَنُثَبِّتَنَّكُمْ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ ذَٰلِكَ لِمَن خَافَ مَقَامِي

وَخَافَ وَعِيدِ ﴿١٤﴾

14. And to Our surely establishing you the Earth from after them. That to one who fears My station and fears My warning.”

وَأَسْتَفْتَحُوا وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿١٥﴾

15. And they asked an opening, and lost each violent, unmindful,

مِّنْ وَرَآئِهِ جَهَنَّمُ وَيُسْقَىٰ مِنْ مَّاءٍ صَكِيدٍ ﴿١٦﴾

16. from around him Hell, and he slaked from fluid boiling,

يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِغُهُ وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ

مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ وَمِنْ وَرَآئِهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ ﴿١٧﴾

17. he gulps it, and not he can, he drink it, and it comes to him the death from every place and not he with death, and from around him punishment strict.”

مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أََعْمَلُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ  
فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ لَا يَقْدِرُونَ مِمَّا كَسَبُوا عَلَى شَيْءٍ ذَلِكَ هُوَ  
الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ﴿١٨﴾

18. Example of those who reject with their Lord, their deeds like dust, blows with it the wind in a day violent, not they measure from what they earn over a thing. That, it the Astrayness, the Far.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ إِنْ يَشَأْ  
يَذْهَبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٩﴾

19. Do not you see surely the God created the Heavens and the Earths with the truth? If He wishes, He will take you away and He will come with creation new.

وَمَا ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ﴿٢٠﴾

20. And not that over the God with Might.

وَبَرَزُوا لِلَّهِ جَمِيعًا فَقَالَ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا  
لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ مُّغْنُونَ عَنَّا مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ قَالُوا لَوْ  
هَدَانَا اللَّهُ لَهْدَيْنَاكُمْ سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَجْرُ عَنَّا أَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا  
مِنْ مَّحِيصٍ ﴿٢١﴾

21. And they will march to God altogether, but will say the weak to those arrogant, "Surely we, we were to you following, so will you bounty over us from punishment of the God from a thing?" They will say *"If guided us the God, to our guiding you, equal over us, we fretful or we patient, not to us from escape."*

وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعْدَ الْحَقِّ  
وَوَعَدْتُكُمْ فَأَخْلَفْتُكُمْ وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا أَنْ  
دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي فَلَا تَلُمُونِي وَلُومُوا أَنْفُسَكُمْ مَا أَنَا  
بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا أَنْتُمْ بِمُصْرِخِيَّ إِنِّي كَفَرْتُ بِمَا  
أَشْرَكْتُمُونِ مِنْ قَبْلُ إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٢﴾

22. And will say the Satan, when decided the command *"Surely the God promised you promise, the true, and I promised you, but I differed to you. And not was to me over you from authority except that I call you, but you answered to me, so don't you blame me and blame your souls, not I with helping you and not you with helping me, surely I, I reject with what you partnered me from before."* Surely the wrongdoers, to them punishment grievous.

وَأُدْخِلَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ  
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ﴿٢٣﴾

23. And will enter those who believe and do the righteousness gardens flowing from beneath them the rivers, living perpetually in them with will of their Lord, their salutation in them *"Peace!"*

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ  
أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ ﴿٢٤﴾

24. Do not you see how strikes the God examples? Word good like tree good? Her roots strong and she goes up into the Heaven.

تَوَاتَى أَكْلَهَا كُلِّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ  
لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٥﴾

25. She brings her feed all whiles with will of her Lord. And He strikes, the God, the examples to the Mankind, maybe they, they remember.

وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ اجْتُثَّتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ  
مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ ﴿٢٦﴾

26. And example of word wicked like tree wicked, unstable from above the Earth, not to her from standing.

يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَفِي الْآخِرَةِ وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا  
يَشَاءُ ﴿٢٧﴾

27. He strengthens, the God, those who believe with the sayings, the strong, in the life of the World and in the Hereafter, and He makes astray, the God, the wrongdoers. And He does, the God, what He wishes.

﴿٢٨﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ كُفْرًا وَأَحَلُّوا قَوْمَهُمْ دَارَ  
الْبَوَارِ ﴿٢٨﴾

28. Do not you look to those, they change favor of the God rejecting? And allowed their people, homes, the lost?

﴿٢٩﴾ جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا وَبِئْسَ الْقَرَارُ ﴿٢٩﴾

29. Hell, they thrown her, and bad, the standing.

وَجَعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِهِ ۚ قُلْ تَمَتَّعُوا فَإِنَّ  
مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ ﴿٣٠﴾

30. And they make to God equals, to their making astray over His path. Say!  
"You be enjoying! but surely your end to the Fire!"

قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ  
سِرًّا وَعَلَانِيَةً مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعُ فِيهِ وَلَا خِلَالٌ ﴿٣١﴾

31. "Say to My servants, those who believe, they make constant the prayer and  
they spend from what We sustain them, secretly and openly, from before that it  
comes a Day, no trade in it and no friends."

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً  
فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ ۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ  
لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ ۚ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ ﴿٣٢﴾

32. The God the One who created the Heavens and the Earths and sends down  
from the Heaven fluid, but takes out with it from the fruits, sustenance to you,  
and sends to you the ships to your flowing in the sea with His command, and  
sends to you the rivers.

وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَائِبَيْنِ ۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ  
وَالنَّهَارَ ﴿٣٣﴾

33. And sends to you the Sun and the Moon both continuously, and sends to  
you the night and the day.

وَأَتَاكُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ وَإِنْ تَعْدُوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تَحْصُوهَا إِنْ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ ﴿٣٤﴾

34. And brings you from all what you ask Him, and if you add favors of the God, not will you account them. Surely the Man to be wrongdoer, rejecter.

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ ﴿٣٥﴾

35. And behold! said Abraham "Lord! make this, the land, secure, and surely answer me and my sons that we serve the idols.

رَبِّ إِنَّهُمْ أَضَلَلْنِ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ فَمَنْ تَبِعَنِ فَإِنَّهُ مِنِّي وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٦﴾

36. Lord! surely they, they make astray many from the Mankind, but one who follows me, but surely he from me, and one who disobeys me, but surely You Forgiving, Merciful.

رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِّنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِّنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ﴿٣٧﴾

37. Our Lord! surely I, I established from my progeny with a valley other than with growth with your House, the Sanctified. Our Lord! to their making constant the prayer, but make intellect from the Mankind, go towards them and sustain them from the fruits, maybe they, they thank.

رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعْلِنُ وَمَا يَخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي  
الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿٣٨﴾

38. Our Lord! surely You, You know what we hide and what we announce. And not it hidden over the God from a thing in the Earth and not in the Heaven.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ  
رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٣٩﴾

39. The praise to God, the One who sent to me over the old age, Ishmael and Isaac. Surely my Lord to be Listener of the call.

رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ  
دُعَاءِ ﴿٤٠﴾

40. Lord! make me constant the prayer, and from my progeny. Our Lord! and You accept call.

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ﴿٤١﴾

41. Our Lord! forgive to me and to my two parents and to the believers, a Day it stood, the account.”

وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ إِنَّمَا  
يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ ﴿٤٢﴾

42. And don't you surely think the God oblivious over what they do, the wrongdoers. Surely what He delays them to a Day, terrorized in it the sights.



مُهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ وَأَفْئِدَتُهُمْ  
هَوَاءٌ ﴿٤٣﴾

43. Striving, bending their heads, not will it return to them their glances, and their intellects gone.

وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا رَبَّنَا  
أَخْرَنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ نُبِجْ دَعْوَتَكَ وَتَتَّبِعِ الرُّسُلَ أَوَلَمْ  
تَكُونُوا أَقْسَمْتُمْ مِّنْ قَبْلُ مَا لَكُم مِّنْ زَوَالٍ ﴿٤٤﴾

44. And warn the Mankind, a Day it comes to them the punishment, but they will say, those who wrong *“Our Lord! delay us to a term close, we will answer Your call, and we will follow the Messengers.”* *“Or not you were, you swearing from before, not to you from decline?”*

وَسَكَنْتُمْ فِي مَسَاكِينِ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ  
لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمُ الْأَمْثَالَ ﴿٤٥﴾

45. *And you established in residences of those who wronged their souls, and clarified to you how We did with them, and We struck to you the examples?”*

وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ وَإِنْ كَانَ  
مَكْرُهُمْ لِتَزُولَ مِنْهُ الْجِبَالُ ﴿٤٦﴾

46. And have they plotted their plot, and with the God their plot, and if is their plot, to decline from it the mountains.

فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخْلِفَ وَعْدِهِ رُسُلَهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو

أَنْتِقَامٍ ٤٧

47. So don't you surely think the God will differ His promise, His Messengers. Surely the God Mighty with retribution.

يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتُ وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ

الْقَهَّارِ ٤٨

48. A Day will change the Earths other than the Earths and the Heavens, and they will march to God the One, the Irresistible.

وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ مُّقْرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ٤٩

49. And you will see the sinners during that Day placed in the shackles,

سَرَابِيْلُهُمْ مِنْ قَطْرَانٍ وَتَغْشَى وُجُوهُمْ النَّارُ ٥٠

50. their clothing from copper, and will cover their faces the Fire.

لِيَجْزِيَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ

الْحِسَابِ ٥١

51. To His repaying, the God, every soul what she earns. Surely the God Swift, the Accounter.

هَذَا بَلَاغٌ لِلنَّاسِ وَلِيُنْذَرُوا بِهِ وَلِيَعْلَمُوا أَنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ وَلِيَذْكُرَ

أُولَئِكَ الْأَلْبَابِ ٥٢

52. This, delivering to the Mankind, and to their being warned with it, and to their knowing surely what He, God One, and to their surely remembering, those with the sense.

## الحجر

### Chapter 15. The Rock

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With name of the God, the Almighty, the Merciful

الرَّتِّلِكَ ءَايَتُ الْكِتَابِ وَقُرْءَانٍ مُبِينٍ ١

1. Alif Laam Ra. These signs of the Book and Quran Clear.

رُبَّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ ٢

2. Repeatedly they will want, those who rejected, if they were Muslims.

ذَرَّهُمْ يَأْكُلُوا وَيَتَمَتَّعُوا وَيُلْهِمُ الْأَمَلُ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ٣

3. Leave them, they eating and they enjoying and they be delayed the delaying, but soon they will know.

وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَعْلُومٌ ٤

4. And not We destroy from cities except and to them a Book known.

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ٥

5. Not overtakes from people her term and not it delayed.

وَقَالُوا يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ ٦

6. And they say "O you! the one! sent down over him the reminder! surely you to be mad!"

لَوْ مَا تَأْتِينَا بِالْمَلَكَةِ إِن كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ٧

7. Why don't you come to us with the Angels if you be from the truthful?"

مَا نُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوا إِذَا مُنْظَرِينَ ﴿٨﴾

8. Not We send down the Angels except with the truth, and not they will then be looking.

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿٩﴾

9. Surely We, Us, We send down the reminder, and surely We to it to be guards.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شَيْعِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٠﴾

10. And already We sent from before you in sects, the first.

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿١١﴾

11. And not he comes to them from Messenger except they are with him, they mocking.

كَذَلِكَ نَسْلُكُهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٢﴾

12. Like that We slither it in hearts, the sinning.

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ ۖ وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾

13. Not they believe with it, and have passed methods of the first.

وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا مِّنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ ﴿١٤﴾

14. And if We open over them a door from the Heaven, but they would wrong in it, they ascending.

لَقَالُوا إِنَّمَا سُكَّرَتْ أَبْصَارُنَا بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَّسْحُورُونَ ﴿١٥﴾

15. To be their saying, *"Surely what, they intoxicated, our sights, but we people mystified."*

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَّاهَا لِلنَّاظِرِينَ ﴿١٦﴾

16. And already We made in the Heaven Constellations and We beautified her to the lookers,

وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَّجِيمٍ ﴿١٧﴾

17. and We guard her from every Satan rejected,

إِلَّا مَنْ أَسْتَرَقَ السَّمْعَ فَاتَّبَعَهُ شَهَابٌ مُبِينٌ ﴿١٨﴾

18. except one who steals the hearing, but follows him fire clear.

وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ

مَوْزُونٍ ﴿١٩﴾

19. And the Earth, We extended her and We threw in her pegs, and We grow in her from everything balanced.

وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعِيشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرَازِقِينَ ﴿٢٠﴾

20. And We make to you in her subsistence, and one, not you are to him with sustenance.

وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنْزِلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ ﴿٢١﴾

21. And if from a thing except with Us treasure of it, and not We send it down except with measure known.

وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لَوَاقِحَ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا

أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ ﴿٢٢﴾

22. And We send the winds to be separating, but We send down from the Heaven fluid, but We slake you it, and not you are to it with treasuring.

وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ ﴿٢٣﴾

23. And surely We, to be Us, We give life and We give death, and We the inheritors.

وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ ﴿٢٤﴾

24. And already We know the advancing from you, and already We know the delaying.

وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥﴾

25. And surely your Lord, He, He will gather them. Surely He Wise, Knowledgeable.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَلٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ﴿٢٦﴾

26. And already We created the Man from sliver from mud shaped.

وَالْجَانَّ خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ نَّارِ السَّمُومِ ﴿٢٧﴾

27. And the Demon, We created him from before from fire, the smoky.

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَلِيقٌ بَشَرًا مِّنْ صَلْصَلٍ مِّنْ حَمَإٍ

مَّسْنُونٍ ﴿٢٨﴾

28. And behold! said your Lord to the Angels *"Surely I will create a conscious being from sliver from mud shaped."*

فَإِذَا سَوَّيْتُهُ، وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٢٩﴾

29. *But when I shape him, and I blow in him from My Spirit, but fall to him prostrating."*

فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ﴿٣٠﴾

30. So prostrated the Angels, all of them, altogether,

إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى أَنْ يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٣١﴾

31. except Iblees, refused that he be with the prostrated.

قَالَ يَتَابِلِيسُ مَا لَكَ أَلَّا تَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٣٢﴾

32. He said *"O Iblees! what to you, surely not you are with the prostrated?"*

قَالَ لَمْ أَكُنْ لَأَسْجُدَ لِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ مِنْ صَلْصَلٍ مِّنْ حَمَإٍ

مَّسْنُونٍ ﴿٣٣﴾

33. He said *"Not I be, to my prostrating to a conscious being, You created him from sliver from mud shaped."*

قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٣٤﴾

34. He said *"But get out from her! but surely you rejected!"*

وَإِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ﴿٣٥﴾

35. *And surely over you the curse to Day of the Way."*



قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمٍ يُبْعَثُونَ ﴿٣٦﴾

36. He said *"Lord! but give me sight to a Day they brought out."*

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٣٧﴾

37. He said *"But surely you from the lookers,*

إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٣٨﴾

38. *to a Day of the Meeting, the Known."*

قَالَ رَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأُزَيِّنَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَلَا أُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٣٩﴾

39. He said *"Lord! with what You made me astray, to my surely beautifying to them in the Earth, and to my surely making them astray altogether,*

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ ﴿٤٠﴾

40. *except Your servants from them the exclusive."*

قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيمٌ ﴿٤١﴾

41. He said *"This a Highway over Me Constant."*

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ إِلَّا مَنْ اتَّبَعَكَ مِنَ الْغَاوِينَ ﴿٤٢﴾

42. *Surely My servants, not to you over them authority except one who follows you from the astray.*

وَأَنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٣﴾

43. *And surely Hell to be promised them altogether.*

لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَقْسُومٌ ﴿٤٤﴾

44. *To her Seven Doors, to every Door from them a portion divided.*

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٤٥﴾

45. *Surely the pious in gardens and springs,*



أَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ءَامِنِينَ ﴿٤٦﴾

46. *they entering them with peace, security.*

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِّنْ غِلٍّ إِخْوَانًا عَلَىٰ سُرُرٍ مُّتَقَابِلِينَ ﴿٤٧﴾

47. *And We will snatch what in their chests from grudges, brothers over chairs facing.*

لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ ﴿٤٨﴾

48. *Not it touching them in them evil, and not they from them with taking out.*

﴿٤٩﴾ نَبِّئْ عِبَادِيَ أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٤٩﴾

49. *Inform My servants, surely I, I the Forgiver, the Merciful.*

وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ ﴿٥٠﴾

50. *And surely My punishment, it the Punishment, the Grievous.*

وَنَبِّئُهُمْ عَنْ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ ﴿٥١﴾

51. *And inform them over guests of Abraham!"*

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ وَجِلُونَ ﴿٥٢﴾

52. Behold! they entered over him, but they said "*Peace!*" He said "Surely we from you shaking."

قَالُوا لَا تَوْجَلْ إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿٥٣﴾

53. They said "*Don't you shake, surely we, we inform you with a son knowledgeable.*"

قَالَ أَبَشَّرْتُمُونِي عَلَىٰ أَن مَّسَنِيَ الْكِبَرُ فِيمَ تَبَشِّرُونَ ﴿٥٤﴾

54. He said "Are you informing me over that touches me the old age? But with what you informing?"

قَالُوا بِشَرِّكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُن مِّنَ الْقَنِيطِينَ ﴿٥٥﴾

55. They said "*We inform you with the truth, but don't you be from the despairing.*"

قَالَ وَمَنْ يَقْنَطُ مِن رَّحْمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ ﴿٥٦﴾

56. He said "And who, he despairs from mercy of his Lord, except the astray?"

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٧﴾

57. He said "But what your addressing? You! the Messengers!"

قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ﴿٥٨﴾

58. They said "Surely we, we sent to people sinning,

إِلَّا ءَالَ لُوطٍ إِنَّا لَمُنَجُّوهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٩﴾

59. except family of Lot, surely we to be saving them altogether,

إِلَّا أُمَّرَأَتَهُ قَدَرْنَا إِنَّهَا لَمِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٦٠﴾

60. except his woman, we measure, surely she to be from the covered."

فَلَمَّا جَاءَ ءَالَ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ ﴿٦١﴾

61. But when came to family of Lot the Messengers,

قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُّنْكَرُونَ ﴿٦٢﴾

62. he said "Surely you people weird!"

قَالُوا بَلْ جِئْنَاكَ بِمَا كَانُوا فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿٦٣﴾

63. They said "But we come to you with what they are in it, they doubting,

وَأَتَيْنَاكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٦٤﴾

64. and we come to you with the truth, and surely we to be truthful.

فَاسْرِبْ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ وَاتَّبِعْ أَدْبَارَهُمْ وَلَا يَلْبِثْ مِنْكُمْ أَحَدٌ

وَأَمْضُوا حَيْثُ تُؤْمَرُونَ ﴿٦٥﴾

65. So journey with your keepers with a piece from the night, and follow their backs, and don't they back and forth from you anyone, and go where you ordered."

وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمْرَ أَنَّ دَابِرَ هَٰؤُلَاءِ مَقْطُوعٌ

مُّصْبِحِينَ ﴿٦٦﴾

66. "And We decided to him that, the command, surely backs of these to be cut morning."

وَجَاءَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٦٧﴾

67. And came keepers of the city, they rejoicing,

قَالَ إِنَّ هَؤُلَاءِ ضِيفِي فَلَا تَفْضَحُونِ ﴿٦٨﴾

68. he said "Surely these, my guests, so don't you condemn me!

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تَخْزُونِ ﴿٦٩﴾

69. And fear the God and don't you humiliate me!"

قَالُوا أَوَلَمْ نَنْهَكَ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٧٠﴾

70. They said "Or not we stopped you over the knowing?"

قَالَ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ﴿٧١﴾

71. He said "These, my daughters, if you be doing."

لَعَمْرُكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿٧٢﴾

72. "To your visitation, surely they to be in their intoxication, they wandering."

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُشْرِقِينَ ﴿٧٣﴾

73. So grabbed them the Blast daybreak,

فَجَعَلْنَا عَلَيْهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِّنْ سِجِّيلٍ ﴿٧٤﴾

74. but We made her upside her downside, and We rained over them stones from brimstone.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْمُتَوَسِّمِينَ ﴿٧٥﴾

75. Surely in that to be signs to the seekers.

وَإِنَّهَا لِبِسَبِيلٍ مُّقِيمٍ ﴿٧٦﴾

76. And surely she to be with path constant.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾

77. Surely in that to be a sign to the believers.

وَإِنْ كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ لظَالِمِينَ ﴿٧٨﴾

78. And if were companions of the Woods to be wrongdoers.

فَأَنْتَقَمْنَا مِنْهُمْ وَإِنَّهُمَا لَبِإِمَامٍ مُّبِينٍ ﴿٧٩﴾

79. So We avenged from them, surely they both to be with leader clear.

وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحَجَرِ الْمُرْسَلِينَ ﴿٨٠﴾

80. And already falsified companions of the Rock, the Messengers.

وَأَيُّنَّاهُمْ ءَايَاتِنَا فَكَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٨١﴾

81. And We brought them Our signs, but they were over them turned away.

وَكَانُوا يُنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا ءَامِنِينَ ﴿٨٢﴾

82. And they were, they carving from the mountains homes, securely.

فَأَخَذَتْهُمْ الصُّيُفَةُ مُصْبِحِينَ ﴿٨٣﴾

83. But grabbed them the Blast morning.

فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٤﴾

84. But not self sufficient over them what they were, they earning.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَإِنَّ

السَّاعَةَ لَأَيُّهُ ۖ فَاصْفَحِ الصَّفْحَ الْجَمِيلَ ﴿٨٥﴾

85. And not We created the Heavens and the Earths and what between them both except with the truth. And surely the Hour to be coming, but push away the pushing, the beautiful.

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ﴿٨٦﴾

86. Surely your Lord, He the Creator, the Knowledgeable.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَاكَ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْءَانَ الْعَظِيمَ ﴿٨٧﴾

87. And already We brought you Seven from the Examples and the Quran, the Great.

لَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ

وَأَخْفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٨﴾

88. Don't you surely force your eyes to what We sustain with it pairs from them, and don't you grieve over them, and lower your wings to the believers.

وَقُلْ إِنِّي أَنَا النَّذِيرُ الْمُبِينُ ﴿٨٩﴾

89. And Say! "Surely I, I the warner, the clear."

كَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِمِينَ ﴿٩٠﴾

90. Like what We send down over the dividers.

الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ ﴿٩١﴾

91. Those, they make the Quran pieces.

فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٢﴾

92. But, and your Lord, to Our surely questioning them altogether,

عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

93. over what they are, they doing.

فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٤﴾

94. So make barrier with what you ordered, and turn away over the partnering.

إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ ﴿٩٥﴾

95. Surely We, We make you enough to the mockers.

الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٩٦﴾

96. Those, they make with the God, god other. But soon they will know.

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ ﴿٩٧﴾

97. And already We know, surely you, it constricts your chest, with what they say.

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ ﴿٩٨﴾

98. So glorify with praise of your Lord and be from the prostrated.

وَأَعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ﴿٩٩﴾

99. And serve your Lord till it comes to you, the surety.

# النحل

## Chapter 16. The Bee

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With name of the God, the Almighty, the Merciful

أَتَىٰ أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١﴾

1. Comes command of the God, so don't you ask to hasten it. Glory Him, and High over what they partner.

يُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ أَنْ أَنْذِرُوا

أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ ﴿٢﴾

2. He sends down the Angels with the Spirit from His Command over one He wishes from His servants, that *"Be warning! Surely it, no god except I, but fear Me!"*

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ تَعَالَىٰ عَمَّا

يُشْرِكُونَ ﴿٣﴾

3. Created the Heavens and the Earths with the truth. High over what they partner.

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ ﴿٤﴾

4. Created the Man from dot, but when he a disputer clear.



وَالْأَنْعَمَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنْفَعٌ وَمِنْهَا  
تَأْكُلُونَ ﴿٥﴾

5. And the animals, created them. To you in them warmth and benefits and from them you eat.

وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرِيحُونَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ ﴿٦﴾

6. And to you in them beauty, while you glory and while you journey.

وَتَحْمِلُ أَثْقَالَكُمْ إِلَىٰ بَلَدٍ لَّمْ تَكُونُوا بَلَغِيهِ إِلَّا بِشِقِّ  
الْأَنْفُسِ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٧﴾

7. And you carry your weights to land, not you be reaching it, except with splitting of the soul. Surely your Lord to be Compassionate, Merciful.

وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً وَيَخْلُقُ مَا لَا  
تَعْلَمُونَ ﴿٨﴾

8. And the horses and the mules and the donkeys, to your riding them and beauty. And He creates what not you know.

وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَايِزٌ وَلَوْ شَاءَ لَهَدَنَكُمْ  
أَجْمَعِينَ ﴿٩﴾

9. And over the God even, the path, and from her swerved. And if wished, to be guiding you altogether.

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ  
فِيهِ تَسِيمُونَ ﴿١٠﴾

10. He the One who sends down from the Heaven fluid, to you from it drink, and from it trees, in it you swim.

يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ  
كُلِّ الثَّمَرَاتِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١١﴾

11. He grows to you with it the growth and the olives and the dates and the grapes, and from all the fruits. Surely in that to be signs to people, they thinking.

وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومُ  
مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٢﴾

12. And sends to you the night and the day and the Sun and the Moon, and the Stars, they sent out with His command. Surely in that to be signs to people, they understanding.

وَمَا ذَرَأَا لَكُمُ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَنُهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ  
لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَذْكُرُونَ ﴿١٣﴾

13. And what spreads to you in the Earth, different colors of it. Surely in that to be signs to people, they surely remembering.

وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا  
وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاجِرَ  
فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٤﴾

14. And He the One who sends the sea to your eating from it meat fresh, and your taking out from it ornaments, you wrapping them, and you see the ships sent out in it, and to your seeking from His grace, and maybe you, you thank.

وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَارًا وَسُبُلًا  
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥﴾

15. And thrown in the Earth pegs, that she move with you, and rivers and paths, maybe you, you be guided.

وَعَلَّمَتِ وَالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ ﴿١٦﴾

16. And awarenesses. And with the Stars they, they guided.

أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ لَا يَخْلُقُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٧﴾

17. Is but one, he creates, like one, not he creates? Will but not you remember?

وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٨﴾

18. And if you add favors of the God, not will you account them. Surely the God to be Forgiving, Merciful.

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسْرُوتُ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿١٩﴾

19. And the God, He Knows what you hide and what you announce.

وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿٢٠﴾

20. And those they call from other than the God, not they create a thing, and they, they created.

أَمْوَاتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٢١﴾

21. Dead other than alive, and not they perceive when they will be brought out.

إِلَهُكُمْ إِلَهُ وَاحِدٌ فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُمْ مُنْكَرَةٌ وَهُمْ

مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٢٢﴾

22. Your God, God One. But those, not they believe with the Hereafter, their hearts weird, and they arrogant.

لَا جَرَمَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ  
 الْمُسْتَكَبِرِينَ ﴿٢٣﴾

23. No doubt, surely the God, He Knows what they hide and what they announce. Surely He, not He loves the arrogant.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَّاذَا أُنْزِلَ رُبُّكُمْ قَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾

24. And when said to them “What sends down your Lord?” They say “*Writings of the first.*”

لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَمِنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ  
 يُضِلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ أَلَا سَاءَ مَا يَزُرُّونَ ﴿٢٥﴾

25. To their carrying their weights completely Day of the Standing, and from weights of those, they make them astray without knowledge. Is not evil what they carry?

قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَآتَى اللَّهُ بُنْيَانَهُمْ مِنَ  
 الْقَوَاعِدِ فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَأَتَاهُمُ الْعَذَابُ  
 مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾

26. Have plotted those from before them, but brought the God their constructions from the foundations, but fell over them the roofs from above them, and came to them the punishment from where not they perceived.

ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يُخْزِيهِمْ وَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَاءِ الَّذِينَ كُنْتُمْ  
تُشَقُّونَ فِيهِمْ قَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ إِنَّ الْخِزْيَ الْيَوْمَ وَالسُّوءَ  
عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٢٧﴾

27. Then Day of the Standing, He will humiliate them and He will say *“Where My partners, those you were, you splitting in them?”* Will say those brought the knowledge *“Surely the humiliation the Day and the evil over the rejecters.”*

الَّذِينَ تَوَفَّيْتُمُ الْمَلَائِكَةَ ظَالِمِينَ أَنْفُسِهِمْ فَأَلْقَوْا السَّلَامَ مَا كُنَّا  
نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ بَلَىٰ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾

28. Those, take them away the Angels wronging their souls, but they throw the peace *“Not we were, we doing from evil.”* *“But surely! surely the God Knowledgeable with what you were, you doing.”*

فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فليئسَ مَثْوًى  
الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٢٩﴾

29. So enter doors of Hell, living perpetually in her.” But to be evil, abode of the arrogant.

❖ وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا خَيْرٌ لِلَّذِينَ  
أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ وَلَنِعْمَ دَارُ  
الْمُتَّقِينَ ﴿٣٠﴾

30. And will be said to those who fear *“What sends down your Lord?”* They will say *“Good.”* To those good, in this, the World, good. And to be home of the Hereafter better. And to be blessed home of the pious.

جَنَّتٍ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُمْ فِيهَا مَا  
 يَشَاءُونَ كَذَلِكَ يَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣١﴾

31. Gardens eternal, they will enter them, flowing from beneath them the rivers, to them in them what they wish. Like that He repays, the God, the pious.

الَّذِينَ نُوفِقَهُمُ الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ادْخُلُوا  
 الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٢﴾

32. Those, take them away the Angels goodly, they say "Peace over you! enter the garden with what you were, you doing."

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ أَمْرُ رَبِّكَ كَذَلِكَ  
 فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ  
 يَظْلِمُونَ ﴿٣٣﴾

33. Are they looking except that come to them the Angels? Or it comes command of your Lord? Like that did those from before them. And not wronged them the God, and but they were, their souls, they wronging.

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ  
 يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٤﴾

34. So sent to them evils of what they did, and surrounded with them what they were with it, they mocking.

وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبَدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ  
نَحْنُ وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ  
مِنْ قَبْلِهِمْ فَهَلْ عَلَى الرُّسُلِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٣٥﴾

35. And say those who partner *"If wished the God, not we serve from other than Him from a thing, us and not our fathers, and not we forbid from other than Him from a thing."* Like that did those from before them. But is over the Messengers except the Delivering, the Clear?

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا  
الطَّاغُوتَ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ  
الضَّلَالَةُ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ  
الْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٦﴾

36. And already We brought out in all people Messengers, that *"Serve the God, and push away the transgressors,"* but from them one, guided the God, and from them one, true over him the astrayness. So journey in the Earth, but look how was end of the falsifiers.

إِنْ تَحَرَّصَ عَلَى هُدَاهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ وَمَا لَهُمْ مِنْ  
نَاصِرِينَ ﴿٣٧﴾

37. If you anxious over their guidance, but surely the God, not He guides one He makes astray, and not to them from helpers.



وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ يَمُوتُ بَلَى وَعَدًّا  
عَلَيْهِ حَقًّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾

38. And they swear with the God struggle of their faith *"Not will He bring out, the God, those He gives death!"* But surely! promise over Him true, and but surely most of the Mankind, not they know.

لِيُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي يُخْتَلِفُونَ فِيهِ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ كَانُوا  
كَذِبِينَ ﴿٣٩﴾

39. To His clarifying to them what they differ in it, and to their knowing, those who reject, surely they are falsifiers.

إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٤٠﴾

40. Surely what Our saying to a thing when We intend it, that We say to it *"Be!"* but it is.

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا لَنُبَوِّئَنَّهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً  
وَلَأَجْرُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

41. And those who immigrate in the God from after what they wronged, to Our surely establishing them in the World goodly, and to be reward of the Hereafter greater. If they were, they knowing.

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٤٢﴾

42. Those patient and over their Lord they trust.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِي إِلَيْهِمْ فَسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ  
إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٤٣﴾

43. And not We sent from before you except men, We inspired to them. But ask keepers of the reminder, if you are, not you knowing.

بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ  
وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٤﴾

44. With the clarities and the books. And We send down to you the reminder, to your clarifying to the Mankind what sent down to them, and maybe they, they think.

أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ يَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ  
الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٤٥﴾

45. Are but secure, those who plot the evils, that He will cover, the God, with them the Earth? Or it comes to them the punishment from where not they perceive?

أَوْ يَأْخُذَهُمْ فِي تَقَلُّبِهِمْ فَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٤٦﴾

46. Or He grabs them in their running around? But not they with escaping.

أَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلَى تَخَوُّفٍ فَإِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٤٧﴾

47. Or He grabs them over fear? But surely your Lord to be Compassionate, Merciful.

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ يَنْفِيوْا ظِلَّهُ عَنِ الْيَمِينِ  
وَالشَّمَائِلِ سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ دَاخِرُونَ ﴿٤٨﴾

48. Or not they look to what creates the God from a thing? It turns, its shadow, over the rights and the lefts, prostrating to God, and they lowly.

وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ وَالْمَلَائِكَةِ  
وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٩﴾

49. And to God they prostrate, what in the Heavens and what in the Earths, from creatures and the Angels, and they, not they arrogant,

يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٥٠﴾

50. they fear their Lord from above them, and they do what they ordered.

﴿٥١﴾ وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّخِذُوا إِلَهَيْنِ اثْنَيْنِ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ فَإِنِّي

فَارْهَبُونِ ﴿٥١﴾

51. And says the God *“Don’t you, you take two gods two, surely what it, God One, but to Me, but revere Me.”*

وَلَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ الدِّينُ وَاصِبًا أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَتَّقُونَ ﴿٥٢﴾

52. And to Him what in the Heavens and the Earths, and to Him the Way ordained. Is but other than the God you, you fear?

وَمَا يَكُم مِّن نِّعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ثُمَّ إِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فَإِلَيْهِ

تَجْتَرُّونَ ﴿٥٣﴾

53. And what with you from favor, but from the God, then when touches you the bad, but to Him you beg.

ثُمَّ إِذَا كُشِفَ الضُّرُّ عَنْكُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنكُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾

54. Then when cleanses the bad over you, when a group from you with their Lord, they partnering.

لِيَكْفُرُوا بِمَا ءَاتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾

55. To their rejecting with what We bring them. But you be enjoying, but soon you will know.

وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا مِّمَّا رَزَقْنَاهُمْ تَاللَّهِ لَتُسْأَلُنَّ عَمَّا

كُنْتُمْ تَفْتَرُونَ ﴿٥٦﴾

56. And they make to what not they know a portion from what We sustain them. By the God, to your surely being questioned over what you are, you inventing.

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ سُبْحَنَهُ وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ ﴿٥٧﴾

57. And they make to God the daughters, glory Him, and to them what they wish?

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِالْأُنثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٥٨﴾

58. And when informed one of them with the female, shades his face darkening, and he grieves.

يَتَوَارَىٰ مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا بُشِّرَ بِهِ ۚ أَيُمْسِكُهُ عَلَىٰ هُونٍ أَمْ يَدُسُّهُ

فِي التُّرَابِ ۚ أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٥٩﴾

59. He covers up from the people from evil of what informed with it. Does he stop it over lowliness, or he pushes it in the dust? Is not evil what they judge?

لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مَثَلُ السَّوْءِ وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ وَهُوَ

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٠﴾

60. To those, not they believe with the Hereafter, examples, the evil, and to God the examples, the high. And He the Mighty, the Wise.

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِم مَّا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَابَّةٍ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ

إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَحْضِرُونَ سَاعَةً ۚ وَلَا

يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٦١﴾

61. And if He grabs, the God, the Mankind with their wrongdoing, not left over her from creatures, and but He delays them to a term summed, but when comes their term, not He delays Hour, and not He brings her forward.

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ الْكَذِبَ أَنَّ  
لَهُمُ الْحُسْنَىٰ لَا جُرْمَ أَنَّ لَهُمُ النَّارَ وَأَنَّهُمْ مُّفْرَطُونَ ﴿٦٢﴾

62. And they make to God what they hate, and utter their tongues the falsehood, surely to them the good, no doubt surely to them the fire and surely they to be forgotten.

تَاللَّهِ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ  
أَعْمَالَهُمْ فَهُوَ وَلِيُّهُمْ الْيَوْمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٣﴾

63. By the God, already We sent to people from before you, but beautified to them the Satan their deeds, but he their inheritor the Day, and to them punishment grievous.

وَمَا أُنزِلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ  
وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٦٤﴾

64. And not We send down over you the Book except to your clarifying to them what they differing in it, and Guidance and Mercy to people, they believing.

وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً  
لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٥﴾

65. And the God sends down from the Heaven fluid, but gives life with it the Earth after her death. Surely in that to be signs to people, they listening.

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً ۖ نُّسْقِيكُم مِّمَّا فِي بُطُونِهِ ۖ مِن بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لَّبَنًا  
خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّارِبِينَ ﴿٦٦﴾

66. And surely to you in the animals to be instruction, We slake you from what in its stomach, from between excrement and blood, milk exclusive, delicious to the drinkers.

وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَبِ نَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا  
 إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾

67. And from fruits, the dates and the grapes, you take from it intoxication and sustenance good. Surely in that to be signs to people, they understanding.

وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنْ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا  
 يَعْرِشُونَ ﴿٦٨﴾

68. And inspires your Lord to the bee, that *“Take from the mountains homes, and from the trees, and from what they enthrone.*

ثُمَّ كُلِي مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلًّا يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا  
 شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَنُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِّلنَّاسِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ  
 يَتَفَكَّرُونَ ﴿٦٩﴾

69. *Then eat from all the fruits, but slither paths of your Lord humbly.*” It comes out from their stomachs, a drink, different its colors, in it cleansing to the Mankind. Surely in that to be a sign to people, they thinking.

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يُوَفِّقُكُمْ وَمِنْكُمْ مَنْ يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْذَلِ الْعُمُرِ لِكَيْ لَا يَعْلَمَ بَعْدَ  
 عِلْمٍ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٧٠﴾

70. And the God created you, then He will take you away. And from you one, he turned to old, the visitation, to like not he knowing after knowledge of a thing. Surely the God Knowledgeable, Powerful.

وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا بِرَادِّي  
رِزْقِهِمْ عَلَى مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ أَفَبِنِعْمَةِ اللَّهِ  
يَجْحَدُونَ ﴿٧١﴾

71. And the God graces some of you over others in the sustenance. But not those, graced, with turning their sustenance over what control their covenants, but they in it equal. Are but with favor of the God, they contending?

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ  
أَزْوَاجِكُمْ بَنِينَ وَحَفَدَةً وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ أَفِي الْبَاطِلِ  
يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَتِ اللَّهِ هُمْ يَكْفُرُونَ ﴿٧٢﴾

72. And the God makes to you from yourselves, spouses, and makes to you from your spouses, sons and grandsons, and sustains you from the good. Are but with the wrong they believing, and with favor of the God they, they reject?

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِنَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٧٣﴾

73. And they serve from other than the God, what not it controls to them sustenance from the Heavens and the Earths, a thing, and not they capable.

فَلَا تَضْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالَ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧٤﴾

74. So don't you strike to God the examples! Surely the God, He knows, and you, not you know!



❖ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَمَنْ  
رَزَقْنَاهُ مِنْ آثَارِ رِزْقِ أَحْسَنًا فَهُوَ يَنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا هَلْ  
يَسْتَوُونَ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾

75. Strikes the God example, “A servant controlled, not he measures over a thing, and one, We sustain him from Us sustenance good, but he, he spends from it secretly and openly, are they equal?” The praise to God. But most of them, not they know.

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلَى  
شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَى مَوْلَاهُ أَيْنَمَا يُوَجِّههُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ هَلْ  
يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٧٦﴾

76. And strikes the God example, “Two men, one of them both, dumb, not he measures over a thing, and he burden over his protector, where what he faces him, not he brings with good. Are they equal, he, and one, he commands with the justice, and he over a Highway Constant?”

وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ  
الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٧٧﴾

77. And to God Unseen of the Heavens and the Earths. And not command of the Hour except blinking of the sight or it closer. Surely the God over everything Powerful.

وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ  
 لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾

78. And the God takes you out from stomachs of your mothers, not you know a thing, and makes to you the hearing and the sights and the intellect, maybe you, you thank.

الْمَيْرَ وَإِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوِّ السَّمَاءِ مَا يُمْسِكُهُنَّ  
 إِلَّا اللَّهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٧٩﴾

79. Do not they look to the birds sent out in midst of the Heaven? Not it holding them except the God. Surely in that to be signs to people, they believing.

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ جُلُودِ  
 الْأَنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ وَمِنْ  
 أَصْوَابِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا أَثَثًا وَمتَّعًا إِلَى حِينٍ ﴿٨٠﴾

80. And the God makes to you from your homes, calmness, and makes to you from skins of the animals, homes, they striving to hide you, day of your cold, and day of your stopping. And from their wool, and their fur, and their hair, subsistence and sustenance to a while.

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِمَّا خَلَقَ ظِلَالًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ  
الْجِبَالِ أَكْنَانًا وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيلَ تَقِيكُمُ الْحَرَّ  
وَسَرَابِيلَ تَقِيكُمُ بِأَسْكُمْ كَذَلِكَ يُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ  
لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُونَ ﴿٨١﴾

81. And the God makes to you from what creates, shades, and makes to you from the mountains, shields, and makes to you clothing, you stop yourselves the heat, and clothing, you stop yourselves your war. Like that He completes His favor over you, maybe you, you submit.

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ﴿٨٢﴾

82. But if they turn, but surely what over you the Delivering, the Clear.

يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ ثُمَّ يُنْكِرُونَهَا وَأَكْثَرُهُمْ  
الْكَافِرُونَ ﴿٨٣﴾

83. They recognize favor of the God, then they make it weird, and most of them the rejecters.

وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا  
وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٨٤﴾

84. And a Day We bring out from every people witnesses, then not will He call to those who reject, and not will they, they be asked to follow.

وَإِذَا رَأَوْا الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ وَلَا هُمْ  
يُنْظَرُونَ ﴿٨٥﴾

85. And when see those who wronged, the punishment, but not will He lighten over them and not will they, they be looking.

وَإِذَا رَأَوْا الَّذِينَ أَشْرَكُوا شَرَكَاءَهُمْ قَالُوا رَبَّنَا هَؤُلَاءِ  
شُرَكَائُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُوا مِنْ دُونِكَ ۖ فَأَلْقُوا إِلَيْهِمُ الْقَوْلَ  
إِنَّكُمْ لَكَذِبُونَ ﴿٨٦﴾

86. And when see those who partnered, their partners, they will say *“Our Lord! these our partners, those we were, we calling from other than You.”* But thrown to them the saying, *“Surely you to be falsifiers!”*

وَالْقَوَا إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّلَامَ ۖ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٨٧﴾

87. And they will throw to the God during that Day the peace, and astray over them what they were, they inventing.

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ زِدْنَاهُمْ عَذَابًا فَوْقَ  
الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ ﴿٨٨﴾

88. Those who reject and they stop over path of the God, We add them punishment above the punishment with what they are, they warring.

وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ  
شَهِيدًا عَلَى هَؤُلَاءِ ۖ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ بَيِّنًا لِكُلِّ شَيْءٍ  
وَهَدَىٰ وَرَحْمَةً وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ ﴿٨٩﴾

89. And a Day We bring out in all people witnesses over them from themselves, and We come with you a witness over these. And We send down over you the Book clarifying to everything, and Guidance and Mercy and Information to the Muslims.

﴿ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ  
وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ  
لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴾ ٩٠

90. Surely the God, He commands with the justice and the goodness, and bringing with the closeness, and He stops over the lewdnesses and the weirdness and the transgression. He instructs you, maybe you, you remember.

وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ  
تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا  
تَفْعَلُونَ ﴾ ٩١

91. And complete with promise of the God when you promise, and don't you break the covenants after you knot them, and have you made the God over you adequate. Surely the God, He knows what you do.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِي نَقَضَتْ غَزْلَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَا  
تَتَّخِذُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَىٰ مِنْ  
أُمَّةٍ إِنَّمَا يَبْلُوكُمُ اللَّهُ بِهِ ۚ وَلَيُبَيِّنَنَّ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مَا كُنتُمْ فِيهِ  
تَخْتَلِفُونَ ﴾ ٩٢

92. And don't you be like the one who breaks her binds from after strength, breaking, you taking your covenants entrance between yourselves, that you be people here more from people. Surely what He tests you, the God, with it. And to His surely clarifying to you Day of the Standing what you are in it, you differing.

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَٰكِنْ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ

وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَلَتُسْأَلُنَّ عَمَّا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

93. And if wishes the God, to be making you people one, and but He makes astray one He wishes and He guides one He wishes. And to your surely being questioned over what you are, you doing.

وَلَا تَنۢخِذُواْ أَيْمَانَكُمْ دَخَلَا بَيْنَكُمۡ فَزَلَ قَدَمٌۭ بَعۡدَ ثُبُوتِهَا

وَتَذُقُواْ السُّوۡءَ بِمَا صَدَدْتُمۡ عَنۢ سَبِيلِ اللَّهِ وَلَكُمۡ عَذَابٌ

عَظِيمٌ ﴿٩٤﴾

94. And don't you take your covenants entrance between yourselves, but slip feet after their strength, and you taste the evil with what you stop over path of the God, and to you punishment great.

وَلَا تَشْتَرُواْ بِعَهۡدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًاۖ إِنَّمَا عِنۡدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌۭ لَّكُمْ إِن

كُنتُمۡ تَعْلَمُونَ ﴿٩٥﴾

95. And don't you purchase with promise of the God a sum small. Surely what with the God, it better to you, if you were, you knowing.

مَاعِنۡدَ كُمۡ يَنۢفَدُ وَمَا عِنۡدَ اللَّهِ بَاقٍۭ وَلَنَجۡزِيَنَّ الَّذِينَ صَبَرُواْ

أَجۡرَهُمۡ بِأَحۡسَنِ مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ﴿٩٦﴾

96. What with you, it vanishes, and what with the God, remains. And to Our surely repaying those who wait, their rewards with good of what they are, they doing.

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّن ذَكَرٍ أَوْ أَنثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهُ  
حَيٰوةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُم بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾

97. One who does righteousness, from male or female, and he believer, but to Our surely making him live a life good, and to Our surely repaying them their rewards with good of what they are, they doing.

فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿٩٨﴾

98. So when you read the Quran, but ask permission with the God from the Satan, the rejected,

إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطٰنٌ عَلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ  
يَتَوَكَّلُونَ ﴿٩٩﴾

99. surely he, not to him authority over those who believe and over their Lord they trust,

إِنَّمَا سُلْطٰنُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَّوْنَهُ وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ  
مُشْرِكُونَ ﴿١٠٠﴾

100. surely what his authority, over those, they turn to him, and those, they with Him partner.

وَإِذَا بَدَّلْنَا آيَةً مَّكَانَ آيَةٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا  
يُنزِّلُ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٍ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾

101. And when We change a sign place of a sign, and the God knows with what He sends down, they say *"Surely what you, inventing."* But most of them, not they know.



قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ لِيُثَبِّتَ الَّذِينَ  
ءَامَنُوا وَهُدًى وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ ﴿١٠٢﴾

102. Say! "Sends it down Spirit, the Holy, from your Lord with the truth, to his strengthening those who believe, and Guidance and Information to the Muslims."

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ الَّذِي  
يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَمِيٌّ وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ ﴿١٠٣﴾

103. And already We know, surely they, they say *"Surely what they teach him, conscious beings. Tongue, the one they throw to him foreign, and this tongue Arabic clear."*

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ لَا يَهْدِيهِمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ  
أَلِيمٌ ﴿١٠٤﴾

104. Surely those, not they believe with signs of the God, not He guides them, the God, and to them punishment grievous.

إِنَّمَا يَفْتَرِي الْكَذِبَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ  
هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿١٠٥﴾

105. Surely what they invent the falsehood, those, not they believe with signs of the God, and those, they the falsifiers.

مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيْمَانِهِ إِلَّا مَنْ أُكْرِهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيْمَانِ وَلَكِنْ مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِّنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٦﴾

106. One who rejects with the God from after his covenant, except one forced, and his heart tranquil with the covenant, and but one who cleaves with the rejection, chest, but over them anger from the God and to them punishment great.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اسْتَحَبُّوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿١٠٧﴾

107. That, with surety they strive loving the life of the World over the Hereafter, and surely the God, not He guides the people, the rejecting.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَسَمِعِهِمْ وَأَبْصَرِهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ﴿١٠٨﴾

108. They, those, shuts the God over their hearts and their hearings and their sights, and those, they the oblivious.

لَا جَرَمَ أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٠٩﴾

109. No doubt, surely they in the Hereafter, they the losers.

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا فُتِنُوا ثُمَّ جَاهَدُوا وَصَبَرُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا الْغَفُورُ رَحِيمٌ ﴿١١٠﴾

110. Then surely your Lord, to those who immigrate from after what they tried, then they struggle and they wait, surely your Lord from after them to be Forgiving, Merciful.

﴿يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا وَتُوْفَىٰ كُلُّ نَفْسٍ مَّا  
عَمِلَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ﴾ (١١١)

111. A Day she comes, every soul, she disputing over her soul, and she completed, every soul, what she did, and they, not will they be wronged.

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ ءَامِنَةً مُّطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا  
رِزْقُهَا رَغَدًا مِّن كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِأَنْعَمِ اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ  
لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ﴾ (١١٢)

112. And strikes the God example, *"A city, she was secure, tranquil, it came to her, her sustenance, continuously from every place, but she rejected with favor of the God, but made her taste, the God, clothing of the hunger and the fear with what they were, they manufacturing.*

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْهُمْ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ  
ظَالِمُونَ﴾ (١١٣)

113. *And already came to them a Messenger from them, but they falsified him, so grabbed them the punishment and they wrongdoers."*

فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَاشْكُرُوا نِعْمَتَ  
اللَّهِ إِن كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ﴾ (١١٤)

114. So eat from what sustains you the God, allowed good, and thank favor of the God if you be to Him, you serving.

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهْلَ  
لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ ۖ فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ  
رَّحِيمٌ ﴿١١٥﴾

115. Surely what disallowed over you, the dead, and the blood, and meat of the pig, and what killed to other than the God with it, but one driven other than overstepping and not transgressing, but surely the God Forgives, Merciful.

وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمُ الْكَذِبَ هَذَا حَلَلٌ وَهَذَا  
حَرَامٌ لِّنَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا  
يُفْلِحُونَ ﴿١١٦﴾

116. And don't you say to what utter your tongues the falsehood *"This allowed, and this disallowed,"* to your inventing over the God the falsehood. Surely those, they invent over the God the falsehood, not they prosper.

مَتَّعْ قَلِيلٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١١٧﴾

117. Sustenance little, and to them punishment grievous.

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ  
كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٨﴾

118. And over those who Jews, We disallowed what We explained over you from before, and not We wronged them, and but they were, their souls, they wronging.

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا الشُّوْءَ بِجَهْلَةٍ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِ  
ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٩﴾

119. Then surely your Lord to those who do the evil with ignorance, then they turn from after that and they right, surely your Lord from after them to be Forgiving, Merciful.

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٠﴾

120. Surely Abraham is a People devout to God, true, and not he is from the partnering,

شَاكِرًا لِلْأَنْعَمِ أَجْتَبَهُ وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٢١﴾

121. thankful to His favor. Chose him and guided him to a Highway Constant.

وَأَتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٢٢﴾

122. And We brought him in the World good, and surely he in the Hereafter to be from the righteous.

ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ  
الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٣﴾

123. Then We inspire to you, that *“Follow Nation of Abraham True, and not is from the partnering.”*

إِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ عَلَى الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ وَإِنَّ رَبَّكَ  
لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٢٤﴾

124. Surely what made the Sabbath over those who differ in him. And surely your Lord, to His judging between them Day of the Standing in what they are in it, they differing.

أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَدِلْهُمْ  
بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ  
أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١٢٥﴾

125. Call to path of your Lord with the Wisdom and the instruction, the good, and dispute them with what here better. Surely your Lord, He aware with one astray over His path, and He aware with the guided.

وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ  
خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ﴿١٢٦﴾

126. And if you followed up, but follow up with example of what you followed up with it, and if you wait, to be it better to the patient.

وَأَصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي  
ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٧﴾

127. And wait, and not your waiting except with the God. And don't you grieve over them, and don't you be in constriction from what they plot.

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ ﴿١٢٨﴾

128. Surely the God with those who fear, and those, they beneficent.

# الْأَسْرَاءُ

## Chapter 17. The Journey

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*With name of the God, the Almighty, the Merciful*

سُبْحَنَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى  
الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنَّا إِنَّهُ هُوَ

السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿١﴾

1. Glory the One who traveled with His servant a night from the Mosque, the Sanctified, to the Mosque, the Aqsa, the one We bless around it, to Our showing him from Our signs. Surely He, He the Listener, the Watcher.

وَأَتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ أَلَّا تَتَّخِذُوا

مِن دُونِي وَكَيلًا ﴿٢﴾

2. And We brought Moses the Book and We made it guidance to sons of Israel, *"Surely don't you take from other than Me a disposer."*

ذُرِّيَّةً مِّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا ﴿٣﴾

3. Progeny of those We carried with Noah. Surely he is a servant thankful.



وَقَضَيْنَا إِلَى بَنِي إِسْرَءِيلَ فِي الْكِتَابِ لُتُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ  
وَلَتَعْلُنَّ عُلُوًّا كَبِيرًا ﴿٤﴾

4. And We decided to sons of Israel in the Book *"To your surely warring in the Earth twice, and to your sure highness, highness great."*

فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَنَا أُولَى بَأْسٍ شَدِيدٍ  
فَجَاسُوا خِلَالَ الدِّيَارِ وَكَانَ وَعْدًا مَفْعُولًا ﴿٥﴾

5. So when came promise, first of them both, We brought out over you servants to Us with war severe, but they entered between the homes, and was a promise fulfilled.

ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكُرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ  
وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا ﴿٦﴾

6. Then We turned to you the turn over them, and We added you with wealth and sons, and We made you much numbers.

إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ  
الْآخِرَةِ لِيُسْئَرُوا وُجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا  
دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبَرَّوْا مَا عُلُوًّا تَبِيرًا ﴿٧﴾

7. If you good, you good to your souls, and if you evil, but to her. But when comes promise, the other, to their maligning your faces and to their entering the Mosque like what they entered it first time, and to their destroying what high, destruction.

عَسَى رَبُّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمْ وَإِنْ عُدْتُمْ عَدُنَا وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ  
حَصِيرًا ﴿٨﴾

8. Maybe your Lord that He mercies you. And if you turn back, We will return, and We make Hell to the rejecters, difficult.

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ  
يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ﴿٩﴾

9. Surely this, the Quran, it guides to which here firmer and it informs the believers, those, they do the righteousness, surely to them reward great.

وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٠﴾

10. And surely those, not they believe with the Hereafter, We prepare to them punishment grievous.

وَيَدْعُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا ﴿١١﴾

11. And he calls, the Man, with the evil, his calling with the good, and is the Man hasty.

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَاتَيْنِ ۖ فَمَحَوْنَا آيَةَ اللَّيْلِ وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ  
مُبْصِرَةً ۖ لِتَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ  
وَالْحِسَابَ ۚ وَكُلُّ شَيْءٍ فَضَّلْنَاهُ تَفْصِيلًا ﴿١٢﴾

12. And We make the night and the day two signs, but We cover signs of the night and We make signs of the day visible, to your seeking grace from your Lord, and to your knowing count of the years and the account. And everything, We distinguish it distinguishing.

وَكُلِّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَائِرَهُ فِي عُنُقِهِ ۚ وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنشُورًا ﴿١٣﴾

13. And every man, We mandate him, his flying, in his neck, and We will take out to him Day of the Standing a book, it will be thrown him spread out.

أَقْرَأْ كِتَابَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا ﴿١٤﴾

14. "Read your book! enough with your soul the Day over you, account."

مَنْ أَهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَلَا نُزِرُ

وَاِزْرَةً ۖ وَزَرَّ أُخْرَىٰ ۖ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا ﴿١٥﴾

15. One guided, but surely what he guides to his soul, and one astray, but surely what he astray over her. And not she carries weight, weight of other. And not We are to be punishing till We bring out a Messenger.

وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ نُهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَفَسَقُوا فِيهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقَوْلُ

فَدَمَّرْنَاهَا تَدْمِيرًا ﴿١٦﴾

16. And when We intend that We destroy a city, We command affluent of her, so they rebel in her, but true over her the saying, so We destroy her destroying.

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ ۖ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا

بَصِيرًا ﴿١٧﴾

17. And how many We destroyed from the generations from after Noah? And enough with your Lord with crimes of His servants, Awareness, Sight.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا

لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَدْحُورًا ﴿١٨﴾

18. One who is, he wanting the haste, We make haste to him in her what We wish, to one We want, then We make to him Hell, he thrown her blamed, rejected.

وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ

كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا ﴿١٩﴾

19. And one who intends the Hereafter, and strives to her, her striving, and he believer, but those, is their striving thanked.

كَلَّا نُمِدُّ هَؤُلَاءِ وَهَؤُلَاءِ مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ  
مَحْظُورًا ﴿٢٠﴾

20. All We will add, these, and these, from giving of your Lord. And not is giving of your Lord lost.

أَنْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَلِلْآخِرَةِ أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ  
وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا ﴿٢١﴾

21. Look how We grace some of them over others. And to be the Hereafter greater ranks and greater grace.

لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا مَّخْذُولًا ﴿٢٢﴾

22. Don't you make with the God, god other, but you will sit blamed, forsaken.

﴿٢٣﴾ وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا يَبُلُغَنَّ  
عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا آفٍ وَلَا

نَهْرُهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴿٢٤﴾

23. And decided your Lord, surely don't you serve except to Him, and with the two parents, goodness. Of what they surely reach with you the old age, one of them both or both of them, but don't you say to them both "Fie!" and don't you let them both flow, and say to them both sayings honored.

وَأَخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا  
رَبَّيَانِي صَغِيرًا ﴿٢٥﴾

24. And lower to them both wing of the humility from the mercy, and Say! "Lord! mercy them both like what they took care of me, small."

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ إِن تَكُونُوا صَادِقِينَ فَإِنَّهُ كَانَ  
لِلْأَوَّابِينَ غَفُورًا ﴿٢٥﴾

25. Your Lord knows with what in your souls. If you be righteous, but surely He is to the turners, Forgiving.

وَأَتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا تُبَذِّرْ  
تَبْذِيرًا ﴿٢٦﴾

26. And bring with the close one, his truth, and the poor, and on the path, and don't you be spendthrift, spendthriftly.

إِنَّ الْمُبَذِّرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ  
كَفُورًا ﴿٢٧﴾

27. Surely the spendthrifts, they are brothers of the Satans, and is the Satan to his Lord a rejecter.

وَأِمَّا تَعْرِضْنَ عَنْهُمْ أَسْتَغْثِ رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا  
مَّيْسُورًا ﴿٢٨﴾

28. And of what you surely turn over them seeking mercy from your Lord, you expecting her, but say to them sayings easy.

وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ  
مَلُومًا مَّحْسُورًا ﴿٢٩﴾

29. And don't you make your hands tied to your neck, and don't you extend both, all the extending, but you sit blamed, woeful.

إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا  
بَصِيرًا ﴿٣٠﴾

30. Surely your Lord, He extends the sustenance to one He wishes and He measures. Surely He is with His servants Aware, Watching.

وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةً إِمَّا يَكُنْ نَرْزُقُكُمْ وَإِيَّاهُمْ إِنَّا قَاتِلُهُمْ  
كَانَ خَطَاً كَبِيرًا ﴿٣١﴾

31. And don't you kill your children fearing shortage, Us, We sustain them and to you. Surely killing them is a fault great.

وَلَا تَقْرَبُوا الزِّنَى إِنَّهُ كَانَ فَحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا ﴿٣٢﴾

32. And don't you near the adultery, surely it is lewdness and evil path.

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَن قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ  
جَعَلْنَا لَوْلِيهِ سُلْطَانًا فَلَا يَسْرِفُ فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ  
مَنْصُورًا ﴿٣٣﴾

33. And don't you kill a soul which sanctifies the God except with the truth. And one killed wrongly, but have We made to his inheritor authority, but not he trespass in the killing, surely he is helped.

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا  
بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا ﴿٣٤﴾

34. And don't you near wealth of the orphan except with which here better, till he reaches his strength. And complete with the promise, surely the promise is questioned.

وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ  
تَأْوِيلًا ﴿٣٥﴾

35. And complete the weight, when you weigh, balance with the justice, the constant. That better and good explanation.

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ  
أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ﴿٣٦﴾

36. And don't you consult what not to you with it knowledge. Surely the hearing and the sight and the intellect, all those are over Him to be questioned.

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَن تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَن تَبْلُغَ الْجِبَالَ  
طُولًا ﴿٣٧﴾

37. And don't you walk in the Earth proudly, surely you, not you break the Earth and not you reach the mountains tallness.

كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ﴿٣٨﴾

38. All that is, it evil, with your Lord, hated.

ذَلِكَ مِمَّا أَوْحَى إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ  
فَتُلْقَى فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَّدْحُورًا ﴿٣٩﴾

39. That from what inspires to you your Lord from the Wisdom. And don't you make with the God, god other, but you will be thrown in Hell blamed, rejected.

أَفَأَصْفَاكُمْ رَبُّكُم بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنثًا إِنَّكُمْ لَقُولُونَ قَوْلًا  
عَظِيمًا ﴿٤٠﴾

40. Does but choose to you, your Lord, with the sons, and takes from the Angels, females? Surely you, to your saying a saying great.



وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِيَذَكَّرُوا وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا ﴿٤١﴾

41. And already We turn in this, the Quran, to their sure reminder, and not it adds them except running.

قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ آلِهَةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذَا لَأَبْتَغُوا إِلَىٰ ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾

42. Say! "If are with Him gods like what they say, then to their seeking to, with the Throne, a path."

سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا ﴿٤٣﴾

43. Glory Him, and High over what they say, Highness Great.

تَسْبِيحٌ لَهُ السَّمَوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ

بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ﴿٤٤﴾

44. Glorify to Him the Heavens, the Seven, and the Earths, and those in them. And if from a thing except it glorifies with His praise, and but not you comprehend their glorification. Surely He is Forbearing, Forgiving.

وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بَالًا خَيْرَ

حِجَابًا مَسْتُورًا ﴿٤٥﴾

45. And when you read the Quran, We make between you and between those, not they believe with the Hereafter, a barrier invisible.

وَجَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِذَا ذَكَرْتَ

رَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ، وَلَوْ عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ نُفُورًا ﴿٤٦﴾

46. And We make over their hearts shields, that they comprehend it, and in their ears heaviness. And when you remind of your Lord in the Quran, One of Him, they turn over their backs running.

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ إِذْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ نَجْوَى إِذْ يَقُولُ

الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ﴿٤٧﴾

47. We know with what they listening with it, behold! they listen to you, and behold! they meet, behold! they say, the wrongdoers *"If you follow except a man mystified."*

أَنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٤٨﴾

48. Look how they strike to you the examples, but they astray, but not they capable of a path.

وَقَالُوا أَإِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرُفُنًا أَءِنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ﴿٤٩﴾

49. And they say *"Is when we are bones and dust, are we surely to be brought out a creation new?"*

﴿٥٠﴾ قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا

50. Say! *"Be stones or iron,*

أَوْ خَلْقًا مِمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ فَسَيَقُولُونَ مَنْ يُعِيدُنَا قُلِ الَّذِي

فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَسَيُنْغِضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ

قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا ﴿٥١﴾

51. or creation from what, it greater in your chests." But soon they will say *"Who, he will return us?"* Say! *"The One who Originated you first time."* But soon they will lower to you their heads and they will say *"Where he?"* Say! *"Maybe that He be close."*

يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ وَتَظُنُّونَ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا

قَلِيلًا ﴿٥٢﴾

52. A Day He calls you, but you will strive answering with His praise, and you will think if you tarried except little."

وَقُلْ لِعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ بَيْنَهُمْ إِنَّ  
الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُّبِينًا ﴿٥٣﴾

53. *“And say to My servants, they say which here better. Surely the Satan, he blurs between them. Surely the Satan is to the Man an enemy clear.”*

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِنَّ يَشَاءُ يَرْحَمَكُمُ أَوْ يَنْشَاءُ يُعَذِّبُكُمْ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ  
عَلَيْهِمْ وَكَيْلًا ﴿٥٤﴾

54. Your Lord Aware with you, if He wishes He mercies you, or if He wishes He punishes you. And not We sent you over them a disposer.

وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّينَ عَلَى  
بَعْضٍ وَءَاتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ﴿٥٥﴾

55. And your Lord Aware with those in the Heavens and the Earths. And already We graced some of the Prophets over others, and We brought David Psalms.

قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِهِ فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضُّرِّ عَنْكُمْ  
وَلَا تَحْوِيلًا ﴿٥٦﴾

56. Say! “Call those you fancy from other than Him, but not they control cleansing the evil over you and not modifying.”

أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ  
وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا ﴿٥٧﴾

57. They, those, they calling, they seeking to their Lord the connection, which of them closer, and they expect His mercy, and they fear His punishment. Surely punishment of your Lord is to be warned of.

وَأِنْ مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَمَةِ أَوْ

مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ﴿٥٨﴾

58. And if from cities except We will destroy them before Day of the Standing or will punish them punishment severe. Is that in the Book written.

وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ وَءَايِنَا

ثَمُودَ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ إِلَّا

تَخْوِيفًا ﴿٥٩﴾

59. And not We stop that We send with the signs except that falsified with them the first. And We brought Thamud the Naqatah visible, but they wronged with her. And not We send with the signs except frightening.

وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ وَمَا جَعَلْنَا الرَّءْيَا الَّتِي

أَرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ وَنُخَوِّفُهُمْ فَمَا

يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا ﴿٦٠﴾

60. And behold! We said to you *"Surely your Lord Encompasses with the Mankind,"* and not We made the vision which We showed you except trial to the Mankind, and the tree, the announced, in the Quran. And We frighten them, but not it adds them except transgression great.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ قَالَ

ءَاَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا ﴿٦١﴾

61. And behold! We said to the Angels *"Prostrate to Adam,"* so they prostrated except Iblees, he said *"Do I prostrate to one You created sulphur?"*

قَالَ أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَئِنْ أَخَّرْتَنِ إِلَى يَوْمِ

الْقِيَمَةِ لَأَحْتَنِكَ ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٢﴾

62. He said *"Do You see this, the one You honored over me, if You delay me to Day of the Standing, to my surely suppressing his progeny except a few."*

قَالَ أَذْهَبَ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ جَزَاءُكُمْ جَزَاءً

مَوْفُورًا ﴿٦٣﴾

63. He said *"Go, but one who follows you from them, but surely Hell your repaying, repaying to be completed."*

وَأَسْتَفْرِزُّ مَنْ أَصْطَفَيْتَ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَأَجْلِبُ عَلَيْهِمْ بِخَيْلِكَ

وَرَجِلِكَ وَشَارِكُهُمْ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ وَعِدَّهُمْ وَمَا

يَعِدُّهُمْ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ﴿٦٤﴾

64. *And take out those you able from them with your voice, and attack over them with your runners, and your walkers, and partner them in the wealth and the children, promise them."* And not he promises them, the Satan, except deception.

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ وَكَفَى بِرَبِّكَ

وَكَيْلًا ﴿٦٥﴾

65. *"Surely My servants, not to you over them authority."* And enough with your Lord Disposing.

رَبُّكُمْ الَّذِي يُزْجِي لَكُمْ الْفُلْكَ فِي الْبَحْرِ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ

إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٦٦﴾

66. Your Lord the One, He pushes to you the ships in the sea, to your seeking from His grace. Surely He is with you Merciful.

وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَٰهَهُ فَلَمَّا نَجَّكُمْ إِلَى الْبَرِّ  
أَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا ﴿٦٧﴾

67. And when touches you the evil in the sea, astray those you call except to Him, but when saves you to the land you turn away. And is the Man a rejecter.

أَفَأَمِنْتُمْ أَنْ يُخْصِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا  
ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ وَكَيلًا ﴿٦٨﴾

68. Are but you safe, that He covers with you side of the land, or He sends over you a form? Then not you finding to yourselves a disposer.

أَمْ أَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَىٰ فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِّنَ  
الرَّيْحِ فَيُغْرِقَكُمْ بِمَا كَفَرْتُمْ ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ تَبِيعًا ﴿٦٩﴾

69. Or you safe, that He returns you in it a turn other, but He sends over you a whirlwind from the wind, but He drowns you with what you rejected? Then not you finding to yourselves over us with Him a trade.

﴿٧٠﴾ وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ  
الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَىٰ كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا ﴿٧٠﴾

70. And already We honored sons of Adam and We carried them in the land and the sea and We sustained them from the good, and We graced them over much from those We created, gracing.

يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ أُنَاسٍ بِإِمَّتِهِمْ فَمَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ  
فَأُولَٰئِكَ يَقْرَءُونَ كِتَابَهُمْ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٧١﴾

71. A Day We call all Mankind with their leaders, but one brought his book with his right, but those, they will read their book and not they wronged slightest.

وَمَنْ كَانَتْ فِي هَذِهِ أَعْمَى فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَى وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٧٢﴾

72. And one who is in this, blind, but he in the Hereafter, blind, and astray of path.

وَإِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُونَكَ عَنِ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ لِتَفْتَرِيَ عَلَيْنَا

غَيْرَهُ وَإِذَا لَا تَأْخُذُوكَ خَلِيلًا ﴿٧٣﴾

73. And if they could, to their trying you over what We inspire to you, to your inventing over Us other than it, and then not you taking a friend.

وَلَوْلَا أَنْ ثَبَّنَّاكَ لَقَدْ كُنتَ تَرَكُنْ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا ﴿٧٤﴾

74. And if not that We strengthened you, already you would, you lean towards them a thing little.

إِذَا لَا أَذُقْنَاكَ ضِعْفَ الْحَيَاةِ وَضِعْفَ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُكَ

عَلَيْنَا نَصِيرًا ﴿٧٥﴾

75. Then to Our making you taste weakness of the life and weakness of the death, then not you finding to yourself over Us a helper.

وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفْرِزُونَكَ مِنَ الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا وَإِذَا لَا

يَلْبَثُونَ خَلْفَكَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٧٦﴾

76. And if they could, to their taking you away from the Earth, to their exiling you from her, and then not they tarrying behind you except a little.

سُنَّةَ مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا

تَحْوِيلًا ﴿٧٧﴾

77. Method of those, have We sent before you from Our Messengers, and not will you find to Our method, modification.



أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْءَانَ الْفَجْرِ إِنَّ  
قُرْءَانَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ﴿٧٨﴾

78. Make constant the prayer to falling of the Sun to covering of the night, and Quran of the dawn, surely Quran of the dawn is witnessed.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَّكَ عَسَىٰ أَن يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا  
مَّحْمُودًا ﴿٧٩﴾

79. And from the night but you struggle with it, extra to you, maybe that He brings you out, your Lord, a station praised.

وَقُلْ رَبِّ ادْخُلْنِي مَدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مَخْرَجَ صِدْقٍ وَأَجْعَلْ لِي  
مِنْ لَّدُنكَ سُلْطَانًا نَّصِيرًا ﴿٨٠﴾

80. And Say! "Lord! admit me entrance of truth and take me out exit of truth, and make to me from Your side authoritative help."

وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا ﴿٨١﴾

81. And Say! "Comes the truth and destroyed the wrong. Surely the wrong is destroyed."

وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْءَانِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ  
الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ﴿٨٢﴾

82. And We send down from the Quran what it cleanses, and mercy to the believers, and not it adds the wrongdoers except loss.

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأَىٰ بِجَانِبِهِ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ  
يَئُوسًا ﴿٨٣﴾

83. And when We favor over the Man, turns whiles with his side, and when touches him the evil, is he despairing.

قُلْ كُلُّ يَعْمَلُ عَلَى شَاكِلَتِهِ ۚ فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَى سَبِيلًا ﴿٨٤﴾

84. Say! "Each, he does over his character, but your Lord Aware with one, he better guided a path."

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ

الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٥﴾

85. And they ask you over the Spirit, Say! "The Spirit from command of my Lord, and not brought you from the knowledge except a little."

وَلَيْنَ شِئْنَا لَنَذْهَبَنَّ بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهِ

عَلَيْنَا وَكِيلًا ﴿٨٦﴾

86. And if We wished, to Our surely going away with what We inspire to you, then not you finding to yourself with Him over us a disposer,

إِلَّا رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا ﴿٨٧﴾

87. except mercy from your Lord. Surely His grace is over you great.

قُلْ لِّئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنسُ وَالْجِنُّ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ

لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ ۚ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ﴿٨٨﴾

88. Say! "If got together the Men and the Demons, over that they bring with example of this, the Quran, not they coming with its example, and if are some of them to others backers."

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ

إِلَّا كُفُورًا ﴿٨٩﴾

89. And already We turn to the Mankind in this, the Quran, from all examples, but refuse most of the Mankind except rejecting.

وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّى تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا ﴿٩٠﴾

90. And they say "Not we believe to you till you flow to us from the Earth springs."

أَوْ تَكُونُ لَكَ جَنَّةٌ مِّنْ نَّحِيلٍ وَعِنَبٍ فَتُفَجِّرَ الْأَنْهَارَ خِلَالَهَا  
تَفْجِيرًا ﴿٩١﴾

91. Or she be to you a garden from dates and grapes, but you flow the rivers between her, flowing.

أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا زَعَمْتَ عَلَيْنَا كِسْفًا أَوْ تَأْتِيَ بِاللَّهِ  
وَالْمَلَائِكَةِ قَبِيلًا ﴿٩٢﴾

92. Or you make fall the Heaven like what you fancy over us, a form, or you come with the God and the Angels facing.

أَوْ يَكُونُ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ زُخْرِفٍ أَوْ تَرْقَىٰ فِي السَّمَاءِ وَلَنْ نُؤْمِنَ  
لِرُقِيِّكَ حَتَّىٰ تُنَزِّلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَّقْرُؤُهُ قُلْ سُبْحَانَ رَبِّي هَلْ كُنْتُ  
إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا ﴿٩٣﴾

93. Or it be to you a home from beauty, or you rise in the Heaven, and not we believe to your reading till you send down over us a book, we read it." Say! "Glory my Lord! am, I am except a conscious being Messenger?"

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ  
بَشَرًا رَسُولًا ﴿٩٤﴾

94. And not stops the Mankind that they believe, behold! comes to them the guidance, except that they say "Has brought out the God a conscious being Messenger?"

قُلْ لَوْ كَانَتْ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَمْشُونَ مُطْمَئِنِّينَ لَنَزَّلْنَا  
عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا ﴿٩٥﴾

95. Say! "If were in the Earth Angels, they walking," "Surely be tranquil, to Our sending down over them from the Heaven, Angel Messengers."

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ  
خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿٩٦﴾

96. Say! "Enough with the God witnessing between me and between you. Surely He is with His servants Aware, Watching."

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ أَوْلِيَاءَ مِنْ  
دُونِهِ ۖ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عُمِيَآ وَبُكْمًا وَصُمًّا  
مَّاؤُنْهُمْ جَهَنَّمُ كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنَاهُمْ سَعِيرًا ﴿٩٧﴾

97. And one He guides, the God, but he the guided, and those He makes astray, but not will you find to them protectors from other than Him. And We will gather them Day of the Standing over their faces, Blind and Dumb and Deaf, their abode Hell, all of what she subsides, We will add them fire.

ذَٰلِكَ جَزَاءُهُمْ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَقَالُوا أَإِذَا كُنَّا عِظْمًا وَرَفَتًا  
أَنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ﴿٩٨﴾

98. That their repaying, with surety they reject with Our signs, and they say *"Is when we are bones and dust, are we surely to be brought out a creation new?"*

﴿٩٨﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ  
يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ وَجَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا لَا رَيْبَ فِيهِ فَأَبَى الظَّالِمُونَ إِلَّا  
كُفُورًا ﴿٩٩﴾

99. Or not they see surely the God, the One who created the Heavens and the Earths, Powerful over that He create their example? And makes to them a term, no doubt in it, but refuse the wrongdoers except rejecting.

قُلْ لَّوْ أَنْتُمْ تَمْلِكُونَ خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي إِذًا لَأَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ الْإِنْفَاقِ

وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَتُورًا ﴿١٠٠﴾

100. Say! "If you were, you controlling treasures of mercy of my Lord, then to your stopping, fearing the spending." And is the Man miserly.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى تِسْعَ ءَايَاتٍ بَيِّنَاتٍ فَسَّخَّرَ بِنِي إِسْرَءِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ

فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ إِنِّي لَأَظُنُّكَ يَمُوسَى مَسْحُورًا ﴿١٠١﴾

101. And already We brought Moses Nine Signs Clear, but ask sons of Israel, behold! came to them, but said to him Pharaoh "Surely I, to my thinking you, O Moses, to be mystified."

قَالَ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا أَنزَلَ هَؤُلَاءِ إِلَّا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

بَصَائِرَ وَإِنِّي لَأَظُنُّكَ يَفِرْعَوْنُ مَثْبُورًا ﴿١٠٢﴾

102. He said "Already you know, not sends down these except Lord of the Heavens and the Earths, Sights, and surely I, to my thinking you, O Pharaoh, to be destroyed."

فَأَرَادَ أَنْ يَسْتَفِزَّهُمْ مِنَ الْأَرْضِ فَأَغْرَقْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ جَمِيعًا ﴿١٠٣﴾

103. But intended that he take them away from the Earth, so We drowned him and those with him altogether.

وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنِي إِسْرَءِيلَ أَكُنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ

جُنَابِكُمْ لَفِيضًا ﴿١٠٤﴾

104. And We said from after him to sons of Israel "Establish the Earth! but when comes promise, the other, We will come with you together."

وَبِالْحَقِّ أَنزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَلَ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿١٠٥﴾

105. And with the truth We send it down, and with the truth sent down. And not We sent you except informer and warner.



وَقُرْءَانَا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ وَنَزَّلْنَاهُ نَزِيلًا ﴿١٠٦﴾

106. And a Quran, We separate it, to your reading it over the Mankind over stoppages, and We send it down sending down.

قُلْ ءَامِنُوا بِهِ ؕ أَوْ لَا تُؤْمِنُوا إِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ إِذَا يُتْلَى عَلَيْهِمْ

يَخْرُجُونَ لِلْأَذْقَانِ سُجَّدًا ﴿١٠٧﴾

107. Say! "Believe with it or not you believe." Surely those brought the knowledge from before it, when it read over them, they fall towards the chins prostrating.

وَيَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا ﴿١٠٨﴾

108. And they say "Glory our Lord, if is promise of our Lord to be fulfilled."

وَيَخْرُجُونَ لِلْأَذْقَانِ يَبْكُونَ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا ﴿١٠٩﴾

109. And they fall towards the chins, they crying, and it adds them humility.

قُلْ أَدْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ وَلَا

تَجْهَرُوا بِصَلَاتِكُمْ وَلَا تَخَافُتْ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿١١٠﴾

110. Say! "Call the God or call the Almighty, whatever what you call, but to Him the names, the good." And don't you be open with your prayer, and don't you be whispering with her, and seek between that a path.

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ

لَهُ وَلِيٌّ مِّنَ الذَّلِيلِ وَكَبْرَهُ تَكْبِيرًا ﴿١١١﴾

111. And Say! "The praise to God the One, not He takes sons, and not it is to Him partner in the Kingship, and not it is to Him protector from the humiliation, and grandify Him grandifying."

## الكهف

### Chapter 18. The Cave

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*With name of the God, the Almighty, the Merciful*

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا ۝١

1. The praise to God, the One who sends down over His servant the Book, and not He makes to it crookedness.

قِيمًا لِيُنْذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا مِّنْ لَّدُنْهُ وَيُبَشِّرَ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ

يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا ۝٢

2. Constant, to its warning of war severe from His side, and it informs the believers, those, they do the righteousness, surely to them reward good,

مَّكِيثِينَ فِيهِ أَبَدًا ۝٣

3. tarrying in it forever.

وَيُنْذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ۝٤

4. And it warns those, they say *"Takes the God sons."*

مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِآبَائِهِمْ كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ

أَفْوَاهِهِمْ إِن يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ۝٥

5. Not to them with it from knowledge and not to their fathers. Great word, comes out from their mouths. If they say except falsehood.



فَلَعَلَّكَ بَدِيعُ نَفْسِكَ عَلَىٰ عَائِرِهِمْ إِن لَّمْ يُؤْمِنُوا بِهَذَا الْحَدِيثِ

أَسْفًا ٦

6. But maybe you destroy your soul over their remnants, if not they believe with this, the story, irritated.

إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لَّهَا لِنَبْلُوهُمْ أَيُّهُمْ أَحْسَنُ

عَمَلًا ٧

7. Surely We, We make what over the Earth beauty to her, to Our testing them, which of them better doer.

وَإِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُزًا ٨

8. And surely We to be making what over her, sand dry.

أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ كَانُوا مِنْ ءَايَاتِنَا

عَجَبًا ٩

9. Or you think, surely companions of the Cave and the papers, they are from Our signs wonderful?

إِذْ أَوَى الْفِتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةٌ وَهِيَ

لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا ١٠

10. Behold! secured the troop to the Cave, but they said “Our Lord! bring us from Your side mercy, and make easy to us from our command conscientious.”

فَضْرَبْنَا عَلَىٰ ءَاذَانِهِمْ فِي الْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا ١١

11. So We struck over their ears in the Cave years added.

ثُمَّ بَعَثْنَاهُمْ لِنَعْلَمَ أَيُّ الْحِزْبَيْنِ أَحْصَىٰ لِمَا لَبِثُوا أَمَدًا ١٢

12. Then We brought them out, to Our knowing which of the two groups accounted to what they tarried term.

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَأَهُم بِالْحَقِّ إِنَّهُمْ فِتْيَةٌ ءَامَنُوا بِرَبِّهِمْ  
وَزِدْنَاهُمْ هُدًى ﴿١٣﴾

13. Us, We explain over you their news with the truth. Surely they a troop, they believed with their Lord, and We added them guidance.

وَرَبَطْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ لَن نَدْعُوهُ مِنْ دُونِهِ ءِالِهَةً لَّقَدْ قُلْنَا إِذَا شَطَطًا ﴿١٤﴾

14. And We strengthened over their hearts, behold! they stood, but they said "Our Lord, Lord of the Heavens and the Earths, not we call from other than Him, god, already we say then falsehood.

هَؤُلَاءِ قَوْمُنَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ ءَالِهَةً لَّوْلَا يَأْتُونَ  
عَلَيْهِمْ بِسُلْطَانٍ بَيِّنٍ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ  
كَذِبًا ﴿١٥﴾

15. These, our people, they take from other than Him, gods. Why don't they bring over them with authority clear? But who wrongs more from one who invents over the God falsehood?"

وَإِذِ اعْتَزَلْتُمُوهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ فَأَوْوِاْ إِلَى الْكَهْفِ يَنْشُرْ  
لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَهَيِّئْ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَرْفَقًا ﴿١٦﴾

16. And behold! you push them away and what they serve except the God, but sanctuary to the Cave, He will spread to you, your Lord, from His mercy, and He will make easy to you from your command together.

وَتَرَى الشَّمْسَ إِذَا طَلَعَتْ تَزْوُرُ عَنْ كَهْفِهِمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَإِذَا  
 غَرَبَتْ تَقْرِضُهُمْ ذَاتَ الشِّمَالِ وَهُمْ فِي فَجْوَةٍ مِّنْهُ ذَلِكَ مِنْ آيَاتِ  
 اللَّهِ مَن يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَن يُضِلِلْ فَلَن تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا  
 مُّرْشِدًا ۝١٧

17. And you see the Sun, when she rises, she covering over their cave with the right, and when she sets, she declines to them with the left, and they in midst from it. That from signs of the God. One, He guides, the God, but he the guided, and one, He makes astray, but not will you find to him an inheritor conscientious.

وَتَحْسَبُهُمْ أَيْقَاظًا وَهُمْ رُقُودٌ وَنُقِلَبُهُمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَذَاتَ  
 الشِّمَالِ وَكَلْبُهُم بَاسِطٌ ذِرَاعَيْهِ بِالْوَصِيدِ لَوِ اطَّلَعْتَ عَلَيْهِمْ  
 لَوَلَّيْتَ مِنْهُمْ فِرَارًا وَلَمُلِئْتَ مِنْهُمْ رُعبًا ۝١٨

18. And you would think them awake, and they asleep. And We turn them with the right and with the left, and their dog stretches its limbs with the outside. If you rose over them, to your turning from them running, and your filling from them terror.

وَكَذَلِكَ بَعَثْنَاهُمْ لِيَتَسَاءَلُوا بَيْنَهُمْ قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ كَمْ  
لَبِثْتُمْ قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ قَالُوا رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثْتُمْ  
فَاْبْعَثُوا أَحَدَكُمْ بِوَرِقِكُمْ هَذِهِ إِلَى الْمَدِينَةِ فَلْيَنْظُرْ أَيُّهَا  
أَزْكَىٰ طَعَامًا فَلْيَأْتِكُمْ بِرِزْقٍ مِّنْهُ وَلْيَتَلَطَّفْ وَلَا يُشْعِرَنَّ  
بِكُمْ أَحَدًا ﴿١٩﴾

19. And like that We brought them out to their questioning between themselves. Said a sayer from them *“How much you tarried?”* They said *“We tarried a day or some of a day.”* They said *“Your Lord knows with what you tarried, so take out one of you with your paper, this, to the city, but let him look which of her purer food, so let him bring you with sustenance from it, and let him be mysterious, and not they surely perceive with you anyone.”*

إِنَّهُمْ إِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ يَرْجُمُوكُمْ أَوْ يُعِيدُوكُمْ فِي مِلَّتِهِمْ  
وَلَنْ تَفْلِحُوا إِذَا أَبَدًا ﴿٢٠﴾

20. *Surely they, if they apparent over you, they will stone you or they will return you in their nation, and not will you prosper then, ever.”*

وَكَذَلِكَ أَثَرْنَا عَلَيْهِمْ لِيَعْلَمُوا أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَأَنَّ السَّاعَةَ  
لَأَرْيَبَ فِيهَا إِذْ يَتَنَزَّعُونَ بَيْنَهُمْ أَمْرُهُمْ فَقَالُوا ابْنُوا عَلَيْهِم بُيُوتًا  
رَبُّهُمْ أَعْلَمُ بِهِمْ قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَىٰ أَمْرِهِمْ لَنَتَّخِذَ عَلَيْهِم  
مَسْجِدًا ﴿٢١﴾

21. And like that We made apparent over them, to their knowing surely promise of the God true, and surely the Hour, no doubt in her, behold! they discussed between themselves their command, but they said “Construct over them a construction.” Their Lord Aware with them. Said those who overcame over their command “To our surely taking over them a Mosque.”

سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَّابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ  
كَلْبُهُمْ رَجْمًا بِالْغَيْبِ وَيَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ قُلْ رَبِّي  
أَعْلَمُ بِعَدَّتِهِمْ مَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ فَلَا تُمَارِ فِيهِمْ إِلَّا مِرَاءً ظَاهِرًا وَلَا  
تَسْتَفْتِ فِيهِمْ مِنْهُمْ أَحَدًا ﴿٢٢﴾

22. Soon they will say “Three, fourth of them their dog” and they will say “Five, sixth of them their dog” throwing with the Unseen, and they will say “Seven, and eighth of them their dog.” Say! “My Lord Aware with their count, not they know them except a few.” But don’t you doubt in them except numbers apparent and don’t you consult in them, from them, anyone.

وَلَا تَقُولَنَّ لِشَيْءٍ إِنِّي فَاعِلٌ ذَٰلِكَ غَدًا ﴿٢٣﴾

23. And don’t you surely say to a thing “Surely I will do that tomorrow,”

إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ وَاذْكُرْ رَبَّكَ إِذَا نَسِيتَ وَقُلْ عَسَى أَنْ يَهْدِيَنِي  
رَبِّي لِأَقْرَبَ مِنْ هَذَا رَشَدًا ﴿٢٤﴾

24. except that He wishes, the God. And remember your Lord when you forget, and Say! "Maybe that He guides me, my Lord, to closer from this conscientiousness."

وَلَبِثُوا فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ سِنِينَ وَازْدَادُوا تِسْعًا ﴿٢٥﴾

25. And they tarried in their Cave three hundred years and added nine.

قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثُوا لَهُ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَبْصِرْ بِهِ  
وَأَسْمِعْ مَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ  
أَحَدًا ﴿٢٦﴾

26. Say! "The God Aware with what they tarried, to Him Unseen of the Heavens and the Earths, Sees with it and Hears." Not to them from other than Him from protector, and not He partners in His Command Anyone.

وَاتْلُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ كِتَابِ رَبِّكَ لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ وَلَنْ  
تَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ﴿٢٧﴾

27. And read what inspired to you from Book of your Lord, don't be changing to His words, and not will you find from other than Him shelter.

وَأَصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ  
يُرِيدُونَ وَجْهَهُ، وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ زِينَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَلَا تُطِعْ مَنْ أَغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ وَكَانَ أَمْرُهُ  
فُرُطًا ﴿٢٨﴾

28. And be patient yourself with those, they call their Lord with the mornings and the evenings, they wanting His face, and don't you force your eyes over them, you wanting beauty of the life of the World. And don't you obey one, We make oblivious his heart over Our reminder, and follows his thoughts, and is his command forgotten.

وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ إِنَّا  
أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا وَإِنْ يَسْتَغِيثُوا يُغَاثُوا  
بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ بِئْسَ الشَّرَابُ وَسَاءَتْ  
مُرْتَفَقًا ﴿٢٩﴾

29. And Say! "The truth from your Lord, but one who wishes, but let him believe, and one who wishes, but let him reject." Surely We, We prepare to the wrongdoers fire, encompassing with them her flames. And if they ask blessings, they will be blessed with fluid like the molten brass, it will scald the faces. Bad the drink and evil togetherness.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ  
أَحْسَنَ عَمَلًا ﴿٣٠﴾

30. Surely those who believe and do the righteousness, surely We, not We lower reward of one who better doer.



أُولَئِكَ لَهُمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ  
أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِنْ سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَّكِينَ  
فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ نَعَمُ الثَّوَابُ وَحَسُنَتْ مُرْتَفَقًا ﴿٣١﴾

31. Those, to them gardens eternal flowing from beneath them the rivers, they surrounded in them from rings from gold, and they wrapped clothes green from silk and brocade, reclining in them over the sights. Blissful the paying and good togetherness.

﴿٣٢﴾ وَأَضْرَبَ لَهُمْ مَثَلًا رَجُلَيْنِ جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ أَعْنَابٍ  
وَحَفَفْنَاهُمَا بِنَخْلٍ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زُرْعًا ﴿٣٢﴾

32. And strike to them example of two men, We made to one of them both, two gardens from grapes, and We covered them both with date trees, and We made between them both, growth.

كَلَّمَا الْجَنَّتَيْنِ ءَانَتْ أَكْلَهَا وَلَمْ تَظْلِمِ مِنْهُ شَيْئًا وَفَجَّرْنَا خِلَالَهُمَا  
نَهْرًا ﴿٣٣﴾

33. Each of the two gardens brought her feed, and not she wronged from it a thing. And We flowed between them both a river.

وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ فَقَالَ لِصَاحِبِهِ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا وَأَعَزُّ  
نَفَرًا ﴿٣٤﴾

34. And were to him fruits, but he said to his companion, and he, he arguing him *"I more from you wealth and honorable numbers."*

وَدَخَلَ جَنَّتَهُ، وَهُوَ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ، قَالَ مَا أَظُنُّ أَنْ تَبِيدَ هَذِهِ

أَبَدًا ﴿٣٥﴾

35. And entered his garden, and he wrongdoing to his soul, he said *“Not I think that will be destroyed this ever.”*

وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُودْتُ إِلَىٰ رَبِّي لَأَجِدَنَّ خَيْرًا

مِنْهَا مُنْقَلَبًا ﴿٣٦﴾

36. And not I think the Hour will stand, and if I return to my Lord, to my surely finding better from her, returning.”

قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ: أَكَفَرْتَ بِالَّذِي خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِّنْ

نُطْفَةٍ ثُمَّ سَوَّكَ رَجُلًا ﴿٣٧﴾

37. Said to him his companion, and he, he arguing him “Do you reject with the One who created you from dust, then from dot, then shaped you a man?

لَّكِنَّا هُوَ اللَّهُ رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا ﴿٣٨﴾

38. But surely He the God my Lord, and not I partner with my Lord Anyone.

وَلَوْلَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ إِن تَرَنِ

أَنَا أَقَلُّ مِنْكَ مَالًا وَلَوْلَا ﴿٣٩﴾

39. And why not, behold! you entered your garden, you said *“What wishes the God, no force except with the God,”* if you saw me, I short from you wealth and sons?

فَعَسَىٰ رَبِّي أَنْ يُؤْتِيَنِي خَيْرًا مِّنْ جَنَّتِكَ وَيُرْسِلَ عَلَيْهَا حُسْبَانًا

مِّنَ السَّمَاءِ فَنُصْبِحَ صَعِيدًا زَلَقًا ﴿٤٠﴾

40. But maybe my Lord, that He bring me better from your garden, and He sends over her a form from the Heaven, but she becomes sand slippery,

أَوْ يُصْبِحَ مَأْوَاهَا غَوْرًا فَلَنْ تَسْتَطِيعَ لَهُ، طَلَبًا ﴿٤١﴾

41. or He changes her water bare, but not you capable to it, seeking.”

وَأُحِيطَ بِشَمْرِهِ، فَأَصْبَحَ يُقَلِّبُ كَفَّيْهِ عَلَى مَا أَنْفَقَ فِيهَا وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى

عُرُوشِهَا وَيَقُولُ يَلَيْتَنِي لَمْ أُشْرِكْ بِرَبِّي أَحَدًا ﴿٤٢﴾

42. And encompassed with his fruits, but changed it turning of a cup over what spent in them both, and here emptied over both their thrones, and he said “O woe to me! not I partnered with my Lord Anyone!”

وَلَمْ تَكُنْ لَهُ، فِئَةٌ يَنْصُرُونَهُ، مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مُنْصِرًا ﴿٤٣﴾

43. And not was to him a troop, they helping him from other than the God, and not was helped.

هَٰذَاكَ الْوَلَايَةُ لِلَّهِ الْحَقِّ هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَخَيْرٌ عُقْبًا ﴿٤٤﴾

44. Right there the protection to God the true. He better payer and better end.

وَأَضْرَبَ لَهُمْ مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَا أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ

بِهِ، نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيْحُ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ

شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا ﴿٤٥﴾

45. And strike to them example of the life of the World, like fluid, We send it down from the Heaven, but mixes with it growth of the Earth, but becomes dust, spread it the winds. And is the God over everything Powerful.

الْمَالِ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْبَاقِيَةُ الصَّالِحَةُ خَيْرٌ عِنْدَ

رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمَلًا ﴿٤٦﴾

46. The wealth and the sons, beauty of the life of the World, and the leftover, the righteousness, better with your Lord, paying and better delaying.

وَيَوْمَ نُسَيِّرُ الْجِبَالَ وَتَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً وَحَشَرْنَاهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ

أَحَدًا ﴿٤٧﴾

47. And a Day We move the mountains, and you see the Earth marched, and We will gather them, but not will We hide from them anyone.

وَعُرِضُوا عَلَى رَبِّكَ صَفًّا لَقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ بَلْ

زَعَمْتُمْ أَنَّ نَجْعَلَ لَكُمْ مَوْعِدًا ﴿٤٨﴾

48. And they will be turned over your Lord ranged *“Already you come to Us, like what We created you first time, but you fancied, surely not We would make to you promise.”*

وَوُضِعَ الْكِتَابُ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ

يُوَيْلِنَا مَا لَ هَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا

أَحْصَاهَا وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا ﴿٤٩﴾

49. And will be setup the Book, but you will see the sinners frightened from what in it, and they will say *“O woe to us! what this, the Book! not it hides small and not big, except accounts them both.”* And they will find what they did, presented. And not will He wrong, your Lord, anyone.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ

فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ أَفَتَتَّخِذُونَهُ وَذُرِّيَّتَهُ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِي وَهُمْ

لَكُمْ عَدُوٌّ بِئْسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا ﴿٥٠﴾

50. And behold! We said to the Angels *“Prostrate to Adam,”* so they prostrated except Iblees, is from the Demonkind, but rebelled over command of his Lord. *“Are but you taking him, and his progeny, protectors, from other than Me? And they to you enemies? Bad to the wrongdoers an exchange.”*

﴿ مَا أَشْهَدُهُمْ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَا خَلْقَ أَنْفُسِهِمْ وَمَا

كُنْتُ مُتَّخِذَ الْمُضِلِّينَ عَضُدًا ﴾ ٥١

51. *Not I made them witness creation of the Heavens and the Earths, and not creation of themselves, and not I will take the astray, helpers."*

وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَاءِيَ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا

لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُم مَّوْبِقًا ﴾ ٥٢

52. And a Day He will say *"Call My partners! those who you fancied!"* But they will call them, but not will they answer to them, and We will make between them barrier.

وَرَأَى الْمُجْرِمُونَ النَّارَ فَظَنُّوا أَنَّهُم مُّوَاقِعُوهَا وَلَمْ يَجِدُوا عَنْهَا

مَصْرَفًا ﴾ ٥٣

53. And will see the sinners the Fire, but they will think, surely they to be sat her, and not will they find over her turning.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَكَانَ الْإِنْسَانُ

أَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا ﴾ ٥٤

54. And already We turn in this, the Quran, to the Mankind from all examples. And is the Man, most things, disputing.

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ وَيَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ

إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ سُنَّةٌ الْأَوَّلِينَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ قُبُلًا ﴾ ٥٥

55. And not stops the Mankind that they believe, behold! comes to them the guidance, and they ask forgiveness of their Lord, except that comes to them methods of the first, or it comes to them the punishment facing.



وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ وَمُجَادِلُ الَّذِينَ  
كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَمَا أُنذِرُوا  
هُزُوا ٥٦

56. "And not We send the Messengers except informers and warners. And they dispute, those who reject, with the wrong, to their covering with it the truth, and they take My signs and what I warn mocking.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ إِنَّا  
جَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ  
تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَى فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذًا أَبَدًا ٥٧

57. And who wrongs more from one reminded with signs of his Lord, but turns away over them and forgets what sent forth his hands? Surely We, We make over their hearts, shields, that they comprehend it, and in their ears heaviness, and if you call them to the guidance, but not will they be guided then, ever."

وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ بِمَا كَسَبُوا لَعَجَلَ لَهُمْ  
الْعَذَابَ بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ لَّنْ يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْيِلًا ٥٨

58. And your Lord the Forgiver with the Mercy, if He grabbed them with what they earn, to be hastening to them the punishment. But to them promised, not will they find from other than Him protection.

وَتِلْكَ الْقُرَىٰ أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا لِمَهْلِكِهِمْ  
مَّوْعِدًا ٥٩

59. And these, the cities, We will destroy them when they wrong, and We make to their destruction a promise.

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِفَتَاهُ لَا أَبْرَحُ حَتَّى أَبْلُغَ مَجْمَعَ  
الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِيَ حُقُبًا ﴿٦٠﴾

60. And behold! said Moses to his servant "Not will I change till I reach joining of the two seas, or pass ages."

فَلَمَّا بَلَغَا مَجْمَعَ بَيْنِهِمَا نَسِيَا حُوتَهُمَا فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ  
سَرَبًا ﴿٦١﴾

61. But when both reached joining between them both, both forgot both their Hoot, but took its path in the sea visibly.

فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِفَتَاهُ إِنَّا غَدَاءٌ نَا لَقَدْ لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا  
نَصَبًا ﴿٦٢﴾

62. But when they moved, he said to his servant "Bring us our morning meal, already we met from our travel, this goal."

قَالَ أَرَأَيْتَ إِذْ أَوَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ الْحُوتَ وَمَا أَنسَنِيهِ إِلَّا  
الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ، وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ عَجَبًا ﴿٦٣﴾

63. He said "Did you see? behold! we secured to the rock, but surely I, I forgot the Hoot, and not made me forget it except the Satan, that I remember it. And took its path in the sea wonderfully."

قَالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغِ فَأَرْتَدَّا عَلَىٰ آثَارِهِمَا قَصَصًا ﴿٦٤﴾

64. He said "That what we were, we seeking." So they both returned over both their remnants searching.

فَوَجَدَا عَبْدًا مِنْ عِبَادِنَا آتَيْنَاهُ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِنَا وَعَلَّمْنَاهُ مِنْ  
لَدُنَّا عِلْمًا ﴿٦٥﴾

65. But found a servant from Our servants, We brought him mercy from within Us, and We taught him from Our side knowledge.



قَالَ لَهُ مُوسَى هَلْ أَتَّبِعُكَ عَلَىٰ أَنْ تُعَلِّمَنِ مِمَّا عُلِّمْتَ رُشْدًا ﴿٦٦﴾

66. Said to him Moses “Can I follow you over that you teach me from what taught you of conscientiousness?”

قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿٦٧﴾

67. He said “Surely you, not you capable with me waiting.

وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَىٰ مَا لَمْ تُحِطْ بِهِ خُبْرًا ﴿٦٨﴾

68. And how can you wait over what not you encompass with it awareness?”

قَالَ سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا ﴿٦٩﴾

69. He said “Soon you will find me, if wishes the God, patient, and not will I disobey to your command.”

قَالَ فَإِنِ اتَّبَعْتَنِي فَلَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ أُحْدِثَ لَكَ مِنْهُ

ذِكْرًا ﴿٧٠﴾

70. He said “So if you follow me, but don’t you ask me over a thing till I tell to you from it reminder.”

فَانْطَلَقَا حَتَّىٰ إِذَا رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ خَرَقَهَا قَالَ أَخَرَقْنَاهَا لِنُغْرِقَ أَهْلَهَا

لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا إِمْرًا ﴿٧١﴾

71. So they both walked till when they both riding in the boat, destroyed her, he said “Have you destroyed her to your drowning her keepers? Already you bring a thing bad.”

قَالَ أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿٧٢﴾

72. He said “Did not I say, surely you, not you capable with me waiting?”

قَالَ لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي عُسْرًا ﴿٧٣﴾

73. He said “Don’t you grab me with what I forget, and don’t you cover me from my command difficulty.”

فَانْطَلَقَا حَتَّىٰ إِذَا لَقِيَا غُلَامًا فَقَتَلَهُ قَالَ أَقْتَلْتَنَفْسًا زَكِيَّةً بِغَيْرِ نَفْسٍ

لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا نُكْرًا ﴿٧٤﴾

74. So they both walked till when they both met a boy, but killed him, he said  
“Did you kill a soul pure with other than herself? Already you bring a thing weird.”

﴿٧٥﴾ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَّكَ إِنَّكَ لَن تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا

75. He said “Did not I say to you, surely you, not you capable with me waiting?”

قَالَ إِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَ هَٰذَا فَلَا تُصَحِّحْنِي قَدْ بَلَغْتَ مِن لَّدُنِّي

عُذْرًا ﴿٧٦﴾

76. He said “If I ask you over a thing after them both, but don’t you accompany me, have you reached from my side, excuse.”

فَانْطَلَقَا حَتَّىٰ إِذَا أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطْعَمَا أَهْلَهَا فَأَبَوْا أَنْ يُضَيِّفُوهُمَا

فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ فَأَقَامَهُ قَالَ لَوْ شِئْتَ لَتَّخَذْتَ

عَلَيْهِ أَجْرًا ﴿٧٧﴾

77. So they both walked till when they both came to keepers of a city, they both asked food of her keepers, but they refused that they be hospitable to them both, but found in her a wall, it wanting that it fall, but stood it up, he said “If you wished, to your taking over it reward.”

قَالَ هَٰذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنَكَ سَأُنَبِّئُكَ بِمَا أَوْيَلَٰ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ

صَبْرًا ﴿٧٨﴾

78. He said “This, separation between me and between you. Soon I will inform you with explanation of what not you capable over it waiting.”

أَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسْكِينٍ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ فَأَرَدْتُ أَنْ أَعِيبَهَا  
وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا ﴿٧٩﴾

79. Of what the boat, but was to poor, they doing in the sea, but I intended that I sink her, and was behind them a king, he taking all boats underwater.

وَأَمَّا الْغُلَامُ فَكَانَ أَبَوَاهُ مُؤْمِنَيْنِ فَخَشِينَا أَنْ يُرْهَقَهُمَا طُغْيَانًا  
وَكُفْرًا ﴿٨٠﴾

80. And of what the boy, but were his two parents believers, but We feared that he would cover them both transgressing and rejecting.

فَأَرَدْنَا أَنْ يُبَدِّلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِنْهُ زَكَاةً وَأَقْرَبَ رُحْمًا ﴿٨١﴾

81. So We intended that He change to them both, Lord of them both, better from him purity and nearer mercy.

وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزٌ  
لَهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا فَأَرَادَ رَبُّكَ أَنْ يَبْلُغَا أَشُدَّهُمَا  
وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ وَمَا فَعَلْنَاهُ عَنْ أَمْرِ ذَٰلِكَ  
تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ﴿٨٢﴾

82. And of what the wall, but was to two boys, two orphans in the city, and was beneath it a treasure to them both, and were both their parents righteous. So intended your Lord that they both reach both their strengths, and He take out treasure of them both, mercy from your Lord. And not I did it over my command. That explanation of what not you capable over it waiting.”

وَيَسْأَلُونَكَ عَنْ ذِي الْقَرْنَيْنِ قُلْ سَأَتْلُوا عَلَيْكُمْ مِنْهُ

ذِكْرًا ﴿٨٣﴾

83. And they ask you over Zul Qarnain, Say! "Soon I will read over you from his reminder."

إِنَّا مَكَّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ وَءَاتَيْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبِيلًا ﴿٨٤﴾

84. Surely We, We established to him in the Earth, and We brought him from everything a path.

فَاتَّبَعَ سَبِيلًا ﴿٨٥﴾

85. So followed a path.

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ وَوَجَدَ عِنْدَهَا

قَوْمًا قُلْنَا يَذَا الْقَرْنَيْنِ إِمَّا أَنْ تُعَذِّبَ وَإِمَّا أَنْ تَتَّخِذَ فِيهِمْ حُسْنًا ﴿٨٦﴾

86. Till when reached setting of the Sun, found her, she setting in a spring muddy, and found with her a people, We said "O Zul Qarnain! of what, that you punish, and of what, that you take in them goodness?"

قَالَ أَمَّا مَنْ ظَلَمَ فَسَوْفَ نَعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا نَكِرًا ﴿٨٧﴾

87. He said "Of what one who wrongs, but soon We will punish him, then he will be turned to his Lord, but He will punish him punishment weird.

وَأَمَّا مَنْ ءَامَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءُ الْحُسْنَىٰ وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرِنَا

يُسْرًا ﴿٨٨﴾

88. And of what one who believes and does righteousness, but to him repaying, the good, and soon We will say to him from Our command, ease!"

ثُمَّ أَتْبَعَ سَبِيلًا ﴿٨٩﴾

89. Then followed a path.

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَىٰ قَوْمٍ لَّمْ نَجْعَلْ لَهُم مِّن  
دُونِهَا سِتْرًا ﴿٩٠﴾

90. Till when reached rising of the Sun, found her, she rising over a people, not We made to them from other than her a covering.

كَذَٰلِكَ وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا ﴿٩١﴾

91. Like that, and had We encompassed with what by him, awareness.

ثُمَّ اتَّبَعَ سَبِيلًا ﴿٩٢﴾

92. Then followed a path.

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ  
قَوْلًا ﴿٩٣﴾

93. Till when reached between the two barriers, found from other than them both a people, not they could, they comprehend a saying.

قَالُوا يٰذَا الْقَرْنَيْنِ إِنَّ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ نَجْعَلُ لَكَ  
خَرْجًا عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ﴿٩٤﴾

94. They said “O Zul Qarnain! surely Gog and Magog warring in the Earth, but should we make to you spending, over that you make between us and between them a separation?”

قَالَ مَا مَكَّنِّي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ﴿٩٥﴾

95. He said “What established me in it my Lord better, but I given ability with force, I will make between you and between them a barrier.



ءَاتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ حَتَّىٰ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ قَالَ انْفُخُوا حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا قَالَ ءَاتُونِي أُفْرِغْ عَلَيْهِ قِطْرًا ﴿٩٦﴾

96. *Bring me blocks of the iron.*” Till when covered between the two slopes, he said “*I blow.*” Till when made it fire, he said “*Bring me, I will spread over it copper.*”

فَمَا اسْطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَاعُوا لَهُ نَقْبًا ﴿٩٧﴾

97. *But not they capable that they apparent it, and not they capable to it tunneling.*”

قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّي فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَّاءَ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ﴿٩٨﴾

98. He said “*This, mercy from my Lord, but when comes promise of my Lord, will make it destroyed, and is promise of my Lord true.*”

وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ فِي بَعْضٍ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَجَمَعْنَاهُمْ جَمْعًا ﴿٩٩﴾

99. “*And We will leave some of them during that Day, they forging into others, and will be blown in the Whistle, but We will gather them altogether.*”

وَعَرَّضْنَاهُمْ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ عَرَضًا ﴿١٠٠﴾

100. *And We will turn Hell during that Day to the rejecters turned.*

الَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ عَنْ ذِكْرِي وَكَانُوا لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا ﴿١٠١﴾

101. *Those, they were, their eyes, in veils over My reminder, and they were, not they capable of listening.*

أَفَحَسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ يَتَّخِذُوا عِبَادِي مِنْ دُونِي أَوْلِيَاءَ إِنَّا أَعْنَدْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ نُزُلًا ﴿١٠٢﴾

102. *Do but think, those who reject, that they will take My servants from other than Me protectors? Surely We, We prepare Hell to the rejecters, sent down.*

قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا ﴿١٠٣﴾

103. *Say!* “*Should we inform you with the losers deeds?*”

الَّذِينَ ضَلَّ سَعْيُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا ﴿١٠٤﴾

104. Those, astray their strivings in the life of the World, and they, they think, surely they, they good, manufacturing.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَلِقَائِهِ، فَحَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَلَا نُقِيمُ لَهُمْ

يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَزَنَّا ﴿١٠٥﴾

105. They, those who reject with signs of their Lord and His meeting.” *But shut their deeds, but not will We stand to them Day of the Standing, balance.*

ذَٰلِكَ جَزَاؤُهُمْ جَهَنَّمُ بِمَا كَفَرُوا وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَرُسُلِي هُزُوًا ﴿١٠٦﴾

106. That, their repaying, Hell, with what they reject, and they take My signs and My Messengers mocking.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا ﴿١٠٧﴾

107. Surely those who believe and do the righteousness, are to them gardens of the Firdaus, sent down.

خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ عَنْهَا حِوَلًا ﴿١٠٨﴾

108. Living perpetually in them, not they seeking over them modification.

قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مَدَادًا لَكَلِمَتِ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ نُنْفِذَ كَلِمَتُ رَبِّي وَلَوْ

جَنَّا بِمِثْلِهِ مَدَدًا ﴿١٠٩﴾

109. *Say!* “If was the sea added to words of my Lord, to be vanishing the sea before that vanish words of my Lord,” *and if We came with example of it added.*

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ إِلَهُ وَاحِدٌ فَمَن كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ

رَبِّهِ، فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ﴿١١٠﴾

110. *Say!* “Surely what I a conscious being, your example, He inspires to me, surely what your God, God One. So one who is, he expecting meeting his Lord, but let him do deeds righteous, and not he partner with servitude of his Lord, Anyone.””



مَرْيَمَ

## Chapter 19. Mary

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*With name of the God, the Almighty, the Merciful*

كَهَيْعَصَ ١

1. Kaaf Haa Yaa Aain Suaad.

ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ زَكَرِيَّا ٢

2. Reminder of mercying your Lord, His servant, Zachariah.

إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا ٣

3. Behold! called his Lord, calling fearfully.

قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ أَكُنْ

بِدُعَايِكَ رَبِّ شَقِيًّا ٤

4. He said "Lord! surely I, weak the bones from me and shines the head of old, and not I am with calling You, Lord, split.

وَإِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِنْ وَرَائِي وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا فَهَبْ

لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا ٥

5. And surely I, I fear the inheritors from behind me, and she is, my woman, barren, but send to me from Your side an inheritor.

يَرِثُنِي وَيَرِثُ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ ۖ وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا ٦

6. He inherits me and he inherits from family of Jacob, and make him, Lord, pleasing."

يَزَكِّرِيَا إِنَّا نَبْشُرُكَ بِغُلَامٍ أَسْمُهُ يَحْيَى لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ

سَمِيًّا ﴿٧﴾

7. "O Zachariah! surely We, We inform you with a son, his name Yahya, not We made to it from before, a name."

قَالَ رَبِّ أَنِّي يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَكَأَنِّي آمُرَاتِي عَاقِرًا وَقَدْ

بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا ﴿٨﴾

8. He said "Lord! surely it be to me a son? And she is, my woman, barren? And have I reached from the great decrepitness?"

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَى هَيْنٍ وَقَدْ خَلَقْتُكَ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ

تَكُ شَيْئًا ﴿٩﴾

9. He said "Like that says your Lord "It over Me lowly, and have I created you from before, and not you were a thing."

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً قَالَ آيَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ

ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا ﴿١٠﴾

10. He said "Lord! make to me a sign." He said "Your sign, surely not will you speak to the Mankind three nights even."

فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ أَنْ سَبِّحُوا بُكْرَةً

وَعَشِيًّا ﴿١١﴾

11. So went out over his people from the chamber, but inspired to them that they glorify mornings and evenings.

يَحْيَى خُذِ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ وَءَاتَيْنَاهُ الْحُكْمَ صَبِيًّا ﴿١٢﴾

12. "O Yahya! take the Book with force!" And We brought him the command as child,

وَحَنَانًا مِّن لَّدُنَّا وَزَكَاةً وَكَانَ تَقِيًّا ۝١٣

13. and goodness from Our side and purity, and was pious,

وَبَرًّا بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا ۝١٤

14. and benevolent with his two parents, and not he was violent, disobedient.

وَسَلَامٌ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ يَمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا ۝١٥

15. And peace over him a day born, and a day he dies, and a day he brought out alive.

وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ انْتَبَذَتْ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا ۝١٦

16. And remind in the Book of Mary, behold! she went from her keepers a place easterly.

فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا

بَشَرًا سَوِيًّا ۝١٧

17. But she took from other than them a barrier, so We sent to her Our Spirit, but appeared to her a conscious being, even.

قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا ۝١٨

18. She said "Surely I, I seek refuge with the Almighty from you, if you be pious."

قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَامًا زَكِيًّا ۝١٩

19. He said "Surely what I a Messenger of your Lord, to my bringing to you a son pure."

قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ بَغِيًّا ۝٢٠

20. She said "Surely it be to me a son? And not he surely touches me a conscious being? And not I am transgressor?"

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَى هَيْنٍ وَلِنَجْعَلَهُ آيَةً لِلنَّاسِ  
وَرَحْمَةً مِنَّا وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا ﴿٢١﴾

21. He said "Like that says your Lord "It over Me lowly, and to Our making him a sign to the Mankind, and mercy from Us." And is a command decided."

فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهِ مَكَانًا قَصِيًّا ﴿٢٢﴾

22. So she carried him, but went with him a place far.

فَاجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جَذْعِ النَّخْلَةِ قَالَتْ يَلَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا  
وَكُنْتُ نَسِيًّا مَنْسِيًّا ﴿٢٣﴾

23. So came to her the birthing to a trunk of the date tree, she said "O woe to me! I dead before this, and was I a woman forgotten."

فَنَادَاهَا مِنْ تَحْتِهَا أَلَّا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا ﴿٢٤﴾

24. But called her from beneath her "Surely don't you grieve! has made your Lord beneath you rivulet,

وَهَزِي إِلَيْكَ بِجَذْعِ النَّخْلَةِ تُسْقِطُ عَلَيْكَ رُطْبًا جَنِيًّا ﴿٢٥﴾

25. and shake to yourself with trunk of the date tree, will fall over you dates ripe.

فَكُلِي وَاشْرَبِي وَقَرِّي عَيْنًا فَإِمَّا تَرِينَ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا فَقُولِي إِنِّي  
نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ﴿٢٦﴾

26. So eat and drink and cool eyes, but of what you surely see from the conscious being, anyone, but say "Surely I, I promise to the Almighty a fast, but not will I speak the day to Men."

فَاتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ، قَالُوا يَا مَرْيَمُ لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا ﴿٢٧﴾

27. So came with him to her people, she carrying him, they said "O Mary! already you bring a thing wonderful.

يَتَأَخُّتَ هَٰزِرُونَ مَا كَانَ أَبُوكَ أَمْرًا سَوِيًّا وَمَا كَانَتْ أُمُّكَ بَغِيًّا ﴿٢٨﴾

28. *O sister of Aaron! not is your father, one evil, and not she is, your mother, transgressor!"*

فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ﴿٢٩﴾

29. *But she pointed to him, they said "How can we talk to one who is in the cradle a child?"*

قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ ءَاتَنِي الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ﴿٣٠﴾

30. *He said "Surely I servant of the God, brought me the Book and made me Prophet.*

وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا

دُمْتُ حَيًّا ﴿٣١﴾

31. *And made me blessed where what I be, and ordained me with the prayer and the purity what I go on living,*

وَبَرًّا بِوَالِدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا ﴿٣٢﴾

32. *and benevolent with my mother, and not He made me violent, split.*

وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ﴿٣٣﴾

33. *And the peace over me a day I born, and a day I die, and a day I brought out alive."*

ذَٰلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿٣٤﴾

34. *That Jesus son of Mary. Saying of the truth which in it, they doubt."*

مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ سُبْحَنَهُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ

فَيَكُونُ ﴿٣٥﴾

35. *Not is to God that He take from sons, glory Him. When decides a command but surely what He says to it "Be!" but it is.*

وَإِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَأَعْبُدُواهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٣٦﴾

36. And surely the God my Lord and your Lord, so serve Him. This a Highway Constant.

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدِ يَوْمٍ

عَظِيمٍ ﴿٣٧﴾

37. *“But differ the societies from between themselves, but woe to those who reject from witness of a Day great.*

أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ يَوْمَ يَأْتُونَنَا لَكِنِ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٣٨﴾

38. *Will hear with them and see a Day they come to Us, but the wrongdoers the Day in astrayness clear.*

وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٩﴾

39. *And warn them a Day of the woes, behold! decision of the command, and they in obliviousness, and they, not they believing.*

إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ ﴿٤٠﴾

40. *Surely We, Us, We will inherit the Earth and those over her, and to Us they will return.*

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ﴿٤١﴾

41. *And remind in the Book of Abraham. Surely he is a truthful Prophet.”*

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ

شَيْئًا ﴿٤٢﴾

42. Behold! he said to his father “O my father! why you serve what not it hears and not it sees and not it self sufficient over you a thing?



يَتَأْتِ إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا  
سَوِيًّا ﴿٤٣﴾

43. O my father! surely I, has come to me from the knowledge what not it came to you, but follow me, I will guide you a Highway Even.

يَتَأْتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا ﴿٤٤﴾

44. O my father! don't you serve the Satan! surely the Satan is to the Almighty, disobedient.

يَتَأْتِ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يَمَسَّكَ عَذَابٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ لِلشَّيْطَانِ  
وَلِيًّا ﴿٤٥﴾

45. O my father! surely I, I fear that it will touch you punishment from the Almighty, but you will be to the Satan an inheritor."

قَالَ أَرَاغِبٌ أَنْتَ عَنْ آلِهَتِي يَا إِبْرَاهِيمُ لَئِنْ لَّمْ تَنْتَهِ لَا رَجُمَنَّكَ  
وَأَهْجُرَنِي مَلِيًّا ﴿٤٦﴾

46. He said "Are inclined you over my gods? O Abraham! If not you stop, to my surely stoning you, and get away from me farness!"

قَالَ سَلَامٌ عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا ﴿٤٧﴾

47. He said "Peace over you, soon I will ask forgiveness to you of my Lord, surely He is with me heavy.

وَأَعْتَزِلُكُمْ وَمَا تَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُوا رَبِّي عَسَىٰ أَلَّا  
أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا ﴿٤٨﴾

48. And I will push you away and what you call from other than the God, and I will call my Lord, maybe surely not will I be with calling my Lord, split."



فَلَمَّا أَعْتَزَلَهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ  
وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ﴿٤٩﴾

49. "So when pushed them away and what they served from other than the God, We sent to him Isaac and Jacob, and both We made Prophets.

وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا ﴿٥٠﴾

50. And We sent to them from Our mercy, and We made to them tongue of truth high.

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مُوسَى إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ﴿٥١﴾

51. And remind in the Book of Moses. Surely he is exclusive and is a Messenger Prophet,

وَنَدَيْنَاهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَقَرَّبْنَاهُ نَجِيًّا ﴿٥٢﴾

52. and We called him from side of the Mount of the Faith, and We neared him meeting,

وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمِنَا أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا ﴿٥٣﴾

53. and We sent to him from Our mercy, his brother Aaron a Prophet.

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ﴿٥٤﴾

54. And remind in the Book of Ishmael. Surely he is truthful of the promise and is a Messenger Prophet,

وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا ﴿٥٥﴾

55. and was he commanding his keepers with the prayer and the purity and is with his Lord, pleasing.

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِدْرِيسَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ﴿٥٦﴾

56. And remind in the Book of Idrees. Surely he is a truthful Prophet,

وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ﴿٥٧﴾

57. and We raised him a place high."

أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَّةِ آدَمَ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ  
نُوحٍ وَمِنْ ذُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَءِيلَ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَا إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ  
آيَاتُ الرَّحْمَنِ خَرُّوا سُجَّدًا وَبُكِيًّا ﴿٥٨﴾

58. They, those, favors the God over them from the Prophets, from progeny of Adam and from those We carried with Noah and from progeny of Abraham and Israel, and from those We guided and We chose. When read over them signs of the Almighty, they fall prostrating and crying.

﴿٥٩﴾ فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَاتِ فَسُوفَ  
يَلْقَوْنَ غِيًّا ﴿٥٩﴾

59. But differed from after them, differing, they laid down the prayer and they followed the desires, but soon they will be thrown breaching,

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ  
شَيْئًا ﴿٦٠﴾

60. except one who turns and believes and does righteousness, but those, they will enter the garden, and not they wronged a thing.

جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ بِالْغَيْبِ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًّا ﴿٦١﴾

61. Gardens eternal, which promises the Almighty His servants with the Unseen. Surely it, is His promise to be brought.

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا الْغَوَا إِلَّا سَلَامًا ۖ وَلَهُمْ رِزْقُهُمْ فِيهَا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ﴿٦٢﴾

62. Not will they hear in them vanities except "Peace!" And to them their sustenance in them, mornings and evenings.

تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا ﴿٦٣﴾

63. This the garden which We will inherit from Our servants, one who is pious.

وَمَا نَنْزِلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا وَمَا بَيْنَ

ذَلِكَ وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا ﴿٦٤﴾

64. And not we come down except with command of your Lord, to Him what in front of us and what behind us and what between that. And not is your Lord forgetful.

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ هَلْ تَعْلَمُ

لَهُ سَمِيًّا ﴿٦٥﴾

65. Lord of the Heavens and the Earths and what between them both, so serve Him and surely wait to His servitude. Do you know to Him a name?

وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ أَإِذَا مَاتَ لَسَوْفَ أُخْرَجُ حَيًّا ﴿٦٦﴾

66. And he says, the Man *"Is when what I die, to be soon I taken out alive?"*

أَوَلَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْئًا ﴿٦٧﴾

67. Or not he remembers, the Man, surely We, We created him from before and not he was a thing?

فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمْ وَالشَّيَاطِينَ ثُمَّ لَنُحْضِرَنَّهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ

جَثِيًّا ﴿٦٨﴾

68. But, and your Lord, to Our surely gathering them and the Satans, then to Our surely presenting them around Hell kneeling.

ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَيُّهُمْ أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ عُنِيًّا ﴿٦٩﴾

69. Then to Our surely snatching from all sects, which of them severe over the Almighty, decrepit.

ثُمَّ لَنَحْنُ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ أُولَىٰ بِهَا صِلِيًّا ﴿٧٠﴾

70. Then to Our knowing with those, they first with her throwing.

وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَى رَبِّكَ حَتْمًا مَقْضِيًّا ﴿٧١﴾

71. And if from you except to be turned her. Is over your Lord a decree decided.

ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثِيًّا ﴿٧٢﴾

72. Then We will save those who fear and We will leave the wrongdoers in her kneeling.

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَيُّ

الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَّقَامًا وَأَحْسَنُ نَدِيًّا ﴿٧٣﴾

73. And when you read over them Our signs clear, say those who reject to those who believe *"Which of the two groups better stationed and better calling?"*

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَحْسَنُ أَثْنًا وَرِئًّا ﴿٧٤﴾

74. And how many We destroyed before them from generations, they better subsistence and sight?

قُلْ مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ إِمَّا

الْعَذَابَ وَإِمَّا السَّاعَةَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرٌّ مَكَانًا وَأَضْعَفُ

جُنْدًا ﴿٧٥﴾

75. Say! "One who is in the astrayness, but He will add to him, the Almighty, added. Till when they see what they promised of what, the punishment, and of what, the Hour, but soon they will know one, he evilly placed and weaker force."

وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى وَالْبَاقِيَتُ الصَّالِحَتُ خَيْرٌ عِنْدَ

رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَرَدًّا ﴿٧٦﴾

76. And He will add, the God, those guided, guidance. And the leftover, the righteousness, better with your Lord, paying and better return.

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوتِيَنَّكَ مَا لَا وُورِدًا ﴿٧٧﴾

77. Do but you see the one who rejects with Our signs? And he says *"To my surely being brought wealth and sons!"*

أَطْلَعَ الْغَيْبِ أَمْ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ﴿٧٨﴾

78. Risen the Unseen? Or took with the Almighty a promise?

كَلَّا سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا ﴿٧٩﴾

79. Like surely no! soon We will write what he says and We will add to him from the punishment, added,

وَنَرِثُهُ، مَا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا ﴿٨٠﴾

80. and We will inherit him what he says, and he will come to Us singly.

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ إِلَهَةً لِيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا ﴿٨١﴾

81. And they take from other than the God, gods, to their being to them honored.

كَلَّا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا ﴿٨٢﴾

82. Like surely no! soon they will reject with their servitude, and they will be over them snubbing.

أَلَمْ تَرَ أَنَّا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ تَؤْزُهُمْ أَزًّا ﴿٨٣﴾

83. Do not you see surely We, We send the Satans over the rejecters, honoring them honored?

فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ عَدًّا ﴿٨٤﴾

84. But don't you hasten over them, surely what We count to them counted.

يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفْدًا ﴿٨٥﴾

85. A Day We gather the pious to the Almighty a league,

وَنَسُوقُ الْمُجْرِمِينَ إِلَى جَهَنَّمَ وَرْدًا ﴿٨٦﴾

86. and We march the sinners to Hell turned.



لَا يَمْلِكُونَ الشَّفْعَةَ إِلَّا مَنِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ﴿٨٧﴾

87. Not they control the intercession, except one who takes with the Almighty a promise.

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ﴿٨٨﴾

88. And they say *"Takes the Almighty sons."*

لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا ﴿٨٩﴾

89. Already you bring a thing monstrous!

تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَنْفَطَرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا ﴿٩٠﴾

90. Want the Heavens, they surely fall down from it, and she split, the Earth, and fall the mountains flat,

أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا ﴿٩١﴾

91. that they call to the Almighty sons!

وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ﴿٩٢﴾

92. And not it seeking to the Almighty that He take sons,

إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتَى الرَّحْمَنِ عَبْدًا ﴿٩٣﴾

93. if each one in the Heavens and the Earths except comes to the Almighty a servant.

لَقَدْ أَحْصَاهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا ﴿٩٤﴾

94. Already accounts them and adds them added.

وَكُلُّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَرْدًا ﴿٩٥﴾

95. And all of them will come to Him Day of the Standing singly.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ  
وُدًّا ۝ ٩٦

96. Surely those who believe and do the righteousness, soon He will make to them, the Almighty, love.

فَإِنَّمَا يَسِّرْنَاهُ بِلسَانِكَ لِتُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَتُنذِرَ بِهِ  
قَوْمًا لُّدًّا ۝ ٩٧

97. But surely what We ease it with your tongue, to your informing with it the pious and your warning with it people misbehaving.

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ هَلْ يُحِشُّ مِنْهُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ  
لَهُمْ رَكُوزًا ۝ ٩٨

98. And how many We destroyed before them from generations? Do you sense from them from anyone? Or you listen to their whispers?



طه

## Chapter 20. Taa Haa

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*With name of the God, the Almighty, the Merciful*

طه ١

### 1. Taa Haa.

مَا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَىٰ ٢

2. Not We send down over you the Quran to your splitting,

إِلَّا نَذْكُرَكَ لِمَنْ يَخْشَىٰ ٣

3. except reminders to one, he fears.

تَنزِيلًا مِّمَّنْ خَلَقَ الْأَرْضَ وَالسَّمَوَاتِ الْعُلَىٰ ٤

4. Sent down from One who created the Earths and the Heavens, the High.

الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَىٰ ٥

5. The Almighty over the Throne sits.

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَىٰ ٦

6. To Him what in the Heavens and what in the Earths and what between them both and what beneath the soil.

وَأِنْ تَجْهَرُوا بِالْقَوْلِ فَإِنَّهُ يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى ﴿٧﴾

7. And if you open with the saying, but surely He, He knows the secrets and hidden.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى ﴿٨﴾

8. The God, no god except He, to Him the names, the good.

وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ﴿٩﴾

9. And has come to you story of Moses?

إِذْ رَأَى نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا لَّعَلِّي آتِيكُمْ مِنْهَا

بِقَبَسٍ أَوْ أَجِدُ عَلَى النَّارِ هُدًى ﴿١٠﴾

10. Behold! saw fire, but he said to his keepers "Tarry, surely I, I sense fire, maybe I bring you from her with capturing or I find over the fire guidance."

فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ يَمْوَسَى ﴿١١﴾

11. But when came to her, was called "O Moses!

إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ﴿١٢﴾

12. Surely I, I your Lord but remove your sandals, surely you with the Valley, the Holy, of Tuwa.

وَأَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَى ﴿١٣﴾

13. And I, I choose you, but listen to what, it inspired.

إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ﴿١٤﴾

14. Absolutely Surely I, I the God, no god except I, so serve Me and make constant the prayer to My remembrance.

إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا لِتُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعَىٰ ﴿١٥﴾

15. Surely the Hour will come, I want, I hide her, to her repaying, every soul, with what she strives.

فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَتَرْدَى ﴿١٦﴾

16. But don't he surely stop you over her, one, not he believes with her, and follows his thoughts, but turned.

وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يَمْوَسَىٰ ﴿١٧﴾

17. And what this with your hand? O Moses!"

قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّؤُا عَلَيْهَا وَاهْتَسِبُ بِهَا عَلَىٰ غَنَمِي وَلِيَ فِيهَا

مَثَارِبُ أُخْرَىٰ ﴿١٨﴾

18. He said "Here my staff, I lean over her and I beat with her over my sheep, and to me in her uses other."

قَالَ أَلْقِهَا يَمْوَسَىٰ ﴿١٩﴾

19. He said "Throw her, O Moses!"

فَالْقَاهَا فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَىٰ ﴿٢٠﴾

20. So threw her, but when here alive, she striving.

قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفْ سَنُعِيدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولَىٰ ﴿٢١﴾

21. He said "Grab her, and don't you fear, soon We will return her, her shape, the first.

وَأَضْمُ يَدَكَ إِلَىٰ جَنَاحِكَ تَخْرُجُ بَيَظًا مِّنْ غَيْرِ سُوءٍ ءَايَةً أُخْرَىٰ ﴿٢٢﴾

22. And push your hand to your wing, comes out bright from other than evil, a sign other.

لِنُرِيكَ مِنْ ءَايَاتِنَا الْكُبْرَىٰ ﴿٢٣﴾

23. To Our showing you from Our signs, the great.

أَذْهَبَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ﴿٢٤﴾

24. Go to Pharaoh, surely he transgresses!"

قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ﴿٢٥﴾

25. He said "Lord! cleave to me my chest,

26. and ease to me, my command,

وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي ﴿٢٦﴾

27. and allow knot from my tongue,

وَأَحْلِلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي ﴿٢٧﴾

28. they comprehend my saying,

يَفْقَهُوا قَوْلِي ﴿٢٨﴾

29. and make to me a minister from my keepers,

وَأَجْعَلْ لِي وَزِيرًا مِنْ أَهْلِي ﴿٢٩﴾

30. Aaron my brother,

هَارُونَ أَخِي ﴿٣٠﴾

31. strengthen with him my weight,

أَشْدِّدْ بِهِ أَرْزِي ﴿٣١﴾

32. and partner him in my command,

وَأَشْرِكْهُ فِي أَمْرِي ﴿٣٢﴾

33. so we glorify You much,

كِي نُسَبِّحَكَ كَثِيرًا ﴿٣٣﴾

34. and we remember You much,

وَنَذْكُرَكَ كَثِيرًا ﴿٣٤﴾

35. surely You, You are with us Watching.”

إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا ﴿٣٥﴾

36. He said *“Have I brought you your asking, O Moses!*

قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يَمُوسَى ﴿٣٦﴾

37. *And already We favored over you a turn other.*

وَلَقَدْ مَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرَى ﴿٣٧﴾

إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّكَ مَا يُوحَىٰ ﴿٣٨﴾

38. Behold! We inspired to your mother what, it inspired,

أَنِ اقْذِفِيهِ فِي التَّابُوتِ فَاقْذِفِيهِ فِي الْيَمِّ فَلْيُلْقِهِ الْيَمُّ بِالسَّاحِلِ يَأْخُذْهُ عَدُوٌّ

لِي وَعَدُوٌّ لَهُ، وَأَلْقَيْتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِنِّي وَلِتُصْنَعَ عَلَىٰ عَيْنِي ﴿٣٩﴾

39. that, "Push him in the Ark, but push it in the water, but it will throw him, the water, with the shore, he will grab him, enemy to Me and enemy to him." And I threw over you love from Me and to your growing over My eyes.

إِذْ تَمْشِي أُخْتُكَ فَتَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَن يَكْفُلُهُ، فَرَجَعْنَاكَ إِلَىٰ

أُمِّكَ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۚ وَقَتَلْتَ نَفْسًا فَنَجَّيْنَاكَ مِنَ الْغَمِّ وَفَتَنَّاكَ

فُتُونًا فَلَبِثْتَ سِنِينَ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ ثُمَّ جِئْتَ عَلَىٰ قَدَرٍ يَمْوَسَىٰ ﴿٤٠﴾

40. Behold! she walked, your sister, but she said "Should I tell you over those, they will take care of him?" So We returned you to your mother, so she cool her eyes and not she grieve. And you killed a soul, but We saved you from the confusion, and We tried you trying. So you tarried years in keepers of Tiberias, then you came over measure, O Moses!

وَأَصْطَنَعْتُكَ لِنَفْسِي ﴿٤١﴾

41. And I make you aware to My soul.

أَذْهَبَ أَنتَ وَأَخُوكَ بِآيَاتِي وَلَا تَنِيَا فِي ذِكْرِي ﴿٤٢﴾

42. Go you and your brother with My signs, and don't you both stop in My remembrance.

أَذْهَبَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ﴿٤٣﴾

43. Go both to Pharaoh! surely he transgresses!

فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لِّنَا لَعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَى ﴿٤٤﴾

44. But say both to him, saying tender, maybe he, he remembers or he fears.”

قَالَ رَبَّنَا إِنَّا نَخَافُ أَنْ يُفْرِطَ عَلَيْنَا أَوْ أَنْ يَطْغَى ﴿٤٥﴾

45. They both said “Our Lord! absolutely surely we, we fear that he will forget over us or that he transgresses.”

قَالَ لَا تَخَافَا إِنِّي مَعَكُمَا أَسْمَعُ وَأَرَى ﴿٤٦﴾

46. He said “Don’t you both fear! Absolutely surely I with you both, I Hear and I See.”

فَأَنبِئَاهُ فَقُولَا إِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ وَلَا تَعَذِّبْهُمْ

قَدْ جِئْنَاكَ بِبَيِّنَاتٍ مِّن رَّبِّكَ وَالسَّلَامُ عَلَىٰ مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَىٰ ﴿٤٧﴾

47. So they both came to him, but they both said “Surely we Messengers of your Lord, so send with us sons of Israel and don’t you punish them, have we come to you with signs from your Lord, and the peace over one who follows the guidance.

إِنَّا قَدْ أُوحِيَ إِلَيْنَا أَنَّ الْعَذَابَ عَلَىٰ مَنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿٤٨﴾

48. Surely we, has been inspired to us, surely the punishment over one who falsifies and turns.”

قَالَ فَمَنْ رَبُّكُمَا يَمُوسَىٰ ﴿٤٩﴾

49. He said “But who Lord of you both? O Moses!”

قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَىٰ كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَىٰ ﴿٥٠﴾

50. He said “Our Lord the One who gives everything its creation, then guides.”

قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُونِ الْأُولَىٰ ﴿٥١﴾

51. He said “So what condition of the generations, the first?”

قَالَ عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي فِي كِتَابٍ لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنْسَى ﴿٥٢﴾

52. He said “Their knowledge with my Lord in a Book, not He strays, my Lord, and not He forgets.”



الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَاسْلَكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا وَأَنْزَلَ مِنَ

السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْ نَبَاتٍ شَتَّى ﴿٥٣﴾

53. The One who makes to you the Earth a cradle, and slithers to you in her paths and sends down from the Heaven fluid, but We take out with it pairs from growth separate.

كُلُوا وَارْعَوْا أَنْعَامَكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِأُولِي النَّهْيِ ﴿٥٤﴾

54. Eat and pasture your animals. Surely in that to be signs to those with the insight.

﴿٥٥﴾ مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى ﴿٥٥﴾

55. From her We create you and in her We will return you, and from her We will take you out a turn other.

وَلَقَدْ أَرَيْنَاهُ آيَاتِنَا كُلَّهَا فَكَذَّبَ وَأَبَى ﴿٥٦﴾

56. And already We showed him Our signs, all of them, but falsified and refused.

قَالَ أَجِئْتَنَا لِتُخْرِجَنَا مِنْ أَرْضِنَا بِسِحْرِكَ يَا مُوسَى ﴿٥٧﴾

57. He said *"Have you come to us to your taking us out from our earth with your magic? O Moses!"*

فَلَنَأْتِيَنَّكَ بِسِحْرٍ مِثْلِهِ، فَاجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا لَا نُخْلِفُهُ، نَحْنُ

وَلَا أَنْتَ مَكَانًا سُوًى ﴿٥٨﴾

58. *But to our surely bringing you with magic example of it, so make between us and between you a promise, not will we change it, us and not you, a place even."*

قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ وَأَنْ يُحْشَرَ النَّاسُ ضُحًى ﴿٥٩﴾

59. He said *"Promised you day of the beauty, and that they be gathered, the Mankind, morning."*



فَتَوَلَّىٰ فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ ثُمَّ أَتَىٰ ٦٠

60. But turned Pharaoh, but put together his plan, then came.

قَالَ لَهُم مُّوسَىٰ وَيَلَكُمْ لَا تَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَيُسْحِتَكُمْ  
بِعَذَابٍ وَقَدْ خَابَ مَنْ أَفْتَرَىٰ ٦١

61. Said to them Moses “Woe to you! don’t you invent over the God falsehood! but He will bring in front of you with punishment, and has lost one who invents!”

فَنَزَعُوا أَمْرَهُم بَيْنَهُمْ وَأَسْرُوا النَّجْوَىٰ ٦٢

62. But they discussed their command between themselves and they concealed, the meeting.

قَالُوا إِنْ هَذَانِ لَسَاحِرَانِ يُرِيدَانِ أَنْ يُخْرِجَاكُم مِّنْ أَرْضِكُم بِسِحْرِهِمَا  
وَيَذَّهَبَا بِطَرِيقَتِكُمُ الْمُثْلَىٰ ٦٣

63. They said “If these two to be two magicians, they both want that they both take you out from your earth with both their magic, and they both take away with your tracts, the examples.

فَاجْمَعُوا كَيْدَكُمْ ثُمَّ أَتَتْكُمْ صَفًّا وَقَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنِ اسْتَعْلَىٰ ٦٤

64. So put together your plan then come ranged. And has prospered the day one high.”

قَالُوا يَمُوسَىٰ إِمَّا أَنْ تُلْقَىٰ وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَلْقَىٰ ٦٥

65. They said “O Moses! of what that you throw, and of what that we be first who throw?”

قَالَ بَلْ أَلْقُوا فَإِذَا حِجَابُهُمْ وَعِصِيُّهُمْ يُخَيَّلُ إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ أَنَّهَا  
تَسْعَىٰ ٦٦

66. He said “But throw!” So when their ropes and their staffs, they changed to him from their magic, surely they strived.

فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُّوسَى ﴿٦٧﴾

67. But sensed in his soul fear, Moses.

قُلْنَا لَا تَخَفْ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَىٰ ﴿٦٨﴾

68. We said *"Don't you fear, surely you, you the high."*

وَأَلْقِ مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفْ مَا صَنَعُوا إِنَّمَا صَنَعُوا كَيْدٌ سَحِرٍ وَلَا يُفْلِحُ

السَّاحِرُ حَيْثُ أَتَىٰ ﴿٦٩﴾

69. *And throw what in your hand, it will eat what they manufacture, surely what manufactured, plan of a magician, and not he prospers, the magician, wherever comes."*

فَأَلْقَى السَّحَرَةُ سُجَّدًا قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ هَارُونَ وَمُوسَىٰ ﴿٧٠﴾

70. But threw down the magicians prostrating, they said *"We believe with Lord of Aaron and Moses."*

قَالَ آمَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ آذَنَ لَكُمْ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ

فَلَا قِطْعَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلِكُمْ مِّنْ خَلْفٍ وَلَا صَلْبَتَكُمْ فِي جُذُوعِ

النَّخْلِ وَلَنَعْلَمَنَّ أَيُّنَا أَشَدُّ عَذَابًا وَأَبْقَىٰ ﴿٧١﴾

71. He said *"Do you believe to Him before that I call to you? Surely He to be bigger of you, the One who taught you the magic! but to my surely cutting your hands and your feet from opposites, and to my surely crucifying you in trunks of the date trees, and to your surely knowing which of us severer punishment and lasting!"*

قَالُوا لَن نُّؤْثِرَكَ عَلَىٰ مَا جَاءَنَا مِن بَيِّنَاتٍ وَالَّذِي فَطَرَنَا فَاقْضِ مَا

أَنْتَ قَاضٍ إِنَّمَا تَقْضِي هَذِهِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿٧٢﴾

72. They said *"Not will you stop us over what comes to us from the clarities and the One who Originated us, but decide what you decide, surely what you decide this, the life of the World."*

إِنَّا آمَنَّا بِرَبِّنَا لِيَغْفِرَ لَنَا خَطِيئَتَنَا وَمَا أَكْرَهْتَنَا عَلَيْهِ مِنَ السِّحْرِ وَاللَّهُ خَيْرٌ  
وَأَبْقَى ٧٣

73. Surely we, we believe with our Lord, to His forgiving to us our faults and what you forced us over it from the magic. And the God better and lasting.

إِنَّهُ مَنْ يَأْتِ رَبَّهُ مُجْرِمًا فَإِنَّ لَهُ جَهَنَّمَ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ٧٤

74. Surely he, one, he comes to his Lord sinner, but surely to him Hell, not he dies in her and not he lives.

وَمَنْ يَأْتِهِ مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ فَأُولَئِكَ لَهُمُ الدَّرَجَاتُ  
الْعُلَى ٧٥

75. And one, he comes to Him believing, has done the righteousness, but those, to them the ranks, the high.

جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ مَنْ  
تَزَكَّى ٧٦

76. Gardens eternal flowing from beneath them the rivers living perpetually in them. And that repaying of one who purifies.”

وَلَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي فَاصْرِبْ لَهُمْ طَرِيقًا فِي  
الْبَحْرِ يَبَسًا لَا تَخَفُ دَرَكًا وَلَا تُخْشَى ٧٧

77. And already We inspired to Moses, that *“Travel with My servants, but strike to them a tract in the sea dry, don’t you fear overtaking and don’t you be afraid.”*

فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُنُودِهِ فَغَشِيَهُمْ مِنَ الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ ٧٨

78. But followed them Pharaoh with his forces, but covered them from the water what covered them.

وَأَضَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ وَمَا هَدَى ٧٩

79. And made astray Pharaoh his people, and not guided.

يَبْنِي إِسْرَءِيلَ قَدْ أَنْجَيْنَاكَ مِنْ عَدُوِّكَ وَوَعَدْنَاكَ جَانِبَ الطُّورِ الْأَيْمَنِ  
وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْمَنَّاءَ وَالسَّلْوَى ﴿٨٠﴾

80. "O sons of Israel! have We saved you from your enemy, and We promised you side of the Mount of the Faith, and We sent down over you the Manna and the Salva.

كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي  
وَمَنْ يَحِلَّ عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَدْ هَوَىٰ ﴿٨١﴾

81. Eat from good of what We sustain you and don't you transgress in it, but it will be allowed over you My anger, and one, it allowed over him My anger, but has gone.

وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِّمَنْ تَابَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَىٰ ﴿٨٢﴾

82. And surely I to be Forgiving to one who turns and believes and does righteousness, then guided."

﴿٨٣﴾ وَمَا أَعْجَلَكَ عَنْ قَوْمِكَ يَمُوسَىٰ

83. "And what hastens you over your people? O Moses!"

﴿٨٤﴾ قَالَ هُمْ أُولَاءِ عَلَىٰ أَثَرِي وَعَجِلْتُ إِلَيْكَ رَبِّ لِتَرْضَىٰ

84. He said "They, those over my remnants, and I hasten to You, Lord, to Your happiness."

﴿٨٥﴾ قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ السَّامِرِيُّ

85. He said "But surely We, have We tried your people from after you, and made them astray the Saameri."

فَرَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَنَ أَسْفًا قَالَ يَقَوْمِ أَلَمْ يَعِدْكُمْ رَبُّكُمْ وَعَدًّا حَسَنًا أَفَطَالَ عَلَيْكُمُ الْعَهْدُ أَمْ أَرَدْتُمْ أَنْ يَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبٌ مِّن رَّبِّكُمْ فَأَخْلَفْتُم مَّوْعِدِي ﴿٨٦﴾

86. So returned Moses to his people angry, irritated, he said “O my people! did not He promise you, your Lord, a promise good? Is but long over you the promise? Or you intend that it be allowed over you anger from your Lord? But you differed my promise!”

قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلِكِنَا وَلَكِنَّا حُمِّلْنَا أَوْزَارًا مِّن زِينَةِ الْقَوْمِ فَقَذَفْنَاهَا فَكَذَلِكَ أَلْقَى السَّامِرِيُّ ﴿٨٧﴾

87. They said “Not we differed your promise with our control, and but we, we carried weights from beauty of the people, but we pushed them, but like that threw the Saameri.”

فَأَخْرَجَ لَهُمْ عِجْلًا جَسَدًا لَهُ خُورٌ فَقَالُوا هَذَا إِلَهُكُمْ وَإِلَهُ مُوسَىٰ فَنَسِيَ ﴿٨٨﴾

88. But came out to them a calf, body to it, lowed, but they said “This your god and god of Moses, but forgot.”

أَفَلَا يَرَوْنَ أَلَّا يَرْجِعُ إِلَيْهِمْ قَوْلًا وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ﴿٨٩﴾

89. Did but not they see, surely not it returned to them saying, and not it controlled to them bad and not benefit?

وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِن قَبْلُ يَقَوْمِ إِنَّمَا فُتِنْتُمْ بِهِ وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ فَاتَّبِعُونِي وَأَطِيعُوا أَمْرِي ﴿٩٠﴾

90. And already said to them Aaron from before “O my people! surely what you being tried with it, and surely your Lord the Almighty, but follow me and obey my command.”



قَالُوا لَنْ نَبْرَحَ عَلَيْهِ عَاكِفِينَ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَيْنَا مُوسَى ﴿٩١﴾

91. They said *“Not will we change over it walking around, till he returns to us, Moses.”*

قَالَ يَهْرُونَ مَآ مَنَعَكَ إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا ﴿٩٢﴾

92. He said *“O Aaron! what stopped you? behold! you saw them astray.”*

أَلَا تَتَّبِعَنِ أَفَعَصَيْتَ أَمْرِي ﴿٩٣﴾

93. Surely not you, you followed me! Did but you disobey my command?”

قَالَ يَبْنَؤُمْ لَا تَأْخُذْ بِذِخْرِي وَلَا بِرَأْسِي إِنِّي خَشِيتُ أَنْ تَقُولَ فَرَّقْتَ

بَيْنَ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَلَمْ تَرْقُبْ قَوْلِي ﴿٩٤﴾

94. He said *“O son of mother! don’t you grab with my beard and not with my hair, surely I, I feared that you say “You separated between sons of Israel!” and not you near my saying.”*

قَالَ فَمَا خَطْبُكَ يَسْمِرِيُّ ﴿٩٥﴾

95. He said *“But what your addressing? O Saameri!”*

قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ، فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِّنْ أَثَرِ

الرَّسُولِ فَنَبَذْتُهَا وَكَذَلِكَ سَوَّلَتْ لِي نَفْسِي ﴿٩٦﴾

96. He said *“I saw with what not they saw with it, but I captured capturing from remnants of the Messenger, so I pushed them, and like that questioned to me my soul.”*

قَالَ فَاذْهَبْ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَاةِ أَنْ تَقُولَ لَا مِسَاسَ وَإِنَّ لَكَ  
مَوْعِدًا لَنْ تُخْلَفَهُ، وَانْظُرْ إِلَى إِلَهِكَ الَّذِي ظَلْتَ عَلَيْهِ عَاكِفًا  
لَنُحَرِّقَنَّهُ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهُ فِي الْيَمِّ نَسْفًا ﴿٩٧﴾

97. He said "But go away, but surely to you in the life, that you will say *"Don't touch,"* and surely to you promised, not will you change it, and look to your god, the one you bowed over it walking around, to our surely burning it, then to our surely blowing it in the water blowing.

إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَسِعَ كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ﴿٩٨﴾

98. Surely what your God, the God the One, no god except He. Encompasses everything Knowledge."

كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا قَدْ سَبَقَ وَقَدْ آتَيْنَاكَ مِنْ لَدُنَّا  
ذِكْرًا ﴿٩٩﴾

99. Like that We explain over you from news of what has overtaken. And has come to you from Our side reminder.

مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وِزْرًا ﴿١٠٠﴾

100. One who turns over it, but surely he, he will carry Day of the Standing, weight,

خَالِدِينَ فِيهِ وَسَاءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ حِمْلًا ﴿١٠١﴾

101. living perpetually in it. And evil to them Day of the Standing, burden.

يَوْمَ يُنفَخُ فِي الصُّورِ وَنَحْشُرُ الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ زُرْقًا ﴿١٠٢﴾

102. A Day He blows in the Whistle. And We will gather the sinners during that Day bleary.

يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا عَشْرًا ﴿١٠٣﴾

103. They will whisper between themselves *"If you tarried except ten."*



نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ إِذْ يَقُولُ أَمْثَلُهُمْ طَرِيقَةً إِن لِّبِئْتُمْ إِلَّا يَوْمًا ﴿١٠٤﴾

104. We know with what they say, behold! they say example of their tract *"If you tarried except a day."*

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ﴿١٠٥﴾

105. And they ask you over the mountains, but Say! *"He will blow them away, my Lord, blowing,*

فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ﴿١٠٦﴾

106. *but He will leave them straight lined."*

لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ﴿١٠٧﴾

107. Not you will see in them crookedness and not waviness.

يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ الدَّاعِيَ لَا عِوَجَ لَهُ وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ ﴿١٠٨﴾

فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا ﴿١٠٨﴾

108. During that Day they will follow the caller, no crookedness to him, and humbled the voices to the Almighty, but not will you hear except marching.

يَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ الشَّفَعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا ﴿١٠٩﴾

109. During that Day not will it benefit, the intercession, except one, calls to him the Almighty, and happy to his saying.

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ، عِلْمًا ﴿١١٠﴾

110. He knows what in front of them and what behind them, and not they encompass with Him, knowledge.

وَعَنَتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ وَقَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا ﴿١١١﴾

111. And will fall down the faces to the Life, the Constant, and has lost one who carries wrongdoing.

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَخَافُ ظُلْمًا وَلَا

هَضْمًا ﴿١١٢﴾

112. And one, he does from the righteousness and he believer, but not he fears wrongdoing and not covering.

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا وَصَرَّفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ

أَوْ يُحَدِّثُ لَهُمْ ذِكْرًا ﴿١١٣﴾

113. And like that We send it down, Quran Arabic, and We turn in it from the warning, maybe they, they fear, or it told to them reminder.

فَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْءَانِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقْضَىٰ

إِلَيْكَ وَحْيُهُ، وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ﴿١١٤﴾

114. But High the God, the King, the Truth. And don't you hasten with the Quran from before that He finishes over you its inspiration, and Say! "Lord! add me knowledge."

وَلَقَدْ عَهِدْنَا إِلَىٰ آدَمَ مِنْ قَبْلِ فَنَسَىٰ وَلَمْ نَجِدْ لَهُ عَزْمًا ﴿١١٥﴾

115. And already We promised to Adam from before, but forgot, and not We found to him resolve.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ

أَبَىٰ ﴿١١٦﴾

116. And behold! We said to the Angels "*Prostrate to Adam,*" so they prostrated except Iblees, refused.

فَقُلْنَا يَا آدَمُ إِنَّ هَذَا عَدُوٌّ لَكَ وَلِزَوْجِكَ فَلَا يُخْرِجَنَّكَ مِنَ الْجَنَّةِ

فَتَشَقَّقَ ﴿١١٧﴾

117. So We said "*O Adam! surely this, enemy to you and to your spouse, so not he surely take you both out from the garden, but you will be split.*"

إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا وَلَا تَعْرِى ۝١١٨

118. Surely to you, surely not you hunger in her and not you thirst,

وَأَنَّكَ لَا تَظْمَأُ فِيهَا وَلَا تَصْحَى ۝١١٩

119. and surely you, not you cold in her and not you hot.”

فَوَسَّوَسَ إِلَيْهِ الشَّيْطَانُ قَالَ يَتَّادُمُ هَلْ أَدُلُّكَ عَلَى شَجَرَةٍ

الْخُلْدِ وَمُلْكٍ لَّا يَبْلَى ۝١٢٠

120. But whispered to him the Satan, he said “O Adam! should I tell you over a tree of the perpetual life? and kingdom, not it perishes?”

فَأَكَلَا مِنْهَا فَبَدَتَ لَهُمَا سَوْءَ تَهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا

مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ وَعَصَىٰ آدَمُ رَبَّهُ، فَغَوَىٰ ۝١٢١

121. So they both ate from her, but opened to them both evils of them both, and both passed, they both covering over them both from leaves of the garden. And disobeyed Adam his Lord, but transgressed.

ثُمَّ اجْنَبَهُ رَبُّهُ، فَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدَىٰ ۝١٢٢

122. Then chose him his Lord, but Turned over him and guided.

قَالَ أَهْبِطَا مِنْهَا جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ فَإِمَّا

يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنِ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا

يَشْقَى ۝١٢٣

123. He said “Get down from her altogether! some of you to others enemies! but of what it surely comes to you from Me guidance, so one who follows guidance, but not will he stray and not will he split.

وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ  
الْقِيَمَةِ أَعْمَى ﴿١٢٤﴾

124. And one who turns over My reminder, but surely to him subsistence destroyed and We will gather him Day of the Standing, blind.”

قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمَى وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا ﴿١٢٥﴾

125. He will say “Lord! why You gathered me blind, and had I been a seer?”

قَالَ كَذَلِكَ أَنتَكَ ءَايَاتُنَا فَنَسِينَهَا ۖ وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ نُنْسِي ۖ ﴿١٢٦﴾

126. He will say “Like that came to you Our signs but you forgot them, and like that, the Day you forgotten!”

وَكَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ أَسْرَفَ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِآيَاتِ رَبِّهِ ۚ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَدُّ  
وَأَبْقَى ﴿١٢٧﴾

127. And like that We repay one who trespasses and not he believes with signs of his Lord. And to be punishment of the Hereafter severer and lasting.

أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسْكَانِهِمْ ۖ إِنَّ فِي  
ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهَى ﴿١٢٨﴾

128. Does but not it guide to them, how many We destroyed before them from the generations? they walk in their residences? Surely in that to be signs to those with the insight.

وَلَوْ لَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِزَامًا وَأَجَلٌ مُّسَمًّى ﴿١٢٩﴾

129. And if not a Word overtook from your Lord, to be mandated, and a term summed.

فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ  
غُرُوبِهَا وَمِنْ أَنَايِ اللَّيْلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضَىٰ ﴿١٣٠﴾

130. So wait over what they say, and glorify with praise of your Lord before rising of the Sun and before her setting, and from whiles of the night but glorify and sides of the day, maybe you, you be happy.

وَلَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ وَرِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ ﴿١٣١﴾

131. And don't you surely force your eyes to what We sustain with it pairs from them, beauty of the life of the World, to Our testing them in it. And sustenance of your Lord better and lasting.

وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا لَا نَسْأَلُكَ رِزْقًا نَحْنُ نَرْزُقُكَ  
وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَىٰ ﴿١٣٢﴾

132. And command your keepers with the prayer and wait over her, not We ask you sustenance, Us, We will sustain you. And the end to the piety.

وَقَالُوا لَوْلَا يَأْتِينَا بِآيَةٍ مِّن رَّبِّهِ ؕ أَوَلَمْ تَأْتِهِم بَيِّنَةٌ مَّا فِي الصُّحُفِ  
الْأُولَىٰ ﴿١٣٣﴾

133. And they say “*Why not he brings us with a sign from his Lord?*” Or not she came to them, clarity, what in the scriptures, the first?

وَلَوْ أَنَّا أَهْلَكْنَاهُمْ بِعَذَابٍ مِّن قَبْلِهِ لَقَالُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ  
إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ مِن قَبْلِ أَنْ نَذِلَّ وَنَخْزَىٰ ﴿١٣٤﴾

134. And if surely We, We destroyed them with punishment from before it, to their saying *“Our Lord! why not You sent to us Messengers? But we would follow Your signs from before that we disgraced and we humiliated.”*

قُلْ كُلُّ مُتَرَبِّصٍ فَتَرَبَّصُوا ۚ فَسَتَعْلَمُونَ مَنِ أَصْحَابُ الصِّرَاطِ  
السَّوِيِّ وَمَنِ اهْتَدَىٰ ﴿١٣٥﴾

135. Say! *“All waiting, but you wait, but soon you will know those who companions of the Highway, the Even, and one guided.”*



## الأنبياء

### Chapter 21. The Prophets

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With name of the God, the Almighty, the Merciful

أَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ ﴿١﴾

1. Comes closer to the Mankind their account and they in obliviousness turned away.

مَا يَأْتِيهِمْ مِّن ذِكْرٍ مِّن رَّبِّهِمْ مُّحَدَّثٍ إِلَّا اسْتَمَعُوهُ وَهُمْ يَلْعَبُونَ ﴿٢﴾

2. Not it comes to them from reminder from their Lord told, except they hear it and they, they playing.

لَا هِيَ قُلُوبُهُمْ وَأَسْرُوا النَّجْوَى الَّذِينَ ظَلَمُوا هَلْ هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ أَفَتَأْتُونَ السَّحَرَ وَأَنْتُمْ تَبْصُرُونَ ﴿٣﴾

3. Frivolous their hearts. And they conceal, the meetings, those who wrong, *“Is this except a conscious being, your example? Is but bringing you the magic, and you are, you watching?”*

قَالَ رَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٤﴾

4. He says “My Lord, He knows the sayings in the Heaven and the Earth, and He the Listener, the Knowledgeable.”



بَلْ قَالُوا أَضْغَتْ أَحْلَامٌ بَلْ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ فَلْيَأْتِنَا بآيَةٍ  
كَمَا أُرْسِلَ الْأَوَّلُونَ ﴿٥﴾

5. But they say “*Confused dreams, but invented it, but he a poet, but let him bring us with signs like what sent the first.*”

مَاءَ أَمْنَةٍ قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَفَهُمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾

6. Not believed before them from cities, We destroyed them. Are but they, they believing?

وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِي إِلَيْهِمْ فَسَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ  
كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧﴾

7. And not We sent before you except men, We inspired to them, but ask keepers of the reminder, if you are, not you knowing.

وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا آلَا يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَمَا كَانُوا خَالِدِينَ ﴿٨﴾

8. And not We made them bodies, not they ate the food, and not they were living perpetually.

ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ الْوَعْدَ فَأَنْجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَشَاءُ وَأَهْلَكْنَا  
الْمُسْرِفِينَ ﴿٩﴾

9. Then We confirmed them the promise, but We saved them and those We wished, and We destroyed the trespassers.

لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٠﴾

10. Already We send down to you a Book, in it your reminder, will but not you understand?

وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَرْيَةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا

ءَاخِرِينَ ﴿١١﴾

11. And how many We finished from cities, they were wrongdoing? And We created after them people other?

فَلَمَّا أَحَسُّوا بَأْسَنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَرْكُضُونَ ﴿١٢﴾

12. But when they sensed Our wars, when they from them, they running away,

لَا تَرْكُضُوا وَارْجِعُوا إِلَى مَا أُتْرِفْتُمْ فِيهِ وَمَسْكِنِكُمْ لَعَلَّكُمْ

تُسْأَلُونَ ﴿١٣﴾

13. *"Don't you run away and return to what you bestowed in it, and your residences, maybe you, you be questioned."*

قَالُوا يَوَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿١٤﴾

14. They said *"O woe to us! surely we, we were wrongdoers."*

فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوَاهُمْ حَتَّى جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا خَمِيدِينَ ﴿١٥﴾

15. But not declined this, their calling, till We made them mowed, vanquished.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لْعِبِينَ ﴿١٦﴾

16. And not We created the Heaven and the Earth and what between them both, playing.

لَوْ أَرَدْنَا أَنْ نَتَّخِذَ لَهْوًا لَا تَخَذُوهُ مِنْ لَدُنَّا إِنْ كُنَّا فَاعِلِينَ ﴿١٧﴾

17. If We intended that We take frivolity, to Our taking it from Our side, if We were doers.

بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ وَلَكُمْ الْوَيْلُ

مِمَّا نَصِفُونَ ﴿١٨﴾

18. But We send with the truth over the wrong, but it eats it, but when it destroyed. And to you the woes from what you utter.

وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ  
عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ ﴿١٩﴾

19. And to Him those in the Heavens and the Earths. And those with Him, not they arrogant over His servitude, and not they woeful.

يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ ﴿٢٠﴾

20. They glorify the night and the day, not they interrupt.

أَمْ اتَّخَذُوا إِلَهًا مِّنَ الْأَرْضِ هُمْ يُنْشِرُونَ ﴿٢١﴾

21. Or they taking gods from the Earth? they, they resurrecting?

لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلَ اللَّهِ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا فَسُبْحَنَ اللَّهُ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا  
يَصِفُونَ ﴿٢٢﴾

22. If was in them both a god except the God, to be both warring. But glory the God Lord of the Throne over what they utter.

لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ ﴿٢٣﴾

23. Not He questioned over what He does, and they, they questioned.

أَمْ اتَّخَذُوا مِن دُونِهِ آلَ اللَّهِ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ هَذَا ذِكْرٌ مِّن مَّعِيَ  
وَذِكْرٌ مِّن قَبْلِي بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ الْحَقَّ فَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٢٤﴾

24. Or they taking from other than Him gods? Say! "Bring your evidences! This, reminder of one with me and reminder of one before me." But most of them, not they know the truth, but they turned away.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ مِن رَّسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا  
فَاعْبُدُونِ ﴿٢٥﴾

25. "And not We sent from before you from Messenger except We inspired to him, "Surely it, no god except I, but serve Me."

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ ۚ بَلْ عِبَادٌ مُّكْرَمُونَ ﴿٢٦﴾

26. And they say *"Takes the Almighty sons."* Glory Him, but servants honored.

لَا يَسْبِقُونَهُ ۚ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾

27. Not they overtake Him with the saying, and they with His command, they doing.

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنْ ارْتَضَىٰ

وَهُمْ مِّنْ خَشْيَتِهِ مُشْفِقُونَ ﴿٢٨﴾

28. He knows what in front of them and what behind them, and not they intercede except to one pleased, and they from His fear, awed.

وَمَنْ يَقُلْ مِنْهُمْ إِنِّي إِلَٰهُ مِّنْ دُونِهِ ۚ فَذَٰلِكَ نَجْزِيهِ جَهَنَّمَ

كَذَٰلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾

29. And one, he says from them *"Surely I god from other than Him."* But that We will repay him Hell. Like that We repay the wrongdoers.

أَوَلَمْ يَرِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا

فَفَنَقْنَاهُمَا وَجَعَلْنَاهُمَا مِّنَ الْمَاءِ كُلِّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٠﴾

30. Or not they see, those who reject, surely the Heavens and the Earths were both together, but We separated them both? And We make from the Fluid everything living? Will but not they believe?

وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا

سُبُلًا لَّعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٣١﴾

31. And We make in the Earth pegs, that she move with them, and We make in her diverse paths, maybe they, they be guided.

وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُوظًا وَهُمْ عَنْ آيَاتِهَا مُعْرِضُونَ ﴿٣٢﴾

32. And We make the Heaven a roof guarded, and they over her signs turned away.

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٣٣﴾

33. And He the One who created the night and the day and the Suns and the Moons, all in arcs, they dragged.

وَمَا جَعَلْنَا لِبَشَرٍ مِنْ قَبْلِكَ الْخُلْدَ أَفَإِنْ مِتَّ فَهُمْ الْخَالِدُونَ ﴿٣٤﴾

34. And not We made to a conscious being from before you the perpetual life. Is but if you die? But they the perpetually living?

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَنَبْلُوكُمْ بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً وَإِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٣٥﴾

35. Every soul will taste the death. And We will test you with the evil and the good, trials, and to Us you will return.

وَإِذَا رَأَوْاكَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا أَهَذَا الَّذِي يَذْكُرُ آلِهَتَكُمْ وَهُمْ بِذِكْرِ الرَّحْمَنِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿٣٦﴾

36. And when see you those who reject, if they take you except mocking *“Is this the one, he reminds of your gods?”* And they with reminder of the Almighty, they rejecters.

خُلِقَ الْإِنْسَانُ مِنْ عَجَلٍ سَأُورِيكُمْ آيَاتِي فَلَا تَسْتَعْجِلُونِ ﴿٣٧﴾

37. *“Creation of the Man from haste. Soon I will show you My signs, but don’t you ask Me to hasten.*



وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾

38. And they say "Where this, the promise, if you be truthful?"

لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حِينَ لَا يَكْفُتُونَ عَنْ وُجُوهِهِمُ النَّارَ وَلَا  
عَنْ ظُهُورِهِمْ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٣٩﴾

39. If they knew, those who reject, while not will they stop over their faces the fire, and not over their backs, and not will they, they be helped.

بَلْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً فَتَبْهَتُهُمْ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ رَدَّهَا وَلَا هُمْ  
يُنْظَرُونَ ﴿٤٠﴾

40. But she will come to them suddenly, but she will confound them, but not they capable turning her back, and not will they, they be looking.

وَلَقَدْ أَسْتَهْزِئَ بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا  
كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٤١﴾

41. And already mocked with Messengers from before you, but surrounded with those who laughed from them, what they were with it, they mocking.

قُلْ مَن يَكْلَأُكُم بَالِيلٍ وَالنَّهَارِ مِنَ الرَّحْمَنِ بَلْ هُمْ عَنْ  
ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٤٢﴾

42. Say! "Who, he takes care of you with the night and the day from the Almighty?" But they over reminder of their Lord turned away.

أَمْ لَهُمْ ءَالِهَةٌ تَمْنَعُهُمْ مِّن دُونِنَا لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَ  
أَنفُسِهِمْ وَلَا هُمْ مِنَّا يُصْحَبُونَ ﴿٤٣﴾

43. Or to them gods, securing them from other than Us? Not they capable of helping themselves, and not they from Us, they running away.

بَلْ مَنَعْنَا هَؤُلَاءِ وَءَابَاءَهُمْ حَتَّى طَالَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ أَفَلَا  
يَرَوْنَ أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا أَفَهُمْ  
الْغَالِبُونَ ﴿٤٤﴾

44. But We made enjoy these, and their fathers, till long over them the visitation. Will but not they see surely We, We bring the Earth, We shortening her from her sides? Are but they the victorious?

قُلْ إِنَّمَا أُنذِرُكُمْ بِالْوَحْيِ وَلَا يَسْمَعُ الصُّمُّ الدُّعَاءَ إِذَا مَا  
يُنذَرُونَ ﴿٤٥﴾

45. Say! "Surely what I warn you with the inspiration." And not they hear, the deaf, the call, when what they warned.

وَلَيْنَ مَسَّتْهُمْ نَفْحَةٌ مِّنْ عَذَابِ رَبِّكَ لَيَقُولُنَّ يُوَيْلَنَا إِنَّا  
كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٤٦﴾

46. And if touches them slightness from punishment of your Lord, to their surely saying "O woe to us! surely we, we were wrongdoers."

وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَمَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَإِنْ  
كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا وَكَفَى بِنَا  
حَسِيبِينَ ﴿٤٧﴾

47. And We will setup the Balances, the Just, to Day of the Standing, but not she wronged, a soul, a thing, and if is example of a grain from mustard, We will bring with her. And enough with Us accounting.



وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَىٰ وَهَارُونَ الْفُرْقَانَ وَضِيَاءَ وَذِكْرًا

لِّلْمُنْقِيَةِ ﴿٤٨﴾

48. And already We brought Moses and Aaron the Law, and brightness and reminder to the pious.

الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَهُمْ مِّنَ السَّاعَةِ

مُشْفِقُونَ ﴿٤٩﴾

49. Those, they fear their Lord with the Unseen, and they from the Hour, awed.

وَهَذَا ذِكْرٌ مُّبَارَكٌ أَنزَلْنَاهُ أَفَأَنْتُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٥٠﴾

50. And this reminder blessed, We send it down. Are but you to it weird?

﴿٥١﴾ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدَهُ مِن قَبْلُ وَكُنَّا بِهِ عَالِمِينَ ﴿٥٢﴾

51. And already We brought Abraham his conscientiousness from before, and We were with him Knowledgeable.

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا هَذِهِ التَّمَاثِيلُ الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا عَاكِفُونَ ﴿٥٣﴾

52. Behold! he said to his father and his people “What these, the images, which you are to them walking around?”

﴿٥٤﴾ قَالُوا وَجَدْنَا آبَاءَنَا لَهَا عَابِدِينَ ﴿٥٥﴾

53. They said “We found our fathers to them serving.”

﴿٥٦﴾ قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ وَءَابَاؤُكُمْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٥٧﴾

54. He said “Already you are, you and your fathers, in astrayness clear.”

﴿٥٨﴾ قَالُوا أَجِئْتَنَا بِالْحَقِّ أَمْ أَنْتَ مِنَ اللَّاعِبِينَ ﴿٥٩﴾

55. They said “Have you come to us with the truth? Or you from the players?”

قَالَ بَلْ رَبُّكُمْ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الَّذِي فَطَرَهُمْ وَأَنَا عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ  
مِّنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٥٦﴾

56. *He said* "But your Lord, Lord of the Heavens and the Earths, the One who Originated them, and I over that to you from the witnesses.

وَتَاللَّهِ لَأَكِيدَنَّ أَصْنَامَكُمْ بَعْدَ أَن تُوَلُّوا مُدْبِرِينَ ﴿٥٧﴾

57. And by the God, to my surely planning your idols, after that you turn backing."

فَجَعَلَهُمْ جُذَاذَا إِلَّا كَبِيرًا لَهُمْ لَعَلَّهُمْ إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ ﴿٥٨﴾

58. *So made them dust except biggest to them, maybe they to him, they return.*

قَالُوا مَن فَعَلَ هَٰذَا بِآلِهَتِنَا إِنَّهُ لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٩﴾

59. *They said* "Who did this with our gods? Surely he to be from the wrongdoers."

قَالُوا سَمِعْنَا فَتًى يَذْكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ ﴿٦٠﴾

60. *They said* "We heard a slave, they reminded them, he said to him "Abraham."

قَالُوا فَأْتُوا بِهِ عَلَىٰ أَعْيُنِ النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَشْهَدُونَ ﴿٦١﴾

61. *They said* "But bring with him over eyes of the Mankind, maybe they, they witness."

قَالُوا أَأَنْتَ فَعَلْتَ هَٰذَا بِآلِهَتِنَا يَا إِبْرَاهِيمُ ﴿٦٢﴾

62. *They said* "Did you, you did this with our gods? O Abraham!"

قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَٰذَا فَسْأَلُوهُمْ إِنْ كَانُوا

يَنْطِقُونَ ﴿٦٣﴾

63. *He said* "But did it biggest of them, this, but ask them if they are, they speaking."

فَرَجَعُوا إِلَىٰ أَنفُسِهِمْ فَقَالُوا إِنَّكُمْ أَنْتُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٦٤﴾

64. *But they returned to themselves, but they said “Surely you, you the wrongdoers!”*

ثُمَّ نَكِسُوا عَلَىٰ رُءُوسِهِمْ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا هَؤُلَاءِ يَنْطِقُونَ ﴿٦٥﴾

65. *Then they shook over their heads “Already you know, not these, they speak.”*

قَالَ أَفَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّكُمْ ﴿٦٦﴾

66. *He said “Are but you serving from other than the God what not it benefits you a thing and not it wrongs you?”*

أَفِ لَكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾

67. *Fie to you and to what you serve from other than the God! Will but not you understand?”*

قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا إِلَٰهَتَكُمْ إِن كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ﴿٦٨﴾

68. *They said “Burn him! And help your gods, if you be doing.”*

قُلْنَا نَارُكُمْ نِارٌ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ﴿٦٩﴾

69. *We said “O fire! be coolness and peace over Abraham.”*

وَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَخْسَرِينَ ﴿٧٠﴾

70. *And they intended with him plans, but We made them the losers.*

وَنَجَّيْنَاهُ وَلُوطًا إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ ﴿٧١﴾

71. *And We saved him and Lot to the earth, which We bless in her to the knowing.*

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً ۖ وَكُلًّا جَعَلْنَا صَالِحِينَ ﴿٧٢﴾

72. *And We sent to him Isaac, and Jacob an addition, and all We made righteous.*

وَجَعَلْنَاهُمْ أئِمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ  
الْخَيْرَاتِ وَإِقَامَ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءَ الزَّكَاةِ وَكَانُوا لَنَا  
عَبِيدِينَ ﴿٧٣﴾

73. And We made them leaders, they guiding with Our command, and We inspired to them deeds, the good, and made constant the prayer and brought the purity, and they were to Us serving.

وَلُوطًا إِذْ أَنَا بَنِيَّ حُكْمًا وَعَلَّمَا وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ  
تَعْمَلُ الْخَبَائِثَ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَسَقِينَ ﴿٧٤﴾

74. And Lot, We brought him wisdom and knowledge, and We saved him from the city, the one, she was, she doing the wickednesses. Surely they, they were people evil, rebellious.

وَأَدْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٧٥﴾

75. And We admitted him in Our mercy, surely he from the righteous.

وَنُوحًا إِذْ نَادَىٰ مِنْ قَبْلُ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ، فَجَعَلْنَاهُ وَاهِلَةً  
مِّنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿٧٦﴾

76. And Noah, behold! called from before, so We answered to him, but We saved him and his keepers from the scheme, the great.

وَنَصْرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ  
فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٧٧﴾

77. And We helped him from the people, those who falsified with Our signs. Surely they, they were people evil, so We drowned them altogether.

وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمَانِ فِي الْحَرْثِ إِذْ نَفَشَتْ فِيهِ غَنَمُ  
الْقَوْمِ وَكُنَّا لِحُكْمِهِمْ شَاهِدِينَ ﴿٧٨﴾

78. And David and Solomon, behold! they both judged in the land, behold! entered in it sheep of the people, and We were to their judgment, Witnesses.

فَفَهَّمْنَاهَا سُلَيْمَانَ وَكُلًّا ءَاتَيْنَاهُمْ حُكْمًا وَعِلْمًا وَسَخَّرْنَا مَعَ دَاوُدَ  
الْجِبَالَ يُسَبِّحْنَ وَالطَّيْرَ وَكُنَّا فَاعِلِينَ ﴿٧٩﴾

79. So We brought them both Solomon, and both We brought wisdom and knowledge. And We sent with David the mountains, they surely glorified, and the birds. And We are doers.

وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَّكُمْ لِنُحْصِنَكُمْ مِّنْ بَأْسِكُمْ فَهَلْ  
أَنْتُمْ شَاكِرُونَ ﴿٨٠﴾

80. And We taught him manufacturing of clothes to you, to your protection from your wars, but are you thankful?

وَلِسُلَيْمَانَ الرِّيحَ عَاصِفَةً تَجْرِي بِأَمْرِهِ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا  
وَكُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمِينَ ﴿٨١﴾

81. And to Solomon the wind violent, she flowed with his command to the earth, the one, We bless in her. And We are with everything Knowledgeable.

وَمِنَ الشَّيَاطِينِ مَن يَغْوُصُونَ لَهُ وَيَعْمَلُونَ عَمَلًا دُونَ  
ذَلِكَ وَكُنَّا لَهُمْ حَافِظِينَ ﴿٨٢﴾

82. And from the Satans, those, they dived to him, and they did deeds other than that, and We were to them guarding.



❖ وَيَأْتُوكَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ

الرَّحِيمِ ﴿٨٣﴾

83. *And Job, behold! called his Lord* “Surely I, touched me the bad, and You more Merciful of the merciful.”

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ، فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرٍّ، وَآتَيْنَاهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُم

مَعَهُمْ رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا وَذِكْرًا لِلْعَبِيدِ ﴿٨٤﴾

84. *So We answered to him, but We cleansed what was with him from bad, and We brought him his keepers and example of them with them, Mercy from within Us, and reminder to the servers.*

وإِسْمَاعِيلَ وَإِدْرِيسَ وَذَا الْكِفْلِ كُلٌّ مِّنَ الصَّابِرِينَ ﴿٨٥﴾

85. *And Ishmael and Idrees and Zulkifl, all from the patient.*

وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُمْ مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿٨٦﴾

86. *And We admitted them in Our mercy, surely they from the righteous.*

وَذَا النُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغْضِبًا فَظَنَّ أَنْ لَّنْ نَّقْدِرَ عَلَيْهِ فَنَادَىٰ فِي

الظُّلُمَاتِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ

الظَّالِمِينَ ﴿٨٧﴾

87. *And with the madness, behold! went angrily, but thought that not We measured over him, but called in the darknesses, that* “No god except You, glory You, surely I, I was from the wrongdoers.”

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ، وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْغَمِّ، وَكَذَلِكَ نُخْرِجُ

الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٨﴾

88. *So We answered to him, and We saved him from the confusion. And like that We save the believers.*

وَزَكَرِيَّا إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ  
الْوَارِثِينَ ﴿٨٩﴾

89. *And Zachariah, behold! called his Lord* “Lord! don’t You leave me lonely, and You better of the inheritors.”

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ، وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيَىٰ وَأَصْلَحْنَا لَهُ زَوْجَهُ،  
إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا  
وَرَهَبًا وَكَانُوا لَنَا خَاشِعِينَ ﴿٩٠﴾

90. *So We answered to him, and We sent to him Yahya, and We righted to him his spouse. Surely they, they were, they striving in the good, and they called Us inclined and revering, and they were to Us humble.*

وَالَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهَا مِنْ رُوحِنَا  
وَجَعَلْنَاهَا وَابْنَهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿٩١﴾

91. *And the one, she guarded her chastity, so We blew in her from Our Spirit, and We made her and her son a sign to the knowing.*

إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ  
فَاعْبُدُونِ ﴿٩٢﴾

92. *Surely this, your people, People One, and I your Lord, so serve Me.*

وَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ كُلُّ إِلَهٍ نَارِ جَعُولٌ ﴿٩٣﴾

93. *And you cut their command between them, all to Us returning.*



فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا كُفْرَانَ لِسَعْيِهِ  
وَإِنَّا لَهُ كَنُوبٌ ﴿٩٤﴾

94. But one, he does from the righteousness and he believes, but no rejection to his striving, and surely We to him Writing.

وَحَرَامٌ عَلَى قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٩٥﴾

95. And disallowed over cities, We destroyed them, surely they, not will they return.

حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ  
يَنْسِلُونَ ﴿٩٦﴾

96. Till when they opened, Gog and Magog, and they from every direction, they marching.

وَأَقْرَبَ الْوَعْدُ الْحَقِّ فَإِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ أَبْصَرُ الَّذِينَ كَفَرُوا  
يَوَيْلَنَا قَدْ كُنَّا فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَذَا بَلْ كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٩٧﴾

97. And will come close the Promise, the True, but when here terrorized sights of those who reject, "O woe to us! already we were in obliviousness from this, but we were wrongdoers."

إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ أَنْتُمْ  
لَهَا وَرْدُونَ ﴿٩٨﴾

98. "Surely you and what you served from other than the God, walk to Hell! you are to her turned.

لَوْ كَانَهُمْ يُشْرِكُونَ ۚ إِلَٰهَةٌ مَّا وَرَدُوهَا وَكُلٌّ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٩٩﴾

99. If were these gods, not they turned to her." And all in her living perpetually.

لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَهُمْ فِيهَا لَا يَسْمَعُونَ ﴿١٠٠﴾

100. To them in her shrieking, and they in her, not will they hear.

إِنَّ الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا الْحُسْنَىٰ أُولَٰئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ ﴿١٠١﴾

101. Surely those, overtook them from Us the good, those over her taken afar.

لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا وَهُمْ فِي مَا اشْتَهَتْ أَنفُسُهُمْ

خَالِدُونَ ﴿١٠٢﴾

102. Not will they hear her sounds, and they in what desire their souls living perpetually.

لَا يَحْزَنُهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ وَتَتَلَقَّيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ هَٰذَا

يَوْمُكُمْ الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿١٠٣﴾

103. Not will it grieve them the Terror, the Great, and will meet them the Angels  
"This your Day, the one you were, you promised."

يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجِلِّ لِلْكُتُبِ كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ

خَلْقٍ نُعِيدُهُ وَعَدًّا عَلَيْنَا إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ ﴿١٠٤﴾

104. A Day We wrap the Heaven like closing the pages to the books. Like what We initiated first creation, We will repeat it. Promise over Us. Surely We, We are doers.

وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِن بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا

عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ ﴿١٠٥﴾

105. And already We wrote in the Psalms from after the reminder, "Surely the Earth, they will inherit her, My servants the righteous."

إِنَّ فِي هَٰذَا بَلَاغًا لِّقَوْمٍ عَاكِدِينَ ﴿١٠٦﴾

106. Surely in this to be reaching to people serving.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٠٧﴾

107. *And not We sent you except mercy to the knowing.*

قُلْ إِنَّمَا يُوحِي إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ إِلَهُ وَاحِدٌ فَهَلْ أَنْتُمْ

مُسْلِمُونَ ﴿١٠٨﴾

108. *Say!* “Surely what He inspires to me, surely what your God, God One, but will you submit?”

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ ءَاذَنْتُكُمْ عَلَىٰ سَوَاءٍ وَإِنِ أَدْرِي أَقْرَبُ أَم بَعِيدٌ

مَا تُوعَدُونَ ﴿١٠٩﴾

109. *But if they turn, but Say!* “I call you over evenness, and if I understand, is close or far, what you promised.

إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ مِنَ الْقَوْلِ وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ ﴿١١٠﴾

110. Surely He, He knows the openness from the saying and He knows what you hide.

وَإِنِ أَدْرِي لَعَلَّهُ فِتْنَةٌ لَّكُمْ وَمَنْعٌ إِلَيَّ حِينَ

111. And if I understand, maybe it a trial to you and sustenance to a while.”

قُلْ رَبِّ أَحْكُم بِالْحَقِّ وَرَبُّنَا الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ ﴿١١٢﴾

112. *He says* “Lord! Judge with the truth. And our Lord the Almighty the asked over what you utter.””

الْحَجَّ

## Chapter 22. The Contention

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*With name of the God, the Almighty, the Merciful*

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ

عَظِيمٌ ﴿١﴾

1. O you! the Mankind! fear your Lord, surely shaking of the Hour a thing great.

يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ

كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَى وَمَا هُمْ

بِسُكَارَى وَلَٰكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ ﴿٢﴾

2. A Day you will see Her, she will leave, every nurser, over what she suckles, and she will lay down, each with carriage, her carriage, and you will see the Mankind intoxicated, and not they with intoxication, and but surely punishment of the God severe.

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّبِعُ كُلَّ شَيْطَانٍ

مَّرِيدٍ ﴿٣﴾

3. And from the Mankind one, he disputes in the God without knowledge, and he follows every Satan turned.

كُتِبَ عَلَيْهِ أَنَّهُ مَنْ تَوَلَّاهُ فَأَنَّهُ يُضِلُّهُ، وَيَهْدِيهِ إِلَى عَذَابِ

السَّعِيرِ ﴿٤﴾

4. Written over him, surely he, one who turns to him, but surely he, he makes him astray, and he guides him to punishment of the fire.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّن تُرَابٍ  
ثُمَّ مِّن نُّطْفَةٍ ثُمَّ مِّن عِلْقَةٍ ثُمَّ مِّن مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُخَلَّقَةٍ  
لِّنُبَيِّنَ لَكُمْ وَنُقِرُّ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ  
نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِّتَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ وَمِنْكُمْ مَّن  
يُتَوَفَّىٰ وَمِنْكُمْ مَّن يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْذَلِ الْعُمُرِ لِكَيْلَا يَعْلَمَ مِن  
بَعْدِ عِلْمٍ شَيْئًا وَتَرَىٰ الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ  
أَهْتَزَّتْ وَرَبَتْ وَأُنَبِّتُ مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ﴿٥﴾

5. O you! the Mankind! if you be in doubt from the bringing out, but surely We, We create you from dust, then from dot, then from clot, then from leech created and other than created, to Our clarifying to you. And We place in the womb what We wish to a term summed, then We take you out babies, then to your reaching your strength. And from you one, he taken away, and from you one, he turned to old, the visitation, to like not he knowing from after knowledge, a thing. And you see the Earth vanquished, but when We send down over her the fluid, she stirs and she grows, and she grows from all pairs beautiful.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّهُ يُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَأَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٦﴾

6. That, with surety the God, He the Truth, and surely He, He gives life the dead, and surely He over everything Powerful.

وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ ﴿٧﴾

7. And surely the Hour will come, no doubt in Her, and surely the God, He will bring out those in the graves.

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ

مُنِيرٍ ﴿٨﴾

8. And from the Mankind one, he disputes in the God without knowledge and not guidance and not a Book Lighting.

ثَانِي عِطْفِهِ، لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَنَذِيقُهُ يَوْمَ

الْقِيَمَةِ عَذَابُ الْحَرِيقِ ﴿٩﴾

9. Doubly his trying, to his making astray over path of the God, to him in the World humiliation, and We will make him taste Day of the Standing, punishment, the burning.

ذَلِكَ بِمَا قَدَّمَتْ يَدَاكَ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَمٍ لِلْعَبِيدِ ﴿١٠﴾

10. "That with what sent forth your hands, and surely the God not with wrongdoing to the servants."

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَعْبُدُ اللَّهَ عَلَى حَرْفٍ فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنَّ بِهِ، وَإِنْ

أَصَابَهُ فِتْنَةٌ أُنْقَلَبَ عَلَى وَجْهِهِ، خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ ذَلِكَ هُوَ

الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ﴿١١﴾

11. And from the Mankind one, he serves the God over edge, but if sent him good, surely tranquil with it, and if sent him trial, turns over his face, loses the World and the Hereafter. That, it the Loss, the Clear.



يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُ وَمَا لَا نَفْعَ لَهُ ذَلِكَ هُوَ  
الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ﴿١٢﴾

12. He calls from other than the God what not it wrongs him, and what not it benefits him. That, it the Astrayness, the Far.

يَدْعُوا لِمَنْ ضَرُّهُ أَقْرَبُ مِنْ نَفْعِهِ لَيْسَ الْمَوْلَىٰ وَلَيْسَ  
الْعَشِيرُ ﴿١٣﴾

13. He calls to one, his bad closer from his benefit. To be bad the protector and to be bad the friend.

إِنَّ اللَّهَ يَدْخُلُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ﴿١٤﴾

14. Surely the God, He admits those who believe and do the righteousness gardens flowing from beneath them the rivers. Surely the God, He does what He wants.

مَنْ كَانَ يَظُنُّ أَنْ لَنْ يَنْصُرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ  
إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ لْيَقْطَعْ فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُذْهِبَنَّ كَيْدُهُ مَا يَغِيظُ ﴿١٥﴾

15. One who is, he thinking, that not He will help him, the God, in the World and the Hereafter, but let him add with paths to the Heaven, then let him cut, but let him look, does it surely take away his plan, what it infuriates?

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ ءَايَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَأَنَّ اللَّهَ يَهْدِيَ مَنْ يُرِيدُ ﴿١٦﴾

16. And like that We send down to him signs clear, and surely the God, He guides one He wants.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِّينَ وَالنَّصْرَىٰ وَالْمَجُوسَ  
وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّ اللَّهَ  
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١٧﴾

17. Surely those who believe and those who Jews and the Buddhists and the Christians and the Hindus and those who partner, surely the God, He will distinguish between them Day of the Standing. Surely the God over everything Witnesses.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ  
وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ وَالدَّوَابُّ وَكَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ  
وَكَثِيرٌ حَقٌّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ وَمَنْ يُهِنِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُّكْرِمٍ إِنَّ اللَّهَ  
يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿١٨﴾

18. Do not you see surely the God, they prostrate to Him, those in the Heavens and those in the Earths? and the Suns? and the Moons? and the Stars? and the Mountains? and the Trees? and the Creatures? and many from the Mankind? And many, truth over Him the punishment. And one, He makes lowly, the God, but not to him from honor. Surely the God, He does what He wishes.

﴿ هَذَانِ خَصْمَانِ أَخْتَصِمُوا فِي رَبِّهِمَا فَالَّذِينَ كَفَرُوا قُطِعَتْ  
لَهُمْ ثِيَابٌ مِّن نَّارٍ يُصَبُّ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ ﴿١٩﴾

19. These two, two disputers, they dispute in their Lord, but those who reject, cut to them clothes from fire, it sent from above their heads the boiling,

يُصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ ﴿٢٠﴾

20. it melds with it what in their stomachs and the skins.

وَلَهُمْ مَّقَامِعٌ مِنْ حَدِيدٍ ﴿٢١﴾

21. And to them stations from iron.

كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا فِيهَا وَذُوقُوا  
عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٢٢﴾

22. All of what they intend that they get out from her from confusion, they returned in her and they taste punishment, the burning.

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ  
وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴿٢٣﴾

23. Surely the God, He admits those who believe and do the righteousness gardens flowing from beneath them the rivers, they surrounded in them from rings from gold and pearls, and their clothing in them warm.

وَهُدُّوا إِلَى الطَّيِّبِ مِنَ الْقَوْلِ وَهُدُوا إِلَى صِرَاطٍ الْحَمِيدِ ﴿٢٤﴾

24. And they guided to the good from the sayings, and they guided to Highway, the Praised.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ  
الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءً الْعَاكِفُ فِيهِ وَالْبَادِ وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ  
بِالْحَكَادِ بِظُلْمٍ نُذِقْهُ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿٢٥﴾

25. Surely those who reject and they stop over path of the God and the Mosque, the Sanctified, the one, We make it to the Mankind equal, the walker in it and the far. And one, he wants in it with the blocking with wrongdoing, We will make him taste from punishment grievous.

وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكْ بِي شَيْئًا  
وَطَهِّرْ بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ﴿٢٦﴾

26. And behold! We established to Abraham place of the House, that *"Don't you partner with Me a thing, and clean My House to the walking around, and the standing, and the bowing, the prostrating."*

وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ  
يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ ﴿٢٧﴾

27. And call in the Mankind with the Contention, they will come to you walking, and over all rides, they will come from all tracts diverse.

لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ  
مَّعْلُومَاتٍ عَلَى مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ فَكُلُوا مِنْهَا  
وَأَطْعِمُوا الْبَائِسَ الْفَقِيرَ ﴿٢٨﴾

28. To their witnessing benefits to them and their remembering name of the God in days known, over what they sustained from beast, the animals. So eat from them and feed the poor, the beggars.

ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلْيُوفُوا نُذُورَهُمْ وَلْيَطَّوَّفُوا  
بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴿٢٩﴾

29. Then let them finish their vows and let them complete their promises and let them walk around with the House, the Old."

ذَٰلِكَ وَمَنْ يُعْظِمِ حُرْمَتِ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ، عِنْدَ رَبِّهِ  
 وَأُحِلَّتْ لَكُمْ الْآنَعَامُ إِلَّا مَا يَتْلَىٰ عَلَيْكُمْ  
 فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ  
 الزُّورِ ﴿٣٠﴾

30. That, and one, he raises sanctified of the God, but it better to him with his Lord. And allowed to you the animals except what, it read over you, so push away the abomination from the idols, and push away sayings, the iniquitous.

حُنَفَاءَ لِلَّهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ بِهِ، وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ  
 السَّمَاءِ فَتَخْطَفُهُ الطَّيْرُ أَوْ تَهْوِي بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ ﴿٣١﴾

31. True to God other than partnering with Him. And one, he partners with the God, but like surely what fell from the Heaven but picked him the bird, or she took away with him, the wind, in a place spread far.

ذَٰلِكَ وَمَنْ يُعْظِمِ شَعَائِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَىٰ الْقُلُوبِ ﴿٣٢﴾

32. That, and one, he raises symbols of the God, but surely they from piety of the hearts.

لَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ مَحِلُّهَا إِلَى الْبَيْتِ  
 الْعَتِيقِ ﴿٣٣﴾

33. To you in them benefits to a term summed, then allow them to the House, the Old.

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا لِّيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ  
مِّنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ فَإِلَهُكُمْ إِلَهٌُ وَاحِدٌ فَلَهُ أَسْلِمُوا وَبَشِّرِ  
الْمُخْبِتِينَ ﴿٣٤﴾

34. And to all people We make rites, to their remembering name of the God over what they sustained from beast, the animals. But your God, God One, but to Him submit! And inform the humble.

الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَالصَّابِرِينَ عَلَىٰ مَا أَصَابَهُمْ  
وَالْمُقِيمِي الصَّلَاةِ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿٣٥﴾

35. Those, when reminded of the God, shiver their hearts, and the patient over what sent them, and the making constant the prayer, and from what We sustain them, they spend.

وَالْبُدْنَ جَعَلْنَاهَا لَكُم مِّنْ شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ فَاذْكُرُوا  
اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافٍ فَإِذَا وَجَبَتْ جُنُوبُهَا فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا  
الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَّ كَذَلِكَ سَخَّرْنَاهَا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٣٦﴾

36. And the bodies, We make them to you from symbols of the God, to you in them good, so remember name of the God over them ranged, but when they fall to their sides, but eat from them and feed the questioner and the quiet. Like that We send them to you, maybe you, you thank.



لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومُهَا وَلَا دِمَاؤُهَا وَلَكِنْ يَنَالُهُ التَّقْوَىٰ مِنْكُمْ  
كَذَٰلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ لِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدٰكُمْ وَبَشِّرِ  
الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٧﴾

37. Not it portion of the God, their meat and not their blood, and but it His portion, the piety from you. Like that sends them to you to your grandifying the God over what guides you. And inform the beneficent.

﴿٣٨﴾ إِنَّ اللَّهَ يُدْفِعُ عَنِ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ خَوَّانٍ  
كَفُورٍ ﴿٣٨﴾

38. Surely the God, He defends over those who believe. Surely the God, not He loves every traitor, rejecter.

أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقَاتِلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلَمُوا وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ  
لَقَدِيرٌ ﴿٣٩﴾

39. Call to those, they being fought, with surety they wronged. And surely the God over their help to be Powerful.

الَّذِينَ أَخْرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ  
وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَفُتَّتْ صَوَامِعُ وَيَعُ  
وَصَلَوَاتُ وَمَسْجِدُ يُذَكَّرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا  
وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٤٠﴾

40. Those taken out from their homes without truth except that they say “Our Lord the God!” And if not defends the God the Mankind, some of them with others, to be falling down buildings and towers and prayer halls and mosques, it remembered in them, name of the God, much. And to His surely helping, the God, one, he helps Him. Surely the God to be Forceful, Mighty.

الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ  
وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ ۗ وَاللَّهُ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٤١﴾

41. Those, if We establish them in the Earth, they make constant the prayer and they bring the purity and they command with the goodness and they stop over the weirdness. And to God end the commands.

وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادُ وَثَمُودُ ﴿٤٢﴾

42. “And if they falsify you, but have falsified before them people of Noah and Aad and Thamud,

وَقَوْمُ إِبْرَاهِيمَ وَقَوْمُ لُوطٍ ﴿٤٣﴾

43. and people of Abraham and people of Lot,

وَأَصْحَابُ مَدْيَنَ ۖ وَكُذِّبَ مُوسَىٰ فَأَمَلَيْتُ لِلْكَافِرِينَ ثُمَّ  
أَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٤٤﴾

44. and companions of Tiberias, and falsified Moses, but I delayed to the rejecters, then I grabbed them, but how was My rejection?

فَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ فَهِيَ خَاوِيَةٌ  
عَلَىٰ عُرُوشِهَا وَبِئْرٌ مُّعَطَّلَةٌ وَقَصْرٌ مَشِيدٌ ﴿٤٥﴾

45. But like how many from cities, We destroyed them, and here wronged, but here empty over their thrones, and wells abandoned, and castles covered?"

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونَ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا أَوْ آذَانٌ  
يَسْمَعُونَ بِهَا فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي  
الْصُّدُورِ ﴿٤٦﴾

46. Will but not they travel in the Earth, but be to them hearts, they understand with them? Or ears, they listen with them? But surely they, not blind the sights, and but blind the hearts which in the chests.

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ وَإِنَّ يَوْمًا عِنْدَ  
رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ ﴿٤٧﴾

47. And they ask you to hasten with the punishment, and not will He differ, the God, His promise. And surely a Day with your Lord like a thousand years from what you add.

وَكَايْنٍ مِّن قَرْيَةٍ أَهْلَيْتُ لَهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ أَخَذْتُهَا وَإِلَى  
الْمَصِيرِ ﴿٤٨﴾

48. "And like how many from cities I delay to them, and here wrongdoing? Then I will grab them and to Me the end."

قُلْ يَأَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا أَنَا لَكُم نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٤٩﴾

49. Say! "O you! the Mankind! surely what I to you a warner clear."

فَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ  
كَرِيمٌ ﴿٥٠﴾

50. But those who believe and do the righteousness, to them forgiveness and sustenance honorable.

وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي ءَايَاتِنَا مُعْجِزِينَ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿٥١﴾

51. And those who strive in Our signs, they escaping, they companions of the fire.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ مِن رَّسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا تَمَنَّى أَلْقَى  
الشَّيْطَانُ فِي أُمْنِيَّتِهِ فَيَنسَخُ اللَّهُ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ ثُمَّ  
يُحْكِمُ اللَّهُ ءَايَاتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٢﴾

52. And not We sent from before you from Messenger and not Prophet, except when desired, threw the Satan in his desire, but He writes, the God, what he throws, the Satan, then He commands, the God, His signs. And the God Knowledgeable, Wise.

لِيَجْعَلَ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ فِتْنَةً لِلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ

وَالْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾

53. To His making what he throws, the Satan, trial to those, in their hearts disease, and the hardness of their hearts. And surely the wrongdoers to be in splitting far.

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَيُؤْمِنُوا بِهِ فَتُخْبِتَ لَهُ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ اللَّهَ لَهَادِ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِلَى صِرَاطٍ

مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٤﴾

54. And to their knowing, those brought the knowledge, surely it the truth from your Lord, so they believe with it, but humble to Him their hearts. And surely the God to be guide of those who believe to a Highway Constant.

وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مَرِيَةٍ مِنْهُ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ

بَغْتَةً أَوْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ يَوْمٍ عَقِيمٍ ﴿٥٥﴾

55. And not they decline, those who reject, in doubting from Him, till she comes to them, the Hour, suddenly, or it comes to them punishment of a Day barren.

الْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فَالَّذِينَ ءَامَنُوا

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٥٦﴾

56. The Kingship during that Day to God, He will judge between them. But those who believe and do the righteousness in gardens, the blissful.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ

مُهِينٌ ﴿٥٧﴾

57. And those who reject and they falsify with Our signs, but those, to them punishment lowly.

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قُتِلُوا أَوْ مَاتُوا

لَيَرْزُقَنَّهُمُ اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ خَيْرُ

الرَّازِقِينَ ﴿٥٨﴾

58. And those who immigrate in path of the God, then they killed or they die, to His surely sustaining them, the God, sustenance good. And surely the God, to be He better of the sustainers.

لَيُدْخِلَنَّهُمْ مُّدْخَلًا يَرْضَوْنَهُ، وَإِنَّ اللَّهَ لَعَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴿٥٩﴾

59. To His surely admitting them entrance, they will like it. And surely the God to be Knowledgeable, Forbearing.

ذَٰلِكَ وَمَنْ عَاقَبَ بِمِثْلِ مَا عُوقِبَ بِهِ، ثُمَّ بُغِيَ عَلَيْهِ

لَيَنْصُرَنَّهُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَعَفُوفٌ غَفُورٌ ﴿٦٠﴾

60. That, and one who follows with example of what followed with it, then transgressed over him, to His surely helping him, the God. Surely the God to be Passing Over, Forgiving.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ يُوَلِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُوَلِّجُ النَّهَارَ

فِي اللَّيْلِ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٦١﴾

61. That, with surety the God, He merges the night into the day and He merges the day into the night, and surely the God Listens, Watches.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِن دُونِهِ هُوَ  
الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٦٢﴾

62. That, with surety the God, He the Truth, and surely what they call from other than Him, it the wrong, and surely the God, He the High, the Great.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ  
مُخْضِرَةً إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿٦٣﴾

63. Do not you see surely the God sends down from the Heaven fluid? But she becomes, the Earth, green? Surely the God Mysterious, Aware.

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُ الْغَنِيُّ  
الْحَمِيدُ ﴿٦٤﴾

64. To Him what in the Heavens and what in the Earths. And surely the God, to be He the Self Sufficient, the Praised.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُم مَّا فِي الْأَرْضِ وَالْفُلُكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ  
وَيُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ  
لَرُءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٥﴾

65. Do not you see surely the God sends to you what in the Earth? and the ships flowing in the sea with His command? and He holds the Heaven that she fall over the Earth except with His will? Surely the God with the Mankind to be Compassionate, Merciful.



وَهُوَ الَّذِي أَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ ﴿٦٦﴾

66. And He the One who gave you life, then He gave you death, then He gave you life. Surely the Man to be rejecter.

لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا هُمْ نَاسِكُوهُ فَلَا يُنْزِعُ عَنْكَ فِي الْأَمْرِ ۚ  
وَادْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ إِنَّكَ لَعَلَىٰ هُدًى مُّسْتَقِيمٍ ﴿٦٧﴾

67. To all people We make rites, they follow it, but don't they surely argue you in the command. And call to your Lord, surely you to be over Guidance Constant.

وَإِنْ جَادَلُوكَ فَقُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٦٨﴾

68. And if they dispute you, but Say! "The God Aware with what you do.

اللَّهُ يُحَكِّمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ  
تَخْتَلِفُونَ ﴿٦٩﴾

69. The God, He will judge between you Day of the Standing in what you be in it, you differing.

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ ذَلِكَ فِي كِتَابٍ  
إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧٠﴾

70. Do not you know surely the God, He knows what in the Heaven and the Earth? Surely that in a Book. Surely that over the God easy."

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَمْ يَنْزِلْ بِهِ سُلْطَانًا وَمَا لَيْسَ لَهُمْ بِهِ عِلْمٌ  
وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ ﴿٧١﴾

71. And they serve from other than the God what not He sends down with it authority, and what not to them with it knowledge. And not to the wrongdoers from help.

وَإِذَا تَلَّيَ عَلَيْهِمْ ءَايَاتُنَا بَيِّنَاتٍ تَعْرِفُ فِي وُجُوهِ الَّذِينَ كَفَرُوا  
الْمُنْكَرَ يَكَادُونَ يَسْطُونَ بِالَّذِينَ يَتْلُونَ عَلَيْهِمْ  
ءَايَاتِنَا قُلْ أَفَأُنَبِّئُكُمْ بِشَرٍّ مِّنْ ذَٰلِكُمُ النَّارُ وَعَدَهَا اللَّهُ الَّذِينَ  
كَفَرُوا وَبَشِّرِ الْمَصِيرُ ﴿٧٢﴾

72. And when you read over them Our signs clear, you recognize in faces of those who reject the weirdness, they want, they be violent with those, they reading over them Our signs. Say! "Should but I inform you with evil from that to you? The fire, promises her the God those who reject, and bad, the end."

يَأْتِيهَا النَّاسُ ضُرِبَ مَثَلٌ فَاسْتَمِعُوا لَهُ ءَايَاتِ الَّذِينَ  
تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَن يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ وَإِنْ  
يَسْلُبْهُمُ الذُّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَنْقِذُوهُ مِنْهُ ضَعُفَ الطَّالِبُ  
وَالْمَطْلُوبُ ﴿٧٣﴾

73. O you! the Mankind! struck example, but listen to it! "Surely those you call from other than the God, not they create a fly, and if they came altogether to it, and if it pinches of them, the fly, a thing, not will they deliver it from it." Weak the seeker and the sought.

مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٧٤﴾

74. Not they measure the God truth of His measure. Surely the God to be Forceful, Mighty.

اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٧٥﴾

75. The God, He chooses from the Angels, Messengers, and from the Mankind. Surely the God Listens, Watches.

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٧٦﴾

76. He knows what in front of them and what behind them. And to the God return the commands.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَعْبُدُوا رَبَّكُمْ وَأَفْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٧٧﴾

77. O you! those who believe! bow and prostrate and serve your Lord, and do the good, maybe you, you prosper.

وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ ۚ هُوَ اجْتَبَاكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ  
 فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ ۚ مِلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ ۚ هُوَ سَمَّاكُمُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ  
 قَبْلُ وَفِي هَذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى  
 النَّاسِ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَاكُمْ  
 فَنِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ ﴿٧٨﴾

78. And struggle in the God truth of His struggle. He chooses you and not makes over you in the Way from problems. Nation of your Father Abraham. He named you "*The Muslims*" from before and in this, to their being, the Messengers, witnesses over you, and you being witnesses over the Mankind. So make constant the prayer and bring the purity and hold on with the God, He your Protector, but blessed the Protector, and blessed the Helper.

## المؤمنون

### Chapter 23. The Believers

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*With name of the God, the Almighty, the Merciful*

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١﴾

1. Have prospered the believers.

الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ﴿٢﴾

2. Those, they in their prayer humble.

وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ﴿٣﴾

3. And those, they over the vanities turn away.

وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ﴿٤﴾

4. And those, they to the purity doers.

وَالَّذِينَ هُمْ لِأُزُوجِهِمْ حَافِظُونَ ﴿٥﴾

5. And those, they to their chastity guarders,

إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ

مَلُومِينَ ﴿٦﴾

6. except over their spouses or what control their covenants, but surely they other than blamable,

فَمِنْ أَتْبَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ﴿٧﴾

7. but one who seeks around that, but those, they the transgressors.

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْنَتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ﴿٨﴾

8. And those, they to their safekeepings and their promises consistent.

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَوَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٩﴾

9. And those, they over their prayers, they guard.

أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ﴿١٠﴾

10. Those, they the inheritors.

الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١﴾

11. Those, they will inherit the Firdaus, they in her living perpetually.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِّن طِينٍ ﴿١٢﴾

12. And already We created the Man from chain from sulphur.

ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ﴿١٣﴾

13. Then We make him a dot in a place established.

ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا

الْمُضْغَةَ عِظْمًا فَكَسَوْنَا الْعِظْمَ لَحْمًا ثُمَّ أَنشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ

فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ﴿١٤﴾

14. Then We create the dot clot, but We create the clot leech, but We create the leech bones, but We wrap the bones meat, then We create him creation other. But blessed the God, better of the creators.

ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ ﴿١٥﴾

15. Then surely you after that to be dying.

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ تُبْعَثُونَ ﴿١٦﴾

16. Then surely you Day of the Standing, you will be brought out.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ

غَافِلِينَ ﴿١٧﴾

17. And already We created above you Seven Tracts and not We are over the creation oblivious.

وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنَّاهُ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّا عَلَى ذَهَابٍ بِهِ

لَقَادِرُونَ ﴿١٨﴾

18. And We send down from the Heaven fluid with measure, but We establish it in the Earth, and surely We over going away with it, to be powerful.

فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّاتٍ مِّنْ نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ لَّكُمْ فِيهَا فَاوَكُةٌ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا

تَأْكُلُونَ ﴿١٩﴾

19. But We create to you with it gardens from dates and grapes, to you in them delights many and from them you eat.

وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ طُورِ سَيْنَاءَ تَنْبُتُ بِالذَّهْنِ وَصِبْغٍ لِلَّيْلِ ﴿٢٠﴾

20. And trees coming out from Mount Sinai, they grow with the oil and delicious to the feeders.

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً نُّسْقِيكُم مِّمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ

كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٢١﴾

21. And surely to you in the animals to be instruction, We slake you from what in their stomachs, and to you in them benefits many and from them you eat.



وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٢٢﴾

22. And over them and over the ships you carried.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَتَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ

غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٢٣﴾

23. And already We sent Noah to his people, but he said “O my people! serve the God, not to you from god other than Him, will but not you fear?”

فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَنْفَضِّلَ

عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا

الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾

24. But said the chiefs, those who rejected from his people “*Not this except a conscious being, your example, he wants that he be graced over you, and if wished the God, to be sending down Angels, not we heard with this in our fathers the first.*”

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فُتَرَبِّصُوا بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٢٥﴾

25. *If he except a man, with him a Demon, but you wait with him till a while.”*

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونِ ﴿٢٦﴾

26. He said “Lord! help me with what they falsify me!”

فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ اصْنَعْ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوْحَيْنَا فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا  
وَفَارَ التَّنُورُ فَاسْلُكْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ  
إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ وَلَا تُخَاطِبُنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا  
إِنَّهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٢٧﴾

27. So We inspired to him, that *“Build the ships with Our eyes and Our inspiration, but when comes Our command and running, the outward, but slither in them from every two pairs two, and will be destroyed except one sent forth over him the saying from them, and don’t you address Me in those who wrong, surely they to be drowned.*

فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْفُلْكَ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَجَّيْنَا مِنْ  
الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٨﴾

28. *But when you sit, you and those with you over the ships, but Say! “The praise to God, the One who saved us from the people, the wrongdoing.”*

وَقُلِ رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٢٩﴾

29. *And Say! “Lord! send me down a sending down blessed and You better of the sending down.”*

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ وَإِنْ كُنَّا لَمُبْتَلِينَ ﴿٣٠﴾

30. Surely in that to be signs, and if We are to be testing.

ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ﴿٣١﴾

31. Then We created from after them generation other.

فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَهِ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣٢﴾

32. But We sent in them a Messenger from them, that “Serve the God, not to you from god other than Him, will but not you fear?”

وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِإِيقَاءِ الْآخِرَةِ أَتَرْفَنَّهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ ﴿٣٣﴾

33. And said the chiefs from his people, those who rejected and they falsified with meeting of the Hereafter, and We bestowed them in the life of the World, “Not this except a conscious being, your example, he eats from what you eat from it, and he drinks from what you drink.

وَلَيْنَ أَطَعْتُمْ بَشَرًا مِّثْلَكُمْ إِنَّكُمْ إِذَا لَخَسِرُونَ ﴿٣٤﴾

34. And if you obey a conscious being, your example, surely you then to be losers.

أَعِدُّكُمْ أَنْتُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ تُرَابًا وَعِظْمًا أَنْتُمْ مُخْرَجُونَ ﴿٣٥﴾

35. Does he promise you, surely you, when you die and you are dust and bones, surely you to be taken out?

﴿٣٦﴾ هَيَّاهُتْ هَيَّاهُتْ لِمَا تُوْعَدُونَ ﴿٣٦﴾

36. Ohooo! ohooo! to what you promised.

إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿٣٧﴾

37. If here except our life of the World, we die and we live and not we with bringing out.

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٣٨﴾

38. If he except a man, invents over the God falsehood and not we to him with belief.”

قَالَ رَبِّ أَنْصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونِ ﴿٣٩﴾

39. He said "Lord! help me with what they falsify me!"

قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لَيُصْبِحُنَّ نَادِمِينَ ﴿٤٠﴾

40. He said "Years few, to their surely becoming regretful."

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَاهُمْ غُثَاءً فَبَعْدًا لِلْقَوْمِ

الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾

41. So grabbed them the Blast with the truth, but We made them dust. But away to the people, the wrongdoing!

ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ ﴿٤٢﴾

42. Then We created from after them generations others.

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجْلَهَا وَمَا يَسْتَخِرُونَ ﴿٤٣﴾

43. Not overtakes from people her term and not it delayed.

ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرًا كُلٌّ مَّا جَاءَ أُمَّةً رَسُولُهَا كَذَّبُوهُ فَاتَّبَعْنَا بَعْضَهُمْ

بَعْضًا وَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ فَبَعْدًا لِلْقَوْمِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٤٤﴾

44. Then We sent Our Messengers continuously, all what came to people her Messenger they falsified him. So We followed some of them others and We made them stories. But away to people, not they believing!

ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَى وَأَخَاهُ هَارُونَ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿٤٥﴾

45. Then We sent Moses and his brother Aaron with Our signs and authority clear,

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ۚ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا عَالِينَ ﴿٤٦﴾

46. to Pharaoh and his chiefs, but they arrogant and they were people high.

فَقَالُوا أَنْتُمْ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا وَقَوْمُهُمَا لَنَا عَبِيدُونَ ﴿٤٧﴾

47. So they said *"Do we believe to two conscious beings, our example, and both their people to us serving?"*

فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا مِنَ الْمُهْلَكِينَ ﴿٤٨﴾

48. So they falsified them both, but they were from the destroyed.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾

49. And already We brought Moses the Book, maybe they, they be guided.

وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً وَءَاوَيْنَهُمَا إِلَى رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ

وَمَعِينٍ ﴿٥٠﴾

50. And We made son of Mary and his mother, signs, and We gave them both sanctuary to growth with places and springs.

يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ

عَلِيمٌ ﴿٥١﴾

51. *"O you! the Messengers! eat from the good and do righteousness, surely I with what you do Knowledgeable.*

وَإِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ ﴿٥٢﴾

52. *And surely this, your people, People One, and I your Lord, but fear Me."*

فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُم بَيْنَهُمْ زُبُرًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٥٣﴾

53. But you cut their command between them, blocks, each society with what by them rejoicing.

فَذَرَّهُمْ فِي غَمَرَتِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٥٤﴾

54. So leave them in their confusion till a while.

أَيَحْسَبُونَ أَنَّمَا نُمِدُّهُم بِهِ مِنْ مَّالٍ وَبَنِينَ

55. Do they think, surely what We will add them with it from wealth and sons?

نُسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ بَلْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٦﴾

56. We strive to them in the good, but not they perceive.

إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ﴿٥٧﴾

57. Surely those, they from fear of their Lord, awed.

وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٨﴾

58. And those, they with signs of their Lord, they believing.

وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾

59. And those, they with their Lord, not they partner.

وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ وَجِلَةٌ أَنَّهُمْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ ﴿٦٠﴾

60. And those, they bring what they brought and their hearts shake, surely they to their Lord returning.

أُولَٰئِكَ يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ ﴿٦١﴾

61. Those, they striving in the good and they to them overtake.

وَلَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَنْطِقُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا

يُظْلَمُونَ ﴿٦٢﴾

62. And not We burden a soul except her amplitude, and by Our side a Book, it speaks with the Truth. And they, not they wronged.

بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمَرَةٍ مِّنْ هَٰذَا وَلَهُمْ أَعْمَلٌ مِّنْ دُونِ ذَٰلِكَ هُمْ لَهَا

عَامِلُونَ ﴿٦٣﴾

63. But their hearts in confusion from this and to them deeds from other than that, they to them doers.

حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِم بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَجْعَلُونَ ﴿٦٤﴾

64. Till when We grab affluent of them with the punishment, when they, they beg,



لَا تَجْعَرُوا الْيَوْمَ إِنَّكُمْ مِنَّا لَا تُنصِرُونَ ﴿٦٥﴾

65. "Don't you beg the Day, surely you from Us, not you helped.

قَدْ كَانَتْ ءَايَاتِي تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ تُنْكِرُونَ ﴿٦٦﴾

66. Already were My signs read over you, but you were over your heels, you running away,

مُسْتَكْبِرِينَ بِهِ سَمِرَاتِ هَجْرُونَ ﴿٦٧﴾

67. arrogant with it, bigheaded, you pushing away."

أَفَلَمْ يَدَّبَّرُوا الْقَوْلَ أَمْ جَاءَهُمْ مَا لَمْ يَأْتِ ءَابَاءَهُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٦٨﴾

68. Will but not they ponder the saying? Or comes to them what not it brought their fathers the first?

أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٦٩﴾

69. Or not they recognize their Messenger, but they to him weird?

أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ بَلْ جَاءَهُم بِالْحَقِّ وَأَكْثَرُهُم لِلْحَقِّ كَارِهُونَ ﴿٧٠﴾

70. Or they say? "With him a Demon." But comes to them with the truth and most of them to the truth, haters.

وَلَوْ أَتَبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ ﴿٧١﴾

فِيهِنَّ بَلْ أَتَيْنَهُمْ بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ عَنْ ذِكْرِهِمْ

مُعْرِضُونَ ﴿٧٢﴾

71. And if followed the truth their thoughts, to be warring the Heavens and the Earths and those in them. But We bring them with their reminder, but they over their reminder turned away.

أَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا فَخَرَجَ رَبِّكَ خَيْرٌ وَهُوَ خَيْرُ الرَّزَاقِينَ ﴿٧٣﴾

72. Or you ask them spending? But spending of your Lord better, and He better of the sustainers.



وَإِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٧٣﴾

73. And surely you, to your calling them to a Highway Constant.

وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنِ الصِّرَاطِ لَنُكَبُّونَ ﴿٧٤﴾

74. And surely those, not they believe with the Hereafter, over the Highway to be lost.

﴿٧٥﴾ وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ لَلْجُودُ فِي طَغْيِهِمْ

يَعْمَهُونَ ﴿٧٥﴾

75. And if We mercied them and We cleansed what with them from bad, to be rushing in their transgression, they wandering.

وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَنْضَعُونَ ﴿٧٦﴾

76. And already We grabbed them with the punishment, but not they hold to their Lord and not they surely humble.

حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا ذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ إِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٧٧﴾

77. Till when We open over them a door with punishment severe, when they in it to be wrapped.

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا

تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾

78. And He the One who creates to you the hearing and the sights and the intellect. Little what you thank.

وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٧٩﴾

79. And He the One who spreads you in the Earth and to Him you will be gathered.

وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٨٠﴾

80. And He the One, He gives life and He gives death, and to Him difference of the night and the day. Will but not you understand?

بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالِ الْأَوَّلُونَ ﴿٨١﴾

81. But they say example of what said the first,

قَالُوا أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظْمًا أَإِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ﴿٨٢﴾

82. they say *"Is when we die and we are dust and bones, are we surely to be brought out?"*

لَقَدْ وَعَدْنَا نَحْنُ وَءَابَاؤُنَا هَذَا مِنْ قَبْلُ إِن هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٨٣﴾

83. *Already we promised, us and our fathers, this from before, if this except writings of the first."*

قُلْ لِّمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٤﴾

84. Say! "To whom the Earth and those in her if you are, you knowing?"

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٨٥﴾

85. Soon they will say *"To God."* Say! "Will but not you remember?"

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٨٦﴾

86. Say! "Who Lord of the Heavens, the Seven, and Lord of the Throne, the Great?"

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا نُنْقِصُ ﴿٨٧﴾

87. Soon they will say *"To God."* Say! "Will but not you fear?"

قُلْ مَنْ بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ  
إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٨﴾

88. Say! "Who, with His hand Kingship of everything and He, He delivers and not it delivered over Him, if you are, you knowing?"

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ فَأَنِّي تُسْحَرُونَ ﴿٨٩﴾

89. Soon they will say "To God." Say! "But surely you mystified."

بَلْ أَتَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٩٠﴾

90. But We bring them with the truth, and surely they to be falsifiers.

مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ إِذَا لَذَهَبَ كُلُّ إِلَهٍ  
بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَّ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ سُبْحَنَ اللَّهِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٩١﴾

91. Not takes the God from sons and not is with Him from god. Then to be taking away each god with what created and to be high some of them over others. Glory the God over what they utter.

عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَتَعَلَّى عَمَّا يَشْرِكُونَ ﴿٩٢﴾

92. Knower of the Unseen and the Witnessed, but High over what they partner.

قُلْ رَبِّ إِمَّا تُرِيْنِي مَا يُوعَدُونَ ﴿٩٣﴾

93. Say! "Lord! of what You surely show me what they promised,

رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٩٤﴾

94. Lord! but don't You make me in the people, the wrongdoing."

وَإِنَّا عَلَىٰ أَنْ نُرِيَكَ مَا نَعِدُهُمْ لَقَدِيرُونَ ﴿٩٥﴾

95. And surely We, over that We show you what We promise them, to be powerful.

ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ﴿٩٦﴾

96. Push away with what here better, the evil. We aware with what they utter.

وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ ﴿٩٧﴾

97. And Say! "Lord! I seek refuge with You from slander of the Satans,

وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ ﴿٩٨﴾

98. and I seek refuge with You, Lord, that they be presented."

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ ﴿٩٩﴾

99. Till when comes to one of them the death, he says "Lord! return me,

لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا وَمِنْ

وَرَأَيْهِمْ بَرَزَ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٠٠﴾

100. maybe I, I do righteousness in what I left." "Like surely no! Surely she word, who unmindful of her." And from around them divide to a Day they brought out.

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا

يَتَسَاءَلُونَ ﴿١٠١﴾

101. But when blown in the Whistle, but no lineage between them during that Day and not will they be questioned.

فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ، فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٢﴾

102. But one, heavy his balance, but those, they the prosperous.

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ، فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ

خَالِدُونَ ﴿١٠٣﴾

103. And one, light his balance, but they, those who lose their souls, in Hell living perpetually,

تَلْفَحُ وُجُوهَهُمُ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ ﴿١٠٤﴾

104. burning their faces the fire, and they in her blinking.

أَلَمْ تَكُنْ ءَايَتِي تُلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿١٠٥﴾

105. *“Were not were My signs, read over you, but you were with them, you falsifying?”*

قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ ﴿١٠٦﴾

106. They will say *“Our Lord! overcame over us our splitting and we were people astray.*

رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ ﴿١٠٧﴾

107. *Our Lord! take us out from her, but if we turn back, but surely we wrongdoers.”*

قَالَ اخْسَئُوا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونِ ﴿١٠٨﴾

108. He will say *“Go further into her! and don’t you speak to Me!*

إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا ءَامِنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا

وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ ﴿١٠٩﴾

109. *Surely it was a group from My servants, they said “Our Lord! we believe, so forgive to us and mercy us and You better of the merciful.”*

فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ سِخْرِيًّا حَتَّىٰ أَنْسَوْكُمْ ذِكْرِي وَكُنْتُمْ مِنْهُمْ

تَضَحَّكُونَ ﴿١١٠﴾

110. *But you took them jesting till you forgot My reminder and you were from them, you laughing.*

إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا أَنَّهُمْ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿١١١﴾

111. *Surely I, I repay them the Day with what they waited, surely they, they the achievers.”*

قُلْ كَمْ لَبِئْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ ﴿١١٢﴾

112. He will say *“How many you tarried in the Earth, added years?”*

قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ فَسْئَلِ الْعَادِّينَ ﴿١١٣﴾

113. They will say *"We tarried a day or some of a day, but ask the adders."*

قَالَ إِن لَّبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا لَّوْ أَنتُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١٤﴾

114. He will say *"If you tarried except a little, if surely you, you were, you knowing."*

أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ﴿١١٥﴾

115. *Did but you think surely what We created you a distraction, and surely you to Us, not you returning?"*

فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ

الْكَرِيمِ ﴿١١٦﴾

116. But High the God, the King, the Truth, no god except He, Lord of the Throne, the Honored.

وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ

رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴿١١٧﴾

117. And one, he calls with the God, god other, no evidence to him with it, but surely what his account with his Lord. Surely He, not He makes prosperous the rejecters.

وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ﴿١١٨﴾

118. And Say! *"Lord! Forgive and Mercy, and You better of the merciful."*



## النُّور

### Chapter 24. The Light

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*With name of the God, the Almighty, the Merciful*

سُورَةٌ أَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا وَأَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١﴾

1. A chapter, We send her down and We make her acceptable and We send down in her signs clear, maybe you, you remember.

الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ وَلَا تَأْخُذْكُم بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلْيَشْهَدْ عَذَابُهُمَا طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾

2. The woman adulterer and the man adulterer, but strike each one from them both a hundred strikes, and don't you take with them both compassion in Way of the God, if you be, you believing with the God and the Day, the Later, and let them witness, punishment of them both, a party from the believers.

الزَّانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ وَحُرِّمَ ذَلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣﴾

3. The adulterer man, not he marries except adulterer woman or partnering woman, and the adulterer woman, not he marries her except adulterer man or partnering man. And disallowed that over the believers.



وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً

وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٤﴾

4. And those, they slander the chaste women, then not they come with four witnesses, but strike them eighty strikes, and don't you accept to their witnessing ever. And those, they the rebellious,

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥﴾

5. except those who turn from after that and they right, but surely the God Forgiver, Merciful.

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ فَشَهَدَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ

شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٦﴾

6. And those, they slander their spouses and not they are to them, witnesses, except themselves, but witness anyone of them four witnesses with the God, surely he to be from the truthful,

وَالْخَمِيسَةُ أَنَّ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٧﴾

7. and the fifth, surely curse of the God over him if be from the falsifiers.

وَيَذَرُوهَا عَنْهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعُ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ

الْكَاذِبِينَ ﴿٨﴾

8. And it pushed away over her, the punishment, that she witnesses four witnesses with the God, surely he to be from the falsifiers,

وَالْخَمِيسَةُ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٩﴾

9. and the fifth, surely anger of the God over her if be from the truthful.

وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾

10. And if not grace of the God over you and His mercy, and surely the God Turner, Wise.

إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنْكُمْ لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَّكُم بَلْ هُوَ خَيْرٌ  
لَّكُمْ لِكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ مَا أَكْتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ  
عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١﴾

11. Surely those who came with the delusion, a party from you, don't you think it bad to you, but it better to you. To each one from them what earned from the evil. And the one who turned, he greater from them, to him punishment great.

لَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنفُسِهِمْ خَيْرًا وَقَالُوا هَذَا  
إِفْكٌ مُّبِينٌ ﴿١٢﴾

12. Why not, behold! you heard it, thought the believing men and the believing women with themselves better, and they said *"This, delusion clear!"*

لَوْلَا جَاءُوا عَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا بِالشَّهَدَاءِ فَأُولَٰئِكَ  
عِنْدَ اللَّهِ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿١٣﴾

13. Why not they came over it with four witnesses? But behold! not they came with the witnesses, but those with the God, they the falsifiers.

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَمَسَّكُمْ فِي مَا  
أَفَضْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٤﴾

14. And if not grace of the God over you and His mercy in the World and the Hereafter, to be touching you in what you went in it, punishment great.

إِذْ تَلَقَّوْنَهُ بِالسِّنِّكُمْ وَتَقُولُونَ بِأَفْوَاهِكُمْ مَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ  
وَتَحْسَبُونَهُ هَيِّنًا وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾

15. Behold! you throwing it with your tongues, and you saying with your mouths what not to you with it knowledge, and you thought it lowly, and it with the God great.

وَلَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ قُلْتُمْ مَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَتَكَلَّمَ بِهَذَا سُبْحَنَكَ هَذَا  
بِهَتِّنٌ عَظِيمٌ ﴿١٦﴾

16. And why not, behold! you heard it, you said *"Not it is to us that we speak with this, glory You, this an enormity great."*

يَعِظُكُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا لِمِثْلِهِ أَبَدًا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٧﴾

17. He instructs you, the God, that you return to example of it ever if you be believers.

وَيُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٨﴾

18. And He clarifies, the God, to you the signs. And the God Knowledgeable, Wise.

إِنَّ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ ءَامَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ  
أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٩﴾

19. Surely those, they love that be spread the lewdness in those who believe, to them punishment grievous in the World and the Hereafter. And the God, He knows, and you, not you know!

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ رءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٢٠﴾

20. And if not grace of the God over you and His mercy, and surely the God Compassionate, Merciful.

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوتَ الشَّيْطَانِ وَمَنْ يَتَّبِعْ خُطُوتَ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّي مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ﴾

21. O you! those who believe! don't you follow writings of the Satan. And one, he follows writings of the Satan, but surely he, he commands with the lewdnesses and the weirdness. And if not grace of the God over you and His mercy, not pure from you from anyone ever, and but surely the God, He purifies one He wishes. And the God Listens, Knowledgeable.

﴿وَلَا يَأْتَلِ أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولَى الْقُرْبَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾

22. And don't they refuse, those with the grace from you and the amplitude, that they bring with the close ones, and the poor, and the immigrants in path of the God, and let them pass over and let them push away. Are not you loving that He forgives, the God, to you? And the God Forgiving, Merciful.

﴿إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْغَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لَعُنُوا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾

23. Surely those, they slander the chaste women, the oblivious women, the believing women, they cursed in the World and the Hereafter, and to them punishment great.

يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنَتُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٤﴾

24. A Day will witness over them their tongues and their hands and their feet with what they are, they doing.

يَوْمَذِ يُوفِّيهِمُ اللَّهُ دِينَهُمُ الْحَقَّ وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ ﴿٢٥﴾

25. During that Day He will complete them, the God, their Way, the True, and they will know surely the God, He the Truth, the Clear.

الْخَبِيثَاتُ لِلْخَبِيثِينَ وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ

وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ أُولَئِكَ مُبَرَّءُونَ مِمَّا يَقُولُونَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ

وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٢٦﴾

26. The wicked women to the wicked men, and the wicked men to the wicked women, and the good women to the good men, and the good men to the good women. Those freed from what they say, to them forgiveness and sustenance honored.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّىٰ

تَسْتَأْذِنُوا وَتُسَلِّمُوا عَلَىٰ أَهْلِهَا ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ لَعَلَّكُمْ

تَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾

27. O you! those who believe! don't you enter homes other than your homes till you seek and you make peace over their keepers. That to you better to you, maybe you, you remember.

فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّىٰ يُؤْذَنَ لَكُمْ وَإِنْ قِيلَ

لَكُمْ أَرْجِعُوا فَارْجِعُوا هُوَ أَزْكَىٰ لَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٢٨﴾

28. But if not you find in them anyone, but don't you enter them till they call to you, and if said to you "*Return!*" but return, it purer to you. And the God with what you do Knowledgeable.

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَعٌ لَّكُمْ

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٢٩﴾

29. Not over you issue that you enter homes without residence, in them sustenance to you. And the God, He knows what you declare and what you hide.

قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذَٰلِكَ

أَزْكَىٰ لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿٣٠﴾

30. Say to the believing men, they lower from their sights and they guard their chastity. That purer to them. Surely the God Aware with what they manufacture.

وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا  
 يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى  
 جُيُوبِهِنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ  
 أَوْ أَبْنَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ أَبْنَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِنَّ  
 أَوْ بَنِي إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي أَخَوَاتِهِنَّ أَوْ نِسَائِهِنَّ أَوْ مَا  
 مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ أَوِ التَّابِعِينَ غَيْرِ أُولِي الْإِرْبَةِ مِنَ الرِّجَالِ أَوِ  
 الطِّفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَى عَوْرَاتِ النِّسَاءِ وَلَا يَضْرِبْنَ  
 بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ وَتَوْبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا  
 أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣١﴾

31. And say to the believing women, they lower from their sights and they guard their chastity, and not they make open their beauty except what apparent from her, and to their striking with their coverings over their breasts. And not they make open their beauty except to their husbands, or their fathers, or fathers of their husbands, or their sons, or sons of their husbands, or their brothers, or sons of their brothers, or sons of their sisters, or their women, or what control their covenants, or the followers other than with the desire from the men, or the children, those, not they apparent over nakedness of the women. And not they strike with their feet to their making known what they hide from their beauty. And turn to the God altogether, you! the believers! maybe you, you prosper.



وَأَنْكِحُوا الْأَيْمَىٰ مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ إِنْ يَكُونُوا  
فُقَرَاءَ يُغْنِهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٢﴾

32. And marry the orphans from you and the righteous from your male servants and your female servants. If they be beggars, He will make them self sufficient, the God, from His grace. And the God Ample, Knowledgeable.

وَلَيْسَتَّعْفِ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّىٰ يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَالَّذِينَ  
يَبْتَغُونَ الْكِتَابَ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ  
خَيْرًا ۚ وَأَوْتُوهُمْ مِّنْ مَّالِ اللَّهِ الَّذِي آتَاكُمْ ۚ وَلَا تُكْرِهُوا فَتِيَّتَكُمْ  
عَلَى الْبَغَاءِ إِنْ أَرَدْنَ تَحَصُّنًا لِّنَبْغُوا عَرْضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَنْ يُكْرِهْنَّ  
فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ إِكْرِهِهِنَّ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٣﴾

33. And to His passing over those, not they find marriage till He makes them self sufficient, the God, from His grace. And those, they seek the writing from what control your covenants, but write to them if you know in them good, and bring them from wealth of the God what brought you. And don't you force your female servants over the transgression if they intend chastity, to your seeking turning of the life of the World. And one, he forces them, but surely the God from after their forcing, Forgiving, Merciful.

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ ءَايَاتٍ مُّبَيِّنَاتٍ وَمَثَلًا مِّنَ الَّذِينَ خَلَوْا مِن قَبْلِكُمْ  
وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٣٤﴾

34. And already We send down to you signs clarified and examples from those who passed from before you and instruction to the pious.

﴿٣٤﴾ اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ نُورِهِ كَمِشْكُوتٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ  
الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِن شَجَرَةٍ  
مُّبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ  
تَمْسَسْهُ نَارٌ نُورٌ عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَن يَشَاءُ وَيَضْرِبُ  
اللَّهُ الْأَمْثَلَ لِلنَّاسِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣٥﴾

35. The God Light of the Heavens and the Earths. Example of His Light, like lamp, in her light, the light in a goblet, the goblet like surely she a star lit, it lit from trees blessed of olives, not of Risings and not of Settings, it wants, oil of them, it glow, and if not she touches it, fire. Light over Light. He guides, the God, to His Light one He wishes. And He strikes, the God, the examples to the Mankind. And the God with everything Knowledgeable.

فِي بُيُوتٍ أُذِنَ لِلَّهِ أَنْ تَرْفَعَ وَيَذْكُرَ فِيهَا أَسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا  
بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ﴿٣٦﴾

36. In homes calls the God, that be raised, and they remember in them His name, they glorify to Him in them with the mornings and the evenings.

رَجَالٌ لَا نُلَيْهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ  
يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ ﴿٣٧﴾

37. Men, not distracts them business and not trade over remembrance of the God, and make constant the prayer and bring the purity, they fear a Day, will turn in it the hearts and the sights.

لِيَجْزِيَ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَيَزِيدَهُمْ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ  
يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٨﴾

38. To His repaying them, the God, good of what they do, and His adding them from His grace. And the God, He sustains one He wishes without account.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمْثَانُ مَاءً حَتَّىٰ إِذَا  
جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا وَوَجَدَ اللَّهَ عِنْدَهُ فَوَفَّاهُ حِسَابَهُ ۗ وَاللَّهُ سَرِيعُ  
الْحِسَابِ ﴿٣٩﴾

39. And those who reject, their deeds like mirage of desert, he thinks it, the thirsty, fluid, till when comes to it, not he finds it a thing and finds the God with it, but completes him his account. And the God Swift, the Accounter.

أَوْ كَظُلُمَاتٍ فِي بَحْرٍ لُّجِّيٍّ يَغْشَاهُ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ ۚ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ ۚ  
سَحَابٌ ظُلُمَاتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ يَكَدُهُ لَمْ يَكْدِرْهَا ۗ وَمَنْ  
لَّمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِن نُّورٍ ﴿٤٠﴾

40. Or like darknesses in sea, to be pushing forth, it covers it, wave, from above it wave, from above it cloud. Darknesses, some of them above others, when takes out his hand, not he can, he see it. And one, not He makes, the God, to him Light, but not to him from Light.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُ مِنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرُ صَفَّتْ كُلُّ

قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ، وَتَسْبِيحَهُ، وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٤١﴾

41. Do not you see surely the God, they glorify to Him, those in the Heavens and the Earths and the birds ranged? Each has knowledge of its prayer and its glorification. And the God Knowledgeable with what they do.

وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٤٢﴾

42. And to God Kingship of the Heavens and the Earths, and to the God the end.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُزْجِي سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ، ثُمَّ يُجْعَلُهُ رُكَامًا فَتَرَى  
الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خَلَلِهِ، وَيُنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ  
بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ، عَنْ مَنْ يَشَاءُ يَكَادُ سَنَا بَرْقُهُ، يَذْهَبُ

بِالْأَبْصَرِ ﴿٤٣﴾

43. Do not you see surely the God, He pushes cloud, then He makes closeness between it, then He makes it together, but you see the drops, they come out from its midst, and He sends down from the Heaven from mountains, in them from coolness? But He sends with it one He wishes and He turns it away over one He wishes. It wants, its lightning strike, it take away with the sights.

يُقَلِّبُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لَأُولِي الْأَبْصَرِ ﴿٤٤﴾

44. He turns, the God, the night and the day. Surely in that to be instruction to those with the sights.

وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِّن مَّاءٍ فَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ، وَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ وَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٥﴾

45. And the God creates all creatures from fluid, but from them one, it walks over its stomach, and from them one, it walks over two feet, and from them one, it walks over four. He creates, the God, what He wishes. Surely the God over everything Powerful.

لَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ مُّبَيِّنَاتٍ وَاللَّهُ يَهْدِي مَن يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٦﴾

46. Already We sent down signs clarified. And the God, He guides one He wishes to a Highway Constant.

وَيَقُولُونَ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مِّن بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾

47. And they say “*We believe with the God and with the Messengers and we obey,*” then they turn, a group from them from after that. And not those with the believers.

وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٤٨﴾

48. And when they called to the God and His Messenger, to his judging between them, when a group from them turns away,

وَإِن يَكُنْ لَهُمُ الْحَقُّ يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ ﴿٤٩﴾

49. and if it be to them the truth, they come to him by the side.

أَفِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَمْ أَرْتَابُوا أَمْ يَخَافُونَ أَنْ يَحِيفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولَهُ بَلْ  
 أُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٥٠﴾

50. Is in their hearts disease, or they doubt, or they afraid, that He will be heavy, the God, over them and His Messenger? But those, they the wrongdoers.

إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا  
 سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥١﴾

51. Surely what is saying of the believers, when they called to the God and His Messengers, to His judging between them, that they say *"We listen and we obey."* And those, they the prosperous.

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَخْشَ اللَّهَ وَيَتَّقْهِ فَأُولَئِكَ هُمُ  
 الْفَائِزُونَ ﴿٥٢﴾

52. And one, he obeys the God and His Messengers, and he afraid of the God and he fears Him, but those, they the achievers.

﴿٥٣﴾ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ أَمَرْتَهُمْ لَيَخْرُجُنَّ قُلْ لَا أَنْقَسِمُوا  
 طَاعَةً مَعْرُوفَةً إِنَّ اللَّهَ خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٥٣﴾

53. And they swear with the God struggle of their faith, if you order them, to their surely going out, Say! *"Don't you swear! obedience good. Surely the God Aware with what you do."*

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِن تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ  
وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ وَإِن تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا  
الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٥٤﴾

54. Say! "Obey the God and obey the Messenger, but if you turn, but surely what over him what carries and over you what you carry, and if you obey him you will be guided. And not over the Messengers except the Delivering, the Clear."

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي  
الْأَرْضِ كَمَا أَستَخْلَفَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ  
الَّذِي ءَرْتَضَىٰ لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُم مِّن بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا يَعْبُدُونَنِي لَا  
يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا وَمَن كَفَرَ بَعْدَ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ  
الْفَاسِقُونَ ﴿٥٥﴾

55. Promises the God, those who believe from you and do the righteousness, to His surely making them follow in the Earth like what followed those from before them, and to His surely establishing to them their Way, the one pleasing to them, and to His surely changing them from after their fear, security. *"They surely serving Me, not they partnering with Me a thing. And one who rejects after that, but those, they the rebellious."*



وَأَقِمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ

تُرْحَمُونَ ﴿٥٦﴾

56. *And make constant the prayer and bring the purity and obey the Messengers, maybe you, you be mercied."*

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ مِنَ النَّارِ

وَلَيْسَ الْمَصِيرُ ﴿٥٧﴾

57. Don't you surely think, those who reject, escaping in the Earth. And their abode the fire, and to be bad the end.

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لِيَسْتَذِنَ الَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَنُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ

يَبْلُغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ مِّن قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ

مِّنَ الظَّهِيرَةِ وَمِن بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ ثَلَاثُ عَوْرَاتٍ لَّكُمْ لَيْسَ

عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَهُنَّ طَوَافُونَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ عَلَى

بَعْضٍ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٨﴾

58. O you! those who believe! let them ask you permission, those, control your covenants, and those, not they reached the puberty from you, three times. From before Prayer, the Dawn, and while you lay down your clothes from the backs, and from after Prayer, the Evening. Three nakednesses to you. Not over you and not over them issue, surely after them, they walking around over you, some of you over others. Like that He clarifies, the God, to you the signs. And the God Knowledgeable, Wise.

وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمُ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ  
مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ

حَكِيمٌ ﴿٥٩﴾

59. And when reach the children from you the puberty, but let them be asked permission like what asked permission those from before them. Like that He clarifies, the God, to you His signs. And the God Knowledgeable, Wise.

وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ  
أَنْ يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ وَأَنْ يَسْتَعْفِفْنَ

خَيْرٌ لَهُنَّ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٦٠﴾

60. And the rules from the women, those, not they expecting marriage, but not over them issue that they lay down their clothes other than displaying with beauty, and that they pass over, better to them. And the God Listens, Knowledgeable.

لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ  
 حَرَجٌ وَلَا عَلَى أَنْفُسِكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا مِنْ بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ  
 آبَائِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أُمَّهَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ بُيُوتِ  
 أَخَوَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَعْمَامِكُمْ أَوْ بُيُوتِ عَمَّاتِكُمْ أَوْ  
 بُيُوتِ أَخَوَالِكُمْ أَوْ بُيُوتِ خَالَاتِكُمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ  
 مَفَاتِحُهُ أَوْ صَدِيقِكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ  
 تَأْكُلُوا جَمِيعًا أَوْ أَشْتَاتًا فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى  
 أَنْفُسِكُمْ تَحِيَّةٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبَارَكَةٌ طَيِّبَةٌ كَذَلِكَ  
 يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦١﴾

61. Not over the blind problem, and not over the handicapped problem, and not over the sick problem, and not over yourselves, that you eat from your homes, or homes of your fathers, or homes of your mothers, or homes of your brothers, or homes of your sisters, or homes of your paternal uncles, or homes of your paternal aunts, or homes of your maternal uncles, or homes of your maternal aunts, or what you control opening of it, or your friends. Not over you issue that you eat altogether or separate. But when you enter homes, but make peace over yourselves, salutation from within the God blessed good. Like that He clarifies, the God, to you the signs, maybe you, you understand.

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ عَلَى أَمْرٍ  
جَامِعٍ لَمْ يَذْهَبُوا حَتَّى يَسْتَأْذِنُوهُ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ  
يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِذَا أَسْتَأْذَنُوكَ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأُذِنَ  
لِمَنْ شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرَ لَهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ  
رَّحِيمٌ ﴿٦٢﴾

62. Surely what the believers, those who believe with the God and His Messenger, and when they are with him over a command together, not they go away till they ask his permission. Surely those, they ask you permission, they, those, they believe with the God and His Messengers. So when they ask you permission to some of their busyness, but call to one you wish from them, and ask forgiveness to them of the God. Surely the God Forgives, Merciful.

لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا قَدْ  
يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَاذًا فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ  
يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٣﴾

63. Don't you make call of the Messenger between you like calling of some of you others. Already He knows, the God, those, they slip away from you excusing. But let them be warned, those, they differ over his command, that she comes to them trial or it come to them punishment grievous.

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ  
وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦٤﴾

64. Is not surely to God what in the Heavens and the Earths? Already He knows what you over it. And a Day they return to Him, but He will inform them with what they did. And the God with everything Knowledgeable.

# الْفُرْقَانِ

## Chapter 25. The Law

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*With name of the God, the Almighty, the Merciful*



تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا

1. Blessed the One who sends down the Law over His servant, to it being to the knowing a warning.

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ



شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقْدَرَهُ نَقْدِيرًا

2. The One, to Him Kingship of the Heavens and the Earths, and not He takes sons and not it is to Him partner in the Kingship, and Creates everything, but measures it, measured.

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا

يَمْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا



نَشُورًا

3. And they take from other than Him gods, not they create a thing and they, they created, and not they control to themselves bad and not benefit, and not they control death and not life and not resurrection.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا إِفْكُ افْتَرَاهُ وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ

ءَاخَرُونَ فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا وَزُورًا ﴿٤﴾

4. And say those who reject *"If this except delusion, invented it, and help him over it people others."* But has come wrongdoing and iniquity.

وَقَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ أَكُتِبَ عَلَيْهَا فِيهِ تُمْلَى عَلَيْهِ

بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٥﴾

5. And they say *"Writings of the first, writes them, but here dictated over him mornings and evenings."*

قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ

غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٦﴾

6. Say! *"Sends it down the One, He knows the secrets in the Heavens and the Earths. Surely He is Forgiving, Merciful."*

وَقَالُوا مَالِ هَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ

لَوْلَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ، نَذِيرًا ﴿٧﴾

7. And they say *"What this, the Messenger, he eats the food and he walks in the streets? Why not sent down to him an Angel, but he be with him a warner?"*

أَوْ يُلْقَىٰ إِلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا وَقَالَ

الظَّالِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا لَرَجُلًا مَسْحُورًا ﴿٨﴾

8. *Or it thrown to him treasure? Or she be to him, a garden, he eat from her?"*  
And say the wrongdoers *"If you follow except a man mystified."*

أَنْظِرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَلَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ  
سَبِيلًا ﴿٩﴾

9. Look how they strike to you the examples, but they astray, but not they capable of a path.

تَبَارَكَ الَّذِي إِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِّنْ ذَلِكَ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ  
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَيَجْعَلُ لَكَ قُصُورًا ﴿١٠﴾

10. Blessed the One, if wishes, will make to you better from that, gardens flowing from beneath them the rivers, and He will make to you forts.

بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ وَأَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ﴿١١﴾

11. But they falsify with the Hour, and We prepare to one who falsifies with the Hour, fire.

إِذَا رَأَتْهُمْ مِّنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغِيْظًا وَزَفِيرًا ﴿١٢﴾

12. When she sees them from a place far, they will hear to her fury and shrieking.

وَإِذَا أُلْقُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُّقَرَّنِينَ دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا ﴿١٣﴾

13. And when they thrown from her places constricted, firm, they will call right there destruction.

لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا وَادْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا ﴿١٤﴾

14. *"Don't you call the Day destruction one, and call destruction much!"*

قُلْ أَذَلِكَ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ كَانَتْ لَهُمْ  
جَزَاءً وَمَصِيرًا ﴿١٥﴾

15. Say! "Is that better or garden, the perpetual, which promised the pious?" She is to them repaying and end,



لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خَالِدِينَ كَذَلِكَ وَعَدَا  
مَسْئُولًا ﴿١٦﴾

16. to them in her what they wish living perpetually. Is over your Lord a promise to be asked.

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَقُولُ أَنْتُمْ  
أَضَلَلْتُمْ عِبَادِي هَؤُلَاءِ أَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ ﴿١٧﴾

17. And a Day He will gather them and what they serve from other than the God, but He will say *“Were you, you making astray My servants, these? or they strayed the path?”*

قَالُوا سُبْحَنَكَ مَا كَانَ يَنْبَغِي لَنَا أَنْ نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءَ  
وَلَكِنْ مَتَّعْتَهُمْ وَعَاءِبَاءَهُمْ حَتَّى نَسُوا الذِّكْرَ وَكَانُوا قَوْمًا  
بُورًا ﴿١٨﴾

18. They will say *“Glory You, not is it seeking to us that we take from other than You from protectors, and but You made them enjoy and their fathers till they forgot the reminder and they were people lost.”*

فَقَدْ كَذَّبْتُمْ بِمَا تَقُولُونَ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا  
نَصْرًا وَمَنْ يَظْلِمِ مِّنْكُمْ نَذِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا ﴿١٩﴾

19. *“But have you falsified with what you said, but not you capable of turning and not helping, and one, he wronged from you, We will make him taste punishment great.”*

وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ  
الطَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِي الْأَسْوَاقِ وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ  
فِتْنَةً أَتَصْبِرُونَ ۚ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا ﴿٢٠﴾

20. And not We sent before you from the Messengers except surely they, to their eating the food and they walking in the streets. And We make some of you to others trial, will you be patient? And is your Lord Watching.

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا الْمَلَكُكَةُ أَوْ نَرَى  
رَبَّنَا لَقَدْ اسْتَكْبَرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْا عُتُوًّا كَبِيرًا ﴿٢١﴾

21. And say those, not they expecting Our meeting, *“Why not sent down over us the Angels or we see our Lord?”* Already they arrogant in their souls, and they disobey disobedience great.

يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلَائِكَةَ لَا بُشْرَى يَوْمَئِذٍ لِلْمُجْرِمِينَ وَيَقُولُونَ حِجْرًا  
مَحْجُورًا ﴿٢٢﴾

22. A Day they see the Angels, no information during that Day to the sinners, and they will say *“Barrier forbidden!”*

وَقَدْ مَنَّآ إِلَى مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَنْثُورًا ﴿٢٣﴾

23. And We will bring forward to what they did from deed, but We will make it dust spread.

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ مَقِيلًا ﴿٢٤﴾

24. Companions of the garden during that Day better placed, and better saying.

وَيَوْمَ تَشَقَّقُ السَّمَاءُ بِالْغَمَمِ وَنُزِّلُ الْمَلَائِكَةُ تَنْزِيلًا ﴿٢٥﴾

25. And a Day she surely splits, the Heaven, with the clouds, and sent down the Angels sending down.

الْمَلِكُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمَنِ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى الْكَافِرِينَ عَسِيرًا ﴿٢٦﴾

26. The Kingship during that Day, the True, to the Almighty. And is a Day over the rejecters difficult.

وَيَوْمَ يَعَضُّ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ يَقُولُ يَلَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ

سَبِيلًا ﴿٢٧﴾

27. And a Day he bites, the wrongdoer, over his hands, he will say *"O woe to me! had I taken with the Messenger a path."*

يَوَيْلَتَى لَيْتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا خَلِيلًا ﴿٢٨﴾

28. *O woe, woe to me! not had I taken so and so a friend."*

لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي وَكَانَ الشَّيْطَانُ

لِلْإِنْسَانِ خَذُولًا ﴿٢٩﴾

29. *Already made me astray over the reminder after, behold! came to me!"* And is the Satan to the Man a forsaker.

وَقَالَ الرَّسُولُ يَرْبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا ﴿٣٠﴾

30. And will say the Messenger, "O Lord! surely my people, they took this, the Quran, to be pushed away."

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِّنَ الْمُجْرِمِينَ وَكَفَى بِرَبِّكَ هَادِيًا

وَنَصِيرًا ﴿٣١﴾

31. And like that We make to every Prophet enemies from the sinners. And enough with your Lord guidance and help.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً كَذَلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا ﴿٣٢﴾

32. And say those who reject “*Why not sent down over him the Quran, altogether once?*” Like that to Our strengthening with it your intellect, and We read it reading.

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ﴿٣٣﴾

33. And not they come to you with example except We come to you with the truth and better explanation.

الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ أُولَٰئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٣٤﴾

34. Those, they gathered over their faces to Hell, those evilly placed and astray of path.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا ﴿٣٥﴾

35. And already We brought Moses the Book, and We made with him his brother Aaron, a minister.

فَقُلْنَا أَذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا فَدَمَّرْنَاهُمْ تَدْمِيرًا ﴿٣٦﴾

36. So We said “*Go both to the people, those who falsify with Our signs.*” But We destroyed them destroying.

وَقَوْمَ نُوحٍ لَّمَّا كَذَّبُوا الرُّسُلَ أَغْرَقْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِلنَّاسِ

ءَايَةً ۖ وَأَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣٧﴾

37. And people of Noah, when they falsified the Messengers, We drowned them and We made them to the Mankind a sign, and We prepare to the wrongdoers a punishment grievous.

وَعَادًا وَثَمُودًا وَأَصْحَابَ الرَّسِّ وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا ﴿٣٨﴾

38. And Aad and Thamud and companions of the Rassi and generations between that many.

وَكُلًّا ضَرَبْنَاهُ الْأَمْثَلُ ۖ وَكُلًّا تَبَرْنَا تَنْبِيرًا ﴿٣٩﴾

39. And each, We struck to him the examples, and each, We destroyed destroying.

وَلَقَدْ أَتَوْا عَلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي أَمْطَرْنَا مَطَرًا سَوَاءً أَفَلَمْ يَكُونُوا

يَرَوْنَهَا بَلْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ نُشُورًا ﴿٤٠﴾

40. And already came over the city which rained rain, the evil. Will but not they be, they seeing her? But they are, not they expecting resurrection.

وَإِذَا رَأَوْكَ إِن يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا أَهَذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ

رَسُولًا ﴿٤١﴾

41. And when they see you, if they take you except mocking *"Is this the one brought out the God a Messenger?"*

إِن كَادَ لَيُضِلَّنَا عَنْ إِلَهِتِنَا لَوْلَا أَن صَبَرْنَا عَلَيْهَا

وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ حَيْثُ يَرَوْنَ الْعَذَابَ مَنْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾

42. *If could, to his making us astray over our gods, if not that we wait over them.* And soon they will know, while they see the punishment, one astray of path.

أَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ﴿٤٣﴾

43. Do you see one who takes his god, his thought? Are but you, you are over him a disposer?

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ

بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٤﴾

44. Or you think surely most of them, they listen or they understand? If they except like the animals, but they more astray of path.

أَلَمْ تَرَ إِلَى رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا

الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلًا ﴿٤٥﴾

45. Do not you look to your Lord, how extends the shadow? And if wished, to be making it still, then We make the Sun over it guide,

ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ﴿٤٦﴾

46. then We capture it to Us, capturing easy.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الَّيْلَ لِبَاسًا وَالنَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ

نُشُورًا ﴿٤٧﴾

47. And He the One who makes to you the night clothing, and the sleep calmness, and makes the day resurrection.

وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ وَأَنْزَلْنَا مِنْ

السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ﴿٤٨﴾

48. And He the One who sends the winds information in front of His mercy. And We send down from the Heaven fluid pure,



لِنُحْيِيَ بِهِ بَلْدَةً مَّيِّتًا وَنُسْقِيَهُ مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَمًا وَنَاسِيًّا

كَثِيرًا ﴿٤٩﴾

49. to Our giving life with it land dead, and We slake it from what We create, animals and Men, many.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَاهُ بَيْنَهُمْ لِيَذَّكَّرُوا فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٥٠﴾

50. And already We turned it between them to their sure remembrance, but refuse most of the Mankind except rejecting.

وَلَوْ شِئْنَا لَبعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَذِيرًا ﴿٥١﴾

51. And if We wish, to Our bringing out in every city warners.

فَلَا تُطِيعُوا الْكَافِرِينَ وَجَاهِدْهُمْ بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا ﴿٥٢﴾

52. But don't you obey the rejecters and struggle them with it, struggle great.

وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ ﴿٥٣﴾

وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَحِجْرًا مَّحْجُورًا ﴿٥٤﴾

53. And He the One who merges the two seas, this, sweet flowing, and this, bitter stationary, and makes between them both a divide and barrier forbidden.

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا وَكَانَ رَبُّكَ

قَدِيرًا ﴿٥٥﴾

54. And He the One who creates from the fluid conscious being, but makes to him lineage and connections. And is your Lord Powerful.

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَى

رَبِّهِ ظَهِيرًا ﴿٥٥﴾

55. And they serve from other than the God what not it benefits them and not it wrongs them. And is the rejecter over his Lord, a backer.



وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٥٦﴾

56. And not We sent you except informer and warner.

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَنْ شَاءَ أَنْ يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ

سَبِيلًا ﴿٥٧﴾

57. Say! "Not I ask you over it from reward except one who wishes that he take to his Lord a path."

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ وَكَفَىٰ بِهِ

بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا ﴿٥٨﴾

58. And trust over the Living, the One, not He dies, and glorify with His praise. And enough with Him with crimes of His servants, Awareness.

الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ

عَلَى الْعَرْشِ الرَّحْمَنُ فَسْأَلْ بِهِ خَبِيرًا ﴿٥٩﴾

59. The One who created the Heavens and the Earths and what between them both in Six Days, then sat over the Throne. The Almighty, but ask with Him news.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ أَنَسْجُدُ لِمَا تَأْمُرُنَا

وَزَادَهُمْ نُفُورًا ﴿٦٠﴾

60. And when said to them "Prostrate to the Almighty." They say "*And what the Almighty? Do we prostrate to what you order us?*" And adds them running.

نَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا

مُنِيرًا ﴿٦١﴾

61. Blessed the One who makes in the Heaven Constellations, and makes in her a Lamp and Moon, lighting.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِّمَنۢ أَرَادَ أَن يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ  
شُكُورًا ﴿٦٢﴾

62. And He the One who makes the night and the day following, to one who intends that he remembers or intends thanks.

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ  
الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ﴿٦٣﴾

63. And servers of the Almighty, those, they walk over the Earth lowly, and when address them the ignorants, they say "Peace!"

وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَمًا ﴿٦٤﴾

64. And those, they nightly to their Lord prostrate and stand.

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا  
كَانَ غَرَامًا ﴿٦٥﴾

65. And those, they say "Our Lord! turn over us punishment of Hell, surely her punishment is heavy,

إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٦٦﴾

66. surely she evil place and station."

وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ  
قَوَامًا ﴿٦٧﴾

67. And those, when they spend, not they trespass and not they miserly, and are between that constant.

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٨﴾

68. And those, not they call with the God, god other, and not they kill the soul which sanctifies the God except with the truth, and not they adulter. And one, he does that, he throws an evil.

يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَيَخَلْدُ فِيهِ مَهْكَنًا ﴿٦٩﴾

69. He will add to him the punishment Day of the Standing, and he will live perpetually in it lowly,

إِلَّا مَنْ تَابَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٠﴾

70. except one who turns and believes and does deeds righteous, but those, He will change, the God, their evils, good. And is the God Forgiving, Merciful.

وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ﴿٧١﴾

71. And one who turns and does righteousness, but surely he, he turns to the God, turning.

وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا ﴿٧٢﴾

72. And those, not they witness the iniquity, and when they pass with the vanity, they pass honorably.

وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخِرُّوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا ﴿٧٣﴾

73. And those, when they reminded with signs of their Lord, not they fall over them deaf and blind.

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ  
أَعْيُنٍ وَاجْعَلْ لَنَا لِلْمُنْقِينَ إِمَامًا ﴿٧٤﴾

74. And those, they say “Our Lord! send to us from our spouses and our progeny, coolness of eyes, and make us to the pious, leaders.”

أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً  
وَسَلَامًا ﴿٧٥﴾

75. Those, they repaid the mansions with what they wait, and they thrown in them salutations and peace,

خَالِدِينَ فِيهَا حَسُنَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٧٦﴾

76. living perpetually in them, good places and stations.

قُلْ مَا يَعْبَأُ بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ  
لِزَامًا ﴿٧٧﴾

77. Say! “Not He tires with you, my Lord, if not you call, but have you falsified, so soon it will be mandated.”

# الشُّعْرَاءُ

## Chapter 26. The Poets

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*With name of the God, the Almighty, the Merciful*

طسّم ١

1. Taa Seen Meem.

تِلْكَ ءَايَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ٢

2. These signs of the Book, the Clear.

لَعَلَّكَ بَخْعٌ نَفْسِكَ أَلَا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ٣

3. Maybe you destroy your soul, surely not they be believers.

إِنْ نَشَأْ نُزِّلْ عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ ءَايَةً فَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ ٤

4. If We wish, We will send down over them from the Heaven a sign, but they bowing their necks to her lowly.

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرِ مِنَ الرَّحْمَنِ مُحَدَّثٍ إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ ٥

5. And not it comes to them from reminder from the Almighty told, except they are over it turned away.

فَقَدْ كَذَبُوا فَسَيَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ٦

6. But have they falsified, so soon it will come to them news of what they are with it, they mocking.

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَمْ أَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ﴿٧﴾

7. Or not they look to the Earth, how many We grow in her from all pairs honorable?

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

8. Surely in that to be signs, and not are most of them believers,

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٩﴾

9. and surely your Lord, to be He the Mighty, the Merciful.

وَإِذْ نَادَىٰ رَبُّكَ مُوسَىٰ أَنْ أَتِ الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾

10. And behold! called your Lord Moses, that *"Come to the people, the wrongdoing!"*

قَوْمَ فِرْعَوْنَ أَلا يَنْقُوتُ ﴿١١﴾

11. *People of Pharaoh. Will not they fear?"*

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿١٢﴾

12. He said "Lord! surely I, I fear that they will falsify me,

وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِي فَأَرْسِلْ إِلَىٰ هَارُونَ ﴿١٣﴾

13. and it constricts, my chest, and not it speaks, my tongue, so send to Aaron,

وَهُمْ عَلَىٰ ذَنْبٍ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ﴿١٤﴾

14. and to them over me a crime, but I fear that they will kill me."

قَالَ كَلَّا فَاذْهَبَا بِآيَاتِنَا إِنَّا مَعَكُمْ مُسْتَمِعُونَ ﴿١٥﴾

15. He said *"Like surely no! but go both with Our signs, surely We with you listening."*

فَاتِيَا فِرْعَوْنَ فَقُولَا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

16. So both came to Pharaoh, but both said "Surely we Messengers of Lord of the knowing,

أَنْ أَرْسِلَ مَعَنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿١٧﴾

17. that send with us sons of Israel!"

قَالَ الْمَرْئِيكُ فِينَا وَلِيدًا وَلَبِثْتَ فِينَا مِنْ عُمُرِكَ سِنِينَ ﴿١٨﴾

18. He said "Did not we take care of you in us a child? and you tarried in us from your visitation, years?"

وَفَعَلْتَ فَعَلْتِكَ الَّتِي فَعَلْتَ وَأَنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿١٩﴾

19. And you did your doing which you did, and you from the rejecters."

قَالَ فَعَلْتُهَا إِذَا وَأَنَا مِنَ الضَّالِّينَ ﴿٢٠﴾

20. He said "I did her then, and I from the astray,

فَفَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُكُمْ فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا وَجَعَلَنِي مِنْ

الْمُرْسَلِينَ ﴿٢١﴾

21. but I ran from you when I feared you, but sent to me my Lord command and made me from the Messengers.

وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَيَّ أَنْ عَبَّدْتُ بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٢٢﴾

22. And these favors, you favor them over me, that you enslave sons of Israel?"

قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٣﴾

23. Said Pharaoh "And what Lord of the knowing?"

قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ﴿٢٤﴾

24. He said "Lord of the Heavens and the Earths and what between them both, if you be assured."

قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ أَلَا تَسْمَعُونَ ﴿٢٥﴾

25. He said to those around him "Are not you listening?"

قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٦﴾

26. He said "Your Lord and Lord of your fathers the first."



قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمْ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ ﴿٢٧﴾

27. He said *"Surely your Messenger, the one sent to you, to be mad."*

قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾

28. He said *"Lord of the Rising and the Setting and what between them both, if you are, you understanding."*

قَالَ لَنْ أَتَّخِذَ إِلَهًا غَيْرِي لِأَجْعَلَنَّكَ مِنَ الْمَسْجُونِينَ ﴿٢٩﴾

29. He said *"If you take a god other than me, to my surely making you from the imprisoned!"*

قَالَ أَوَلَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُّبِينٍ ﴿٣٠﴾

30. He said *"Even if I come to you with a thing clear?"*

قَالَ فَاتِّبِعْهُ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٣١﴾

31. He said *"But come with it, if you be from the truthful."*

فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ﴿٣٢﴾

32. So threw his staff, but when here a serpent clear,

وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيَاضٌ لِلنَّاظِرِينَ ﴿٣٣﴾

33. and took out his hand, but when here bright to the lookers.

قَالَ لِلْمَلَإِ حَوْلَهُ إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾

34. He said to the chiefs around him *"Surely this to be a magician knowledgeable,*

يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿٣٥﴾

35. *he wants that he take you out from your earth with his magic, so what you order?"*

قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَبْعَثْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿٣٦﴾

36. They said *"Return him and his brother, and bring out in the cities gathering,*

يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَحَارٍ عَلِيمٍ ﴿٣٧﴾

37. they bring to you with every magician knowledgeable.”

فَجُمِعَ السَّحَرَةُ لِمِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ﴿٣٨﴾

38. So gathered the magicians to meeting of a day known,

وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ مُجْتَمِعُونَ ﴿٣٩﴾

39. and was said to the Mankind “Are you gathered?

لَعَلَّآ نَتَّبِعُ السَّحَرَةَ إِن كَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ﴿٤٠﴾

40. Maybe we, we will follow the magicians if they are, they the victorious.”

فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا لِفِرْعَوْنَ أَإِنَّا لَنَا أَجْرًا إِن كُنَّا نَحْنُ

الْغَالِبِينَ ﴿٤١﴾

41. But when came the magicians, they said to Pharaoh “If surely to us to be reward if we are, we the victorious?”

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذَا لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٢﴾

42. He said “Yes! and surely you then to be from the close ones.”

قَالَ لَهُم مُّوسَىٰ أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُّلقُونَ ﴿٤٣﴾

43. Said to them Moses “Throw what you throwing!”

فَأَلْقَوْا حِبَالَهُمْ وَعِصِيَّهُمْ وَقَالُوا بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ إِنَّا لَنَحْنُ

الْغَالِبُونَ ﴿٤٤﴾

44. So they threw their ropes and their staffs, and they said “With honor of Pharaoh surely we, to be us the victorious.”

فَأَلْقَىٰ مُوسَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿٤٥﴾

45. But threw Moses his staff, but when here ate what they deluded.

فَأَلْقَى السَّحَرَةُ سَجْدِينَ ﴿٤٦﴾

46. So threw the magicians prostrating.

قَالُوا ءَامَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٧﴾

47. They said “We believe with Lord of the knowing.

رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ﴿٤٨﴾

48. Lord of Moses and Aaron.”

قَالَ ءَامَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ ءَاذَنَ لَكُمْ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلَّمَكُمُ  
السِّحْرَ فَلَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۚ لَأُقَطِّعَنَّ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِّنْ خِلَافٍ  
وَلَأُصَلِّبَنَّكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٩﴾

49. He said “Do you believe to Him before that I call to you? Surely He to be bigger of you, the One who taught you the magic, but to be soon you knowing. To my surely cutting your hands and your feet from opposites and to my surely crucifying you altogether.”

قَالُوا لَا ضَيْرَ ۚ إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿٥٠﴾

50. They said “No problem, surely we to our Lord returning.

إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطِيئَاتِنَا ۖ أَن كُنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥١﴾

51. Surely we, we desire that He forgive to us, our Lord, our faults, that we be first of the believers.”

﴿٥٢﴾ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي ۖ إِنَّكُمْ مُّتَّبِعُونَ ﴿٥٣﴾

52. And We inspired to Moses, that “Travel with My servants, surely you will be followed.”

فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿٥٤﴾

53. But sent Pharaoh in the cities gathering,

إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ ﴿٥٥﴾

54. “Surely these to be a gang little,

وَإِنَّهُمْ لَنَا لَغَائِظُونَ ﴿٥٥﴾

55. *and surely they to us to be furious,*

وَإِنَّا لَجَمِيعٌ حَاذِرُونَ ﴿٥٦﴾

56. *and surely we to be altogether warned."*

فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِّن جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٧﴾

57. So We took them out from gardens and springs,

وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٥٨﴾

58. and treasures and stations honored.

كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٥٩﴾

59. Like that, and We inherited them sons of Israel.

فَاتَّبَعُوهُمْ مُّشْرِقِينَ ﴿٦٠﴾

60. So followed them at daybreak.

فَلَمَّا تَرَأَىٰ الْأَجْمَعَانِ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَىٰ إِنَّ اللَّامِذْرَكُونَ ﴿٦١﴾

61. But when they saw the two gatherings, said companions of Moses *"Surely we to be overtaken."*

قَالَ كَلَّا إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿٦٢﴾

62. He said *"Like surely no! surely with me my Lord, soon He will guide me!"*

فَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنِ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ فَانْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ

كَالطُّودِ الْعَظِيمِ ﴿٦٣﴾

63. So We inspired to Moses, that *"Strike with your staff the sea."* But opened, but was all separated like the tower, the great.

وَأَزَلَفْنَا ثَمَّ الْأَخْرِينَ ﴿٦٤﴾

64. And We neared there, the others.

وَأَنْجَيْنَا مُوسَى وَمَنْ مَّعَهُ أَجْمَعِينَ ﴿٦٥﴾

65. And We saved Moses and those with him altogether.

ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخَرِينَ ﴿٦٦﴾

66. Then We drowned the others.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٦٧﴾

67. Surely in that to be signs, and not are most of them believers,

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٦٨﴾

68. and surely your Lord, to be He the Mighty, the Merciful.

وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ إِبْرَاهِيمَ ﴿٦٩﴾

69. *“And read over them news of Abraham!”*

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٧٠﴾

70. Behold! he said to his father and his people “What you serving?”

قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَظِلُّهَا عَاكِفِينَ ﴿٧١﴾

71. They said *“We serve idols, but we bow to them walking around.”*

قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكُمْ إِذْ تَدْعُونَ ﴿٧٢﴾

72. He said “Are they hearing you? behold! you call?”

أَوْ يَنْفَعُونَكُمْ أَوْ يَضُرُّونَ ﴿٧٣﴾

73. Or they benefit you? or they wrong?”

قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٧٤﴾

74. They said *“But we found our fathers like that, they doing.”*

قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٧٥﴾

75. He said “Do but you see what you are, you serving?”

أَنْتُمْ وَءَابَاؤُكُمْ الْأَقْدَمُونَ ﴿٧٦﴾

76. You and your fathers, the ones gone forth?

فَإِنَّهُمْ عَدُوٌّ لِّيَ إِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٧٧﴾

77. But surely they enemies to me except Lord of the knowing,

الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ ﴿٧٨﴾

78. the One who created me but He, He guides me,

وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ ﴿٧٩﴾

79. and the One, He, He feeds me and He slakes me,

وَإِذَا مَرَضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ ﴿٨٠﴾

80. and when I sick, but He, He cleanses me,

وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ ﴿٨١﴾

81. and the One, He will give me death then He will give me life,

وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ ﴿٨٢﴾

82. and the One, I desire that He forgive to me my faults Day of the Way.

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَالْحَقِّنِي بِالصَّالِحِينَ ﴿٨٣﴾

83. Lord! send to me command and join me with the righteous,

وَأَجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ ﴿٨٤﴾

84. and make to me tongue of truth in the later ones,

وَأَجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ ﴿٨٥﴾

85. and make me from inheritance of garden, the blissful,

وَأَغْفِرْ لَأَبِي إِنَّهُ كَانَ مِنَ الضَّالِّينَ ﴿٨٦﴾

86. and forgive to my father, surely he is from the astray,

وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ ﴿٨٧﴾

87. and don't You humiliate me a Day they brought out,

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿٨٨﴾

88. a Day not will they benefit, wealth and not sons,



إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٩﴾

89. except one who comes to the God with heart peaceful,

وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٩٠﴾

90. and she neared, the garden, to the pious,

وَبُرَزَتِ الْجَحِيمُ لِلْغَاوِينَ ﴿٩١﴾

91. and she marched, the Fire, to the astray,

وَقِيلَ لَهُمْ أَتَيْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٩٢﴾

92. and will be said to them "Where what you were, you serving,

مِنْ دُونِ اللَّهِ هَلْ يَنْصُرُونَكُمْ أَوْ يَنْصُرُونَ ﴿٩٣﴾

93. from other than the God? are they helping you? or they helped?"

فَكَبِكُوا فِيهَا هُمْ وَالْغَاوُونَ ﴿٩٤﴾

94. But will be destroyed in her, they and the astray,

وَجُنُودُ إِبْلِيسَ أَجْمَعُونَ ﴿٩٥﴾

95. and forces of Iblees altogether,

قَالُوا وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ ﴿٩٦﴾

96. they will say, and they in her, they arguing,

تَاللَّهِ إِنْ كُنَّا لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٩٧﴾

97. "By the God, if we were to be in astrayness clear,

إِذْ نُسَوِّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٩٨﴾

98. behold! you surely forgot with Lord of the knowing,

وَمَا أَضَلَّنَا إِلَّا الْمُجْرِمُونَ ﴿٩٩﴾

99. and not made us astray except the sinners,

فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ ﴿١٠٠﴾

100. but not to us from intercessors,



وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ ﴿١٠١﴾

101. *and not friends warm,*

فَلَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٢﴾

102. *but if surely to us a turn, but our being from the believers.”*

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

103. Surely in that to be signs, and not are most of them believers,

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾

104. and surely your Lord, to be He the Mighty, the Merciful.

كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٠٥﴾

105. Falsified people of Noah the Messengers.

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٠٦﴾

106. Behold! said to them their brother Noah “Will not you fear?”

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٠٧﴾

107. Surely I to you a Messenger secure,

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٠٨﴾

108. so fear the God and obey me,

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠٩﴾

109. and not I ask you over it from reward, if my reward except over Lord of the knowing,

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١١٠﴾

110. so fear the God and obey me.”

﴿١١١﴾ قَالُوا أَنْتُمْ مِنْ لَدُنْكَ وَأَتَّبِعَكَ الْأَرْذَلُونَ

111. They said “Do we believe to you, and follow you the old ones?”

﴿١١٢﴾ قَالَ وَمَا عَلِمِي بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

112. He said “And not my knowledge with what they are, they doing,

إِنْ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي لَوْ تَشْعُرُونَ ﴿١١٣﴾

113. if their account except over my Lord, if you perceive,

وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٤﴾

114. and not I with pushing away the believers,

إِن أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١١٥﴾

115. if I except a warner clear.”

قَالُوا لَئِنْ لَّمْ تَنْتَهِ يَنُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ ﴿١١٦﴾

116. They said “If not you stop O Noah! to your surely being from the stoned.”

قَالَ رَبِّ إِنَّ قَوْمِي كَذَّبُونِ ﴿١١٧﴾

117. He said “Lord! surely my people falsify me,

فَأَفْتَحْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا وَنَجِّنِي وَمَنْ مَعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾

118. so open between me and between them opening, and save me and those with me from the believers.”

فَأَنجَيْنَاهُ وَمَنْ مَّعَهُ فِي الْفُلِّ الْمَشْحُونِ ﴿١١٩﴾

119. So We saved him and those with him in the ships, the loaded,

ثُمَّ أَغْرَقْنَا بَعْدُ الْبَاقِينَ ﴿١٢٠﴾

120. then We drowned afterwards the leftovers.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٢١﴾

121. Surely in that to be signs, and not are most of them believers,

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٢﴾

122. and surely your Lord, to be He the Mighty, the Merciful.

كَذَّبَتْ عَادُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾

123. Falsified Aad the Messengers.

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾

124. Behold! said to them their brother Hud “Will not you fear?”

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٢٥﴾

125. Surely I to you a Messenger secure,

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا

126. so fear the God and obey me,

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجَرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢٧﴾

127. and not I ask you over it from reward, if my reward except over Lord of the knowing.

أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِيعٍ آيَةً تَعْبَثُونَ ﴿١٢٨﴾

128. Are you constructing with every tower a sign, you bringing out?

وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ ﴿١٢٩﴾

129. And you, you take buildings, maybe you, you live perpetually?

وَإِذَا بَطِشْتُمْ بَطِشْتُمْ جَبَّارِينَ ﴿١٣٠﴾

130. And when you grasp, you grasp violently?

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٣١﴾

131. So fear the God and obey me,

وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ ﴿١٣٢﴾

132. and fear the One who adds you with what you know,

أَمَدَّكُمْ بِأَنْعَامٍ وَبَنِينَ ﴿١٣٣﴾

133. adds you with animals and sons,

وَجَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٣٤﴾

134. and gardens and springs.

إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٣٥﴾

135. Surely I, I fear over you punishment of a day great."

قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَضْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَاعِظِينَ ﴿١٣٦﴾

136. They said "Equal over us, or you instruct or not you be from the instructors,

إِنْ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣٧﴾

137. *if this except creation of the first,*

وَمَا نَحْنُ بِمُعَذِّبِينَ ﴿١٣٨﴾

138. *and not we with punishment."*

فَكَذَّبُوهُ فَأَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣٩﴾

139. But they falsified him so We destroyed them. Surely in that to be signs, and not are most of them believers,

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٤٠﴾

140. and surely your Lord, to be He the Mighty, the Merciful.

كَذَبَتْ ثَمُودُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٤١﴾

141. Falsified Thamud the Messengers.

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٤٢﴾

142. Behold! said to them their brother Saleh "Will not you fear?"

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٤٣﴾

143. Surely I to you a Messenger secure,

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٤٤﴾

144. so fear the God and obey me,

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٤٥﴾

145. and not I ask you over it from reward, if my reward except over Lord of the knowing.

أَتُتْرَكُونَ فِي مَا هَاهُنَا آمِنِينَ ﴿١٤٦﴾

146. Are you to be left in what right here, secure?

فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٤٧﴾

147. In gardens and springs?

وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلَعُهَا هَٰضِمٌ ۝١٤٨

148. And growth and date trees, branches of them covering?

وَتَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا فَرِهِينَ ۝١٤٩

149. And you carving from the mountains homes happily?

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝١٥٠

150. So fear the God and obey me,

وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ الْمُسْرِفِينَ ۝١٥١

151. and don't you obey command of the trespassers,

الَّذِينَ يَفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ۝١٥٢

152. those, they war in the Earth and not they right."

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ۝١٥٣

153. They said "Surely what you, from the mystified,

مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا فَأْتِ بِآيَةٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝١٥٤

154. not you except a conscious being, our example, but come with a sign if you be from the truthful."

قَالَ هَذِهِ نَاقَةٌ لَهَا شِرْبٌ وَلَكُمْ شِرْبُ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ۝١٥٥

155. He said "This, a Naqatah, to her drink and to you drink a day known,

وَلَا تَمْسُوْهَا بِسَوْءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝١٥٦

156. and don't you touch her with evil, but it will grab you punishment of a day great."

فَعَقَرُوهَا فَأَصْبَحُوا نَدِمِينَ ۝١٥٧

157. But they cut her, so they became regretful,



فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ  
مُؤْمِنِينَ ﴿١٥٨﴾

158. so grabbed them the punishment. Surely in that to be signs, and not are most of them believers,

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٥٩﴾

159. and surely your Lord, to be He the Mighty, the Merciful.

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٦٠﴾

160. Falsified people of Lot the Messengers.

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطُ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٦١﴾

161. Behold! said to them their brother Lot "Will not you fear?"

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٦٢﴾

162. Surely I to you a Messenger secure,

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٦٣﴾

163. so fear the God and obey me,

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٤﴾

164. and not I ask you over it from reward, if my reward except over Lord of the knowing.

أَتَأْتُونَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٥﴾

165. Are you bringing the males from the knowing?

وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ ﴿١٦٦﴾

166. And you leave what creates to you your Lord from your spouses? But you are people transgressing."

قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ يَلُوطُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُخْرَجِينَ ﴿١٦٧﴾

167. They said "If not you stop O Lot! to your surely being from the outcast."

قَالَ إِنِّي لِعَمَلِكُمْ مِنَ الْقَالِينَ ﴿١٦٨﴾

168. He said “Surely I to your doings, from the detesters.

رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٦٩﴾

169. Lord! save me and my keepers from what they do.”

فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٧٠﴾

170. So We saved him and his keepers altogether,

إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ ﴿١٧١﴾

171. except an old woman in the covered,

ثُمَّ دَمَرْنَا الْأَخْرِينَ ﴿١٧٢﴾

172. then We destroyed the others.

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ ﴿١٧٣﴾

173. And We rained over them rain, but evil rain of the warned.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٧٤﴾

174. Surely in that to be signs, and not are most of them believers,

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٧٥﴾

175. and surely your Lord, to be He the Mighty, the Merciful.

كَذَّبَ أَصْحَابُ لَيْكَةِ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٧٦﴾

176. Falsified companions of Woods the Messengers.

إِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٧٧﴾

177. Behold! said to them Shuaib “Will not you fear?”

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٧٨﴾

178. Surely I to you a Messenger secure,

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٧٩﴾

179. so fear the God and obey me,



وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٨٠﴾

180. and not I ask you over it from reward, if my reward except over Lord of the knowing.

﴿١٨١﴾ أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ

181. Complete the weight, and don't you be from the shorter,

﴿١٨٢﴾ وَزِنُوا بِالْقِسْطِ أَسِ الْمُسْتَقِيمِ

182. balance with the justice, the constant.

﴿١٨٣﴾ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ

183. And don't you short the Mankind their things, and don't you come out in the Earth warring.

﴿١٨٤﴾ وَاتَّقُوا الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْجِبِلَّةَ الْأُولِينَ

184. And fear the One who created you and the parties, the first."

﴿١٨٥﴾ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ

185. They said "Surely what you, from the mystified,

﴿١٨٦﴾ وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا وَإِنْ نَظُنُّكَ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ

186. and not you except a conscious being, our example, and if we surely think you to be from the falsifiers.

﴿١٨٧﴾ فَاسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ

187. So make fall over us a form from the Heaven if you be from the truthful."

﴿١٨٨﴾ قَالَ رَبِّيَ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ

188. He said "My Lord Aware with what you do."

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمْ عَذَابُ يَوْمِ الظُّلَّةِ إِنَّهُ كَانَ عَذَابَ يَوْمٍ

﴿١٨٩﴾ عَظِيمٍ

189. But they falsified him, so grabbed them punishment of a day, the shady. Surely it was punishment of a day great.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٩٠﴾

190. Surely in that to be signs, and not are most of them believers,

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٩١﴾

191. and surely your Lord, to be He the Mighty, the Merciful.

وَلَئِنَّهُ لَنَزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٩٢﴾

192. *“And surely it to be sending down Lord of the knowing,*

نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿١٩٣﴾

193. *sent down with it the Spirit, the Secure,*

عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿١٩٤﴾

194. *over your heart to your being from the warners,*

بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ﴿١٩٥﴾

195. *with tongue Arabic clear.”*

وَلَئِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٩٦﴾

196. And surely it to be in books, the first.

أَوْ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَةً أَنْ يَعْلَمَهُ عُلَمَاءُ بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿١٩٧﴾

197. Or not it is to them a sign, that they know of it, knowing sons of Israel?

وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَى بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ﴿١٩٨﴾

198. And if We send it down over one of the foreigners,

فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿١٩٩﴾

199. but read it over them, not they would with it believe.

كَذَلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٠٠﴾

200. Like that We slither it into hearts, the sinning,

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٢٠١﴾

201. not will they believe with it till they see the Punishment, the Grievous.

فِيَأْتِيهِمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٠٢﴾

202. But it will come to them suddenly, and they, not they perceive.

فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنْظَرُونَ ﴿٢٠٣﴾

203. But they say *"Are we to be seeing?"*

أَفِعْذَابِنَا يُسْتَعْجَلُونَ ﴿٢٠٤﴾

204. Are but with Our punishment they asking to hasten?

أَفَرَأَيْتَ إِنَّمَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ ﴿٢٠٥﴾

205. Do but you see if We make them enjoy years?

ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٢٠٦﴾

206. Then comes to them what they are, they promised?

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يُمْتَعُونَ ﴿٢٠٧﴾

207. Not self sufficient over them what they are, they enjoying.

وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا هَا مُنْذِرُونَ ﴿٢٠٨﴾

208. And not We destroy from cities except to them warners,

ذِكْرَىٰ وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٢٠٩﴾

209. reminders, and not We are wrongdoers.

وَمَا نَزَّلَتْ بِهِ الشَّيَاطِينُ ﴿٢١٠﴾

210. And not sent down with it the Satans,

وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٢١١﴾

211. and not it seeking to them and not they capable,

إِنَّهُمْ عَنْ السَّمْعِ لَمَعَزُولُونَ ﴿٢١٢﴾

212. surely they over the hearing to be pushed away.

فَلَا نَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَكُونُ مِنَ الْمُعَذِّبِينَ ﴿٢١٣﴾

213. But don't you call with the God, god other, but you will be from the punished.

وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ﴿٢١٤﴾

214. And warn your friends, the close ones.

وَأَخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢١٥﴾

215. And lower your wing to those who follow you from the believers.

فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢١٦﴾

216. But if they disobey you, but Say! "Surely I free from what you do."

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿٢١٧﴾

217. And trust over the Mighty, the Merciful,

الَّذِي يَرَبُّكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٢١٨﴾

218. the One, He sees you while you stand,

وَتَقَلُّبِكَ فِي السَّاجِدِينَ ﴿٢١٩﴾

219. and your going around in the prostrated.

إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٢٢٠﴾

220. Surely He, He the Listener, the Knowledgeable.

هَلْ أَنْبِئُكُمْ عَلَىٰ مَنْ تَنْزَلُ الشَّيَاطِينُ ﴿٢٢١﴾

221. Should I inform you over those sent down the Satans?

تَنْزَلُ عَلَىٰ كُلِّ آفَاكٍ أَثِيمٍ ﴿٢٢٢﴾

222. Sent down over every deluder evil.

يُلْقُونَ السَّمْعَ وَأَكْثُهُمْ كَذِبُونَ ﴿٢٢٣﴾

223. They throw the hearing and most of them falsifiers.

وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ ﴿٢٢٤﴾

224. And the poets, they follow them, the astray.

أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ ﴿٢٢٥﴾

225. Do not you see, surely they in every valley, they wandering?

وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ﴿٢٢٦﴾

226. And surely they, they say what not they do,

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانْتَصَرُوا

مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا ۗ وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ ﴿٢٢٧﴾

227. except those who believe and do the righteousness and they remember the God much, and they help from after what they wronged. And soon they will know, those who wrong, which returnees, they returning.

الْبَيْتُ

## Chapter 27. The Ant

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*With name of the God, the Almighty, the Merciful*

طَسَّ تِلْكَ ءَايَتُ الْقُرْآنِ وَكِتَابٍ مُبِينٍ ١

1. Taa Seen. These signs of the Quran and Book Clear.

هُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ٢

2. Guidance and Information to the believers.

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ

يُوقِنُونَ ٣

3. Those, they make constant the prayer and they bring the purity and they with the Hereafter, they, they assured.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ زَيَّنَّا لَهُمْ أَعْمَالَهُمْ فَهُمْ يَعْمَهُونَ ٤

4. Surely those, not they believe with the Hereafter, We beautify to them their deeds, but they, they wandering.

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْآخِسُونَ ٥

5. They, those, to them evil, the punishment, and they in the Hereafter, they the losers.

وَإِنَّكَ لَلتَّلْقَى الْقُرْآنَ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ ﴿٦﴾

6. And surely you, to you thrown the Quran from side of Wise, Knowledgeable.

إِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِأَهْلِهِ إِنِّي آنَسْتُ نَارًا سَآتِيكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ بَشِيرٍ بِشَهَابٍ

قَبَسٍ لَّعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴿٧﴾

7. Behold! said Moses to his keepers "Surely I, I sense fire, soon I will bring you from her with news or bring you with fire captured, maybe you, you light."

فَلَمَّا جَاءَهَا نُودِيَ أَنْ بُورِكَ مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ

الْعَالَمِينَ ﴿٨﴾

8. But when came to her, was called, that "Blessed those in the Fire and those around her and glory the God Lord of the knowing."

يُمُوسَىٰ إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٩﴾

9. "O Moses! surely it, I the God the Mighty, the Wise."

وَأَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَآهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ يَمُوسَىٰ لَا

تَخَفُ إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَى الْمُرْسَلُونَ ﴿١٠﴾

10. And "Throw your staff." But when saw her, she stirring like surely she a Demon, turned backing and not he stood. "O Moses! don't you fear, surely I, not they fear by My side, the Messengers,

إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلَ حَسَنًا بَعْدَ سَوْءٍ فَإِنِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١﴾

11. except one who wrongs, then changes good after evil, but surely I Forgiving, Merciful.

وَادْخُلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجُ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سَوْءٍ فِي تَسْعِ آيَاتٍ إِلَىٰ

فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿١٢﴾

12. And enter your hand in your side, it comes out bright from other than evil, in Nine Signs to Pharaoh and his people. Surely they, they are people rebelling."



فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ ءَايَاتُنَا مُبْصِرَةً قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١٣﴾

13. But when came to them Our signs visible, they said *"This, magic clear!"*

وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنْفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلُوًّا فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ

عَقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤﴾

14. And they contended with them, and slaked them themselves, wrongdoing and highness, but look how was end of the warring.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا وَقَالَا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَىٰ

كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥﴾

15. And already We brought David and Solomon knowledge, and they both said *"The praise to God, the One who graced us over most from His servants, the believing."*

وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ وَقَالَ يَتَاءَتِيهَا النَّاسُ عِلْمًا مِّنْطِقِ الطَّيْرِ وَأُوتِينَا

مِّنْ كُلِّ شَيْءٍ إِنَّ هَٰذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ ﴿١٦﴾

16. And inherited Solomon David, and he said *"O you! the Mankind! we taught speech of the birds and we brought from everything, surely this, to be it the Grace, the Clear."*

وَحُشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودُهُ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٧﴾

17. And gathered to Solomon his forces, from the Demons and the Men and the birds, but they, they marched.

حَتَّىٰ إِذَا أَتَوْا عَلَىٰ وَادِ النَّمْلِ قَالَتْ نَمْلَةٌ يَتَاءَتِيهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا

مَسْكَنَكُمْ لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٨﴾

18. Till when they came over valley of the ants, said ants *"O you! the ants! enter your residences, not they surely stomp you Solomon and his forces, and they, not they perceive!"*

فَنَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِّن قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ  
الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي  
بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ﴿١٩﴾

19. But amused, smiled from their saying, and he said “Lord! give me ability that I thank Your favor which You favored over me and my two parents, and that I do righteousness, You like it, and admit me with Your mercy in Your servants, the righteous.”

وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى الْهُدْهُدَ أَمْ كَانَ مِنَ  
الْغَائِبِينَ ﴿٢٠﴾

20. And missed the bird, but he said “What to me not I see the Hoodhood? or is from the absent?”

لَأُعَذِّبَنَّهُ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَأَذْبَحَنَّهُ أَوْ لِيَأْتِنِي بِسُلْطَانٍ  
مُّبِينٍ ﴿٢١﴾

21. To my surely punishing him punishment severe or to my surely killing him, or to his surely coming to me with authority clear!”

فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطْتُ بِمَا لَمْ تُحِطْ بِهِ وَجِئْتُكَ مِنْ  
سَبَأٍ بِنَبَأٍ يَقِينٍ ﴿٢٢﴾

22. But tarried other than far, but he said “I encompass with what not you encompass with it, and I come to you from Sheba with news sure.

إِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ  
عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾

23. Surely I, I found a woman, she reigns them and she brought from everything, and to her a throne great.

وَجَدْتُهُمْ وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَزَيْنَ لَهُمْ  
الشَّيْطَانُ أَعْمَلَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٢٤﴾

24. I found her and her people, they prostrating to the Sun from other than the God, and beautifies to them the Satan their deeds, but stops them over the path, so they, not they guided.

أَلَا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبَاءَ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا  
تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿٢٥﴾

25. Surely not they prostrate to God, the One, He brings out the nothingness in the Heavens and the Earths and He knows what you hide and what you announce.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٢٦﴾

26. The God, no god except He, Lord of the Throne, the Great.”

﴿٢٧﴾ قَالَ سَنَنْظُرُ أَصَدَقْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٢٧﴾

27. He said “Soon we will see, are you truthful or you are from the falsifiers.

أَذْهَبَ بِكِتَابِي هَذَا فَأَلْقَاهُ إِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّى عَنْهُمْ فَانْظُرْ مَاذَا  
يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾

28. Go with my book, this, but throw it to them, then you turn over them, but see what they return.”

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوْءَ إِنِّي أَلْقَيْتُ إِلَيْكَ كِتَابٌ كَرِيمٌ ﴿٢٩﴾

29. She said “O you! the chiefs! Surely I, thrown to me a book honorable.

إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣٠﴾

30. Surely it from Solomon, and surely it, “With name of the God, the Almighty, the Merciful.

أَلَا تَعْلَمُونَ عَلَى وَأَتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٣١﴾

31. Surely don't you be high over me and come to me Muslims.”

قَالَتْ يَأَيُّهَا الْمَلَأُوْا أَفْتُونِيْ فِيْ أَمْرِيْ مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّى  
تَشْهَدُوْنَ ﴿٣٢﴾

32. She said “O you! the chiefs! counsel me in my command, not I am cutting command till you witness.”

قَالُوْا نَحْنُ أَوْلُوْا قُوَّةً وَأُولُوْا بَأْسٍ شَدِيْدٍ وَالْأَمْرُ إِلَيْكِ فَانْظُرِيْ مَاذَا  
تَأْمُرِينَ ﴿٣٣﴾

33. They said “We with force and with war severe and the command to you, but look what you order.”

قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعِزَّةَ أَهْلِهَا  
أَذِلَّةً وَكَذَلِكَ يَفْعَلُوْنَ ﴿٣٤﴾

34. She said “Surely the kings, when they enter city, they war her and they make honorable keepers of her, ignominious, and like that they do.

وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنَظِرَةٌ بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ ﴿٣٥﴾

35. And surely I will send to them with offering, but will see with what they return, the messengers.”

فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَنْ قَالَ أَتُمِدُّوْنَ بِمَالٍ فَمَا آتَيْنِيَ اللَّهُ خَيْرَ مِمَّا آتَاكُمْ  
بَلْ أَنْتُمْ بِهَدِيَّتِكُمْ تَفْرَحُوْنَ ﴿٣٦﴾

36. But when came to Solomon, he said “Are you surely adding me with wealth? But what brought me the God better from what brought you, but you with your offering, you be rejoicing.

أَرْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ بِجُنُودٍ لَا قِبَلَ لَهُمْ بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا أَذِلَّةً وَهُمْ صَاغِرُونَ ﴿٣٧﴾

37. Return to them! but to our surely coming to them with forces, no facing to them with them, and to our surely taking them out from her ignominiously, and they lowly.”

قَالَ يَتَائِيهَا الْمَلَأُوا أَئِيَّكُمْ يَأْتِينِي بَعْرُشَهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٣٨﴾

38. He said “O you! the chiefs! which of you, he will bring to me with her throne before that they come to me Muslims?”

قَالَ عِفْرِيتٌ مِّنَ الْجِنِّ أَنَا ءَانِيكَ بِهِ ؕ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِنْ مَّقَامِكَ وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ أَمِينٌ ﴿٣٩﴾

39. Said Ifreet from the Demons “I will bring you with it, before that you stand from your station, and surely I over it to be powerful, secure.”

قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِّنَ الْكِتَابِ أَنَا ءَانِيكَ بِهِ ؕ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ فَلَمَّا رَآهُ مُسْتَقَرًّا عِنْدَهُ، قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي ؕ أَشْكُرْ أَمْ أَكْفُرُ وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ ؕ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ ﴿٤٠﴾

40. Said the one, with him knowledge from the Book “I will bring you with it, before that it returns to you, your glance.” But when saw it placed with him, he said “This, from grace of my Lord, to His trying me, do I thank or I reject, and one who thanks, but surely what he thanks to his soul, and one who rejects, but surely my Lord Self Sufficient, Honored.”

قَالَ نَكِّرُوا لَهَا عَرْشَهَا نَنْظُرْ أَتَنْهَدِي ؕ أَمْ تَكُونُ مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٤١﴾

41. He said “Make weird to her, her throne, we will see, is she guided or she be from those, not they guided.”



فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ أَهَكَذَا عِرْشُكَ قَالَتْ كَأَنَّهُ هُوَ وَأُوتِينَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا

مُسْلِمِينَ ﴿٤٢﴾

42. But when she came, was said “Is this like your throne?” She said “Like surely it, it, and we brought the knowledge from before it and we are Muslims.”

وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنَّهَا كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ كَافِرِينَ ﴿٤٣﴾

43. And stopped her what she was, she serving from other than the God, surely she, she was from people rejecting.

قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً وَكَشَفَتْ عَنْ سَاقِيهَا قَالَ

إِنَّهُ صَرْحٌ مُّمَرَّدٌ مِنْ قَوَارِيرَ قَالَتْ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي

وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٤﴾

44. Was said to her “Enter the platform.” But when she saw it, she thought it a lake and she uncovered over her skirt. He said “Surely it a platform, covered from crystals.” She said “Lord! surely I, I wronged my soul and I submit with Solomon to God Lord of the knowing.”

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ فَإِذَا هُمْ

فَرِيقَانِ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٥﴾

45. And already We sent to Thamud their brother Saleh, that “Serve the God.” But when they two groups, they disputing.

قَالَ يَاقَوْمِ لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ لَوْلَا

تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٦﴾

46. He said “O my people! why you ask to hasten with the evil before the good? Why don’t you ask forgiveness of the God? Maybe you, you be mercied.”

قَالُوا أَطِيرَ نَابِكَ وَيَمْنُ مَعَكَ قَالَ طَيْرُكُمْ عِنْدَ اللَّهِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ

تُفْتَنُونَ ﴿٤٧﴾

47. They said “*We will surely fly with you and with those with you.*” He said “Your flying with the God, but you are people, you being tried.”

وَكَاثَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا

يُصْلِحُونَ ﴿٤٨﴾

48. And were in the city nine families, they warring in the Earth and not they righting.

قَالُوا اتَّقَاسْمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِ مَا شَهِدْنَا

مَهْلِكَ أَهْلِهِ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٤٩﴾

49. They said “*You swear with the God, to our surely stomping him and his keepers, then to our surely saying to his inheritors “Not we witnessed destruction of his keepers, and surely we to be truthful.”*”

وَمَكْرُؤٌ مَكْرُؤٌ وَمَكْرُؤٌ مَكْرُؤٌ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٠﴾

50. And they plotted a plot and We plotted a plot, and they, not they perceived.

فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ أَنَّا دَمَّرْنَاهُمْ وَقَوْمَهُمْ

أَجْمَعِينَ ﴿٥١﴾

51. But look how was end of their plot, surely We, We destroyed them and their people altogether.

فَتِلْكَ بُيُوتُهُمْ خَاوِيَةٌ بِمَا ظَلَمُوا إِنَّا فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ لِّقَوْمٍ

يَعْلَمُونَ ﴿٥٢﴾

52. But these, their homes, emptied with what they wronged. Surely in that to be signs to people, they knowing.



وَأَنْجَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٣﴾

53. And We saved those who believed and they were, they fearing.

وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ وَأَنْتُمْ

تَبْصُرُونَ ﴿٥٤﴾

54. And Lot, behold! he said to his people "Are you bringing the lewdness and you are, you looking?

أَيْنَكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِّنْ دُونِ النِّسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ

تَجْهَلُونَ ﴿٥٥﴾

55. Are you surely, to your bringing the men desires from other than the women? But you are people, you ignorant."

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوهُمْ أَلْ لُّوطِ مِّنْ

قَرْيَتِكُمْ إِنَّهُمْ أَنْاسٌ يَنْطَهَرُونَ ﴿٥٦﴾

56. But not was answer of his people, except that they said "Take out family of Lot from your city, surely they Men, they purifying."

فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَرْنَاهَا مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٥٧﴾

57. So We saved him and his keepers, except his woman, We measured her from the covered.

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ ﴿٥٨﴾

58. And We rained over them rain, but evil rain of the warned.

قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَىٰ عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَىٰ اللَّهُ خَيْرُ أَمَّا

يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾

59. Say! "The praise to God and peace over His servants, those chosen." Is the God better or what they partner?

أَمَّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً  
فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتَ بَهْجَةٍ مَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُنبِتُوا  
شَجَرَهَا أَإِلَهُ مَعَ اللَّهِ بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ ﴿٦٠﴾

60. Or One who created the Heavens and the Earths and sends down to you from the Heaven fluid, but We grow with it gardens with beauty, not is to you that you grow trees of them. Is a god with the God? But they people, they making equals.

أَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلَالَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا رَوَاسِيَ  
وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا أَإِلَهُ مَعَ اللَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا  
يَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾

61. Or One who makes the Earth standing and makes between her rivers, and makes to her pegs and makes between the two seas a barrier. Is a god with the God? But most of them, not they know.

أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ وَيَجْعَلُكُمْ  
خُلَفَاءَ الْأَرْضِ أَإِلَهُ مَعَ اللَّهِ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾

62. Or One, He answers the driven when calls Him, and He cleanses the evil and He makes you caliphs of the Earth. Is a god with the God? Little what you remember.

أَمَّنْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا  
بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ؕ أَعْلَاهُ مَعَ اللَّهِ تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا  
يُشْرِكُونَ ﴿٦٣﴾

63. Or One, He guides you in darkneses of the land and the sea, and One, He sends the winds information in front of His mercy. Is a god with the God? High the God over what they partner.

أَمَّنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ؕ أَعْلَاهُ مَعَ  
اللَّهِ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦٤﴾

64. Or One, He initiates the creation then He repeats it, and One, He sustains you from the Heaven and the Earth. Is a god with the God? Say! "Bring your evidence if you be truthful!"

قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ  
يُبْعَثُونَ ﴿٦٥﴾

65. Say! "Not they know, those in the Heavens and the Earths, the Unseen, except the God. And not they perceive when they will be brought out."

بَلِ أَدْرَكَ عِلْمُهُمْ فِي الْآخِرَةِ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِّنْهَا بَلْ هُمْ مِّنْهَا  
عَمُونَ ﴿٦٦﴾

66. But covered their knowledge in the Hereafter. But they in doubt from Her, but they from Her blind.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا ؕ أَءِذَا كُنَّا تُرَابًا وَءِذَا آبَاؤُنَا تُرَابٌ أَلَمْ نَخْرُجْ مِنْهَا  
﴿٦٧﴾

67. And say those who reject *"Is when we are dust and our fathers, are we surely to be brought out?"*

لَقَدْ وَعَدْنَا هَذَا نَحْنُ وَءَابَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ  
الْأَوَّلِينَ ﴿٦٨﴾

68. *Already we promised this, us and our fathers from before, if this except writings of the first.*

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٦٩﴾

69. Say! "Travel in the Earth but look how was end of the sinners."

وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ مِمَّا يَمْكُرُونَ ﴿٧٠﴾

70. And don't you grieve over them and don't you be in constriction from what they plot.

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٧١﴾

71. And they say "Where this, the promise, if you be truthful?"

قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ رَدِفَ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٧٢﴾

72. Say! "Maybe that it be close to you, some of what you ask hastening."

وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾

73. And surely your Lord to be with grace over the Mankind, and but surely most of them, not they thank.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٤﴾

74. And surely your Lord, to His knowing what hide their chests and what they announce.

وَمَا مِنْ غَائِبَةٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٧٥﴾

75. And not from Unseen in the Heaven and the Earth except in a Book Clear.

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَنْقُصُ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ أَكْثَرَ الَّذِي هُمْ فِيهِ

يَخْتَلِفُونَ ﴿٧٦﴾

76. Surely this, the Quran, it explains over sons of Israel most of what they in it, they differ,

وَإِنَّهُ هُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾

77. and surely it to be Guidance and Mercy to the believers.

إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ بِحُكْمِهِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٧٨﴾

78. Surely your Lord, He will decide between them with His judgment. And He the Mighty, the Knowledgeable.

فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ ﴿٧٩﴾

79. So trust over the God, surely you over the Truth, the Clear.

إِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا تَسْمِعُ الْقُتَمَ ۚ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿٨٠﴾

80. Surely you, not you make hear the dead, and not you make hear the deaf, the call, when they turn backing.

وَمَا أَنْتَ بِهَادِي الْعُمْيِ ۚ عَنْ ضَلَالَتِهِمْ ۚ إِنَّ تَسْمِعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا

فَهُمْ مُّسْلِمُونَ ﴿٨١﴾

81. And not you with guidance of the blind over their astrayness, if you make hear except those, they believe with Our signs, but they Muslims.

وَاِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ

النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴿٨٢﴾

82. And when occurs the saying over them, We will bring out to them creatures from the Earth, will speak to them, surely the Mankind, they are with Our signs, not they assured.

وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا مِّمَّنْ يُكَذِّبُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ

يُوزَعُونَ ﴿٨٣﴾

83. And a Day We gather from all people forces, from those, they falsified with Our signs, but they, they will be marched.

حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوكَ أَكْذَبْتُمْ بَيَاتِي وَلَمْ تُحِيطُوا بِهَا عِلْمًا أَمَّا ذَا كُنْتُمْ  
تَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾

84. Till when they come, He will say *“Were you falsifying with My signs and not you encompassed with them knowledge? or what you were, you doing?”*

وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِم بِمَا ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٨٥﴾

85. And will occur the saying over them with what they wronged, but they, not will they speak.

الْمُرُوءَ أَنَا جَعَلْنَا اللَّيْلَ لَيْسَكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنِّي فِي  
ذَلِكَ لَا يَتْلُو لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٨٦﴾

86. Do not they see surely We, We make the night to their calmness in it? and the day visible? Surely in that to be signs to people, they believing.

وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَزِعَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ  
شَاءَ اللَّهُ وَكُلُّ أَتَوْهُ دَاخِرِينَ ﴿٨٧﴾

87. And a Day He blows in the Whistle, but terrorized those in the Heavens and those in the Earths except those wishes the God. And all will come to Him lowly.

وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ صُنِعَ اللَّهُ الَّذِي أَنْقَنَ  
كُلَّ شَيْءٍ إِنَّهُ خَيْرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ ﴿٨٨﴾

88. And you see the mountains, you think them firm, and here will pass passing of the clouds. Manufacturing of the God, the One, devout everything. Surely He Aware with what you do.

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا وَهُمْ مِّنْ فَزَعٍ يَوْمَئِذٍ آمِنُونَ ﴿٨٩﴾

89. One who comes with the good, but to him better from her, and they from terror during that Day secure.

وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا  
 كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٠﴾

90. And one who comes with the evil, but destroyed their faces in the fire. Are you repaid except what you are, you doing?

إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ هَذِهِ الْبَلَدَةِ الَّذِي حَرَّمَهَا وَلَهُ كُلُّ  
 شَيْءٍ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٩١﴾

91. Surely what I commanded that I serve Lord of this, the land, the One who sanctified her, and to Him everything, and I commanded that I be from the Muslims.

وَأَنْ أَتْلُوا الْقُرْآنَ فَمِنْ أَهْتَدَى فَإِنَّمَا يَهْتَدَى لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَقُلْ  
 إِنَّمَا أَنَا مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿٩٢﴾

92. And that I read the Quran, but one guided, but surely what he guides to his soul, and one astray, but Say! "Surely what I from the warners."

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ سِيرِكُمْ ءَايَاتِهِ فَتَعْرِفُونَهَا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا  
 تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

93. And Say! "The praise to God, soon He will show you His signs, but you will recognize them." And not your Lord with obliviousness over what you do.



# الْقَصَصُ

## Chapter 28. The Searching

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With name of the God, the Almighty, the Merciful

طسم ١

1. Taa Seen Meem.

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ٢

2. These signs of the Book, the Clear.

نَتْلُو عَلَيْكَ مِنْ نَبَأِ مُوسَى وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ لِقَوْمٍ

يُؤْمِنُونَ ٣

3. We read over you from news of Moses and Pharaoh with the truth to people, they believing.

إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شِيَعًا يَسْتَضِعُّ

طَائِفَةً مِنْهُمْ يَذِخُّ أبنَاءَهُمْ وَيَسْتَحْيِ نِسَاءَهُمْ إِنَّهُ كَانَ مِنَ

الْمُفْسِدِينَ ٤

4. Surely Pharaoh high in the Earth and made her keepers sects, he weakened a party from them, he killed their sons and he let live their women. Surely he was from the warring.

وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ  
أَئِمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ ﴿٥﴾

5. And We wanted that We favor over those weak in the Earth, and We make them leaders and We make them the inheritors.

وَنُمَكِّنْ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَنُرِيَ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا مِنْهُمَا  
كَانُوا يَحْذَرُونَ ﴿٦﴾

6. And We established to them in the Earth, and We showed Pharaoh and Hamaan and both their forces from them, what they were, they warned.

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ أَنْ أَرْضِعِيهِ فَإِذَا خِفْتِ عَلَيْهِ فَأَلْقِيهِ فِي  
الْيَمِّ وَلَا تَخَافِي وَلَا تَحْزَنِي إِنَّا رَادُّوهُ إِلَيْكِ وَجَاعِلُوهُ مِنَ  
الْمُرْسَلِينَ ﴿٧﴾

7. And We inspired to mother of Moses, that, *"Suckle him, but when you fear over him, but throw him in the water and don't you fear and don't you grieve, surely We will return him to you and make him from the Messengers."*

فَالنْقَطَةُ ۖ ءَالَ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا إِنَّ فِرْعَوْنَ  
وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا كَانُوا خَاطِئِينَ ﴿٨﴾

8. So picked him family of Pharaoh, to his being to them enemy and grief. Surely Pharaoh and Hamaan and both their forces, they were faulters.

وَقَالَتِ امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرْتُ عَيْنِي لِي وَلَكَ لَا تَقْتُلُوهُ عَسَىٰ أَنْ  
يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾

9. And she said, woman of Pharaoh *"Coolness of eyes to me and to you, don't you kill him, maybe that he benefits us or we take him a son."* And they, not they perceived.

وَأَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسَىٰ فَرِغًا إِنْ كَادَتْ لَتُبْدِيَ بِهِ لَوْ لَا أَنْ



رَبَطْنَا عَلَىٰ قَلْبِهَا لِتَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

10. And became intellect of mother of Moses free, if she wanted to be open with him, if not that We strengthened over her heart to her being from the believers.

وَقَالَتْ لِأُخْتِهِ قُصِّيهٖ فَبَصَّرَتْ بِهِ عَنْ جُنُبٍ وَهُمْ لَا



يَشْعُرُونَ

11. And she said to his sister “Search him.” So she watched with him over side, and they, not they perceived.

وَحَرَّمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِنْ قَبْلُ فَقَالَتْ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ



يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ وَهُمْ لَهُ نَاصِحُونَ

12. And We forbade over him the suckling from before, so she said “Should I tell you over keepers of a house? They will take care of him to you? And they to him sincere?”

فَرَدَدْنَاهُ إِلَىٰ أُمِّهِ كَىٰ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ وَلِتَعْلَمَ أَنَّ



وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

13. So We returned him to his mother, so she cool her eyes and not she grieve, and to her knowing surely promise of the God true, and but surely most of them, not they know.

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَىٰ ءَايَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي



الْمُحْسِنِينَ

14. And when reached his strength and established, We brought him wisdom and knowledge. And like that We repay the beneficent.

وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَى حِينٍ غَفْلَةٍ مِّنْ أَهْلِهَا فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ  
يَقْتَتِلَانِ هَذَا مِنْ شِيعَةِ هَذَا وَهَذَا مِنْ عَدُوِّ هَذَا فَاسْتَعَاثَ الَّذِي مِنْ  
شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ فَوَكَزَهُ مُوسَى فَقَضَى عَلَيْهِ قَالَ هَذَا مِنْ  
عَمَلِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ عَدُوٌّ مُّضِلٌّ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾

15. And entered the city over the while oblivious from her keepers, but found in her two men, they both fighting, this, from his sect, and this, from his enemies, but asked him help the one from his sect over the one from his enemies, so hit him Moses, but finished over him, he said “This, from deed of the Satan, surely he an enemy, makes astray clearly.”

قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ لَهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ  
الرَّحِيمُ ﴿١٦﴾

16. He said “Lord! surely I, I wronged my soul, but forgive to me.” So forgave to him. Surely He, He the Forgiving, the Merciful.

قَالَ رَبِّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ أَكُونَ ظَهِيرًا لِلْمُجْرِمِينَ ﴿١٧﴾

17. He said “Lord! with what You favor over me, but not I will be backer to the sinners.”

فَأَصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ فَإِذَا الَّذِي اُسْتَنْصَرَهُ بِالْأَمْسِ  
يَسْتَصْرِخُهُ قَالَ لَهُ مُوسَى إِنَّكَ لَغَوِيٌّ مُّبِينٌ ﴿١٨﴾

18. But became in the city fearful, he came closer, but when the one who asked him help with the day before, he asked him help, said to him Moses “Surely you to be transgressor clear.”

فَلَمَّا أَنْ أَرَادَ أَنْ يَبْطِشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَهُمَا قَالَ يَمُوسَى أَتُرِيدُ أَنْ  
تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًا بِالْأَمْسِ إِنْ تُرِيدُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ  
وَمَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمُصْذِحِينَ ﴿١٩﴾

19. But when that intended that he grasp with the one, he enemy to them both, he said *“O Moses! do you want that you kill me like what you killed a soul with the day before? If you want except that you be violent in the Earth, and not you want that you be from the righteous.”*

وَجَاءَ رَجُلٌ مِّنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ يَسْعَى قَالَ يَمُوسَى إِنَّكَ الْمَلَأَ يَأْتَمِرُونَ  
بِكَ لِيَقْتُلُوكَ فَاخْرُجْ إِنِّي لَكَ مِنَ النَّاصِحِينَ ﴿٢٠﴾

20. And came a man from farness of the city, he striving, he said *“O Moses! surely the chiefs, they ordering with you to their killing you, but get out! surely I to you from the sincere.”*

فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ قَالَ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢١﴾

21. So got out from her fearfully, he came closer, he said *“Lord! save me from the people, the wrongdoing!”*

وَلَمَّا تَوَجَّهَ تَلَقَّاءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسَى رَبِّي أَنْ يَهْدِيَنِي سَوَاءَ  
السَّبِيلِ ﴿٢٢﴾

22. And when faced direction of Tiberias, he said *“Maybe my Lord, that He guide me even, the path.”*

وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةً مِّنَ النَّاسِ يَسْقُونَ  
وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمُ امْرَأَتَيْنِ تَذُودَانِ قَالَ مَا خَطْبُكُمَا قَالَتَا لَا  
نَسْقِي حَتَّى يُصْدِرَ الرِّعَاءُ وَأَبُونَا شَيْخٌ كَبِيرٌ ﴿٢٣﴾

23. And when turned fluid of Tiberias, found over it people from the Mankind, they slaking, and found from other than them two women, both keeping away, he said “What both your addressing?” They both said *“Not we slake till they divide the rites, and our father old, great.”*

فَسَقَى لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّى إِلَى الظِّلِّ فَقَالَ رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ  
فَقِيرٌ ﴿٢٤﴾

24. So slaked to them both, then turned to the shade, but he said “Lord! surely I, to what You send down to me from good, a beggar.”

فَجَاءَتْهُ إِحْدَاهُمَا تَمْشِي عَلَى اسْتِحْيَاءٍ قَالَتْ إِنَّ أَبِي يَدْعُوكَ  
لِيَجْزِيَكَ أَجْرَ مَا سَقَيْتَ لَنَا فَلَمَّا جَاءَهُ وَقَصَّ عَلَيْهِ الْقَصَصَ  
قَالَ لَا تَخَفْ نَجَوْتَ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٥﴾

25. So came to him one of them both, she walked over shyness, she said *“Surely my father, he calls you to his repaying you reward what you slaked to us.”* But when came to him and explained over him the explanation, he said *“Don’t you fear, you saved from the people, the wrongdoing.”*

قَالَتْ إِحْدَاهُمَا يَأْبَىٰ اسْتَعْجِرُهُ إِنَّ خَيْرَ مَنِ اسْتَعَجَرْتَ الْقَوِيُّ  
الْأَمِينُ ﴿٢٦﴾

26. She said, one of them both *“O my father! hold him, surely good one you hold, the forceful, the secure.”*

قَالَ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أُنكِحَكَ إِحْدَى ابْنَتَيَّ هَاتَيْنِ عَلَى أَنْ تَأْجُرَنِي ثَمَنِي  
 حَبِيبٌ فَإِنْ أَتَمَمْتَ عَشْرًا فَمِنْ عِنْدِكَ وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَشُقَّ  
 عَلَيْكَ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٢٧﴾

27. He said "Surely I, I want that I marry you one of my daughters, brought over that you hold with me eight Contentions, but if you complete ten, but from within you. And not I want that I split over you, soon you will find me, if wishes the God, from the righteous."

قَالَ ذَلِكَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ أَيَّمَا الْأَجَلَيْنِ قَضَيْتُ فَلَا عُدْوَانَ عَلَيَّ  
 وَاللَّهُ عَلَى مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ﴿٢٨﴾

28. He said "That between me and between you, whichever what of the two terms I finish, but no enmity over me, and the God over what we say Disposer."

﴿٢٩﴾ فَلَمَّا قَضَى مُوسَى الْأَجَلَ وَسَارَ بِأَهْلِهِ آنَسَ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ  
 نَارًا قَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا لَعَلِّي آتِيكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ  
 جَذْوَةٍ مِنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴿٢٩﴾

29. So when finished Moses the term and traveled with his keepers, sensed from side of the Mount, fire, he said to his keepers "Tarry, surely I, I sense fire, maybe I will bring you from her with news or a portion from the fire, maybe you, you light."

فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْأَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ الْمُبْرَكَةِ  
 مِنَ الشَّجَرَةِ أَنْ يَمْوِسَىٰ إِنِّي أَنَا اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٠﴾

30. But when came to her, was called from side of the valley of the faith in the crevice, the blessed, from the tree, that "O Moses! surely I, I the God Lord of the knowing."



وَأَنْ أَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَءَاهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ

يَمُوسَى أَقْبِلْ وَلَا تَخَفْ إِنَّكَ مِنَ الْأَمْنِينَ ﴿٣١﴾

31. And that, *“Throw your staff.”* But when saw her, she stirring like surely she a Demon, turned backing and not he stood. *“O Moses! face, and don’t you fear! surely you from the secure.”*

أَسْلَكَ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخَرُّجَ يَصْوَءٍ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ وَأَضْمَمَ إِلَيْكَ  
جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذَانِكَ بُرْهَانَانِ مِنْ رَبِّكَ إِلَى فِرْعَوْنَ

وَمَلَإِيهِمْ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِينَ ﴿٣٢﴾

32. *Slither your hand in your side, it comes out bright from other than evil, and push to yourself your wings from the reverence, but those to you, two evidences from your Lord to Pharaoh and his chiefs, surely they, they are people rebelling.”*

قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ﴿٣٣﴾

33. He said “Lord! surely I, I killed from them a soul, but I fear that they will kill me.”

وَأَخِي هَارُونُ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسًا نَأْمُرُ سِلَّهُ مَعِيَ رِدْءًا

يُصَدِّقُنِي إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿٣٤﴾

34. And my brother Aaron, he better from me tongue, but send him with me help, he confirm me, surely I, I fear that they will falsify me.”

قَالَ سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِأَخِيكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا سُلْطَانًا فَلَا يَصِلُونَ

إِلَيْكُمَا بِآيَاتِنَا أَنْتُمَا وَمَنِ اتَّبَعَكُمَا الْغَالِبُونَ ﴿٣٥﴾

35. He said *“Soon We will strengthen your help with your brother, and We will make to you both authority, but not will they touch to you both. With Our signs you both and those who follow you both, the victorious.”*

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَى بِآيَاتِنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُفْتَرٍ  
وَمَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ﴿٣٦﴾

36. But when came to them Moses with Our signs clear, they said *"Not this except magic invented, and not we heard with this in our fathers the first."*

وَقَالَ مُوسَى رَبِّي أَعْلَمُ بِمَن جَاءَ بِالْهُدَىٰ مِنْ عِنْدِهِ ۖ وَمَن تَكُونُ لَهُ  
عَاقِبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٣٧﴾

37. And said Moses "My Lord Aware with one who comes with the guidance from within Him, and one, it be to him end, the home, surely He, not He makes prosperous the wrongdoers."

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَأْتِيهَا الْمَلَائِكَةُ لَكُم مِّنْ إِلَهِ غَيْرِي  
فَأَوْقِدْ لِي يَهْمَنُ عَلَى الطِّينِ فَاجْعَلْ لِّي صَرْحًا لَّعَلِّي أَطَّلِعُ إِلَى  
إِلَهِ مُوسَى وَإِنِّي لَا أَظُنُّهُ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٣٨﴾

38. And said Pharaoh, *"O you! the chiefs! not I taught to you from god other than me, but light to me O Hamaan! over the sulphur, but make to me a platform, maybe I, I rise to God of Moses, and surely I, to my surely thinking he, from the falsifiers."*

وَأَسْتَكَبرَ هُوَ وَجُنُودُهُ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ  
إِلَيْنَا لَا يُرْجَعُونَ ﴿٣٩﴾

39. And arrogant, he and his forces, in the Earth without the truth, and they thought surely they to Us, not they returning.

فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ فَاَنْظُرْ كَيْفَ  
كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾

40. So We grabbed him and his forces, but We pushed them in the water, but look how was end of the wrongdoers.

وَجَعَلْنَاهُمْ أَيْمَةً يَدْعُونَ إِلَى النَّكَارِ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ لَا  
يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾

41. And We made them leaders, they calling to the fire, and Day of the Standing, not will they be helped.

وَأَتَّبَعْنَاهُمْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ هُمْ مِنَ  
الْمَقْبُوحِينَ ﴿٤٢﴾

42. And We followed them in this, the World, cursed, and Day of the Standing, they from the despised.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِ مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ  
الْأُولَىٰ بَصَائِرَ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٣﴾

43. And already We brought Moses the Book from after what We destroyed the generations, the first. Sight to the Mankind and Guidance and Mercy, maybe they, they remember.

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْغَرْبِيِّ إِذْ قَضَيْنَا إِلَىٰ مُوسَى الْأَمْرَ وَمَا كُنْتَ مِنَ  
الشَّاهِدِينَ ﴿٤٤﴾

44. And not you were with side, the setting, behold! We decided to Moses the command and not you were from the witnesses.

وَلَكِنَّا أَنشَأْنَا قُرُونًا فَتَطَاوَلَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ وَمَا كُنْتَ ثَاوِيًا  
فِي أَهْلِ مَدْيَنَ تَتْلُو عَلَيْهِمْ ءَايَاتِنَا وَلَكِنَّا كُنَّا  
مُرْسِلِينَ ﴿٤٥﴾

45. And but We, We create generations, but long over them the visitations. And not you were dweller in keepers of Tiberias, you reading over them Our signs, and but We, We are sending.

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الطُّورِ إِذْ نَادَيْنَا وَلَكِنْ رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ  
لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أَتَتْهُمْ مِّن نَّذِيرٍ مِّن قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ  
يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٦﴾

46. And not you were with side of the Mount, behold! We called, and but mercy from your Lord, to your warning people, not came to them from warner from before you, maybe they, they remember.

وَلَوْلَا أَن تُصِيبَهُم مُّصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَيَقُولُوا رَبَّنَا  
لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ وَنَكُونَ مِنَ  
الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾

47. And why not that she come to them calamity with what send forth their hands? But they would say *“Our Lord! why not You sent to us Messengers? But we would follow Your signs and we would be from the believers.”*

فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا لَوْلَا أُوتِيَ مِثْلَ مَا أُوتِيَ  
مُوسَىٰ أَوَلَمْ يَكْفُرُوا بِمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ مِن قَبْلُ قَالُوا سِحْرَانِ  
تَظَاهَرَا وَقَالُوا إِنَّا بِكُلِّ كَافِرُونَ ﴿٤٨﴾

48. But when comes to them the truth from within Us, they say *“Why not brought example of what brought Moses?”* Or not they reject with what brought Moses from before? They say *“Two magicians apparent”* and they say *“Surely we with all reject.”*

قُلْ فَأْتُوا بِكِتَابٍ مِّنْ عِندِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَىٰ مِنْهُمَا أَتَّبِعُهُ إِنْ كُنْتُمْ  
صَادِقِينَ ﴿٤٩﴾

49. Say! *“So come with a book from within the God, it guides better from them both, I will follow it, if you be truthful.”*

فَإِنْ لَّمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ أَهْوَاءَهُمْ وَمَنْ أَضَلُّ  
مِمَّنْ اتَّبَعَ هَوَاهُ بِغَيْرِ هُدًى مِّنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ  
الظَّالِمِينَ ﴿٥٠﴾

50. But if not they answer to you, but know, surely what they follow, their thoughts. And who more astray from one who follows his thoughts without guidance from the God? Surely the God, not He guides the people, the wrongdoing.

وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥١﴾

51. And already We sent to them the saying, maybe they, they remember.

الَّذِينَ ءَاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ مِن قَبْلِهِ ۚ هُمْ بِهِ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾

52. Those, We brought them the Book from before it, they with it, they believe.

وَإِذَا يُنَالَىٰ عَلَيْهِمْ قَالُوا ءَامَنَّا بِهِ ۚ إِنَّهُ الْحَقُّ مِن رَّبِّنَا إِنَّا كُنَّا مِن قَبْلِهِ ۚ

مُسْلِمِينَ ﴿٥٣﴾

53. And when it read over them, they say “We believe with it, surely it the truth from our Lord, surely we, we were from before it Muslims.”

أُولَٰئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُم مَّرَّتَيْنِ بِمَا صَبَرُوا وَيَدْرَءُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ

وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٥٤﴾

54. Those, they brought their reward twofold with what they wait and they push away with the good, the evil, and from what We sustain them, they spend.

وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا لَنَا أَعْمَلُنَا وَلَكُمْ أَعْمَلُكُمْ

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَا نَبْنِئُ الْجَاهِلِينَ ﴿٥٥﴾

55. And when they hear the vanity they turn away over it, and they say “To us our deeds and to you your deeds, peace over you, not we seek the ignorant.”

إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ أَعْلَمُ

بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾

56. Surely you, not you guide one you love, and but surely the God, He guides one He wishes. And He Aware with the guided.

وَقَالُوا إِن نَّبِيعِ الْهُدَى مَعَكَ نُنْخِطِفُ مِنْ أَرْضِنَا أَوْلَمْ نُمْكِنْ لَهُمْ

حَرَمًا ءَامِنًا يُجْبَىٰ إِلَيْهِ ثَمَرَاتُ كُلِّ شَيْءٍ رِّزْقًا مِنْ لَدُنَّا وَلَكِنَّ

أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾

57. And they say *"If we follow the guidance with you, we will be taken away from our earth."* Or not We establish to them sanctuary secure? they choose to it fruits of everything? sustenance from Our side? And but surely most of them, not they know.

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ بَطَرْتُمْ مَعِيشَتَهَا فَبَلَكَ مَسْكِنُهُمْ

لَمْ تُسْكَنْ مِنْ بَعْدِهِمْ إِلَّا قَلِيلًا وَكُنَّا نَحْنُ الْوَارِثِينَ ﴿٥٨﴾

58. And how many We destroyed from cities, wronged their subsistence, but these, their residences, not established from after them except a few, and We are, We the inheritors.

وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَىٰ حَتَّىٰ يَبْعَثَ فِي أُمِّهَاسُورًا يَنْلُؤُا عَلَيْهِمْ

ءَايَاتِنَا وَمَا كُنَّا مُهْلِكِي الْقُرَىٰ إِلَّا وَأَهْلُهَا

ظَالِمُونَ ﴿٥٩﴾

59. And not is your Lord destroyer of the cities till He brings out in mother of them Messengers, they reading over them Our signs. And not We are destroying the cities except and their keepers, wrongdoers.



وَمَا أُوتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَّعُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ  
وَأَبْقَى أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٠﴾

60. And what brought you from a thing but sustenance of the life of the World and her beauty. And what with the God better and lasting. Will but not you understand?

أَفَمَنْ وَعَدْنَاهُ وَعْدًا حَسَنًا فَهُوَ لَاقِيهِ كَمَنْ مَنَعْنَاهُ مَتَاعَ الْحَيَاةِ  
الدُّنْيَا ثُمَّ هُوَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ﴿٦١﴾

61. Is but one, We promise him a promise good, but he meets it, like one, We sustain him, sustenance of the life of the World, then he Day of the Standing from the presented?

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٦٢﴾

62. And a Day He calls them, but He will say *"Where My partners, those you were, you fancying?"*

قَالَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَغْوَيْنَا أَغْوَيْنَاهُمْ كَمَا غَوَيْنَا  
تَبَرَّأْنَا إِلَيْكَ مَا كَانُوا إِيَّانَا يَعْبُدُونَ ﴿٦٣﴾

63. Will say those, true over them the saying *"Our Lord! these, those we made astray, we made them astray like what we astray, we free to You, not they were to us, they serving."*

وَقِيلَ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ فَدَعَوْهُمُ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَرَأَوُا الْعَذَابَ لَوْ أَنَّهُمْ  
كَانُوا يَهْتَدُونَ ﴿٦٤﴾

64. And will be said *"Call your partners!"* So they will call them, but not will they answer to them, and they will see the punishment. If surely they, they were, they guided.



وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمُ الْمُرْسَلِينَ ﴿٦٥﴾

65. And a Day He calls them, but He will say “*What you answered the Messengers?*”

فَعَمِيَتْ عَلَيْهِمُ الْأَنْبَاءُ يَوْمَئِذٍ فَهُمْ لَا يَتَسَاءَلُونَ ﴿٦٦﴾

66. But blinded over them the news during that Day, but they, not will they be questioned.

فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَعَسَىٰ أَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُفْلِحِينَ ﴿٦٧﴾

67. But of what one, turns and believes and does righteousness, but maybe that he be from the prosperous.

وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ مَا كَانَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ سُبْحَانَ اللَّهِ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٨﴾

68. And your Lord, He creates what He wishes and He chooses. Not is to them the choice. Glory the God and High over what they partner.

وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٦٩﴾

69. And your Lord, He knows what hide their chests and what they announce.

وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْحَمْدُ فِي الْأُولَىٰ وَالْآخِرَةِ وَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٧٠﴾

70. And He the God, no god except He, to Him the Praise in the First and the Hereafter, and to Him the Command and to Him you will return.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ مَنْ إِلَهُ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِضِيَاءٍ أَفَلَا تَسْمَعُونَ ﴿٧١﴾

71. Say! "Do you see if makes the God over you the night continuous to Day of the Standing? Who god other than the God, he will come to you with light? Will but not you listen?"

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ مَنْ إِلَهُ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِاللَّيْلِ تَسْكُنُونَ فِيهِ أَفَلَا تَبْصُرُونَ ﴿٧٢﴾

72. Say! "Do you see if makes the God over you the day continuous to Day of the Standing? Who god other than the God, he will bring to you with night to your calmness in it? Will but not you see?"

وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾

73. And from His mercy, makes to you the night and the day, to your calmness in it and to your seeking from His grace, and maybe you, you thank.

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَاءِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٧٤﴾

74. And a Day He calls them, but He will say "Where My partners, those you were, you fancying?"

وَنَزَعْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا فَقُلْنَا هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ فَعِلِمُوا أَنَّ  
 الْحَقَّ لِلَّهِ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٧٥﴾

75. And We will snatch from all people a witness, but We will say “Bring your evidences!” But they will know surely the truth to God and astray over them what they were, they inventing.

﴿٧٦﴾ إِنَّ قَارُونَ كَانَ مِنْ قَوْمِ مُوسَىٰ فَبَغَىٰ عَلَيْهِمْ ۖ وَءَاتَيْنَاهُ مِنَ الْكُنُوزِ  
 مَا إِنَّ مَفَاتِحَهُ لَتَنُوءُ بِالْعُصْبَةِ أُولَى الْقُوَّةِ إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ لَا تَفْرَحْ ۖ إِنَّ  
 اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِينَ ﴿٧٦﴾

76. Surely Qaroon was from people of Moses, but transgressed over them, and We brought him from the treasure, what surely opening of it to be taking out with the party with the force, behold! said to him his people “Don’t you rejoice, surely the God, not He loves the rejoicers.

وَابْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ  
 مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنَ ۖ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ ۖ وَلَا تَبْغِ الْفُسَادَ فِي  
 الْأَرْضِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٧٧﴾

77. And seek in what brings you the God, the home of the Hereafter, and don’t you forget your portion from the World, and be beneficent like what beneficent the God to you, and don’t you seek the wars in the Earth, surely the God, not He loves the warring.”

قَالَ إِنَّمَا أُوتِيَتْهُ عَلَى عِلْمٍ عِنْدِي أَوَلَمْ يَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ مِنْ قَبْلِهِ  
مِنَ الْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَأَكْثَرُ جَمْعًا وَلَا يُسْئَلُ عَنْ  
ذُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٧٨﴾

78. He said *"Surely what I brought it, over knowledge within me."* Or not he knew, surely the God had destroyed from before him from the generations, one, he stronger from him force and more gathering? And not He questions over their crimes, the sinners.

فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا  
يَلَيْتَ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَارُونُ إِنَّهُ لَذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٧٩﴾

79. But went out over his people in his beauty, said those, they wanted the life of the World *"O woes! to us example of what brought Qaroon, surely he to be with portion great!"*

وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَيَلَكُمْ ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لِمَنْ ءَامَنَ  
وَعَمِلَ صَالِحًا وَلَا يُلْقَاهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ ﴿٨٠﴾

80. And said those brought the knowledge *"Woe to you! paying of the God better to one who believes and does righteousness, and not He throws her except the patient."*

فَخَسَفْنَا بِهِ وَبِدَارِهِ الْأَرْضَ فَمَا كَانَ لَهُ مِنْ فِئَةٍ يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ  
اللَّهِ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنتَصِرِينَ ﴿٨١﴾

81. But We covered with him and with his home the Earth, but not was to him from a troop, they helping him from other than the God, and not was from the helped.

وَأَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَنَّوْا مَكَانَهُ بِالْأَمْسِ يَقُولُونَ وَيَكَابُ اللَّهُ  
يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَوْ لَا أَنْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا  
لَخَسَفَ بِنَا وَيَكَانَهُ لَا يَفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴿٨٢﴾

82. And changed those who desired his place with the day before, they said  
“Woe! like surely the God, He extends the sustenance to one He wishes from His  
servants and He measures, if not that favors the God over us, to be covering with  
us, and woe! like surely He, not He makes prosperous the rejecters.”

تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا  
وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٨٣﴾

83. These, the Homes of the Hereafter, We make them to those, not they want  
highness in the Earth and not wars, and the end to the pious.

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى الَّذِينَ  
عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾

84. One who comes with the good, but to him better from her, and one who  
comes with the evil, but not they repaid, those who do the evils, except what  
they are, they doing.

إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَادُّكَ إِلَىٰ مَعَادٍ قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ مَنْ  
جَاءَ بِالْهُدَىٰ وَمَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٨٥﴾

85. Surely the One who accepted over you the Quran, to be returning you to  
promise. Say! “My Lord Knows one who comes with the guidance and one, he in  
astrayness clear.”

وَمَا كُنْتَ تَرْجُو أَنْ يُلْقَىٰ إِلَيْكَ الْكِتَابُ إِلَّا رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ ۖ

فَلَا تَكُونَنَّ ظَهِيرًا لِّلْكَافِرِينَ ﴿٨٦﴾

86. And not you were, you expecting that it be thrown to you, the Book, except mercy from your Lord, so don't you surely be backer to the rejecters.

وَلَا يَصُدُّكَ عَنْ آيَاتِ اللَّهِ بَعْدَ إِذْ أُنْزِلَتْ إِلَيْكَ وَادْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ ۖ

وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٨٧﴾

87. And not it surely stop you over signs of the God after, behold! they sent down to you, and call to your Lord, and don't you surely be from the partnering.

وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا

وَجْهَهُ ۚ لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٨﴾

88. And don't you call with the God, god other, no god except He. Everything will be destroyed except His face. To Him the Command and to Him you will return.

# العنكبوت

## Chapter 29. The Spider

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With name of the God, the Almighty, the Merciful

الم ١

1. Alif Laam Meem.

أَحْسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا ءَامَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ٢

2. Are thinking the Mankind that they will be left, that they say “We believe” and they, not will they be tested?

وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ

الْكَاذِبِينَ ٣

3. And already We tried those from before them, but to His surely knowing, the God, those truthful and to His surely knowing the falsifiers.

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْبِقُونَا سَاءَ مَا

يَحْكُمُونَ ٤

4. Or think those, they doing the evils, that they will overtake Us? Evil what they judge.

مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنْ أَجَلَ اللَّهُ لَاتٍ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ٥

5. One who is, he expecting meeting of the God, but surely term of the God to be coming. And He the Listener, the Knowledgeable.



وَمَنْ جَاهِدْ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٦﴾

6. And one who struggles, but surely what he struggles to his soul. Surely the God to be Self Sufficient over the knowing.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ

وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٧﴾

7. And those who believe and do the righteousness, to Our surely rejecting over them their evils and to Our surely repaying them good of what they are, they doing.

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَلَدَيْهِ حُسْنًا وَإِنْ جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ

بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا إِلَىٰ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

8. And We ordain the Man with his two parents goodness, *“And if they both struggle you to your partnering with Me what not to you with it knowledge, but don’t you obey them both. To Me you will return, but I will inform you with what you are, you doing.”*

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصَّالِحِينَ ﴿٩﴾

9. *And those who believe and do the righteousness, to Our surely admitting them in the righteous.”*

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ ءَامَنَّا بِاللَّهِ فَإِذَا أُوذِيَ فِي اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةَ النَّاسِ

كَعَذَابِ اللَّهِ وَلَئِنْ جَاءَ نَصْرٌ مِّن رَّبِّكَ لَيَقُولُنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ

أَوَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ ﴿١٠﴾

10. And from the Mankind those, they say *“We believe with the God,”* but when hurt in the God, make trials of the Mankind like punishment of the God, and if comes help from your Lord, to their surely saying *“Surely we, we are with you.”* Or not the God with Awareness with what in chests of the knowing?

وَلْيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَلْيَعْلَمَنَّ الْمُنَافِقِينَ ﴿١١﴾

11. And to His surely knowing, the God, those who believe and to His surely knowing the hypocrites.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا وَلْنَحْمِلْ خَطَايَكُمْ وَمَا هُمْ بِحَامِلِينَ مِنْ خَطَايَاهُمْ مِنْ شَيْءٍ إِنَّهُمْ

لَكَاذِبُونَ ﴿١٢﴾

12. And say those who reject to those who believe *“Follow our path, and to our carrying your faults,”* and not they with carrying from their faults from a thing, surely they to be falsifiers.

وَلْيَحْمِلُوا أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا مَعَ أَثْقَالِهِمْ وَلَيُسْأَلُنَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَمَّا

كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿١٣﴾

13. And to their surely carrying their burdens and burdens with their burdens, and to their surely being questioned Day of the Standing over what they are, they inventing.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ

عَامًا فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٤﴾

14. And already We sent Noah to his people, but tarried in them a thousand years except fifty years, but grabbed them the Storm and they wrongdoers.

فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ وَجَعَلْنَاهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿١٥﴾

15. But We saved him and companions of the boats, and We made them a sign to the knowing.

وَإِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ

كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٦﴾

16. And Abraham, behold! he said to his people *“Serve the God and fear Him, that to you better to you, if you are, you knowing.”*

إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا وَتَخْلُقُونَ إِفْكًا إِنَّ الَّذِينَ  
تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا فَابْتَغُوا عِنْدَ اللَّهِ  
الرِّزْقَ وَاعْبُدُوهُ وَاشْكُرُوا لَهُ ۖ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١٧﴾

17. Surely what you serve from other than the God, idols, and you create delusions. Surely those you serve from other than the God, not they control to you sustenance, but seek with the God the sustenance and serve Him, and thank to Him, to Him you will return.

وَإِنْ تَكْذِبُوا فَقَدْ كَذَّبَ أُمَمٌ مِّنْ قَبْلِكُمْ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا  
الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٨﴾

18. And if you falsify, but have falsified people from before you, and not over the Messengers except the Delivering, the Clear.”

أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى  
اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١٩﴾

19. Or not they see how He initiates, the God, the creation then He repeats it? Surely that over the God easy.

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ  
النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾

20. Say! “Travel in the Earth but look how initiated the creation.” Then the God, He will create the creation, the other. Surely the God over everything Powerful.

يُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَن يَشَاءُ ۖ وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ ﴿٢١﴾

21. He punishes one He wishes and He mercies one He wishes, and to Him you will return.

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَمَا لَكُمْ مِنْ  
دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٢٢﴾

22. And not you are with escaping in the Earth and not in the Heaven, and not to you from other than the God from protector and not helper.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ أُولَٰئِكَ يَكُونُونَ مِنْ رَحْمَتِي  
وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٣﴾

23. And those who reject with signs of the God and His meeting, *“Those, they lose hope from My Mercy, and those, to them Punishment Grievous.”*

فَمَا كَانَتْ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ فَأَنْجَاهُ  
اللَّهُ مِنَ النَّارِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٤﴾

24. But not was answer of his people, except that they said *“Kill him or burn him.”* But saved him the God from the fire. Surely in that to be signs to people, they believing.

وَقَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا مَوَدَّةَ بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ  
الدُّنْيَا ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُمْ بِبَعْضٍ وَيَلْعَنُ  
بَعْضُكُمْ بَعْضًا وَمَأْوَاهُمُ النَّارُ وَمَا لَكُمْ مِنْ  
نَاصِرِينَ ﴿٢٥﴾

25. And he said “Surely what you take from other than the God, idols, loving between yourselves in the life of the World, then Day of the Standing, they will reject, some of you with others, and they will curse, some of you others, and your abode the fire, and not to you from helpers.”

﴿ فَاٰمَنَ لَهُ لُوطٌ وَقَالَ اِنِّى مُهَاجِرٌ اِلٰى رَبِّىْ اِنَّهٗ هُوَ الْعَزِيزُ

الْحَكِيْمُ ﴿٢٦﴾

26. But believed to him Lot, and he said “Surely I will immigrate to my Lord, surely He, He the Mighty, the Wise.”

وَوَهَبْنَا لَهُ اِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ وَجَعَلْنٰا فِىْ ذُرِّيَّتِهٖ النُّبُوَّةَ وَالْكِتٰبَ

وَعٰتَيْنٰهُ اَجْرَهُ فِى الدُّنْيَا وَاِنَّهٗ فِى الْاٰخِرَةِ لَمِنَ الصّٰلِحِيْنَ ﴿٢٧﴾

27. And We sent to him Isaac and Jacob, and We made in his progeny the Prophethood and the Book, and We brought him his reward in the World, and surely he in the Hereafter to be from the righteous.

وَلُوطًا اِذْ قَالَ لِقَوْمِهٖ اِنَّكُمْ لَتَاْتُوْنَ الْفَحِشَةَ مَا

سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ اَحَدٍ مِّنَ الْعٰلَمِيْنَ ﴿٢٨﴾

28. And Lot, behold! he said to his people “Surely you, to your bringing the lewdness, not overtake you with her, from anyone from the knowing.

اِنَّكُمْ لَتَاْتُوْنَ الرِّجَالَ وَتَقْطَعُوْنَ السَّبِيْلَ وَتَاْتُوْنَ فِى

نَادِيكُمْ الْمُنْكَرَ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهٖ اِلَّا اَنْ قَالُوْا

اٰتِنَا بِعَذَابِ اللّٰهِ اِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ﴿٢٩﴾

29. Are surely you, to your bringing the men, and your cutting the path, and your bringing in your calling the weirdness?” But not was answer of his people, except that they said “Bring to us with punishment of the God if you be from the truthful.”

قَالَ رَبِّ اَنْصُرْنِىْ عَلٰى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِيْنَ ﴿٣٠﴾

30. He said “Lord! help me over the people, the warring.”



وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى قَالُوا إِنَّا مُهْلِكُوا أَهْلَ

هَذِهِ الْقَرْيَةِ إِنَّ أَهْلَهَا كَانُوا ظَالِمِينَ ﴿٣١﴾

31. And when brought Our Messengers Abraham, with the information, they said *"Surely we will destroy keepers of this, the city, surely her keepers, they are wrongdoers."*

قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا قَالُوا نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَنِ فِيهَا لَنُنَجِّيَنَّهُ وَأَهْلَهُ

إِلَّا أَمْرَاتَهُ، كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٣٢﴾

32. He said *"Surely in her Lot!"* They said *"We know with those in her, to our surely saving him and his keepers, except his woman, she is from the covered."*

وَلَمَّا أَن جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيءَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا

وَقَالُوا لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ إِنَّا مُنْجُوكَ وَأَهْلَكَ إِلَّا أَمْرَاتَكَ

كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٣٣﴾

33. And when that brought Our Messengers Lot, evil with them and constricted with them a little, and they said *"Don't you fear and don't you grieve, surely we will save you and your keepers, except your woman, she is from the covered."*

إِنَّا مُنْزِلُونَ عَلَى أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا

كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٣٤﴾

34. *Surely we will send down over keepers of this, the city, destruction from the Heaven with what they are, they rebelling."*

وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا آيَةً بَيِّنَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٣٥﴾

35. And already We left from her a sign clear to people, they understanding.

وَالِى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا فَقَالَ يٰقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَارْجُوا  
الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْتَوْا فِى الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٣٦﴾

36. And to Tiberias their brother Shuaib, but he said "O my people! serve the God and expect the Day, the Later, and don't you come out in the Earth warring."

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِى دَارِهِمْ  
جَٰثِمِينَ ﴿٣٧﴾

37. But they falsified him, so grabbed them the hitting, but they became in their homes vanquished.

وَعَادَا وَثَمُودَ وَقَدْ تَبَيَّنَ لَكُمْ مِّن مَّسْكِهِمْ  
وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَكَانُوا  
مُسْتَبْصِرِينَ ﴿٣٨﴾

38. And Aad and Thamud, and have been clarified to you from their residences, and beautified to them the Satan their deeds, but stopped them over the path and they were watching.

وَقَارُونَ وَفِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مُّوسَىٰ  
بِالْبَيِّنَاتِ فَاسْتَكْبَرُوا فِى الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا سَابِقِينَ ﴿٣٩﴾

39. And Qaroon and Pharaoh and Hamaan, and already came to them Moses with the clarities, but they arrogant in the Earth, and not did they overtake.



فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذُنُبِهِ ۖ فَمِنْهُمْ مَّنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا وَمِنْهُمْ مَّنْ  
 أَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ وَمِنْهُمْ مَّنْ خَسَفْنَا بِهِ الْأَرْضَ وَمِنْهُمْ  
 مَّنْ أَغْرَقْنَا وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا  
 أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٠﴾

40. But each We grabbed with his crimes, but from them one, We sent over him a form, and from them one, grabbed him the Blast, and from them one, We covered with him the Earth, and from them one, We drowned. And not was the God, to His wronging them, and but they were their souls, they wronging.

مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ  
 الْعَنْكَبُوتِ اتَّخَذَتْ بَيْتًا وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ  
 الْعَنْكَبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

41. Example of those who take from other than the God, protectors, like example of the spider, she takes home, and surely weaker of the homes to be home of the spider, if they were, they knowing.

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ ۚ مِنْ شَيْءٍ وَهُوَ الْعَزِيزُ  
 الْحَكِيمُ ﴿٤٢﴾

42. Surely the God, He knows what they call from other than Him, from a thing. And He the Mighty, the Wise.

وَتِلْكَ الْأَمْثَلُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا  
 الْعَالِمُونَ ﴿٤٣﴾

43. And these, the examples, We strike them to the Mankind, and not they understand them except the knowledgeable.

خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً

لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٤﴾

44. Created the God the Heavens and the Earths with the truth. Surely in that to be signs to the believers.

أَتْلُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ إِنَّ

الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٤٥﴾

45. Read what inspired to you from the Book and make constant the prayer, surely the prayer stops over the lewdnesses and the weirdness. And to be Remembrance of the God Greater. And the God, He knows what you manufacture.

﴿٤٦﴾ وَلَا تَجِدُ لَوْ أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِلَّا الَّذِينَ

ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَقُولُوا آمَنَّا بِالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَأُنْزِلَ إِلَيْكُمْ

وَإِلَهُنَا وَإِلَهُكُمْ وَاحِدٌ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٤٦﴾

46. And don't you dispute keepers of the Book except with which here better, except those who wrong from them, and be saying "We believe with what sent down to us and sent down to you, and our God and your God, One, and we to Him submit."

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ فَالَّذِينَ ءَاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ  
يُؤْمِنُونَ بِهِ ۖ وَمِنْ هَؤُلَاءِ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ ۚ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا  
الْكَافِرُونَ ﴿٤٧﴾

47. And like that We send down to you the Book. But those, We brought them the Book, they believe with it, and from these, those, they believe with it. And not they contend with Our signs except the rejecters.

وَمَا كُنْتَ تَتْلُو مِنْ قَبْلِهِ ۚ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّهُ بِيَمِينِكَ إِذًا  
لَأَرَّتَابَ الْمُبْطِلُونَ ﴿٤٨﴾

48. And not you were, you reading from before it from Book, and not you wrote it with your hand, then to be doubting the wrongdoers.

بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَمَا يَجْحَدُ  
بِآيَاتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ ﴿٤٩﴾

49. But it signs clear in chests of those brought the knowledge. And not they contend with Our signs except the wrongdoers.

وَقَالُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِّن رَّبِّهِ ۚ قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِندَ  
اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٥٠﴾

50. And they say “*Why not sent down over him signs from his Lord?*” Say! “Surely what the signs with the God, and surely what I a warner clear.”

أَوَلَمْ يَكْفِهِمْ أَنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُ فِي  
ذَلِكَ لَرَحْمَةٍ وَذِكْرٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾

51. Or not it enough to them, surely We, We send down over you the Book, it read over them? Surely in that to be mercy and reminder to people, they believing.

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ شَهِيدًا يَعْلَمُ مَا فِي  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا بِالْبَاطِلِ وَكَفَرُوا  
بِاللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٥٢﴾

52. Say! "Enough with the God between me and between you Witnessing, He knows what in the Heavens and the Earths. And those who believe with the wrong and reject with the God, those, they the losers."

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَوْلَا أَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَاءَهُمُ الْعَذَابُ  
وَلَيَأْتِيَنَّهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٣﴾

53. And they ask you to hasten with the punishment. And if not a term summed, to be brought them the punishment, and to it surely coming to them suddenly and they, not they perceive.

يَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٥٤﴾

54. They ask you to hasten with the punishment, and surely Hell to be encompassing with the rejecters.

يَوْمَ يَغْشَاهُمْ الْعَذَابُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ ذُوقُوا  
مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٥﴾

55. A Day it covers them, the punishment, from above them and from beneath their feet, and He will say "*Taste what you were, you doing!*"

يَعْبَادِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ أَرْضِي وَاسِعَةٌ فَإِنِّي فَاعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾

56. "*O My servants those who believe! surely My Earth ample, but to Me, but serve Me.*"

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٥٧﴾

57. Every soul will taste the death, then to Us you will return.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُبَوِّئَنَّهُمْ مِنَ الْجَنَّةِ غُرَفًا  
تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نِعَمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿٥٨﴾

58. And those who believe and do the righteousness, to Our surely establishing them from the garden, mansions, flowing from beneath them the rivers, living perpetually in them. Blessed reward of the doers.

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٥٩﴾

59. Those who wait and over their Lord they trust.”

وَكَأَيِّن مِّن دَابَّةٍ لَّا تَحْمِلُ رِزْقَهَا اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ وَهُوَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٠﴾

60. And like how many from creatures, not you carry their sustenance? The God, He sustains them and to you. And He the Listener, the Knowledgeable.

وَلَيْن سَأَلْتَهُم مِّنْ خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ

لَيَقُولَنَّ اللَّهُ فَاَنِّ يُؤْفِكُونَ ﴿٦١﴾

61. And if you asked them “Who created the Heavens and the Earths and sends the Suns and the Moons?” To their surely saying “The God.” But surely they deluded.

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ  
عَلِيمٌ ﴿٦٢﴾

62. The God, He extends the sustenance to one He wishes from His servants and He measures to him. Surely the God with everything Knowledgeable.

وَلَيْن سَأَلْتَهُمْ مَنْ نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ مِنَ  
بَعْدِ مَوْتِهَا لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا  
يَعْقِلُونَ ﴿٦٣﴾

63. And if you asked them “Who sends down from the Heaven fluid, but gives life with it the Earth from after her death?” To their surely saying “*The God.*” Say! “The praise to God.” But most of them, not they understand.

وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوٌّ وَلَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِىَ  
الْحَيَوَانِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٦٤﴾

64. And not this, the life of the World, except frivolity and play. And surely the home of the Hereafter, to be here the Life. If they were, they knowing.

فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلِكِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ  
إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ ﴿٦٥﴾

65. But when they ride in the ships, they call the God, exclusively to Him the Way, but when saves them to the land, when they, they partner.

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ وَلِيَتَمَنَّعُوا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾

66. To their rejecting with what We bring them and to their enjoying, but soon they will know.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا آمِنًا وَيُخَاطَفُ النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ  
أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ يَكْفُرُونَ ﴿٦٧﴾

67. Or not they see surely We, We make a sanctuary secure, and they taken away, the Mankind, from around them? Is but with the wrong they believe and with favor of the God they reject?

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُ  
أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾

68. And who wrongs more from one who invents over the God falsehood? or falsifies with the truth when comes to him? Is not in Hell abode to the rejecters?

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٦٩﴾

69. And those who struggle in Us, to Our surely guiding them Our paths. And surely the God to be with the beneficent.



الرُّومُ

## Chapter 30. The Romans

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With name of the God, the Almighty, the Merciful

الم ١

1. Alif Laam Meem.

غُلِبَتِ الرُّومُ ٢

2. Overcome the Romans,

فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلِبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ ٣

3. in close, the earth, and they from after their overcoming, soon they will overcome.

فِي بَضْعِ سِنِينَ لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدِ وَيَوْمَئِذٍ  
يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ ٤

4. In some years. To God the command from before and from after. And during that day, they will rejoice, the believers,

بِنَصْرِ اللَّهِ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ٥

5. with help of the God. He helps those He wishes, and He the Mighty, the Merciful.

وَعْدَ اللَّهِ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ٦

6. Promise of the God, not He differs, the God, His promise, and but surely most of the Mankind, not they know.

يَعْلَمُونَ ظَهْرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَفْلُونَ ﴿٧﴾

7. They know apparentness from the life of the World, and they over the Hereafter, they oblivious.

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ مَّا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ بِلِقَائِ رَبِّهِمْ لَكَافِرُونَ ﴿٨﴾

8. Or not they think in their souls? Not created the God the Heavens and the Earths and what between them both except with the truth and a term summed. And surely most from the Mankind with meeting of their Lord to be rejecters.

أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُظْلَمَهُمْ وَلَٰكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٩﴾

9. Or not they travel in the Earth but they see how was end of those from before them? They were stronger from them force and remnants of the Earth, and they visited more from what they visit, and came to them their Messengers with the clarities, but not was the God, to His wronging them, and but they were their souls, they wronging.

ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ اسْتَوُوا السُّوْءَىٰ أَن كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَكَانُوا بِهَا يَسْتَهْزِءُونَ ﴿١٠﴾

10. Then was end of those evil, the evil, that they falsified with signs of the God and they were with them, they mocking.

اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١١﴾

11. The God, He initiates the creation then He repeats it, then to Him you will return.

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُونَ ﴿١٢﴾

12. And a Day she stands, the Hour, they will be wrapped up, the sinners.

وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ مِّنْ شُرَكَائِهِمْ شُفَعَاءُ وَكَانُوا بِشُرَكَائِهِمْ

كَافِرِينَ ﴿١٣﴾

13. And not will they be to them, from their partners, intercessors, and they will be with their partnering, rejecters.

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُومَذِّبُفَرَّقُونَ ﴿١٤﴾

14. And a Day she stands, the Hour, during that Day they will be separated.

فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ

يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾

15. But of what those who believe and do the righteousness, but they in meads, they rejoicing.

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ فَأُولَٰئِكَ فِي

الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ﴿١٦﴾

16. And of what those who reject and they falsify with Our signs and meeting of the Hereafter, but those in the punishment to be presented.

فَسُبِّحَنَّ اللَّهُ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ ﴿١٧﴾

17. So glorify the God while you swimming and while you rising.

وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ ﴿١٨﴾

18. And to Him the praise in the Heavens and the Earths, and evenings, and while you becoming apparent.

يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ  
مَوْتِهَا وَكَذَلِكَ تُخْرَجُونَ ﴿١٩﴾

19. He takes out the living from the dead and He takes out the dead from the living, and He gives life the Earth after her death. And like that you will be brought out.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ  
تَنْشُرُونَ ﴿٢٠﴾

20. And from His signs, that creates you from dust then when you are conscious beings, you spread out.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا  
وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ  
يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾

21. And from His signs, that creates to you from yourselves, spouses, to your calmness to her, and makes between you love and mercy. Surely in that to be signs to people, they thinking.

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْلَفَ السِّنِينَ  
وَالْوَنُكُمُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِلْعَالَمِينَ ﴿٢٢﴾

22. And from His signs, created the Heavens and the Earths and difference of your tongues and your colors. Surely in that to be signs to the knowledgeable.

وَمِنْ ءَايَاتِهِ مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَابْتِغَاؤُكُمْ مِّن فَضْلِهِ ؕ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٢٣﴾

23. And from His signs, your sleep with the night and the day and your seeking from His grace. Surely in that to be signs to people, they listening.

وَمِنْ ءَايَاتِهِ يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُخْجِي بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ؕ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٤﴾

24. And from His signs, He shows you the lightning, fear and desire, and He sends down from the Heaven fluid, but He gives life with it the Earth after her death. Surely in that to be signs to people, they understanding.

وَمِنْ ءَايَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ ؕ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِّنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ﴿٢٥﴾

25. And from His signs, that stands the Heaven and the Earth with His command. Then when calls you a calling from the Earth, when you will, you come out.

وَلَهُ مَن فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلُّ لَّهُ قَانُونَ ﴿٢٦﴾

26. And to Him those in the Heavens and the Earths, all to Him devout.

وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾

27. And He the One, He initiates the creation then He repeats it, and it lowly over Him. And to Him the examples, the high, in the Heavens and the Earths. And He the Mighty, the Wise.

ضَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِّنْ أَنْفُسِكُمْ هَلْ لَّكُمْ مِّنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ  
 مِّنْ شُرَكَاءَ فِي مَا رَزَقْنَاكُمْ فَأَنْتُمْ فِيهِ سَوَاءٌ تَخَافُونَهُمْ  
 كَخِيفَتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ  
 يَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾

28. Strikes to you example from yourselves, *“Are to you from what control your covenants, from partners in what We sustain you? But you in it equal? You would fear them like you fear yourselves.”* Like that We explain the signs to people, they understanding.

بَلِ اتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ فَمَنْ يَهْدِي مَنْ  
 أَضَلَّ اللَّهُ وَمَا لَهُمْ مِّنْ نَّاصِرِينَ ﴿٢٩﴾

29. But follow those who wrong, their thoughts without knowledge, but who, he guides one, makes astray the God? And not to them from helpers.

فَاقْمْ وُجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا  
 بُدِيلَ لِحَلْقِ اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ  
 النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾

30. But make constant your face to the Way True. Origination of the God which Originated the Mankind over her. Don't you change to creation of the God. That the Way, the Constant, and but surely most of the Mankind, not they know.

﴿٣١﴾ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ وَاتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ  
 الْمُشْرِكِينَ ﴿٣١﴾

31. Be turning to Him and fear Him and make constant the prayer, and don't you be from the partnering,

مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِعَاعًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ  
فَرِحُونَ ﴿٣٢﴾

32. from those who separate their Way and they are sects, each society with what by them rejoicing.

وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا رَبَّهُمْ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا أَذَقَهُمْ مِنْهُ  
رَحْمَةً إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾

33. And when touches the Mankind bad, they call their Lord, turned to Him, then when makes them taste from Him mercy, when a group from them with their Lord, they partner.

لِيَكْفُرُوا بِمَا ءَاتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾

34. To their rejecting with what We bring them. But you enjoy, but soon you will know.

أَمْ أَنْزَلْنَاهُ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُوا بِهِ يُشْرِكُونَ ﴿٣٥﴾

35. Or We send down over them authority? But it they speak, with what they are with Him, they partnering?

وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا وَإِنْ تُصِيبَهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ  
أَيْدِيهِمْ إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ ﴿٣٦﴾

36. And when We make taste the Mankind mercy, they rejoice with her, and if she comes to them evil with what send forth their hands, when they, they despair.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ  
لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣٧﴾

37. Or not they see surely the God, He extends the sustenance to one He wishes and He measures? Surely in that to be signs to people, they believing.



فَأَتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ، وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ ذَٰلِكَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ

يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٣٨﴾

38. So bring with the closeness, his truth, and the poor, and on the path. That better to those, they wanting face of the God, and those, they the prosperous.

وَمَا آتَيْتُم مِّن رَّبٍّ لَّيْرَبُوا فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرِبُوا عِندَ اللَّهِ وَمَا

ءَاتَيْتُم مِّن زَكَاةٍ تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُضْعِفُونَ ﴿٣٩﴾

39. And what comes to you from usury, to its growing in wealth of the Mankind, but not it grows with the God, and what comes to you from purity, you wanting face of the God, but those, they the added to.

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ هَلْ  
مِن شُرَكَائِكُمْ مَّن يَفْعَلُ مِن ذَٰلِكُم مِّن شَيْءٍ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا

يُشْرَكُونَ ﴿٤٠﴾

40. The God the One who created you, then sustained you, then He gave you death, then He gave you life. Are from your partners those, they do from that to you, from a thing? Glory Him, and High over what they partner.

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ

بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤١﴾

41. Appears the war in the land and the sea with what earn hands of the Mankind, to His making them taste some of what they do, maybe they, they return.

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلُ كَانَ  
أَكْثَرُهُمْ مُشْرِكِينَ ﴿٤٢﴾

42. Say! "Travel in the Earth but look how was end of those from before. Were most of them partnering."

فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَيِّمِ مِنْ قَبْلُ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ، مِنَ اللَّهِ  
يَوْمَئِذٍ يَصَّدَّعُونَ ﴿٤٣﴾

43. But make constant your face to the Way, the Constant, from before that it comes a Day no turning to it from the God, during that Day they will surely be divided.

مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ، وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلَا نَفْسَ لَهُ يَمْهَدُونَ ﴿٤٤﴾

44. One who rejects, but over him his rejection, and one who does righteousness, but to themselves they make cradle.

لِيَجْزِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْ فَضْلِهِ ؕ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ  
الْكَافِرِينَ ﴿٤٥﴾

45. To His repaying those who believe and do the righteousness from His grace. Surely He, not He loves the rejecters.

وَمِنْ ءَايَاتِهِ ؕ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيحَ مُبَشِّرَاتٍ وَلِيُذِيقَكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ ؕ وَلِتَجْرِيَ  
الْفُلُكُ بِأَمْرِهِ ؕ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ ؕ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٤٦﴾

46. And from His signs, that He sends the winds informing, and to His making you taste from His mercy, and to your flowing the ships with His command and to your seeking from His grace, and maybe you, you thank.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَأَنْتَقَمْنَا مِنْ

الَّذِينَ أَجْرَمُوا ۖ وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾

47. And already We sent from before you Messengers to their people, so came to them with the clarities, but We avenged from those who sinned, and is truth over Us helping the believers.

اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَيَبْسُطُهُ فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ

وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا فَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ ۖ فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ

يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٨﴾

48. The God the One, He sends the winds, but moves cloud, but He extends it in the Heaven how He wishes, and He makes it a form, but you see the drops, He brings out from its midst, but when brings with it those He wishes from His servants, when they, they rejoicing.

وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ أَنْ يُنْزَلَ عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمُبْلِسِينَ ﴿٤٩﴾

49. And if they were from before that He sent down over them, from before it to be wrapped up.

فَانْظُرْ إِلَىٰ ءَاثَرِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ

ذَٰلِكَ لَمُحْيِ الْمَوْتَىٰ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾

50. But look to remnants of mercy of the God, how He gives life the Earth after her death. Surely That to be giving life the dead, and He over everything Powerful.

وَلَئِنْ أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًّا لَّظَلُّوا مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ ﴿٥١﴾

51. And if We send a wind but they see it brown, to their wronging from after it, they rejecting.

فَإِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَى وَلَا تَسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿٥٢﴾

52. But surely you, not you make hear the dead, and not you make hear the deaf, the call, when they turn away backing.

وَمَا أَنْتَ بِهَادٍ الْعُمَىٰ عَنْ ضَلَالِنِهِمْ إِنْ تَسْمِعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا

فَهُمْ مُّسْلِمُونَ ﴿٥٣﴾

53. And not you with guidance of the blind over their astrayness, if you make hear except those, they believe with Our signs, but they Muslims.

﴿٥٣﴾ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ

جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ الْعَلِيمُ

الْقَدِيرُ ﴿٥٤﴾

54. The God the One who creates you from weakness, then makes from after weakness strength, then makes from after strength weakness and old age. He creates what He wishes, and He the Knowledgeable, the Powerful.

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ

كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ ﴿٥٥﴾

55. And a Day she stands, the Hour, they will swear, the sinners, not they tarried other than an hour. Like that they are, they deluded.

وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ لَقَدْ لَبِثْتُمْ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ

الْبَعْثِ فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلَكِنَّكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٥٦﴾

56. And will say those brought the knowledge and the faith, "Already you tarried in Book of the God to Day of the coming out, but this, Day of the coming out, and but surely you, you were, not you knowing."

فَيَوْمَئِذٍ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَعْذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ  
يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٥٧﴾

57. But during that Day not will it benefit, those who wronged, their excuses, and not will they, they be asked to follow.

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَلَئِنْ جِئْتَهُمْ  
بِآيَةٍ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُبْطِلُونَ ﴿٥٨﴾

58. And already We strike to the Mankind in this, the Quran, from all examples. And if you come to them with a sign, to their surely saying, those who reject, *"If you are except wronging."*

كَذَٰلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٩﴾

59. Like that He shuts, the God, over hearts of those, not they know.

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَا يَسْتَخِفَّنَكَ الَّذِينَ لَا يُوقِنُونَ ﴿٦٠﴾

60. So wait, surely promise of the God true, and not they surely frighten you, those, not they assured.

# لُقْمَانُ

## Chapter 31. Luqman

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*With name of the God, the Almighty, the Merciful*

الْم ١

1. Alif Laam Meem.

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ٢

2. These signs of the Book, the Wise.

هُدًى وَرَحْمَةً لِّلْمُحْسِنِينَ ٣

3. Guidance and Mercy to the beneficent.

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ٤

4. Those, they make constant the prayer and they bring the purity, and they with the Hereafter, they, they assured.

أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ٥

5. Those over guidance from their Lord, and those, they the prosperous.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ

عِلْمٍ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ٦

6. And from the Mankind one, he purchases frivolous, the story, to his making astray over path of the God without knowledge and he takes her mockingly. Those, to them punishment lowly.

وَإِذَا نَتَلَىٰ عَلَيْهِ ءَايَاتُنَا وَلَّىٰ مُسْتَكْبِرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا كَأَنَّ فِي  
 أُذُنَيْهِ وَقْرًا فَبَشَّرَهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٧﴾

7. And when you read over him Our signs, turns arrogantly, like that not he hears them, like surely in his ears heaviness, but inform him with punishment grievous.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتُ النَّعِيمِ ﴿٨﴾

8. Surely those who believe and do the righteousness, to them gardens, the blissful,

خَالِدِينَ فِيهَا وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٩﴾

9. living perpetually in them, promise of the God true. And He the Mighty, the Wise.

خَلَقَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا وَأَلْقَىٰ فِي الْأَرْضِ رَوْسِي أَن تَمِيدَ  
 بِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا مِن كُلِّ دَابَّةٍ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِن  
 كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ﴿١٠﴾

10. Created the Heavens with other than pillars, you see them, and threw in the Earth pegs that she move with you, and spreads in her from all creatures. And We send down from the Heaven fluid, but We grow in her from all pairs honored.

هَذَا خَلْقُ اللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا خَلَقَ الَّذِينَ مِن دُونِهِ ۚ بَلِ  
 الظَّالِمُونَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿١١﴾

11. This, creation of the God, but show me what created those from other than Him. But the wrongdoers in astrayness clear.



وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ أَنِ اشْكُرْ لِلَّهِ وَمَن يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ  
لِنَفْسِهِ ۖ وَمَن كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿١٢﴾

12. And already We brought Luqman the Wisdom, that “Thank to God.” And one, he thanks, but surely what he thanks to his soul, and one who rejects, but surely the God Self Sufficient, Praised.

وَإِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ ۖ وَهُوَ يَعِظُهُ ۖ يَبْنَىٰ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ ۚ إِنَّ  
الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ ﴿١٣﴾

13. And behold! said Luqman to his son, and he, he instructing him, “O my son! don’t you partner with the God, surely the partnering to be wrongdoing great!”

وَوَصَّيْنَا الْإِنسَانَ بِوَلَدَيْهِ ۖ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ ۖ وَهَنَا عَلَىٰ وَهْنٍ ۖ وَفَصَّلَهُ  
فِي عَامَيْنِ أَنِ اشْكُرْ لِي وَلِوَلَدَيْكَ إِلَىٰ الْمَصِيرِ ﴿١٤﴾

14. “And We ordained the Man with his two parents, carried him his mother weakness over weakness, and moved him in two years, that, “Thank to Me and to your two parents, to Me the end.”

وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَىٰ أَن تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ ۖ عِلْمٌ فَلَا  
تُطِعْهُمَا ۖ وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا ۖ وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَن أَنَابَ  
إِلَىٰ ۖ ثُمَّ إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾

15. And if they both struggle you over that you partner with Me what not to you with it knowledge, but don’t you obey them both and accompany them both in the World goodly, and follow path of one who turns to Me. Then to Me you will return but I will inform you with what you are, you doing.”

يَبْنِيَّ إِنَّهَا إِنْ تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي  
السَّمَوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿١٦﴾

16. "O my son! surely she, if she be example of a grain from mustard, but she be in a rock or in the Heavens or in the Earths, He will come with her, the God. Surely the God Mysterious, Aware.

يَبْنِيَّ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَانْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَصْبِرْ  
عَلَى مَا أَصَابَكَ إِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿١٧﴾

17. O my son! make constant the prayer and command with the goodness and stop over the weirdness, and wait over what comes to you, surely that from resolute of the commands.

وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ  
مُخَنَالٍ فَخُورٍ ﴿١٨﴾

18. And don't you puff your cheek to the Mankind and don't you walk in the Earth proudly, surely the God, not He loves every vainglorious boaster.

وَأَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَاعْغِضْ مِنْ صَوْتِكَ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ  
الْحَمِيرِ ﴿١٩﴾

19. And be even in your walk and lower from your voice. Surely weirder of the sounds to be sound of the donkey."

أَلَمْ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ  
نِعَمَهُ ظَهْرَهُ وَبَاطِنَهُ وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا  
هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُّنِيرٍ ﴿٢٠﴾

20. Do not you see surely the God sends to you what in the Heavens and what in the Earths and spreads over you His favors, apparent and hidden? And from the Mankind one, he disputes in the God without knowledge and not guidance and not a Book Lighting.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ  
ءَابَاءَنَا أُولَئِكَ كَانَ الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ إِلَىٰ عَذَابِ السَّعِيرِ ﴿٢١﴾

21. And when said to them "Follow what sends down the God." They say *"But we follow what we found over it, our fathers."* Even if be the Satan, he calling them to punishment of the fire?

وَمَن يُسَلِّمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ  
بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ وَإِلَى اللَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٢٢﴾

22. And one, he submits his face to the God and he beneficent, but has held on with the highest, the knot. And to the God end the commands.

وَمَن كَفَرَ فَلَا يَحْزُنكَ كُفْرُهُ ۚ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا ۚ إِنَّ  
اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٢٣﴾

23. And one who rejects, but not it grieve you his rejection. To Us their return, but We will inform them with what they did. Surely the God Knowledgeable with, with the chests.

نُمْنِعُهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ نَضْطَرُّهُمْ إِلَىٰ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٢٤﴾

24. We make them enjoy little, then We will surely drive them to punishment strict.

وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٥﴾

25. And if you asked them, “Who created the Heavens and the Earths?” To their surely saying “*The God.*” Say! “*The praise to God.*” But most of them, not they know.

لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٦﴾

26. To God what in the Heavens and the Earths. Surely the God, He the Self Sufficient, the Praised.

وَلَوْ أَنَّمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَمٌ وَالْبَحْرُ يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ مَا نَفِدَتْ كَلِمَاتُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٧﴾

27. And if surely what in the Earth from trees, pens, and the sea, He adds it from after it, seven seas, not would run out Words of the God. Surely the God Mighty, Wise.

مَا خَلَقُكُمْ وَلَا بَعَثُكُمْ إِلَّا كَنَفْسٍ وَاحِدَةٍ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٢٨﴾

28. Not your creation and not your bringing out except like soul one. Surely the God Listens, Watches.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَسَخَّرَ  
الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَأَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ  
خَبِيرٌ ﴿٢٩﴾

29. Do not you see surely the God, He merges the night into the day and He merges the day into the night, and sends the Suns and the Moons, all, they flowing to a term summed? And surely the God with what you do Aware?

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِن دُونِهِ الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ  
الْكَبِيرُ ﴿٣٠﴾

30. That, with surety the God, He the Truth, and surely what they call from other than Him, the wrong, and surely the God, He the High, the Great.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُلُكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللَّهِ لِيُرِيكُمْ مِّنْ آيَاتِهِ ۚ إِنَّ  
فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٣١﴾

31. Do not you see, surely the ships flowing in the sea with favor of the God to His showing you from His signs? Surely in that to be signs to all patient, thankful.

وَإِذَا غَشِيَهُمْ مَّوْجٌ كَالظُّلَلِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ  
إِلَى الْبَرِّ فَمِنْهُمْ مُّقْنَصِدٌ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا كُلُّ خَتَّارٍ  
كَفُورٍ ﴿٣٢﴾

32. And when covers them waves like the shades, they call the God, exclusively to Him the Way, but when they saved to the land, but from them even keeled. And not they contend with Our signs except all cutting rejecters.

يَتَأْتِيهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ وَأَخْشَوْا يَوْمًا لَا يَجْزِي وَالِدٌ عَنْ وَلَدِهِ وَلَا  
 مَوْلُودٌ هُوَ جَازٍ عَنِ وَالِدِهِ شَيْئًا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا  
 تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿٣٣﴾

33. O you! the Mankind! fear your Lord and fear a Day, not he will repay, a parent, over his child, and not child, he will repay over his parent, a thing. Surely promise of the God true. So not she surely deceive you, the life of the World, and not it surely deceive you with the God, the deception.

إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ  
 وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ  
 تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿٣٤﴾

34. Surely the God, with Him knowledge of the Hour, and He sends down the blessings and He knows what in the wombs. And not she understands, a soul, what she will earn tomorrow. And not she understands, a soul, with which Earth she will die. Surely the God Knowledgeable, Aware.

## السَّجْدَةُ

### Chapter 32. The Prostration

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

With name of the God, the Almighty, the Merciful

الم ١

1. Alif Laam Meem.

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ٢

2. Sent down the Book, no doubt in it, from Lord of the knowing.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أَتَتْهُمْ مِّنْ

نَذِيرٍ مِّن قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ٣

3. Or they say? "*Invented it!*" But it the truth from your Lord to your warning people, not came to them from warner from before you, maybe they, they be guided.

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ

أَسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ مَا لَكُم مِّن دُونِهِ مِن وَلِيٍّ وَلَا شَفِيعٍ أَفَلَا

تَذَكَّرُونَ ٤

4. The God the One who created the Heavens and the Earths and what between them both in Six Days, then sat over the Throne, not to you from other than Him from protector and not intercessor. Will but not you, you remember?



يُدَبِّرُ الْأُمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ يَعْرُجُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ  
مُقَدَّارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ ﴿٥﴾

5. He ponders the command from the Heaven to the Earth, then it rises to Him in a Day, is measure of it a thousand years from what you count.

ذَٰلِكَ عَلِيمٌ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٦﴾

6. That Knower of the Unseen and the Witnessed, the Mighty, the Merciful.

الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ وَبَدَأَ خَلْقَ الْإِنْسَانِ مِنْ طِينٍ ﴿٧﴾

7. The One who makes good everything its creation, and initiated creation of the Man from sulphur.

ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِّن مَّاءٍ مَّهِينٍ ﴿٨﴾

8. Then makes his lineage from a chain from fluid lowly.

ثُمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِن رُّوحِهِ ۖ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ

وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٩﴾

9. Then shapes him and blows in him from His Spirit. And makes to you the hearing and the sights and the intellect. Little what you thank.

وَقَالُوا أَءِذَا ضَلَلْنَا فِي الْأَرْضِ أَءِنَّا لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ ۚ بَلْ هُمْ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ

كَفَرُونَ ﴿١٠﴾

10. And they say *“Is when we astray in the Earth, are we surely to be in creation new?”* But they with meeting of their Lord rejecters.

﴿١١﴾ قُلْ يَنُفِّسُكُم مَّلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ

تُرْجَعُونَ ﴿١١﴾

11. Say! *“He will take you away, Angel of the death, the one who will dispose with you, then to your Lord you will return.”*

وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُجْرِمُونَ نَاكِسُوا رُءُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ رَبَّنَا



أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَارْجِعْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ

12. And if you saw, behold! the sinners shaking their heads with their Lord *“Our Lord! we see and we hear but return us, we will do righteousness, surely we assured.”*

وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدًى وَلَٰكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ



جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ

13. *“And if We wished, to Our bringing every soul her guidance, and but true the saying from Me, “To My surely filling Hell from the Demonkind and the Mankind altogether.”*

فَذُوقُوا بِمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا إِنَّا نَسِينَاكُمْ وَذُوقُوا



عَذَابِ الْخُلْدِ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ

14. *So taste with what you forgot meeting of your Day, this, surely We, We forget you! and taste punishment, the perpetual, with what you were, you doing!”*

إِنَّمَا يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا الَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِهَا خَرُّوا سُجَّدًا وَسَبَّحُوا



بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ

15. Surely what they believe with Our signs, those when reminded with them, they fall prostrating, and they glorify with praise of their Lord, and they, not they arrogant.

نَتَجَافَىٰ جُنُوبَهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا



وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ

16. Turning their sides over the beds, they calling their Lord fearfully and desiring, and from what We sustain them, they spend.

فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءُ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٧﴾

17. But not she knows, a soul, what hidden to them from coolness of eyes, repaying with what they are, they doing.

أَفَمَن كَانَ مُؤْمِنًا كَمَن كَانَ فَاسِقًا لَّا يَسْتَوُونَ ﴿١٨﴾

18. Is but one, is believing, like one, is rebelling? Not they equal.

أَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ جَنَّاتُ الْمَأْوَىٰ نُزُلًا بِمَا

كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾

19. Of what those who believe and do the righteousness, but to them gardens the abode, sent down with what they are, they doing.

وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا فَمَأْوَاهُمُ النَّارُ كُلَّمَا أَرَادُوا أَن يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا

فِيهَا وَقِيلَ لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنتُمْ بِهَا

تُكَذِّبُونَ ﴿٢٠﴾

20. And of what those who rebel, but their abode the fire, all of what they intend that they come out from her, they pushed in her, and will be said to them “Taste punishment of the fire which you were with it, you falsifying!”

وَلَنذِيقَنَّهُمْ مِّنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَىٰ دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ لَعَلَّهُمْ

يَرْجِعُونَ ﴿٢١﴾

21. And to Our surely making them taste from the Punishment, the Lesser, other than the Punishment, the Greater, maybe they, they return.

وَمَن أَظْلَمُ مِمَّن ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ ثُمَّ أَعْرَضَ عَنْهَا إِنَّا مِنَ

الْمُجْرِمِينَ مُنْقِمُونَ ﴿٢٢﴾

22. And who wrongs more from one reminded with signs of his Lord, then turns over them? Surely We from the sinners will avenge.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَلَا تَكُن فِي مِرْيَةٍ مِّن لِّقَائِهِ  
وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٢٣﴾

23. And already We brought Moses the Book, so don't you be in doubt from its meeting, and We made it guidance to sons of Israel.

وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ أَيْمَةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا لِمَا صَبَرُوا وَكَانُوا  
بِآيَاتِنَا يُوقِنُونَ ﴿٢٤﴾

24. And We make from them leaders, they guiding with Our command when they patient, and they are with Our signs, they assured.

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ  
يَخْتَلِفُونَ ﴿٢٥﴾

25. Surely your Lord, He, He will distinguish between them Day of the Standing in what they are in it, they differing.

أَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا مِن قَبْلِهِم مِّنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي  
مَسْكِنِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ أَفَلَا يَسْمَعُونَ ﴿٢٦﴾

26. Or not it guidance to them, how many We destroyed from before them from the generations? they walk in their residences? Surely in that to be signs. Will but not they listen?

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَسُوقُ الْمَاءَ إِلَى الْأَرْضِ الْجُرُزِ فَنُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا  
تَأْكُلُ مِنْهُ أَنْعَامُهُمْ وَأَنْفُسُهُمْ أَفَلَا يُبْصِرُونَ ﴿٢٧﴾

27. Or not they see surely We, We march the fluid to the Earth, the dry, but We bring out with it growth, eat from it their animals and themselves? Will but not they see?

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْفَتْحُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٨﴾

28. And they say "Where this, the Opening, if you be truthful?"

قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِيْمَانُهُمْ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿٢٩﴾

29. Say! "A Day of the Opening, not will it benefit those who reject, their faith, and not will they, they be looking."

فَاعْرِضْ عَنْهُمْ وَأَنْتَظِرُ إِنَّهُمْ مُنْتَظَرُونَ ﴿٣٠﴾

30. So turn away over them and wait, surely they waiting.

## الأَحْزَابِ

### Chapter 33. The Societies

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*With name of the God, the Almighty, the Merciful*

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ إِنَّ اللَّهَ  
كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١﴾

1. O you! the Prophet! fear the God and don't you obey the rejecters and the hypocrites. Surely the God is Knowledgeable, Wise.

وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ  
خَبِيرًا ﴿٢﴾

2. And follow what, it inspired to you from your Lord. Surely the God is with what you do Aware.

وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٣﴾

3. And trust over the God. And enough with the God Disposing.

مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِّنْ قَلْبَيْنِ فِي جَوْفِهِ ۚ وَمَا جَعَلَ أَزْوَاجَكُمُ النِّسَى  
تُظَاهِرُونَ مِنْهُنَّ أُمَّهَاتِكُمْ ۚ وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ أَبْنَاءَكُمْ ۚ ذَٰلِكُمْ  
قَوْلُكُمْ بِأَفْوَاهِكُمْ ۖ وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ ﴿٤﴾

4. Not makes the God to a man from two hearts in his body. And not makes your spouses which you make apparent from them, your mothers. And not makes your adopted children your children. That to you your saying with your mouths, and the God, He says the truth and He, He guides the path.

أَدْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ فَإِنْ لَّمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ  
فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوْلَاكُمْ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا  
أَخْطَأْتُمْ بِهِ ۚ وَلَٰكِن مَّا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا  
رَّحِيمًا ﴿٥﴾

5. Call them to their fathers, it just with the God, but if not you know their fathers, but your brothers in the Way and your protectors. And not over you issue in what you fault with it, and but don't you force your hearts. And is the God Forgiving, Merciful.



النَّبِيِّ أُولَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ وَأُولُوا  
الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ  
الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا إِلَىٰ أَوْلِيَائِكُمْ مَعْرُوفًا  
كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ﴿٦﴾

6. The Prophet first with the believers from their souls, and his spouses their mothers. And those with the wombs, some of them first with others in Book of the God from the believers and the immigrants, except that you do to your protectors, goodness. Is that in the Book written.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ  
وَعِيسَىٰ ابْنِ مَرْيَمَ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴿٧﴾

7. And behold! We took from the Prophets their promise, and from you, and from Noah, and Abraham, and Moses, and Jesus son of Mary, and We took from them promise strict.

لَيْسَ لَ الصَّادِقِينَ عَنْ صِدْقِهِمْ وَأَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٨﴾

8. To His questioning the truthful over their truth. And prepares to the rejecters punishment grievous.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَتْكُمْ جُنُودٌ  
فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ  
بَصِيرًا ﴿٩﴾

9. O you! those who believe! remember favor of the God over you, behold! came to you forces, but We sent over them wind and forces, not you saw them. And is the God with what you do Watching.

إِذْ جَاءُوكُم مِّن فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ مِنكُمْ وَإِذْ زَاغَتِ الْأَبْصَارُ  
وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ وَتَظُنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونَا ﴿١٠﴾

10. Behold! came to you from above you and from lower from you, and behold! blurred the sights and reached the hearts the throats, and you thought with the God the thoughts.

هَذَا لِكِ ابْتِلَى الْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا زِلْزَالًا شَدِيدًا ﴿١١﴾

11. Right there tested the believers, and they shook shaking severe.

وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ  
إِلَّا غُرُورًا ﴿١٢﴾

12. And behold! they said, the hypocrites and those in their hearts disease, *"Not promised us the God and His Messenger except deception."*

وَإِذْ قَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا  
وَيَسْتَعْذِنُ فَرِيقٌ مِّنْهُمُ النَّبِيَّ يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ  
إِنْ يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا ﴿١٣﴾

13. And behold! said a party from them *"O keepers of Yathrib! no station to you, but return."* And they excused, a group from them, the Prophet, they said *"Surely our homes bare,"* and not here with bareness, if they wanted except running.

وَلَوْ دَخَلَتْ عَلَيْهِمْ مِّنْ أَقْطَارِهِائِم سَأَلُوا الْفِتْنَةَ لَأَتَوْهَا وَمَا تَلَبَّثُوا  
بِهَا إِلَّا يَسِيرًا ﴿١٤﴾

14. And if entered over them from her sides, then they asked the trial, to be coming to her and not they tarrying with her except easily.

وَلَقَدْ كَانُوا عَاهِدُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ لَا يُؤْلُونَ الْأَدْبَرَ وَكَانَ عَهْدُ اللَّهِ  
مَسْئُولًا ﴿١٥﴾

15. And already they had, they promised the God from before, not would they turn the backs. And is promise of the God to be questioned.

قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمْ الْفِرَارُ إِنْ فَرَرْتُمْ مِنَ الْمَوْتِ أَوِ الْقَتْلِ وَإِذَا لَا  
تَمْنَعُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٦﴾

16. Say! "Not will it benefit you the running, if you run from the death or the killing, and then not will you enjoy except a little."

قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُمْ مِنَ اللَّهِ إِنْ أَرَادَ بِكُمْ سُوءًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً  
وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٧﴾

17. Say! "Who with that, he will stop you from the God, if intends with you evil or intends with you mercy?" And not will they find to themselves from other than the God inheritor and not helper.

﴿ قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمُعَوِّقِينَ مِنْكُمْ وَالْقَائِلِينَ لِإِخْوَانِهِمْ هَلُمَّ إِلَيْنَا وَلَا يَأْتُونَ  
الْبَاسَ إِلَّا قَلِيلًا ﴾ ﴿١٨﴾

18. Already He knows, the God, the laggards from you and the unmindful, to their brothers, "*Come to us,*" and not they come to the war except a little.

أَشْحَةً عَلَيْكُمْ فَإِذَا جَاءَ الْخَوْفُ رَأَيْتَهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ تَدُورُ أَعْيُنُهُمْ  
كَالَّذِي يُغْشَى عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ فَإِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ سَلَقُوكُمْ بِالسِّنَةِ  
حِدَادٍ أَشْحَةً عَلَى الْخَيْرِ أُولَئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوا فَأَحْبَطَ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ  
وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿١٩﴾

19. Is desire over you? But when comes the fear, you see them, they looking to you, turning their eyes like one, it covering over him from the death, but when goes the fear they slither to you with the tongues strongly desiring over the good. Those, not they believe, so shuts the God their deeds. And is that over the God easy.

يَحْسَبُونَ الْأَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا وَإِنْ يَأْتِ الْأَحْزَابُ يَوَدُّوا لَوْ أَنَّهُمْ  
بَادُوتَ فِي الْأَعْرَابِ يَسْأَلُونَ عَنْ أَنْبَائِكُمْ وَلَوْ كَانُوا فِيكُمْ  
مَا قَاتَلُوا إِلَّا قَلِيلًا ﴿٢٠﴾

20. They think the societies, not they have gone, and if they come, the societies, they want if surely they far in the Arabs, they asking over your news. And if they were in you, not would they fight except a little.

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ  
الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ﴿٢١﴾

21. Already is to you in Messengers of the God example good, to one who is, he expecting the God and the Day, the Later, and remembers the God much.

وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ، وَصَدَقَ

اللَّهُ وَرَسُولُهُ، وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا ﴿٢٢﴾

22. And when see the believers, the societies, they say "This, what promised us the God and His Messengers, and true the God and His Messengers." And not adds them except faith and acceptance.

مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَّنْ قَضَىٰ

نَجْبَهُ، وَمِنْهُمْ مَّنْ يَنْتَظِرُ وَمَا بَدَّلُوا تَبْدِيلًا ﴿٢٣﴾

23. From the believers, men, they confirmed what they promised the God over Him, but from them one who completed his promise, and from them one, he waits, and not they change changing.

لِيَجْزِيَ اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبَ الْمُنَافِقِينَ إِن شَاءَ

أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٢٤﴾

24. To His repaying, the God, the truthful with their truth, and His punishing the hypocrites, if wishes, or He Turns over them. Surely the God is Forgiving, Merciful.

وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِغَيْظِهِمْ لَمْ يَنَالُوا خَيْرًا، وَكَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ

الْقِتَالَ، وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيزًا ﴿٢٥﴾

25. And turns back the God those who reject with their fury, not their portion good. And enough the God the believers, the fight. And is the God Forceful, Mighty.

وَأَنْزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوهُمْ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ صَيَاصِيهِمْ  
وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ فَرِيقًا تَقْتُلُونَ وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا ﴿٢٦﴾

26. And sends down, those who back them from keepers of the Book from their politics, and sends in their hearts the terror, a group you kill and you take refugee a group.

وَأَوْرَثَكُمْ أَرْضَهُمْ وَدِيَارَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ وَأَرْضًا لَّمْ تَطْئُوهَا وَكَانَ اللَّهُ  
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿٢٧﴾

27. And you inherit their earth and their homes and their wealth, and earth, not you tread her. And is the God over everything Powerful.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ إِن كُنْتُنَّ تُرِدْنَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا  
فَتَعَالَيْنَ أُمَتِّعْكُنَّ وَأُسَرِّحْكُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ﴿٢٨﴾

28. O you! the Prophet! say to your spouses "If you be, you wanting the life of the World and her beauty, but come, I will make you enjoy and I will make you flow, a flowing beautiful.

وَإِن كُنْتُنَّ تُرِدْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالْدارَ الْآخِرَةَ فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ  
لِلْمُحْسِنَاتِ مِنْكُنَّ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٢٩﴾

29. And if you be, you wanting the God and His Messengers, and the home of the Hereafter, but surely the God prepares to the beneficent from you a reward great."

يٰۤاَيُّهَا النَّبِيُّ مَنْ يَّاتِ مِنْكُنَّ بِفَحِشَةٍ مُّبَيَّنَةٍ يُضَاعَفْ لَهَا  
الْعَذَابُ ضِعْفَيْنِ وَكَانَ ذٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿٣٠﴾

30. O women of the Prophet! those, they come from you with lewdness clear, He will add to her the punishment doubled. And is that over the God easy.

❖ وَمَنْ يَقْنُتْ مِنْكُمْ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ، وَتَعْمَلْ صَالِحًا نُؤْتِهَا أَجْرَهَا

مَرَّتَيْنِ وَأَعْتَدْنَا لَهَا رِزْقًا كَرِيمًا ﴿٣١﴾

31. And those, they devout from you to God and His Messengers, and she does righteousness, We will bring her, her reward twofold. And We prepare to her sustenance honored.

يَا نِسَاءَ النَّبِيِّ لَسْتُنَّ كَأَحَدٍ مِنَ النِّسَاءِ إِنَّ أَتَقِيْنَ فَلَا تَخْضَعْنَ

بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ وَقُلْنَ قَوْلًا مَعْرُوفًا ﴿٣٢﴾

32. O women of the Prophet! not you like anyone from the women. If you fearing, but don't you be lowly with the sayings, but he will desire, the one, in his heart disease. And say sayings good.

وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَىٰ وَأَقِمْنَ

الصَّلَاةَ وَءَاتِينَ الزَّكَاةَ وَأَطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنَّمَا يُرِيدُ

اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ

تَطْهِيرًا ﴿٣٣﴾

33. And stay in your homes and don't you display, display of the ignorance, the first. And make constant the prayer and bring the purity and obey the God and His Messengers. Surely what He wants, the God, to His taking away over you the abomination, keepers of the House! And His purifying you pure.



وَأَذْكُرْتَ مَا يُتْلَىٰ فِي بُيُوتِكُنَّ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ  
وَالْحِكْمَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا ﴿٣٤﴾

34. And remember what, it read in your homes from signs of the God and the Wisdom. Surely the God is Mysterious, Aware.

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
وَالْقَنِينَ وَالْقَنَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ  
وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاشِعِينَ وَالْخَاشِعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ  
وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ وَالْحَافِظِينَ  
فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا  
وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣٥﴾

35. Surely the Muslim men and the Muslim women, and the believing men and the believing women, and the devout men and the devout women, and the truthful men and the truthful women, and the patient men and the patient women, and the humble men and the humble women, and the givers of truth men and the givers of truth women, and the fasting men and the fasting women, and the men guarding their chastity and the women guarding, and the men remembering the God much and the women remembering, prepares the God to them forgiveness and reward great.

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَىٰ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ  
الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ ۗ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُّبِينًا ﴿٣٦﴾

36. And not is to a believing man and not a believing woman, when decides the God and His Messengers a command, that it be to them the choice from their command. And one, he disobeys the God and His Messengers, but has strayed a straying clear.

وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ أَمْسِكْ عَلَيْكَ  
زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى  
النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ ۖ فَلَمَّا قَضَىٰ زَيْدٌ مِنْهَا وَطَرًا  
زَوَّجْنَاكَهَا لِكَيْ لَا يَكُونَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي أَزْوَاجِ أَدْعِيَائِهِمْ  
إِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ﴿٣٧﴾

37. And behold! you said to the one, favored the God over him and you favored over him, "Hold over you your spouse, and fear the God," and you hid in your soul what the God opened it, and you feared the Mankind, and the God, in truth that you fear Him. So when finished Zaid from her properly, We paired you her. To like not it be over the believers problem in spouses of their adopted sons when they finish from them properly. And is command of the God to be fulfilled.

مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ فِيمَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ ۖ سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا  
مِنْ قَبْلُ ۚ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدَرًا مَّقْدُورًا ﴿٣٨﴾

38. Not is over the Prophet from problem in what accepts the God to him, method of the God in those who passed from before. And is command of the God a measure to be measured.

الَّذِينَ يُبَلِّغُونَ رِسَالَاتِ اللَّهِ وَيَخْشَوْنَهُ وَلَا يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ  
وَكَفَى بِاللَّهِ حَسِيبًا ﴿٣٩﴾

39. Those, they deliver messages of the God and they fear Him, and not they fear anyone except the God. And enough with the God account.

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ  
النَّبِيِّينَ ۚ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٤٠﴾

40. Not is Mohammad father of anyone from your men, and but Messenger of the God and sure seal of the Prophets. And is the God with everything Knowledgeable.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ﴿٤١﴾

41. O you! those who believe! remember the God remembrance much,

وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٤٢﴾

42. and glorify Him mornings and evenings.

هُوَ الَّذِي يُصَلِّي عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ لِيُخْرِجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى  
النُّورِ ۚ وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا ﴿٤٣﴾

43. He the One, He prays over you and His Angels, to His taking you out from the darknesses to the Light. And is with the believers Merciful.

تَحِيَّتُهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ ۚ وَأَعَدَّ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا ﴿٤٤﴾

44. Their salutation a Day they meet Him *"Peace!"* And prepares to them reward honored.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِيدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٤٥﴾

45. O you! the Prophet! surely We, We sent you witness and informer and warner.

وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا ﴿٤٦﴾

46. And caller to the God with His will, and lamp lighting.

وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُم مِّنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا ﴿٤٧﴾

47. And inform the believers with surety to them from the God grace great.

وَلَا تُطِيعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ وَدَعِ أَذْنَهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ

وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٤٨﴾

48. And don't you obey the rejecters and the hypocrites, and push away their hurt, and trust over the God. And enough with the God Disposing.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ

أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُونَهَا فَمِيتَعُوهُنَّ

وَسَرَّحُوهُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ﴿٤٩﴾

49. O you! those who believe! when you marry the believing women, then you divorce them from before that you touch them, but not to you over them from term you count her, but make them enjoy and make them flow a flowing beautiful.

يَتَأْتِيهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ أَزْوَاجَ الَّتِي ءَاتَيْتَ أَجُورَهُنَّ وَمَا  
 مَلَكَتْ يَمِينُكَ مِمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَبَنَاتِ عَمَّتِكَ  
 وَبَنَاتِ خَالَكَ وَبَنَاتِ خَلَّتِكَ الَّتِي هَاجَرْنَ مَعَكَ وَامْرَأَةً مُؤْمِنَةً  
 إِنْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا خَالِصَةً لَكَ  
 مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ فِي أَزْوَاجِهِمْ  
 وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ لِكَيْلَا يَكُونَ عَلَيْكَ حَرَجٌ وَكَانَ  
 اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٥٠﴾

50. O you! the Prophet! surely We, We allow to you your spouses, those you brought their rewards, and what control your covenants from what turns the God over you, and daughters of your paternal uncles, and daughters of your paternal aunts, and daughters of your maternal uncles, and daughters of your maternal aunts, those who immigrated with you. And a woman believing, if she brings her soul to the Prophet, if intends the Prophet that he marry her, exclusively to you from other than the believers. Have We taught what We accept over them in their spouses and what control their covenants, to not it being over you problem. And is the God Forgiving, Merciful.

﴿تُرْجَىٰ مَن تَشَاءُ مِنْهُنَّ وَتُؤْوَىٰ إِلَيْكَ مَن تَشَاءُ وَمِن أَبْغَيْتَ مِمَّنْ  
 عَزَلْتَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَن تَقَرَّ أَعْيُنُهُنَّ وَلَا يَحْزَنَ  
 وَيَرْضَيْنَ بِمَا آتَيْنَهُنَّ كُلُّهُنَّ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي قُلُوبِكُمْ  
 وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَلِيمًا ٥١﴾

51. Turn away one you wish from them and secure to yourself one you wish, and one you seek from those, you turn away, but no issue over you. That closer that cools their eyes and not they grieve and they happy with what you bring them, all of them. And the God, He knows what in your hearts. And is the God Knowledgeable, Forbearing.

﴿لَا يَحِلُّ لَكَ النِّسَاءُ مِنْ بَعْدُ وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ وَلَوْ  
 أَعْجَبَكَ حُسْنُهُنَّ إِلَّا مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ  
 رَّقِيبًا ٥٢﴾

52. Not they allowed to you, the women, from after, and not that you change with them from spouses and if makes you wonder their beauty, except what control your covenants. And is the God over everything Watching.

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ  
إِلَى طَعَامٍ غَيْرَ نَظِيرٍ إِنَّهُ وَلَكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ فَادْخُلُوا إِذَا طَعِمْتُمْ  
فَانْتَشِرُوا وَلَا مُسْتَعْسِنِينَ لِحَدِيثٍ إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ يُؤْذَى النَّبِيَّ  
فَيَسْتَحْيِ مِنْكُمْ وَاللَّهُ لَا يَسْتَحْيِ مِنَ الْحَقِّ وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ  
مَتَاعًا فَسْأَلُوهُنَّ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ ذَلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ  
وَقُلُوبِهِنَّ وَمَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُؤْذُوا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا أَنْ  
تَنْكِحُوا أَزْوَاجَهُ مِنْ بَعْدِهِ أَبَدًا إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ  
عَظِيمًا ﴿٥٣﴾

53. O you! those who believe! don't you enter homes of the Prophet except that he calls to you to food, other than looking the while. And but when you called but enter, but when you have fed but spread, and don't be seeking to story. Surely that to you, is it hurting the Prophet, but he shy from you, and the God, not He shy from the truth. And when you ask them sustenance, but ask them from behind a barrier. That to you purer to your hearts and their hearts. And not is to you that you hurt Messenger of the God and not that you marry his spouses from after him ever. Surely that to you is with the God great.

إِنْ تَبْدُوا شَيْئًا أَوْ تُخْفُوهُ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٥٤﴾

54. If you announce a thing or you hide it, but surely the God is with everything Knowledgeable.



لَا جُنَاحَ عَلَيْهِنَ فِي آبَائِهِنَّ وَلَا أَبْنَائِهِنَّ وَلَا إِخْوَانِهِنَّ وَلَا أَبْنَاءَ إِخْوَانِهِنَّ  
وَلَا أَبْنَاءَ أَخَوَاتِهِنَّ وَلَا نِسَائِهِنَّ وَلَا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ وَآتَقِينَ  
اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ﴿٥٥﴾

55. No issue over them in their fathers, and not their sons, and not their brothers, and not sons of their brothers, and not sons of their sisters, and not their women, and not what control their covenants. And fear the God. Surely the God is over everything Witness.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

56. Surely the God and His Angels, they pray over the Prophet. O you! those who believe! pray over him and make peace accepting.

إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَعَدَّ  
لَهُمْ عَذَابًا مُهِينًا ﴿٥٧﴾

57. Surely those, they hurt the God and His Messengers, curses them the God in the World and the Hereafter, and prepares to them punishment lowly.

وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغَيْرِ مَا كَسَبُوا  
فَقَدْ أَحْتَمَلُوا بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُّبِينًا ﴿٥٨﴾

58. And those, they hurt the believing men and the believing women with other than what they earn, but have they carried enormity and evil clear.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ  
 مِنْ جَلْبِيبِهِنَّ ذَٰلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا  
 رَّحِيمًا ﴿٥٩﴾

59. O you! the Prophet! say to your spouses and your daughters and women of the believers, they make way over themselves from coverings. That closer that they know, but not they hurt. And is the God Forgiving, Merciful.

﴿٥٩﴾ لِّئِنْ لَّمْ يَنْهَ الْمُتَنَفِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ  
 وَالْمُرْجِفُونَ فِي الْمَدِينَةِ لَنُغْرِيَنَّكَ بِهِمْ ثُمَّ لَا يُحَاوِرُونَكَ  
 فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٠﴾

60. If not they stop, the hypocrites and those in their hearts disease and the hitting in the city, to Our surely changing you with them, then not will they argue you in her except a little.

﴿٦٠﴾ مَّلْعُونِينَ أَيْنَمَا ثَقِفُوا أَخْدُوا وَقَتِّلُوا تَفْتِيلًا ﴿٦١﴾

61. They will be cursed, where what they captured they will be grabbed and they killed, killing.

سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَلَن تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ  
 تَبْدِيلًا ﴿٦٢﴾

62. Method of the God in those who passed from before, and not will you find to method of the God change.

يَسْأَلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ  
السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا ﴿٦٣﴾

63. They ask you, the Mankind, over the Hour, Say! "Surely what her knowledge with the God." And what, it will make you understand, maybe the Hour, she be close?

إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكَافِرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا ﴿٦٤﴾

64. Surely the God curses the rejecters and prepares to them fire,

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٦٥﴾

65. living perpetually in her forever, not will they find inheritor and not helper.

يَوْمَ ثَقُلَتْ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ يَقُولُونَ يَلَيْتَنَّا أَطَعْنَا اللَّهَ وَأَطَعْنَا  
الرَّسُولَ ﴿٦٦﴾

66. A Day turn their faces in the fire, they will say "O woe to us! had we obeyed the God and obeyed the Messengers."

وَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكُبَرَاءَنَا فَأَضَلُّنَا السَّبِيلَ ﴿٦٧﴾

67. And they will say "Our Lord! surely we, we obeyed our leaders and our great ones, but we strayed the path.

رَبَّنَا آتِهِمْ ضِعْفَيْنِ مِنَ الْعَذَابِ وَالْعَنَهُمُ لَعْنًا كَبِيرًا ﴿٦٨﴾

68. Our Lord! bring them doubly from the punishment and curse them cursing great."

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ آذَوْا مُوسَى فَبَرَّاهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا  
وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا ﴿٦٩﴾

69. O you! those who believe! don't you be like those who hurt Moses, but frees him the God from what they say. And is with the God honorable.



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا

70. O you! those who believe! fear the God, and say saying straight.

يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ



فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا

71. He will right to you your deeds and He will forgive to you your crimes. And one, he obeys the God and His Messengers, but has achieved an achievement great.

إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ



يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا

72. Surely We, We turned the safekeeping over the Heavens and the Earths and the mountains, but refused that they carry her and feared from her, and carried her the Man, surely he is a wrongdoing ignorant.

لِيُعَذِّبَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ

وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَتُوبَ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَكَانَ اللَّهُ



غَفُورًا رَحِيمًا

73. To His punishing, the God, the hypocrite men and the hypocrite women and the partnering men and the partnering women. And He Turns, the God, over the believing men and the believing women. And is the God Forgiving, Merciful.